

Utensili Industriali

Industrial Tools
Herramientas industriales
Outils Industriels
Industrie-Werkzeuge

CATALOGO / Catalog / Catálogo / Catalogue / Katalog

AVVITATORI

SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER

INFORMAZIONI GENERALI

GENERAL INFORMATION / INFORMACIÓN GENERAL / INFORMATIONS GÉNÉRALES / ALLGEMEINE INFORMATIONEN

AVVITATORI A CONTROLLO DI COPPIA - FRIZIONE: ACCU-TRK

SCREWDRIVERS WITH TORQUE CONTROL - CLUTCH TYPE: ACCU-TRK
 ATORNILLADORES CON CONTROL DE PAR - TIPO DE EMBRAGUE: ACCU-TRK
 VISSEUSES À CONTRÔLE DE COUPLE-TYPE D'EMBRAYAGE: ACCU-TRK
 SCHRAUBER MIT DREHMOMENTKONTROLLE - KUPPLUNGSART: ACCU-TRK

AVVITATORI DIRITTI

STRAIGHT SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES RECTOS / VISSEUSES DROITES / STABSCHRAUBER

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN / ATORNILLADORES DE PISTOLA / VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET / PISTOLENSCHRAUBER

AVVITATORI AD ANGOLO

ANGLE SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES EN ÁNGULO / VISSEUSES D'ANGLE / WINKELSCHRAUBER

AVVITATORI - FRIZIONE: SLIP-TRK

SCREWDRIVERS - CLUTCH TYPE: SLIP-TRK / ATORNILLADORES - TIPO DE EMBRAGUE: SLIP-TRK
 VISSEUSES -TYPE D'EMBRAYAGE: SLIP-TRK / SCHRAUBER - KUPPLUNGSART: SLIP-TRK

AVVITATORI DIRITTI

STRAIGHT SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES RECTOS / VISSEUSES DROITES / STABSCHRAUBER

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN / ATORNILLADORES DE PISTOLA / VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET / PISTOLENSCHRAUBER

AVVITATORI AD ANGOLO

ANGLE SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES EN ÁNGULO / VISSEUSES D'ANGLE / WINKELSCHRAUBER

AVVITATORI - FRIZIONE: SLIP-TRK/RE

SCREWDRIVERS - CLUTCH TYPE: SLIP-TRK/RE / ATORNILLADORES - TIPO DE EMBRAGUE: SLIP-TRK/RE
 VISSEUSES -TYPE D'EMBRAYAGE: SLIP-TRK/RE / SCHRAUBER - KUPPLUNGSART: SLIP-TRK/RE

AVVITATORI DIRITTI

STRAIGHT SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES RECTOS / VISSEUSES DROITES / STABSCHRAUBER

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN / ATORNILLADORES DE PISTOLA / VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET / PISTOLENSCHRAUBER

AVVITATORI - FRIZIONE: MULTI-TRK

SCREWDRIVERS - CLUTCH TYPE: MULTI-TRK / ATORNILLADORES - TIPO DE EMBRAGUE: MULTI-TRK
 VISSEUSES -TYPE D'EMBRAYAGE: MULTI-TRK / SCHRAUBER - KUPPLUNGSART: MULTI-TRK

AVVITATORI - SENZA FRIZIONE

SCREWDRIVERS - WITHOUT CLUTCH / ATORNILLADORES - SIN EMBRAGUE
 VISSEUSES - SANS EMBRAYAGE / SCHRAUBER - OHNE KUPPLUNGSART

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN / ATORNILLADORES DE PISTOLA / VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET / PISTOLENSCHRAUBER

AVVITATORI AD ANGOLO

ANGLE SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES EN ÁNGULO / VISSEUSES D'ANGLE / WINKELSCHRAUBER

AVVITATORI - AD IMPULSI

SCREWDRIVERS -IMPACT / ATORNILLADORES - DE IMPACTO / VISSEUSES -A PERCUSSION / SCHRAUBER - SCHLAGSCHRAUBER

DIMENSIONI

DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN

ACCESSORI

ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR

ACCESSORI PER AVVITATORI CON ATTACCO 1/4"

ACCESSORIES FOR SCREWDRIVERS WITH 1/4" COUPLING / ACCESORIOS PARA ATORNILLADORES CON CONEXIÓN 1/4"
 ACCESSOIRES POUR VISSEUSES AVEC RACCORD 1/4" / ZUBEHÖR FÜR SCHRAUBER MIT 1/4"-AUFNAHME

ACCESSORI PER AVVITATORI SENZA FRIZIONE

ACCESSORIES FOR SCREWDRIVERS WITHOUT CLUTCH / ACCESORIOS PARA ATORNILLADORES SIN EMBRAGUE
 ACCESSOIRES POUR VISSEUSES SANS EMBRAYAGE / ZUBEHÖR FÜR SCHRAUBER OHNE KUPPLUNG

6

8

INDICE

14

15

19

20

22

23

25

28

30

31

34

37

39

40

43

45

51

73

73

76

INGOMBRO TESTE AVVITATORI AD ANGOLO	78
ANGLE SCREWDRIVER HEADS, OVERALL DIMENSIONS / DIMENSIONES TOTALES ATORNILLADORES EN ÁNGULO ENCOMBREMENT TÊTES VISSEUSES D'ANGLE / ABMESSUNGEN WINKELSCHRAUBERKÖPFE	
TRAPANI	80
DRILLING / TALADRADO / PERÇAGE / BOHREN	
TRAPANI DIRITTI	82
STRAIGHT DRILLS / TALADROS RECTOS / PERCEUSES DROITES / STABBOHRMASCHINEN	
TRAPANI A PISTOLA	86
SCREWDRIVERS GUN / TALADROS DE PISTOLA / PERCEUSES À POIGNÉE PISTOLET / PISTOLENBOHRMASCHINEN	
TRAPANI REVERSIBILI	96
REVERSIBLE DRILLS / TALADROS REVERSIBLES / PERCEUSES RÉVERSIBLES / UMSTEUERBARE BOHRMASCHINEN	
AVVITATORI AD ANGOLO	99
ANGLE DRILLS / TALADROS EN ÁNGULO / PERCEUSES D'ANGLE / WINKELBOHRMASCHINEN	
DIMENSIONI	102
DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN	
ACCESSORI	117
ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR	
MASCHIATORI	120
TAPPING / ROSCADO / TARAUDAGE / GEWINDESCHNEIDEN	
MASCHIATORI CON INVERSIONE A TRAZIONE (PUSH-PULL)	122
TAPPERS WITH PUSH-PULL REVERSING / CABEZALES DE ROSCADO CON INVERSIÓN POR TRACCIÓN (PUSH-PULL) TARAUDEUSES AVEC INVERSION À TRACTION (PUSH-PULL) / GEWINDESCHNEIDER MIT AUTOMATISCHER UMSTEUERUNG (PUSH-PULL)	
MASCHIATORI CON INVERSIONE A PULSANTE	127
TAPPER WITH BUTTON CONTROLLED REVERSING / CABEZALES DE ROSCADO CON INVERSIÓN POR PULSADOR TARAUDEUSES AVEC INVERSION À BOUTON / GEWINDESCHNEIDER MIT TASTENUMSTEUERUNG	
INTERFACCIAMENTO MASCHIATORI-MANDRINI-MASCHI	133
TAPPER WITH BUTTON CONTROLLED REVERSING / CABEZALES DE ROSCADO CON INVERSIÓN POR PULSADOR TARAUDEUSES AVEC INVERSION À BOUTON / GEWINDESCHNEIDER MIT TASTENUMSTEUERUNG	
DIMENSIONI	135
DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN	
ACCESSORI	142
ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR	
SMERIGLIATRICI	146
GRINDING / ESMERILADO / MEULAGE / SCHLEIFEN	
SMERIGLIATRICI DRITE PER UTENSILI A GAMBO	148
STRAIGHT GRINDERS - FOR SHANK TOOLS / ESMERILADORAS RECTAS - PARA HERRAMIENTAS CON MANGO MEULEUSES DROITES - POUR OUTILS À TIGE / STABSCHLEIFER - FÜR SCHAFTWERKZEUGE	
SMERIGLIATRICI DRITE PER MOLE E SPAZZOLE CON FORO	158
STRAIGHT GRINDERS - FOR GRINDING WHEEL AND BRUSHES WITH HOLE / ESMERILADORAS RECTAS - PARA MUELAS Y CEPILLOS CON ORIFICIO MEULEUSES DROITES - POUR MEULES ET BROSSES AVEC TROU / STABSCHLEIFER - FÜR SCHEIBEN UND BÜRSTEN MIT LOCH	
SMERIGLIATRICI VERTICALI	160
VERTICAL GRINDERS / ESMERILADORAS VERTICALES MEULEUSES VERTICALES / VERTIKALSCHLEIFER	
SMERIGLIATRICI ANGOLARI	163
ANGLE GRINDERS / ESMERILADORAS ANGULARES / MEULEUSES D'ANGLE / WINKELSCHLEIFER	
SMERIGLIATRICI A NASTRO	165
BELT SANDERS / ESMERILADORAS DE CINTA / MEULEUSES À BANDE / BANDSCHLEIFER	
DIMENSIONI	167
DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN	
ACCESSORI	174
ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR	

ACCESSORI SMERIGLIATRICI DIRITTE	174
ACCESSORIES FOR STRAIGHT GRINDERS / ACCESORIOS ESMERILADORAS RECTAS ACCESSOIRES MEULEUSES DROITES / ZUBEHÖR FÜR STABSCHLEIFER	
ACCESSORI SMERIGLIATRICI VERTICALI, ANGOLARI E A NASTRO	176
ACCESSORIES FOR VERTICAL GRINDERS, ANGLE GRINDERS AND BELT SANDERS ACCESORIOS ESMERILADORAS VERTICALES, ANGULARES Y DE CINTA ACCESSOIRES MEULEUSES VERTICALES, D'ANGLE ET À BANDE ZUBEHÖR FÜR VERTIKAL-, WINKEL- UND BANDSCHLEIFER	
NASTRO ABRASIVO	177
ABRASIVE BELT / CINTA ABRASIVA / BANDE ABRASIVE / SCHLEIFBAND	
UTENSILI PER USO GENERALE	178
OTHER TOOLS / OTRAS HERRAMIENTAS / OUTILS DIVERS / DIVERSE WERKZEUGE	
LEVIGATRICE A MOVIMENTO ROTORBITALE	180
ROTARY-ORBITAL SANDER / LIJADORA DE MOVIMIENTO ROTO-ORBITAL PONCEUSE À MOUVEMENT CIRCULAIRE/ORBITAL / EXZENTERSCHLEIFER	
MARTELLO DRITTO	181
STRAIGHT HAMMER / MARTILLO RECTOS / MARTEAUX DROITES / STABHAMMER	
A PISTOLA	182
STRAIGHT HAMMER / MARTILLO RECTOS / MARTEAUX DROITES / STABHAMMER	
STILO MARCATRICE	184
ENGRAVING STYLUS / LÁPIZ GRABADOR / STYLO GRAVEUR / GRAVIERSTIFT	
SEGHETTO ALTERNATIVO	185
HACKSAW / SIERRA ALTERNATIVA / SCIE ALTERNATIVEÛ / STICHSÄGE	
RIFILATORI	186
TRIMMER / RIBETEADORAS / AFFLEUREUSES / KANTENFRÄSEN	
DIMENSIONI	187
DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN	
UTENSILI SPECIALI	192
SPECIAL TOOLS / HERRAMIENTAS ESPECIALES / OUTILS SPÉCIAUX / SPEZIALWERKZEUGE	
ACCESSORI	194
ACCESSORIES / ACCESORIOS / ACCESSOIRES / ZUBEHÖR	
ACCESSORI PER MARTELLI	194
HAMMER ACCESSORIES / ACCESORIOS PARA MARTILLOS / ACCESSOIRES POUR MARTEAUX / ZUBEHÖR FÜR HÄMMER	
ACCESSORI PER STILO MARCATRICE	195
ACCESSORIES FOR ENGRAVING STYLUS / ACCESORIOS PARA PUNTA MARCADORA ACCESSOIRES POUR STYLO GRAVEUR / ZUBEHÖR FÜR GRAVIERSTIFT	
ACCESSORI PER SEGHETTO	195
ACCESSORIES FOR HACKSAW / ACCESORIOS PARA PUNTA MARCADORA / ACCESSOIRES POUR STYLO GRAVEUR / ZUBEHÖR FÜR STICHSÄGE	
ACCESSORI PER RIFILATORI	196
ACCESSORIES FOR TRIMMER / ACCESORIOS PARA RIBETEADORAS / ACCESSOIRES POUR AFFLEUREUSES / ZUBEHÖR FÜR KANTENFRÄSEN	
ACCESSORI PER LEVIGATRICI	197
ACCESSORIES FOR SANDER / ACCESORIOS PARA LIJADORA / ACCESSOIRES POUR PONCEUSE / ZUBEHÖR FÜR SCHLEIFER	
SVASATORI	198
COUNTERSINKS / AVELLANADOS / FRAISURE / DRUCKLUFTSENKERN	
SVASATORI DIRITTI	200
STRAIGHT COUNTERSINKS / AVELLANADOS RECTO / OUTILS DE FRAISURE A ANGLE / WINKELFÖRMIG DRUCKLUFTSENKERN	
SVASATORI A PISTOLA	201
GUN COUNTERSINKS / AVELLANADE PISTOLA / OUTILS DE FRAISURE A PISTOLET / PISTOLENFÖRMIG DRUCKLUFTSENKERN	
SVASATORI AD ANGOLO	203
ANGLE COUNTERSINKS / AVELLANADOS EN ÁNGULO / OUTILS DE FRAISURE A ANGLE / WINKELFÖRMIG DRUCKLUFTSENKERN	
DIMENSIONI	204
DIMENSIONS / DIMENSIONES / DIMENSIONS / ABMESSUNGEN	

AVVITATORI



AVVITATORI

La gamma di avvitatori pneumatici portatili OBER, si compone di modelli a controllo di coppia, avvitatori a pistola con avviamento combinato leva/spinta, diritti e ad angolo, modelli portatili pneumatici e portatili ad impuls. Gli avvitatori portatili OBER sono utilizzati in ogni settore industriale ed artigianale, nell'assemblaggio di particolari, per fissare viti ed elementi filettati. La qualità del processo di avvitatura è frutto della corretta combinazione tra il tipo di vite, il materiale con cui sono realizzati i componenti e la scelta dell'avvitatore. Controllate il catalogo di vendita avvitatori portatili OBER: con questi utensili si possono realizzare assemblaggi affidabili.

The range of OBER portable pneumatic industrial screwdrivers includes models with torque control, gun screwdrivers with combined lever starter / thrust, straight and angled, portable models and pneumatic impact wrenches.

The OBER portable pneumatic screwdrivers are used in all industrial and handicraft industry, component assembly and to secure bolts and threaded fasteners. The quality of the tightening process is the right match between the screw type, the material with which the components are made and the choice of the tool. Check the sales catalog handheld screwdrivers OBER: with these tools you can achieve reliable assemblies.

La vaste gamme OBER comprend des visseuses à contrôle de couple, des visseuses d'angle à contrôle de couple, des visseuses à poignée pistolet avec démarrage combiné levier/poussée, des visseuses droites et d'angle, des visseuses électriques et à percussion.

Les visseuses pneumatiques portables OBER sont utilisées dans toute industrie et de l'artisanat, l'assemblage de composants et pour fixer les boulons et les fixations filettées. La qualité du processus de vissage est la bonne correspondance entre le type de vis, le matériau avec lequel les composants sont faits et le choix de l'outil. Consultez le catalogue de vente tournevis portables OBER: avec ces outils, vous pouvez réaliser des assemblages fiables.

La extensa gama de atornilladores OBER está compuesta por modelos con control de par, de ángulo con control de par, atornilladores de pistola con arranque combinado palanca/empuje, atornilladores rectos y de ángulo, atornilladores eléctricos y por impulsos.

Los destornilladores neumáticos portátiles OBER se utilizan en toda la industria industrial y artesanal, el montaje de los componentes y para fijar los tornillos y sujetadores roscados. La calidad del proceso de endurecimiento es la combinación perfecta entre el tipo de tornillo, el material con que están hechos los componentes y la elección de la herramienta. Compruebe el catálogo de venta de mano destornilladores OBER: con estas herramientas se puede lograr montajes fiables.

Die reichhaltige industrielle und tragbare OBER Schrauberprogramm, besteht aus drehmomentgesteuerten Modellen, PistoleSchraubendreher mit kombinierten Hebel Starter / Schub, Stabschrauber und Winkel, pneumatische tragbare Modelle und tragbare Schlagschrauber.

OBER tragbare Druckluftschrauber sind in allen Industrie- und Handwerk Industrie verwendet, Komponentenanzug, um Schrauben und Gewindefestigungselemente zu sichern. Die Qualität des Anziehvorganges ist das richtige Spiel zwischen dem Schraubentyp, das Material, mit dem die Bauteile hergestellt sind und die Auswahl des Werkzeugs. Überprüfen Sie den OBER Handschrauber Verkaufskatalog; mit diesen Werkzeugen können Sie zuverlässige Baugruppen erreichen.



FRIZIONE **ACCU-TRK**

Clutch ACCU-TRK / Embrague ACCU-TRK
Embrayage ACCU-TRK / Kupplungsart ACCU-TRK

FRIZIONE **SLIP-TRK**

Clutch SLIP-TRK / Embrague SLIP-TRK
Embrayage SLIP-TRK / Kupplungsart SLIP-TRK

FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

Clutch SLIP-TRK/RE / Embrague SLIP-TRK/RE
Embrayage SLIP-TRK/RE / Kupplungsart SLIP-TRK/RE

FRIZIONE **MULTI-TRK**

Clutch MULTI-TRK / Embrague MULTI-TRK
Embrayage MULTI-TRK / Kupplungsart MULTI-TRK

SENZA FRIZIONE

Without Clutch / Sin Embrague
Sans Embrayage / Ohne Kupplungsart

AD IMPULSI

Impact / De Impacto
À Percussion / Schlagschrauber

GRUPPI FRIZIONE

Clutch units / Grupos embrague / Groupes d'embrayage / Kupplungseinheiten



AVVITATORI

SLIP-TRK 1/4" Standard	SLIP-TRK 5/16" A richiesta Optional / Sobre pedido Sur demande / Sonderzubehör	SLIP-TRK/RE 1/4" Regolazione esterna External adjustment / Réglage externe Regulación exterior / Einstellung von außen		
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	CODICE MOLLA Spring Code / Código de muelle Couleur ressort / Bestellnr. Feder	COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle Couleur ressort / Farbe der Feder
7311146	-	7311156.1	5080111	
7311141	7311101	7311156.2	5080110	
7311142	7311102	7311156	5080112	
7311143	7311103	7311158	5080114	
7311144	7311104	7311158.1	5080116	
7311145	7311105	7311158.2	5080118	

CAPACITÀ MOLLA

Spring capacity / Capacidad muelle / Capacité ressort / Federbereich

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell ERVIT / ERGOVIT / SUPERGOVIT			MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell AMI / ERVIT			MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell ERGOVIT / AD / AN		
FRIZIONE Dutch / Embrague / Embrayage / Kupplungsart			FRIZIONE Dutch / Embrague / Embrayage / Kupplungsart			FRIZIONE Dutch / Embrague / Embrayage / Kupplungsart		
SLIP-TRK			ACCU-TRK			ACCU-TRK		
CODICE MOLLA Spring Code Código de muelle Couleur ressort Bestellnr. Feder	COLORE MOLLA Spring color Color de muelle Couleur ressort Farbe der Feder	CAPACITÀ MOLLA Spring capacity Capacidad muelle Capacité ressort Federbereich (Nm)	CODICE MOLLA Spring Code Código de muelle Couleur ressort Bestellnr. Feder	COLORE MOLLA Spring color Color de muelle Couleur ressort Farbe der Feder	CAPACITÀ MOLLA Spring capacity Capacidad muelle Capacité ressort Federbereich (Nm)	CODICE MOLLA Spring Code Código de muelle Couleur ressort Bestellnr. Feder	COLORE MOLLA Spring color Color de muelle Couleur ressort Farbe der Feder	CAPACITÀ MOLLA Spring capacity Capacidad muelle Capacité ressort Federbereich (Nm)
5080111		0.8-1.5	5080198		0.4-0.9	5080126		1.8-3.5
5080110		1-2.5	5080213		0.8-2	5080218		2-7.6
5080112		2.5-5	5080217		1.7-3.7	5080202		4.8-14.6
5080114		4-8				5080222		6-16
5080116		6-10						
5080118		8-14						

LEGENDA COLORI

Platino Platinum Platin Platin	Oro Gold Oro Or Gold	Argento Silver Plata Argent Silber	Neutro Neutral Neutral Neutre Neutral	Nero Black Negro Noir Schwarz	Bianco White Blanco Blanc Weiß	Blu scuro Blue Azul Bleu Blau	Azzurro Light blue Azul Bleu Blau	Verde Green Verde Vert Grün	Giallo Yellow Amarillo Jaune Gelb	Arancio Orange Naranja Orange Orang	Rosso Red Rojo Rouge Rot

FRIZIONE ACCU-TRK

Clutch ACCU-TRK

Embrague ACCU-TRK

Embrayage ACCU-TRK

Kupplungsart ACCU-TRK

Questo particolare tipo di frizione interrompe l'alimentazione del motore e la rotazione dell'utensile al raggiungimento della coppia impostata. Garantisce un'elevata precisione della coppia di serraggio (+/- 15% negli avvitamenti elastici e +/- 10% negli avvitamenti rigidi) ed aumenta la produttività eliminando i tempi di attesa. Questo sistema evita vibrazioni sulla mano dell'operatore. Sono disponibili diversi tipi di molle per cambiare il campo di regolazione della frizione. Gli avvitatori della famiglia ACCU-TRK® sono corredati con la molla che consente l'utilizzo alla coppia massima. A richiesta è possibile sostituire la molla per ottenere un campo di regolazione inferiore.

This clutch type stops the power supply to the motor and stops tool rotation when a preset torque is reached. The clutch enables high-precision tightening torques (+/- 15% in flexible fastenings and +/- 10% in rigid fastenings), increases productivity and eliminates waiting times. The system prevents vibration of the operator's hand. The clutch range is adjusted using one of the variety of springs available. Screwdrivers of the ACCU-TRK® family are supplied with a clutch spring enabling use of the maximum torque. If you require a lower adjustment range, request a spring with a lower rating.

Este tipo de embrague interrumpe la alimentación del motor y la rotación de la herramienta cuando se alcanza el par programado. Garantiza una gran precisión del par de apriete (+/- 15% en los atornillados elásticos y +/- 10% en los atornillados rígidos) y aumenta la productividad eliminando los tiempos de espera. Este sistema evita vibraciones en la mano del operador. Están disponibles diferentes tipos de muelles para cambiar el campo de regulación del embrague. Los atornilladores de la familia ACCU-TRK® están provistos del muelle apropiado para permitir el uso con el par máximo. Según se solicite, se puede sustituir el muelle para obtener un campo de regulación inferior.

Ce type spécial d'embrayage coupe l'alimentation du moteur et la rotation de l'outil quand le couple sélectionné est atteint. Il garantit un couple de serrage extrêmement précis (+/- 15% dans les vissages tendres et +/- 10% dans les vissages durs) et augmente la productivité en éliminant les temps morts. Ce système évite toute transmission de vibration à la main de l'opérateur. Différents types de ressort sont disponibles pour pouvoir changer la plage de réglage de l'embrayage. Les visseuses de la ligne ACCU-TRK® sont équipées d'un ressort qui permet d'atteindre le couple maximum. Il est possible de remplacer ce ressort sur demande afin d'obtenir une plage de réglage inférieure.

Diese spezielle Kupplung unterbricht die Versorgung zum Motor und die Drehung des Werkzeugs, sobald das vorgegebene Drehmoment erreicht ist. Sie sorgt für ein hochgenaues Drehmoment (+/- 15% bei weichen Verschraubungen und +/- 10% bei harten Verschraubungen) und erhöht die Produktivität durch Wegfall der Wartezeiten. Dieses System vermeidet Vibrationen an der Hand des Bedieners. Zum Ändern des Einstellbereichs der Kupplung stehen verschiedene Arten von Federn zur Verfügung. Die Schrauber der Baureihe ACCU-TRK® sind serienmäßig mit einer Feder zur Nutzung des höchsten Drehmoments ausgestattet. Auf Wunsch kann die Feder ersetzt werden, um einen niedrigeren Einstellbereich zu erhalten.



AVVITATORI



FRIZIONE **SLIP-TRK**

Clutch SLIP-TRK

Embrague SLIP-TRK

Embrayage SLIP-TRK

Kupplungsart SLIP-TRK

Frizione a slittamento (a salterelli). La regolazione si effettua con un pratico sistema con chiavi in dotazione; particolarmente indicata nei casi in cui occorra un sistema semplice di regolazione della coppia di serraggio. I diversi campi di regolazione si ottengono semplicemente cambiando le molle. I modelli che consentono un impiego più ampio di quello della molla in dotazione sono corredati di molla ausiliaria. Ogni qualvolta si debba cambiare la regolazione con frequenza, è consigliabile dotare l'utensile di una serie di gruppi frizione, ognuno con taratura desiderata, da sostituire ogni volta che si cambia tipo di operazione. Per la richiesta specificare i codici indicati in tabella.

Slip clutch. In this case the clutch is adjusted using the Allen keys provided. This solution is ideal for those situations where a simple system for adjusting the tightening torque is required. Various adjustment ranges can be obtained by simply changing the springs. Models for use in wider than standard ranges are supplied with an extra spring. In those cases where frequent changes to tightening torques are required, we recommend that you use a tool equipped with a series of clutch units each set to a particular torque; when you need to change torque setting, just change the clutch unit. When ordering, use the codes indicated in the table.

Embrague de fricción. La regulación se realiza con un práctico sistema de llaves suministrado en dotación, está especialmente indicada cuando se requiere un sistema de regulación simple del par de apriete. Los diferentes campos de regulación se obtienen simplemente cambiando los muelles. Los modelos que permiten un uso más amplio que el admitido por el muelle en dotación, están provistos de muelle auxiliar. Siempre que sea preciso cambiar la regulación con frecuencia, es aconsejable equipar la herramienta con una serie de grupos embrague adecuadamente tarados, que deberán sustituirse cada vez que se cambie de tipo de operación. Especificar los códigos indicados en la tabla para realizar el pedido.

Embrayage à glissement. Un système pratique utilisant des clés (fournies) permet d'en effectuer le réglage. Cet embrayage est particulièrement indiqué lorsqu'un système simple de réglage du couple de serrage est requis. Il suffit de changer de ressorts pour obtenir différentes plages de réglage. Certains modèles ayant une plage d'utilisation plus vaste que celle du ressort fourni sont équipés d'un ressort auxiliaire. En cas de modification fréquente du réglage, il est conseillé d'équiper l'outil d'une série de groupes d'embrayage ayant chacun l'un des étalonnages souhaités, de façon à pouvoir s'adapter à chaque changement de type d'opération. Pour toute demande, spécifier les codes indiqués par le tableau.

Rutschkupplung. Die Einstellung erfolgt über ein praktisches System mit mitgelieferten Schlüsseln; besonders für jene Fälle geeignet, bei denen eine einfache Einstellung des Drehmoments erwünscht ist. Die verschiedenen Einstellbereiche können durch Austausch der Federn gewechselt werden. Bei den Modellen, die einen größeren Einsatzbereich vorsehen, als mit der vorhandenen Feder möglich, ist eine zusätzliche Feder im Lieferumfang enthalten. Falls die Einstellung häufig gewechselt werden muss, sollte das Werkzeug mit mehreren Kupplungen (jeweils mit einer der gewünschten Einstellungen) ausgestattet werden, die dann bei jedem Arbeitswechsel ausgetauscht werden. Bei der Bestellung die in der Tabelle aufgeführten Bestellnummern angeben.

FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

Clutch SLIP-TRK/RE / Embrague SLIP-TRK/RE

Embrayage SLIP-TRK/RE / Kupplungsart SLIP-TRK/RE

Frizione a slittamento (a salterelli). La regolazione si effettua velocemente tramite una ghiera esterna. Trova applicazione dove è necessario cambiare con frequenza il valore della coppia di serraggio, entro il range fornito dalla molla utilizzata, mantenendo un buon grado di precisione.

Slip clutch. Adjusting this type of clutch is easy; just turn the ring nut on the outside. This type is ideal where frequent changes of tightening torque within the spring range are required and where you need to maintain a high degree of precision.

Embrague de fricción. La regulación se realiza rápidamente mediante una corona exterior. Es especialmente útil cuando es necesario cambiar con frecuencia el valor del par de apriete, dentro del rango proporcionado por el muelle utilizado, manteniendo un buen grado de precisión.

Embrayage à glissement. Une bague externe permet d'effectuer un réglage rapide. Ce type d'embrayage s'avère utile lorsqu'il est nécessaire de modifier fréquemment le couple de serrage dans les limites de la plage d'utilisation du ressort, tout en maintenant un bon degré de précision.

Rutschkupplung. Ein äußerer Schaltring erlaubt eine schnelle Einstellung. Diese Kupplung ist dann von Vorteil, wenn das Drehmoment - im Arbeitsbereich der verwendeten Feder - häufig gewechselt werden muss, die Genauigkeit aber erhalten bleiben soll.



AVVITATORI

FRIZIONE **MULTI-TRK**

Clutch MULTI-TRK / Embrague MULTI-TRK

Embrayage MULTI-TRK / Kupplungsart MULTI-TRK

Frizione a limitatore di coppia. Particolarmente indicata per diversi tipi di avvitamento e con viti di varie dimensioni, la coppia è infatti regolabile dalla spinta che l'operatore esercita sull'utensile e, nei modelli ERGOR22D e SUPERGOR2, la spinta può essere limitata dalla ghiera esterna.

Torque limiter clutch. This type is suitable for a range of screw driving operations with screws of various sizes. The torque is adjusted by the operator exerting pressure on the tool. On the ERGOR22D and SUPERGOR2 models the pressure exerted can be limited by adjusting the external ring nut.

Embrague con limitador de par. Está indicado para distintos tipos de atornillado y con tornillos de diferentes tamaños. El par puede regularse por la fuerza que el operador ejerce sobre la herramienta, y en los modelos ERGOR22D y SUPERGOR2, la fuerza puede ser limitada por la corona exterior.

Embrayage à limiteur de couple. Cet embrayage est particulièrement indiqué pour différents types de vissage à l'aide de vis ayant diverses dimensions ; la pression exercée par l'opérateur sur l'outil permet de régler le couple et, pour les modèles ERGOR22D et SUPERGOR2, elle peut être limitée par la bague externe.

Kupplung mit Drehmomentbegrenzung. Besonders geeignet bei unterschiedlichen Verschraubungen und Schrauben verschiedener Größen; das Drehmoment wird nämlich durch den vom Bediener auf das Werkzeug ausgeübten Druck geregelt; bei den Modellen ERGOR22D und SUPERGOR2 kann der Schub durch den äußeren Schaltring begrenzt werden.

SENZA FRIZIONE

Without Clutch / Sin Embrague
Sans Embrayage / Ohne Kupplungsart

AD IMPULSI

Impact / De Impacto
Embrayage / Schlagschrauber



AVVITATORI

LE VITI

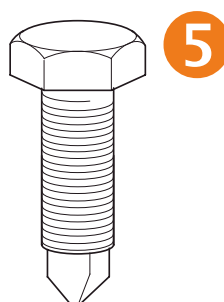
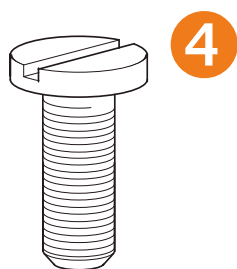
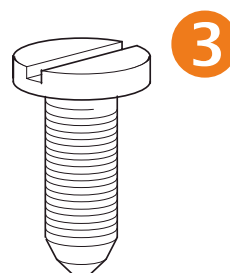
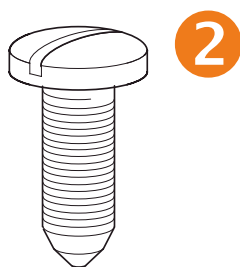
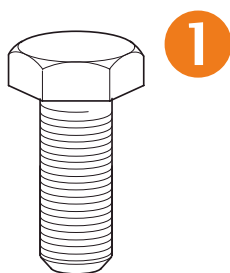
Ogni applicazione e ciascun tipo di materiale utilizzato necessita di una vite specifica che consente di ottenere assemblaggi sicuri. Il mercato offre innumerevoli tipi di viti, le più usate sono:

In order to ensure secure fastening during assembly, each application and each type of material needs its own, specific screw fastener. The market offers an infinite variety of screw types. The most widely used types are as follows:

Cada aplicación y cada tipo de material utilizado requieren un tornillo específico para obtener ensamblajes seguros. El mercado ofrece innumerables tipos de tornillos, siendo los siguientes los más usados:

Chaque application et chaque type de matériau utilisé requièrent une vis spécifique permettant des assemblages sûrs. Le marché propose d'innombrables types de vis dont les plus utilisés sont les suivants:

Für eine sichere Verschraubung erfordert jede Anwendung und jede Werkstoffart die jeweils passende Schraube. Auf dem Markt sind unzählige Schraubenarten erhältlich. Die gebräuchlichsten sind:



① Metriche Normalmente utilizzate su fori filettati o con dadi.	Metric <i>These are commonly used with threaded holes or nuts.</i>	Métricos Normalmente se utilizan en orificios roscados o con tuercas.	Vis métriques Généralement utilisées sur des trous filetés ou avec des écrous.	Metrische Schrauben Normalerweise in Gewindebohrungen oder mit Muttern verwendet.
② Autofilettanti In avvitamento creano il filetto sul materiale da avvitare. Il loro utilizzo risulta particolarmente adatto per avvitamenti su plastica, legno e altri materiali leggeri.	Self-threading <i>These cut the thread in the material as they are screwed in. This type is particularly suitable for screw driving into plastics, wood and other light materials.</i>	Autotaladrantes Durante el atornillado forman la rosca en el material. Son especialmente aptos para atornillados en plástico, madera y otros materiales blandos.	Vis autotaraudeuses En phase de vissage, elles créent un filetage sur le matériau à visser. Elles sont particulièrement adaptées au vissage sur plastique, bois et autres matériaux légers.	Selbstschneidende Schrauben Beim Verschrauben wird das Gewinde in den zu verschraubenden Werkstoff geschnitten. Sie eignen sich besonders für Verschraubungen auf Kunststoff, Holz und anderen leichten Werkstoffen.
③ Automaschianti Come le autofilettanti, creano il filetto sul materiale da avvitare. La conformazione del filetto della vite consente il suo utilizzo su materiali più duri come ad esempio ferro, alluminio e permette l'asportazione del truciolo durante l'avvitatura.	Self-tapping <i>Like the self-threading type these cut a thread in the material as they are screwed in. The thread shape of this type makes it suitable for use with harder materials such as aluminium and also enables the turnings to be removed during screw driving.</i>	Autorroscantes Como los autotaladrantes, forman la rosca en el material. La conformación de la rosca del tornillo permite utilizarlos en materiales más duros como, por ejemplo, hierro o aluminio, y permite la remoción de la viruta durante el atornillado.	Vis-tarauds Comme les vis autotaraudeuses, elles créent un filetage sur le matériau à visser. La forme du filetage permet d'utiliser la vis sur des matériaux plus durs comme le fer ou l'aluminium et aussi d'enlever le copeau pendant le vissage.	Selbstfurchende Schrauben Sie schneiden, wie die selbstschneidenden Schrauben, ein Gewinde in den Werkstoff. Die Form des Schraubengewindes ermöglicht den Einsatz auf härteren Werkstoffen, wie beispielsweise Stahl oder Aluminium, und erlaubt die Spanabführung während des Verschraubens.
④ Trilobate Viti metriche la cui forma a tre lobi consente di esercitare uno sforzo perfettamente equilibrato sul materiale. Si ottiene così una maschiatura priva di trucioli con una coppia di avvitamento ridotta.	Trilobate <i>These metric screws have a three lobe shape which exerts a perfectly balanced force on the material. This produces a thread tap without any turnings at a low screw driving torque.</i>	Trilobulares Tornillos métricos cuya forma de tres lóbulos permite ejercer un esfuerzo perfectamente equilibrado sobre el material. De este modo se obtiene un roscado sin virutas con un par de atornillado reducido.	Vis trilobées Il s'agit de vis métriques dont la forme à trois lobes permet d'exercer une force parfaitement équilibrée sur le matériau. Il est ainsi possible d'obtenir un taraudage sans copeaux avec un couple de vissage réduit.	Dreikantschrauben Metrische Schrauben, die durch ihre dreikantige Form eine gleichmäßige Kraft auf den Werkstoff aufbringen. Dadurch ergibt sich ein spanfreies Gewinde bei geringem Eindrehmoment.
⑤ Autoforanti Viti autofilettanti che però hanno, nella parte finale, una punta simile a quella degli accessori per trapani per mezzo della quale la vite prepara il foro prima dell'avvitatura.	Self-drilling <i>The end section of this self-tapping screw type has a point similar to that of a drill bit which starts the hole before screw driving.</i>	Autoperforantes Tornillos autotaladrantes que tienen en la parte final una punta similar a la de los accesorios para tadrados, por medio de la cual el tornillo prepara el orificio antes del atornillado.	Vis autoperceuses Vis autotaraudeuses dont l'extrémité consiste en une pointe semblable au foret des accessoires pour perceuses. Cette pointe permet de préparer le trou avant le vissage proprement dit.	Bohrschrauben Selbstschneidende Schrauben, die aber am Ende eine Spitze wie ein Bohrer aufweisen, wodurch die Bohrung vor dem Einschrauben vorbereitet wird.





AVVITATORI

AVVITATORI A CONTROLLO DI COPPIA FRIZIONE **ACCU-TRK**

Screwdrivers with torque control - Clutch type: ACCU-TRK

Atornilladores con control de par - Tipo de Embrague: ACCU-TRK

Visseuses à contrôle de couple-Type d'embrayage: ACCU-TRK

Schrauber mit Drehmomentkontrolle - Kupplungsart: ACCU-TRK

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

AMI

70 Watt

FRIZIONE **ACCU-TRK**

AVVITATORI DRITTI




AVVIAMENTO A SPINTA

STRAIGHT SCREWDRIVERS - Push start
 ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por empuje
 VISSEUSES DROITES - Démarrage par poussée
 STABSCHRAUBER - Schubstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	AMI22AT	AMI44AT	AMI66AT
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301052	8301054	8301056
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1200	800	500
SERRAGGIO VITI METALLO Screw tightening metal Apriete los tornillos de metal Serrage des vis métallique Anzugsmetallschrauben	M3-M4	M4 - M5	M4 - M5
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	0,4-1,8	1,7-2,4	1,7-3,7
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder			
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	215	215	215
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	33	33	33
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/8" GAS	1/8" GAS	1/8" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,5	0,5	0,5
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	6	6
CONSUMO ARIA (l/min) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	300	300	300
dB (A)	70	70	70

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **ACCU-TRK**

AVVITATORI DRITTI

AVVIAMENTO A SPINTA

STRAIGHT SCREWDRIVERS - Push start

ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por empuje

VISSEUSES DROITES - Démarrage par poussée

STABSCHRAUBER - Schubstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGOVIT20DAT	ERGOVIT30DAT	ERGOVIT50DAT	ERGOVIT70DAT
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301172	8301173	8301175	8301177
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2200	750	420	310
SERRAGGIO VITI METALLO Screw tightening metal Apriete los tornillos de metal Serrage des vis métallique Anzugsmetallschrauben	M4 - M5	M5 - M6	M6 - M8	M6 - M8
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	1,8-3,5	2-7,6	2-7,6	4,8-14,6
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder				
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	268,5	285	285	285
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	44	44	44	44
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,95	1,25	1,25	1,25
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	430	430	430	430
dB (A)	82	82	82	82

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt

FRIZIONE **ACCU-TRK**

AVVITATORI DRITTI




AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT SCREWDRIVERS - Lever start
 ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por palanca
 VISSEUSES DROITES - Démarrage par levier
 STABSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGOVIT30DL AT	ERGOVIT50DL AT	ERGOVIT70DL AT
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301183	8301185	8301187
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	750	420	310
SERRAGGIO VITI METALLO Screw tightening metal Apriete los tornillos de metal Serrage des vis métallique Anzugsmetallschrauben	M5 - M6	M6 - M8	M6 - M8
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	2-7,6	2-7,6	4,8-14,6
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder			
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	303	303	303
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	43	43	43
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,25	1,25	1,25
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	430	430	430
dB (A)	82	82	82

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

AD

320 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **ACCU-TRK**

AVVITATORI DRITTI



AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT SCREWDRIVERS - Lever start
 ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por palanca
 VISSEUSES DROITES - Démarrage par levier
 STABSCHRAUBER - Hebelstart



Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	AD50-350 AT (*)	AD50-250 AT (*)
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301188	8301189
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	350	230
SERRAGGIO VITI METALLO Screw tightening metal Apriete los tornillos de metal Serrage des vis métallique Anzugsmetallschrauben	M6 - M10	M8 - M10
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	9-27	13-35
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	365	365
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	47	47
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,8	1,8
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10	10
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	600	600
dB (A)	84	84

*** Utilizzabili solo con bracci o barre di reazione**

Can be used with arms or reaction bars. / Sólo pueden utilizarse con brazos o barras de reacción.

/ Utilisables uniquement avec des compas ou des barres de réaction. / Nur mit Reaktionsarmen oder-stangen einsetzbar.

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt

FRIZIONE **ACCU-TRK**

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO COMBINATO
LEVA/SPINTA

SCREWDRIVERS GUN - Lever/push start




ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque combinado palanca/empuje

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage combiné par levier/poussée

PISTOLENSCHRAUBER - Kombierter Hebel- und Schubstart



AVVITATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGOVIT20AT	ERGOVIT30AT	ERGOVIT70AT
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302311	8302312	8302314
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1800	800	280
SERRAGGIO VITI METALLO Screw tightening metal Apriete los tornillos de metal Serrage des vis métallique Anzugsmetallschrauben	M4 - M5	M5 - M6	M6 - M8
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	1,8-3,5	2-7,6	4,8-14,6
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder			
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	221	237	237
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	41	41	41
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,95	1	1
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	420	420	420
dB (A)	78	78	78

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

AN

220 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **ACCU-TRK**

AVVITATORI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA



ANGLE SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES EN ÁNGULO - Arranque por palanca

VISSEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	AN15/600	AN15/300
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8304021	8304026
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	595	340
SERRAGGIO VITI METALLO Screw tightening metal Apriete los tornillos de metal Serrage des vis métallique Anzugsmetallschrauben	M5 - M6	M6 - M8
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	3,5-12	6-18
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	360	360
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	44	44
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,7	1,7
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8
CONSUMO ARIA (ml/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	430	430
dB (A)	84	84

Attacco quadro: 1/2"

Square coupling 1/2" / Conexión cuadrada 1/2" / Raccord carré 1/2" / Vierkantaufnahme 1/2"

20 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

AN

320 Watt

FRIZIONE **ACCU-TRK**

AVVITATORI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES EN ÁNGULO - Arranque por palanca






VISSEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	AN38/900	AN38/400	AN38/150	AN50/200	AN50/150
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8304025	8304022	8304024	8304028	8304029
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	900	400	147	200	160
SERRAGGIO VITI METALLO Screw tightening metal Apriete los tornillos de metal Serrage des vis métallique Anzugsmetallschrauben	M5 - M6	M6 - M8	M6 - M8	M8 - M12	M8 - M12
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	3,5-12	6-18	6-26	15-45	20-55
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Spring color / Color de muelle					
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	412	436	436	475	475
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	47	47	47	47	47
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	3/8" GAS	3/8" GAS	3/8" GAS	3/8" GAS	3/8" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	2	2,2	2,2	2,6	2,6
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10	10	10	10	10
CONSUMO ARIA (ml/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	600	600	600	600	600
dB (A)	85	85	85	84	84

Attacco quadro: 1/2"

Square coupling 1/2" / Conexión cuadrada 1/2" / Raccord carré 1/2" / Vierkantaufnahme 1/2"



AVVITATORI

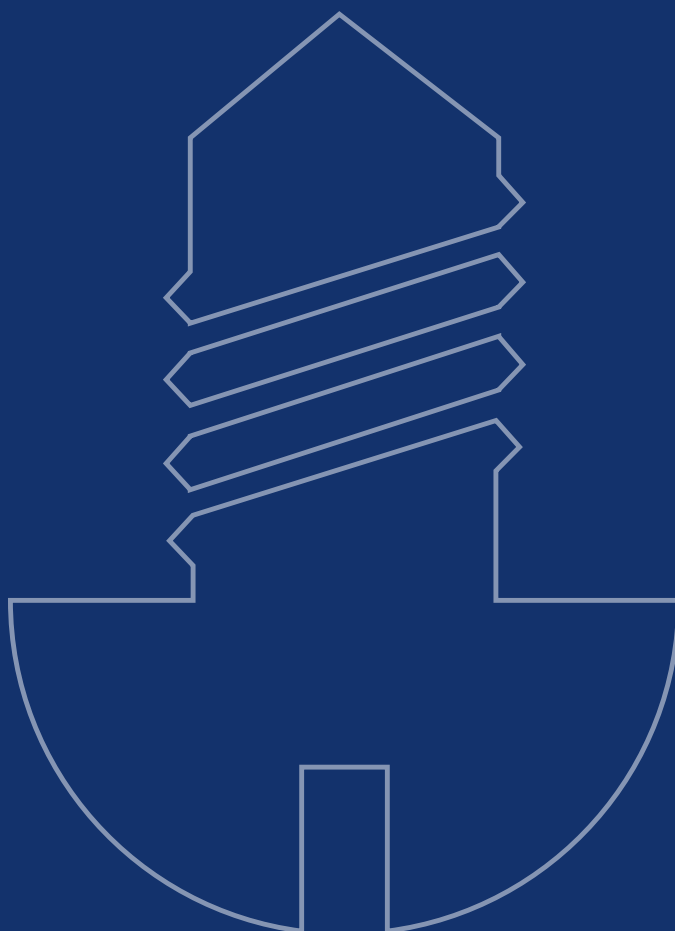
AVVITATORI FRIZIONE **SLIP-TRK**

Screwdrivers - Clutch type: SLIP-TRK

Atornilladores - Tipo de Embrague: SLIP-TRK

Visseuses - Type d'embrayage: SLIP-TRK

Schrauber - Kupplungsart: SLIP-TRK



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERVIT

130 Watt

FRIZIONE **SLIP-TRK**

AVVITATORI DRITTI



AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT SCREWDRIVERS - Lever start
 ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por palanca
 VISSEUSES DROITES - Démarrage par levier
 STABSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERVIT22D	ERVIT33D
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301062	8301063
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	900	500
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	6
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	4x40
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	3	5,4
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	255	275
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,95	0,95
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	260	260
dB (A)	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **SLIP-TRK**

AVVITATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA





STRAIGHT SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por palanca

VISSEUSES DROITES - Démarrage par levier

STABSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERGOVIT22D	ERGOVIT33D	ERGOVIT55D	ERGOVIT77D
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8301072	8301073	8301075	8301077
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl		1900	750	420	310
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	5	6	8	8
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	3x30	4,5x50	5,5x50	6x60
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment		3	7,5	13,5	24
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder					
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		237	262	262	262
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38	38	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		0,88	1,06	1,06	1,15
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8	8	8	8
CONSUMO ARIA (NI/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		430	430	430	430
dB (A)		75	75	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

24 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERVIT

130 Watt

FRIZIONE **SLIP-TRK**

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO COMBINATO
LEVA/SPINTA

SCREWDRIVERS GUN - Lever/push start



ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque combinado palanca/empuje

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage combiné par levier/poussée

PISTOLENSCHRAUBER - Kombierter Hebel- und Schubstart



AVVITATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERVIT22	ERVIT33
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301062	8301063
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	800	450
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	6
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	4x40
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	3,6	6,5
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	180	155
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,05	1,05
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	420	420
dB (A)	76	76

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **SLIP-TRK**

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO COMBINATO LEVA/SPINTA






SCREWDRIVERS GUN - Lever/push start

ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque combinado palanca/empuje

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage combiné par levier/poussée

PISTOLENSCHRAUBER - Kombierter Hebel- und Schubstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERGOVIT22	ERGOVIT25	ERGOVIT33	ERGOVIT55	ERGOVIT77
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8302072	8302074	8302073	8302075	8302077
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl		1800	1000	670	380	210
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	5	6	6	8	8
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	3x30	4,5x50	4,5x50	5,5x50	6x60
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment		3,5	6,3	8,8	15,7	28
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder						
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		161	208	208	208	187
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38	38	38	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		0,95	1,1	1,1	1,1	1,1
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8	8	8	8	8
CONSUMO ARIA (ml/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		680	680	680	680	680
dB (A)		75	75	75	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SUPERGOVIT

440 Watt

FRIZIONE SLIP-TRK

AVVITATORI A PISTOLA

**AVVIAMENTO COMBINATO
LEVA/SPINTA**

SCREWDRIVERS GUN - Lever/push start




ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque combinado palanca/empuje

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage combiné par levier/poussée

PISTOLENSCHRAUBER - Kombierter Hebel- und Schubstart



AVVITATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SUPERGOVIT2	SUPERGOVIT3	SUPERGOVIT5
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302066	8302067	8302068
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1700	670	380
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	8	10
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	5,5x50	6x60
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	8	20	36
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder			
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	190	215	215
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	44	44	4
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,19	1,37	1,37
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10	10	10
CONSUMO ARIA (ml/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	750	750	750
dB (A)	80	80	80

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERVIT

130 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **SLIP-TRK**

AVVITATORI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA


ANGLE SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES EN ÁNGULO - Arranque por palanca

VISSEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERVIT933X
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8303525
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl		500
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	6
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	4x40
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment		5,4
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA X ALTEZZA (mm) Length x Height / Longitud x Alt. / Longueur x Haut. / Länge x Höhe		319 x 67
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1,22
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		260
dB (A)		75

Testa: ø mm 30. Attacco esagonale: 1/4"

Head : ø mm 30. Hexagonal coupling: 1/4" / Cabeza: ø mm 30. Conexión hexagonal: 1/4" / Tête : ø mm 30. Embout hexagonal: 1/4" / Kopf: ø mm 30. Sechskant: 1/4"

28 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERVIT

130 Watt

FRIZIONE **SLIP-TRK**

AVVITATORI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES EN ÁNGULO - Arranque por palanca


VISSEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERVIT922
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8303528
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl		600
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	5
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	3,5x35
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment		4,5
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA X ALTEZZA (mm) Length x Height / Longitud x Alt. / Longueur x Haut. / Länge x Höhe		238 x 122
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1,19
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		260
dB (A)		75

Testa: ø mm 35. Attacco esagonale: 1/4"

Head : ø mm 35. Hexagonal coupling: 1/4" / Cabeza: ø mm 35. Conexión hexagonal: 1/4" / Tête : ø mm 35. Embout hexagonal: 1/4" / Kopf: ø mm 35. Sechskant: 1/4"



AVVITATORI

AVVITATORI FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

Screwdrivers - Clutch type: SLIP-TRK/RE

Atornilladores - Tipo de Embrague: SLIP-TRK/RE

Visseuses - Type d'embrayage: SLIP-TRK/RE

Schrauber - Kupplungsart: SLIP-TRK/RE

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

AMI

70 Watt

FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

AVVITATORI DRITTI




AVVIAMENTO A SPINTA

STRAIGHT SCREWDRIVERS - Push start
 ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por empuje
 VISSEUSES DROITES - Démarrage par poussée
 STABSCHRAUBER - Schubstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	AMIRE22	AMIRE44	AMIRE66
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301082	8301084	8301086
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1200	800	500
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	5	5
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	4x30	4x30
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	1,8	2	3,5
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder			
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	230	230	230
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	34	34	34
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/8"GAS	1/8"GAS	1/8"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,6	0,6	0,6
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	6	6
CONSUMO ARIA (NI/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	465	465	465
dB (A)	69,5	69,5	69,5

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERVIT

130 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

AVVITATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA



STRAIGHT SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por palanca

VISSEUSES DROITES - Démarrage par levier

STABSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERVIT11DRE	ERVIT22DRE
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8301214	8301216
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2250	900
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall Legno Wood / Madera / Bois / Holz	
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	1,2	3
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	265	290
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1	1,09
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	260	260
dB (A)	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt

FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

AVVITATORI DRITTI





AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT SCREWDRIVERS - Lever start
 ATORNILLADORES RECTOS - Arranque por palanca
 VISSEUSES DROITES - Démarrage par levier
 STABSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERGOVIT22DRE	ERGOVIT33DRE	ERGOVIT55DRE	ERGOVIT77DRE
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8301218	8301219	8301211	8301212
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl		1900	750	420	310
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	8	8	8	6
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	4x40	5x50	5,5x50	6x60
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment		3	7,5	13,5	24
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder					
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		270	299	299	299
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38	38	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		0,95	1,13	1,13	1,25
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8	8	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		430	430	430	430
dB (A)		75	75	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERVIT

130 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA



SCREWDRIVERS GUN - Lever start

ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque por palanca

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERVIT11RE	ERVIT22RE
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302161	8302162
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2000	800
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	5
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	3x35
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	1,4	3,6
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder		
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	190	215
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1	1,2
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	420	420
dB (A)	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

34 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt

FRIZIONE **SLIP-TRK/RE**

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

SCREWDRIVERS GUN - Lever start





ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque por palanca

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERGOVIT22RE	ERGOVIT25RE	ERGOVIT33RE	ERGOVIT55RE
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8302174	8302176	8302173	8302175
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl		1800	1000	670	380
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	5	6	6	8
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	3x30	4,5x50	4,5x50	5,5x50
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment		3,5	6,3	8,8	15,7
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder					
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		196	223	223	223
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38	38	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1,1	1,3	1,3	1,3
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8	8	8	8
CONSUMO ARIA (ml/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		680	680	680	680
dB (A)		75	75	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SUPERGOVIT

440 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE SLIP-TRK/RE

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA




SCREWDRIVERS GUN - Lever start

ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque por palanca

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SUPERGOVIT2RE	SUPERGOVIT3RE	SUPERGOVIT5RE
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302178	8302179	8302180
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1700	670	380
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	8	10
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	5,5x50	6x60
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	8	20	36
COLORE MOLLA Spring color / Color de muelle / Couleur ressort / Farbe der Feder			
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	227	252	252
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	44	44	44
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,3	1,5	1,5
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	750	750	750
dB (A)	75	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

36 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER



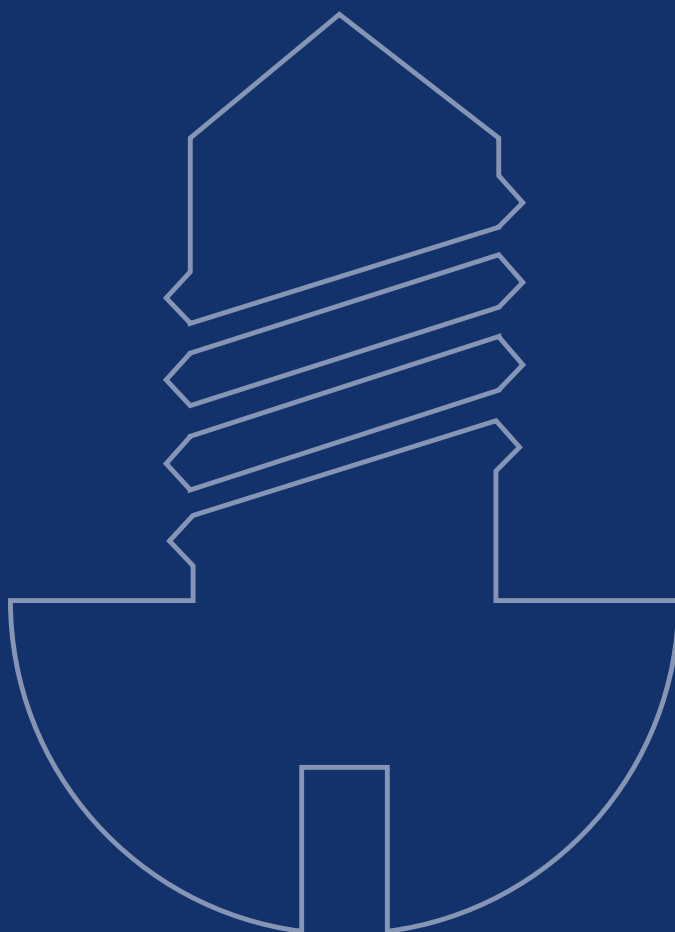
AVVITATORI FRIZIONE **MULTI-TRK**

Screwdrivers - Clutch type: MULTI-TRK

Atornilladores - Tipo de Embrague: MULTI-TRK

Visseuses - Type d'embrayage: MULTI-TRK

Schrauber - Kupplungsart: MULTI-TRK



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOR

220 Watt



AVVITATORI

FRIZIONE MULTI-TRK

AVVITATORI A PISTOLA

**AVVIAMENTO COMBINATO
LEVA/SPINTA**

SCREWDRIVERS GUN - Lever/push start

ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque combinado palanca/empuje

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage combiné par levier/poussée

PISTOLENSCHRAUBER - Kombinerter Hebel- und Schubstart



MODELLO <i>Model / Modelo / Modèle / Modell</i>		ERGOR15	ERGOR22
CODICE <i>Code / Código / Code / Bestellnr</i>		8302151	8302152
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) <i>No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl</i>		2400	1700
SERRAGGIO VITI <i>Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben</i>	Metallo <i>Metal / Metal / Métal / Metall</i>	4	5
	Legno <i>Wood / Madera / Bois / Holz</i>	4x40	5x60
COPPIA (Nm) <i>Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment</i>		2,5	3,5
LUNGHEZZA (mm) <i>Length / Longitud / Longueur / Länge</i>		162	162
CORPO <i>Body / Cuerpo / Corps / Körper</i>		38	38
ATTACCO ARIA <i>Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss</i>		1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) <i>Weight / Peso / Poids / Gewicht</i>		1	0,8
TUBO Ø min. (mm) <i>Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.</i>		8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) <i>Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft</i>		640	750
dB (A)		75	75

Attacco esagonale: 1/4"

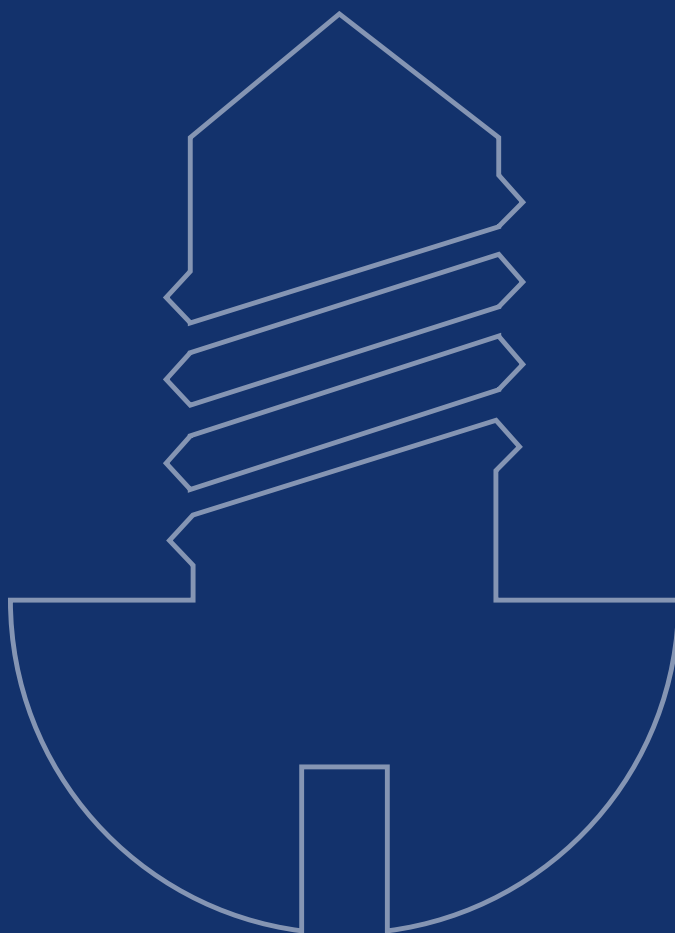
Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

38 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER



AVVITATORI **SENZA FRIZIONE**

Screwdrivers - Without Clutch
Atornilladores - Sin Embrague
Visseuses - Sans Embrayage
Schrauber - Ohne Kupplungsart



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERVIT

130 Watt



AVVITATORI

SENZA FRIZIONE

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

SCREWDRIVERS GUN - Lever start
 ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque por palanca
 VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier
 PISTOLENSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERVIT22SA	ERVIT33SA	ERVIT44SA
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302271	8302272	8302273
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1100	640	360
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	6	8
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	4x40	5x50
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	3,6	6,5	11,5
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	143	143	143
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,85	0,85	0,85
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	420	420	420
dB (A)	75	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal: 1/4" / Sechskant: 1/4".

40 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOVIT

220 Watt

SENZA FRIZIONE

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

SCREWDRIVERS GUN - Lever start

ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque por palanca

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGOVIT22SA	ERGOVIT25SA	ERGOVIT33SA	ERGOVIT55SA	ERGOVIT77SA
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302274	8302270	8302275	8302276	8302277
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1800	1000	670	380	210
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	5	6	6	8
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	3x30	4,5x50	4,5x50	5,5x50
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	3,5	6,3	8,8	15,7	28
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	125	150	150	150	150
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38	38	38	38
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,75	0,9	0,9	0,9	0,9
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8	8	8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	680	680	680	680	680
dB (A)	75	75	75	75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SUPERGOVIT

440 Watt



AVVITATORI

SENZA FRIZIONE

AVVITATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

SCREWDRIVERS GUN - Lever start
 ATORNILLADORES DE PISTOLA - Arranque por palanca
 VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier
 PISTOLENSCHRAUBER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		SUPERGOVIT2SA	SUPERGOVIT3SA
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8302278	8302279
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl		1700	670
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall	6	8
	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	4x40	5,5x50
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment		8	20
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		155	180
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		44	44
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1	1,17
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		750	750
dB (A)		75	75

Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4".

42 SCREWDRIVERS / ATORNILLADORES / VISSEUSES / SCHRAUBER

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERQUA-ERGOQUA

150/320 Watt

SENZA FRIZIONE

AVVITATORI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES EN ÁNGULO - Arranque por palanca

VISSEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELSCHRAUBER - Hebelstart



AVVITATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERQUA932	ERGOQUA936
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8304016	8304019
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	600	530
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	Metallo Metal / Metal / Métal / Metall 6	8
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	4,5	12
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	227x70	262x82
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	41	43
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1	1,35
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	8
ATTACCO QUADRO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnahme	1/4"	3/8"
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	260	430
dB (A)	75	75

Testa: ø mm 35

Head : ø mm 35 / Cabeza: ø mm 35 / Tête : ø mm 35 / Kopf: ø mm 35

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOCRI

320 Watt



AVVITATORI

SENZA FRIZIONE

AVVITATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE SCREWDRIVERS - Lever start

ATORNILLADORES EN ÁNGULO - Arranque por palanca

VISSEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELSCHRAUBER - Hebelstart

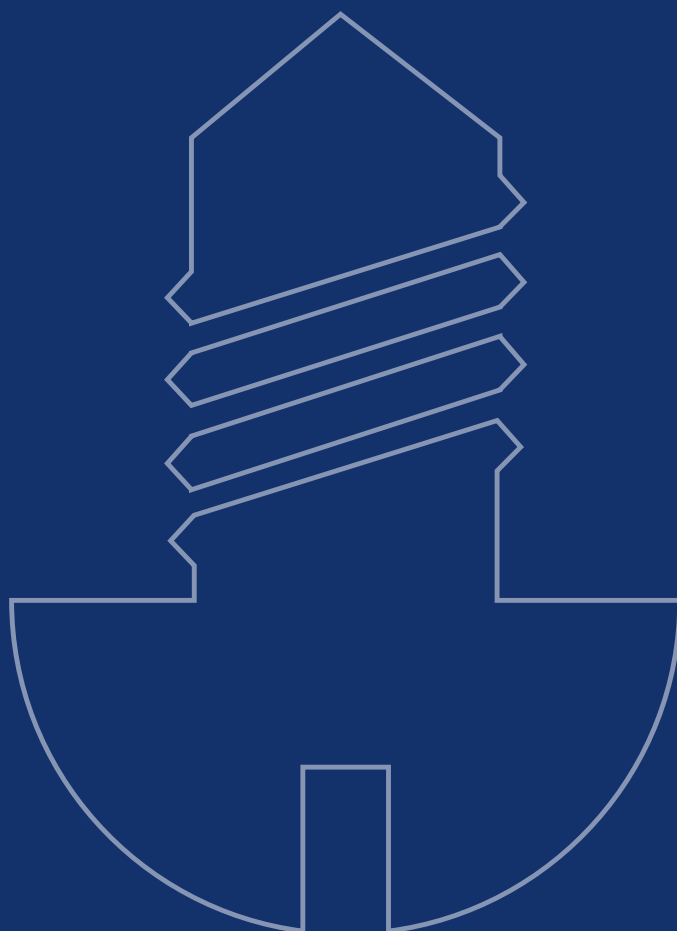


MODELLO <i>Model / Modelo / Modèle / Modell</i>	ERGOCRI310	ERGOCRI307	ERGOCRI308	ERGOCRI313
CODICE <i>Code / Código / Code / Bestellnr</i>	8305050	8305047	8305048	8305053
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) <i>No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl</i>	150	150	150	150
COPPIA (Nm) <i>Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment</i>	15	15	15	15
LUNGHEZZA (mm) <i>Length / Longitud / Longueur / Länge</i>	340	340	340	340
CORPO <i>Body / Cuerpo / Corps / Körper</i>	43	43	43	43
ATTACCO ARIA <i>Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss</i>	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS	1/4"GAS
PESO (Kg) <i>Weight / Peso / Poids / Gewicht</i>	1,45	1,45	1,45	1,45
TUBO Ø min. (mm) <i>Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.</i>	8	8	8	8
ATTACCO ESAGONALE <i>Hexagonal coupling / Conexión cuadrada / Embout hexagonal / Sechskant</i>	10	7	8	3
CONSUMO ARIA (l/ciclo) <i>Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft</i>	430	430	430	430
dB (A)	82	82	82	82



AVVITATORI AD IMPULSI

Screwdrivers -Impact
Atornilladores - De Impacto
Visseuses -A percussion
Schrauber - Schlagschrauber



Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

OBER-BLACK

1/2"



AVVITATORI

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN - Impact

ATORNILLADORES DE PISTOLA - De Impacto

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - A percussion

PISTOLENSCHRAUBER - Schlagschrauber



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	OB-BLACK
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302578
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	10000
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	M14
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	680
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	98
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,4
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10
ATTACCO QUADRO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	1/2"
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	-

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ALL BLACK

1/2"

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN - Impact

ATORNILLADORES DE PISTOLA - De Impacto

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - A percussion

PISTOLENSCHRAUBER - Schlagschrauber



AVVITATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ALL BLACK
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302573
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	9500
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	M14
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	680
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	122
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,6
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10
ATTACCO QUADRO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	1/2"
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	-

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

SUPER BLACK

3/4"



AVVITATORI

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN - Impact

ATORNILLADORES DE PISTOLA - De Impacto

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - A percussion

PISTOLENSCHRAUBER - Schlagschrauber



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SUPER BLACK
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302575
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	6000
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	M24
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	1492
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	207
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4"GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	4,20
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	12
ATTACCO QUADRO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	3/4"
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	-

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

GREY BLACK

1"

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN - Impact

ATORNILLADORES DE PISTOLA - De Impacto

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - A percussion

PISTOLENSCHRAUBER - Schlagschrauber



AVVITATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	GREY BLACK
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302574
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	3500
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	M32
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	2441
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	300
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/2" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	9,6
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	13
ATTACCO QUADRO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	1"
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	-

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

GREY BLACK-AL

1"



AVVITATORI

AVVITATORI A PISTOLA

SCREWDRIVERS GUN - Impact

ATORNILLADORES DE PISTOLA - De Impacto

VISSEUSES À POIGNÉE PISTOLET - A percussion

PISTOLENSCHRAUBER - Schlagschrauber



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	GREY BLACK - AL
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8302576
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	3500
SERRAGGIO VITI Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	M32
COPPIA (Nm) Torque / Par de apriete / Couple / Drehmoment	2441
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	450
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/2" GAS
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	10,50
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	13
ATTACCO QUADRO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	1"
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	-



DIMENSIONI

Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Abmessungen

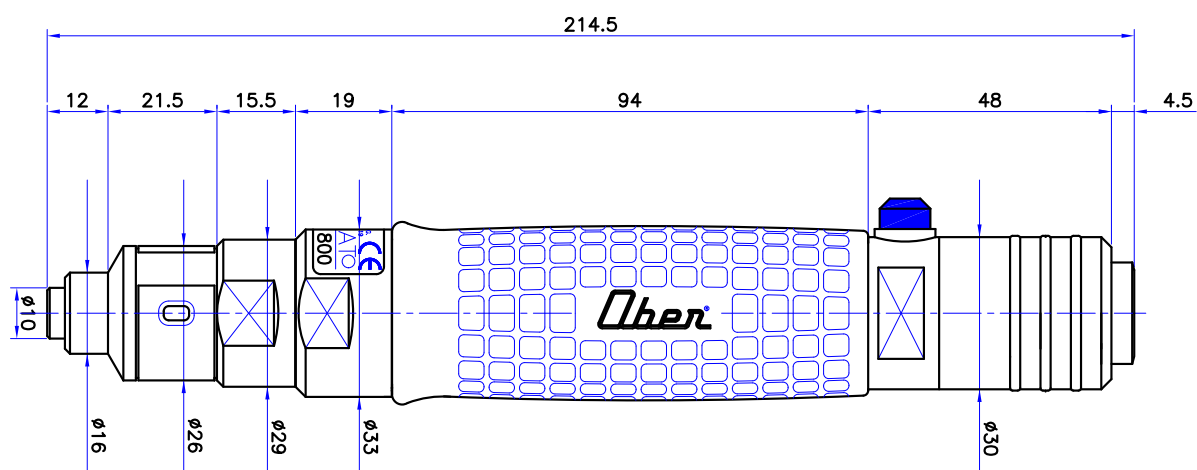
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

AMI

Cod. 8301054 - 8301052 - 8301056



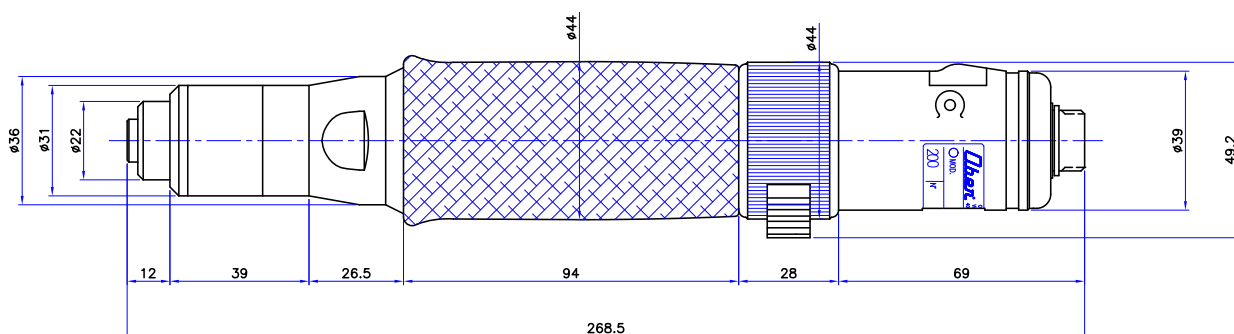
AVVITATORI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

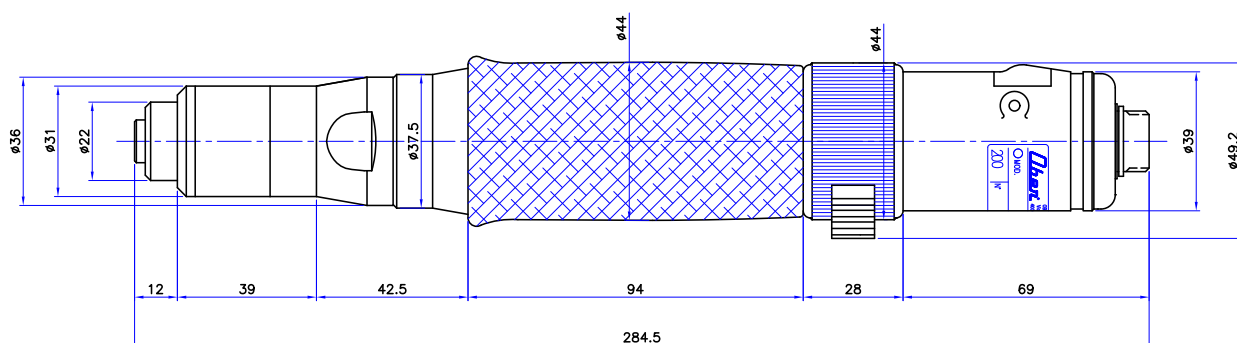
Cod. 8301172



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

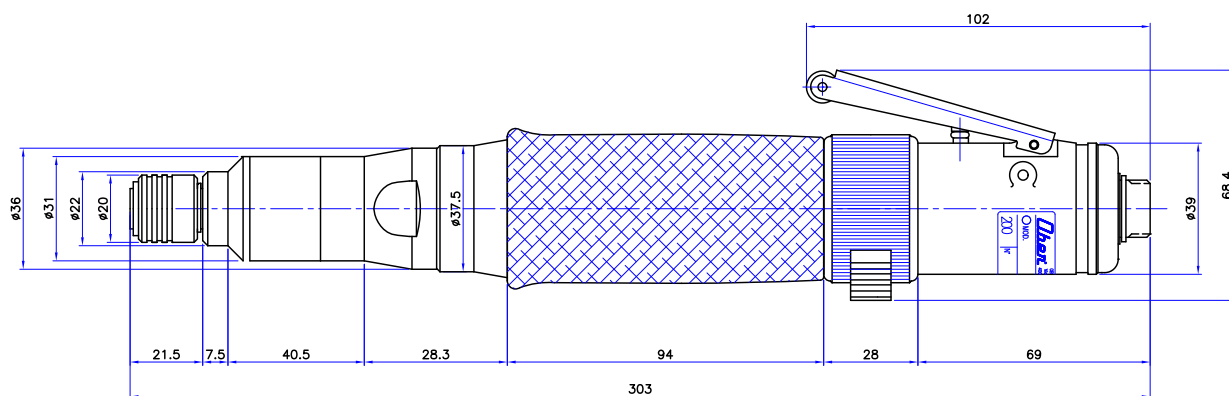
Cod. 8301173 - 8301175 - 8301177



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

Cod. 8301183 - 8301185 - 8301187

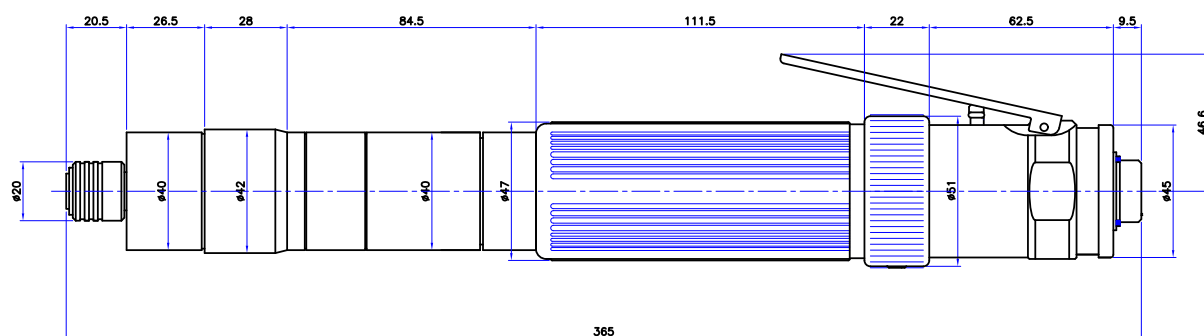


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

AD

Cod. 8301188 - 8301189



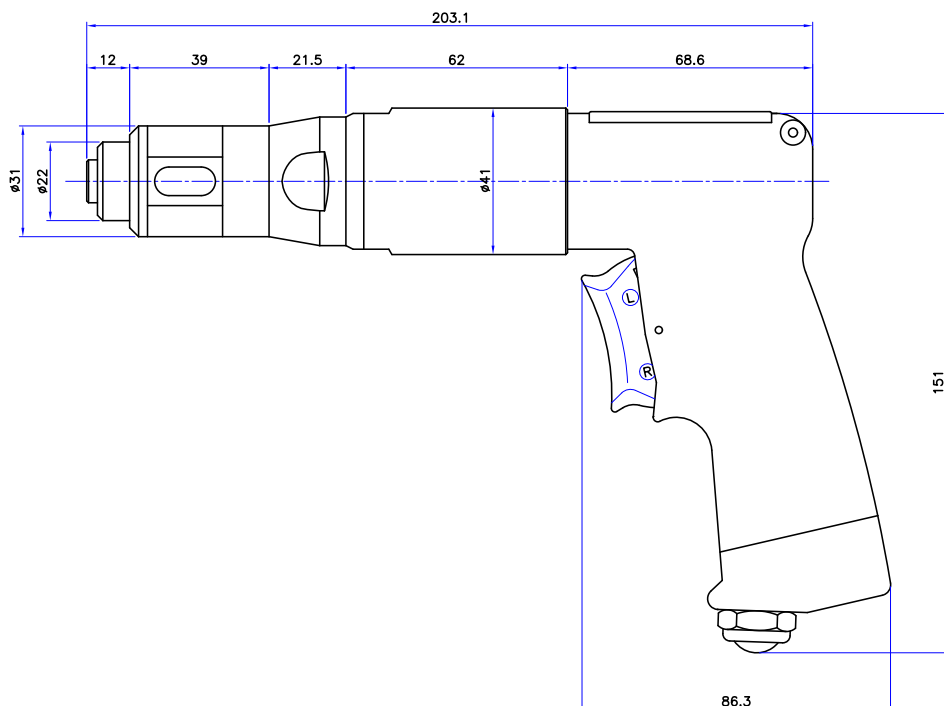
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

Cod. 8302311



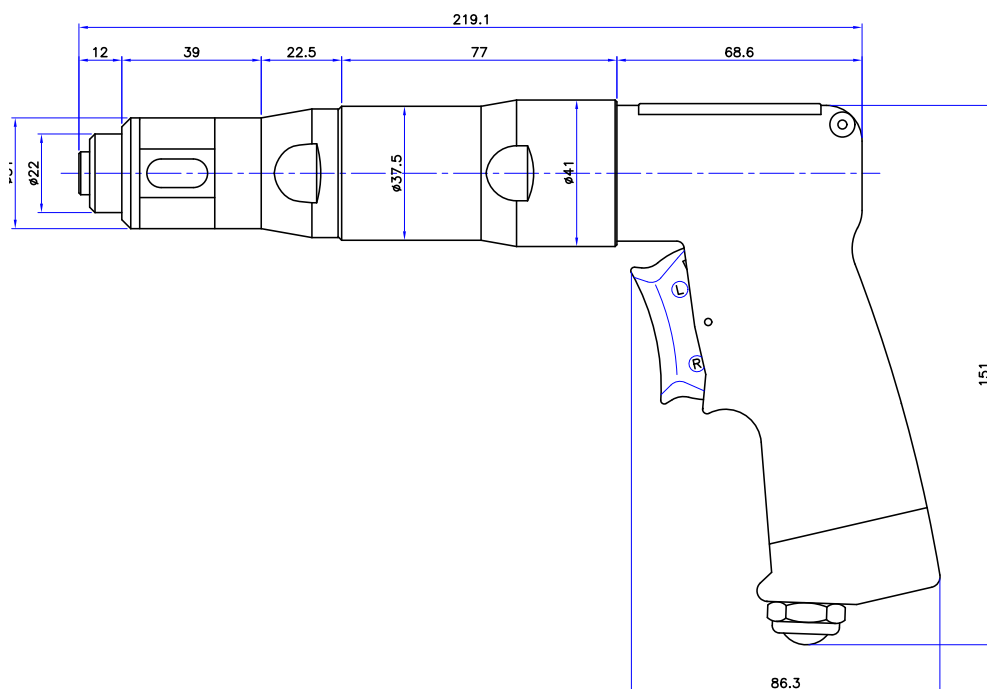
AVVITATORI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

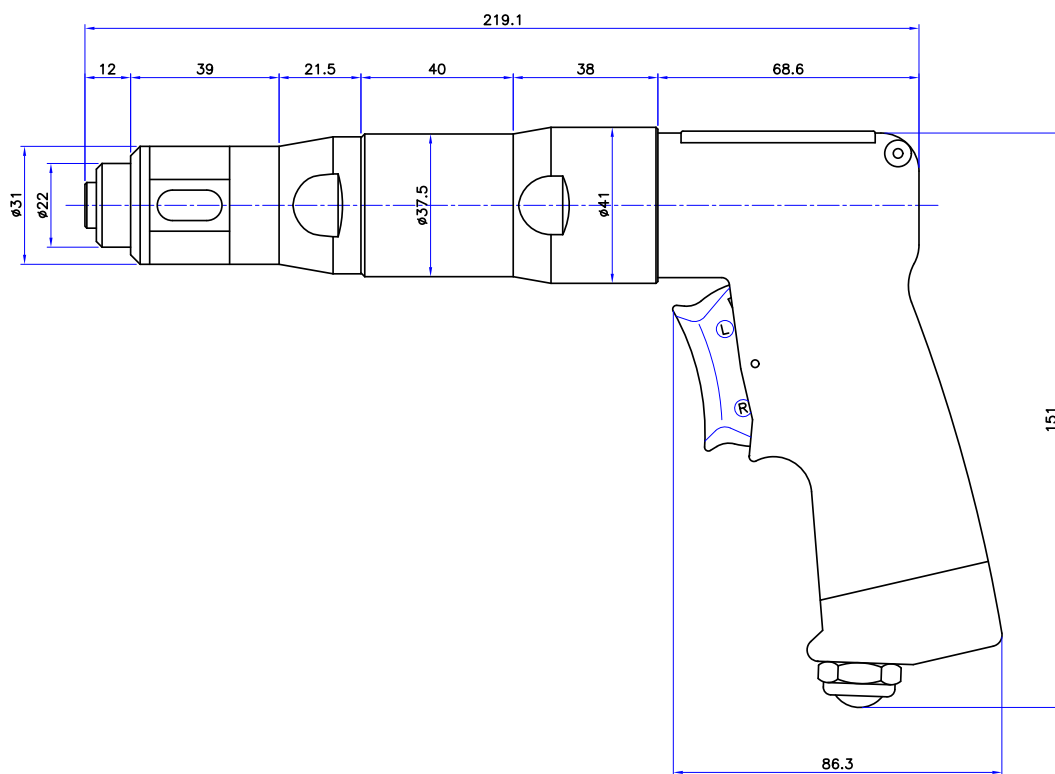
Cod. 8302312



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

Cod. 8302314

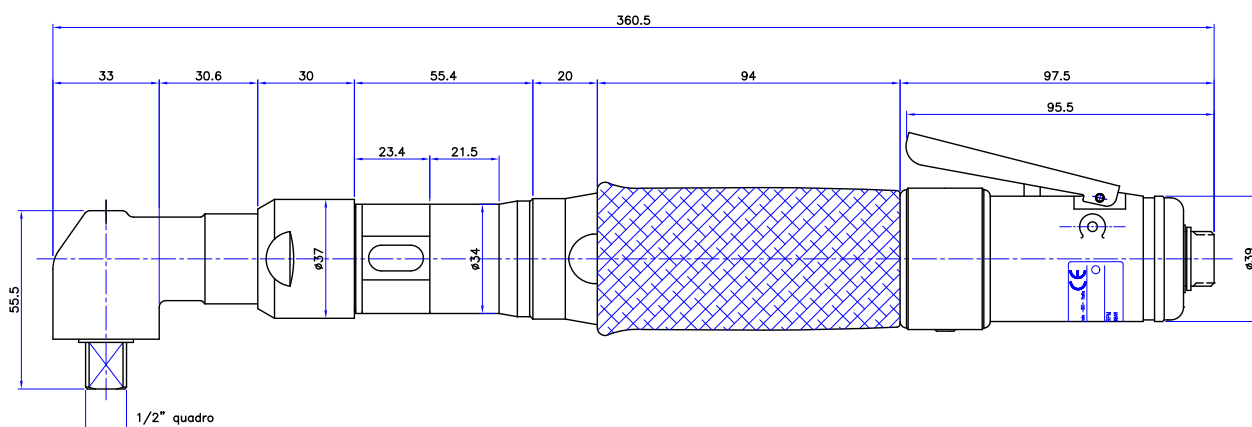


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

AN

Cod. 8304021 - 8304026

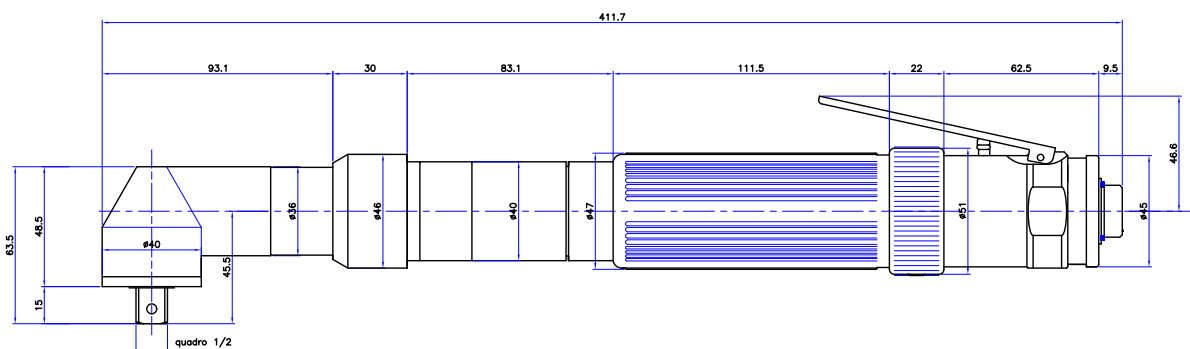


AN

Cod. 8304025



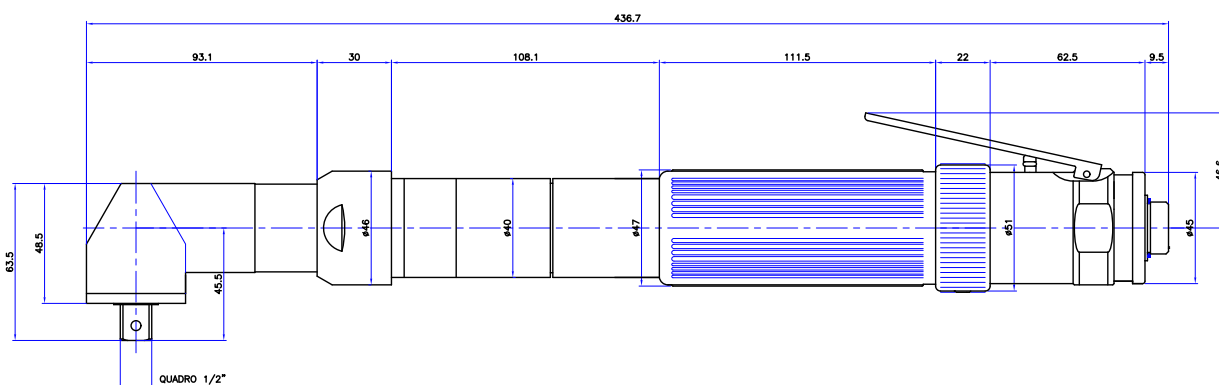
AVVITATORI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

AN

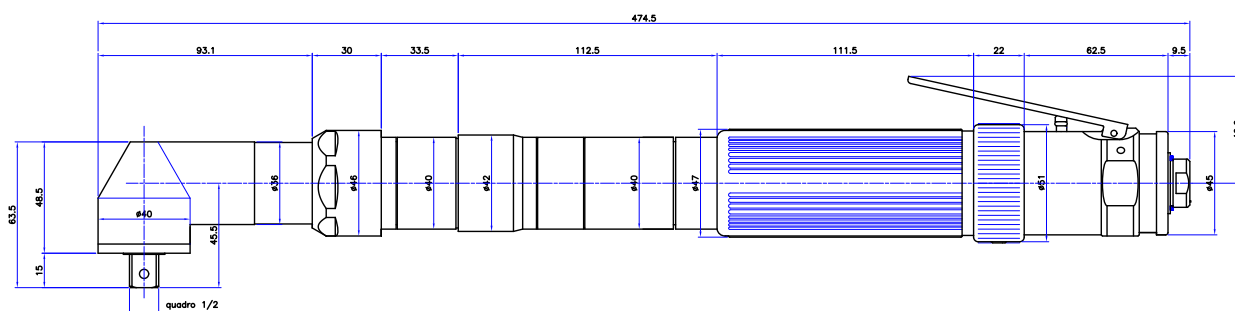
Cod. 8304022 - 8304024



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

AN

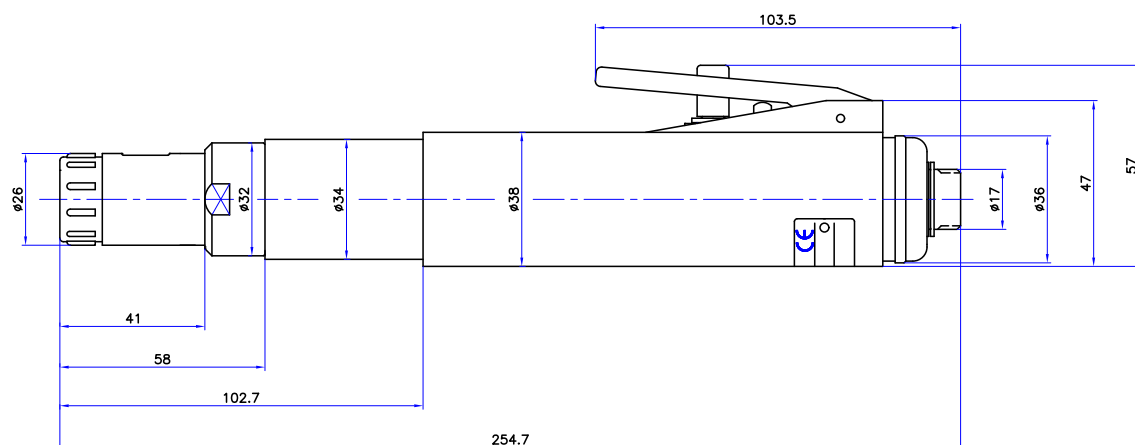
Cod. 8304028 - 8304029



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

Cod. 8301062 - 8301063

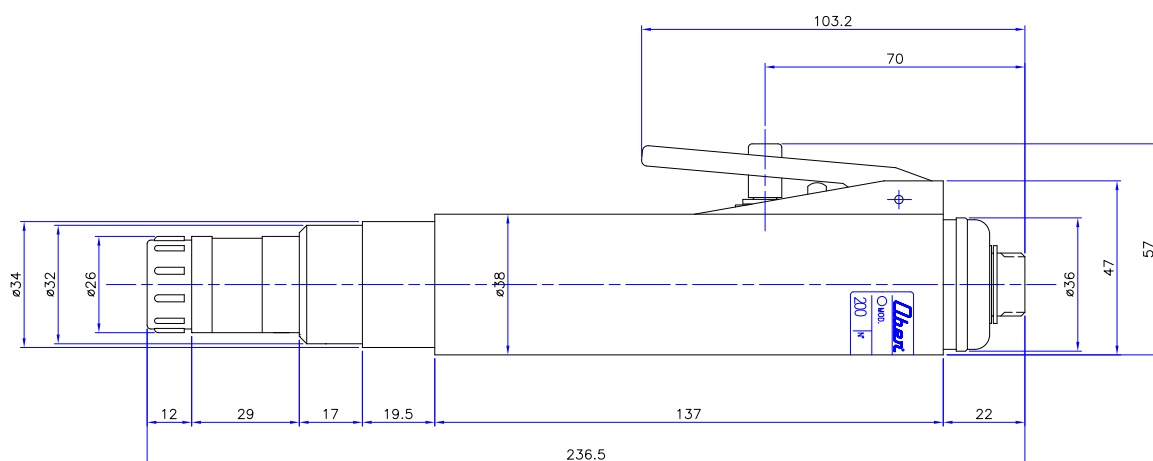


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

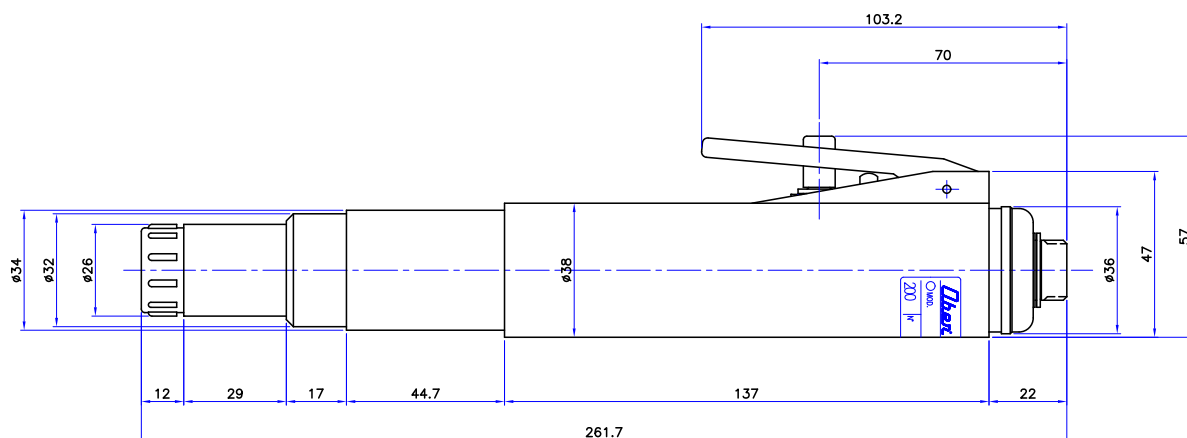
Cod. 8301072



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

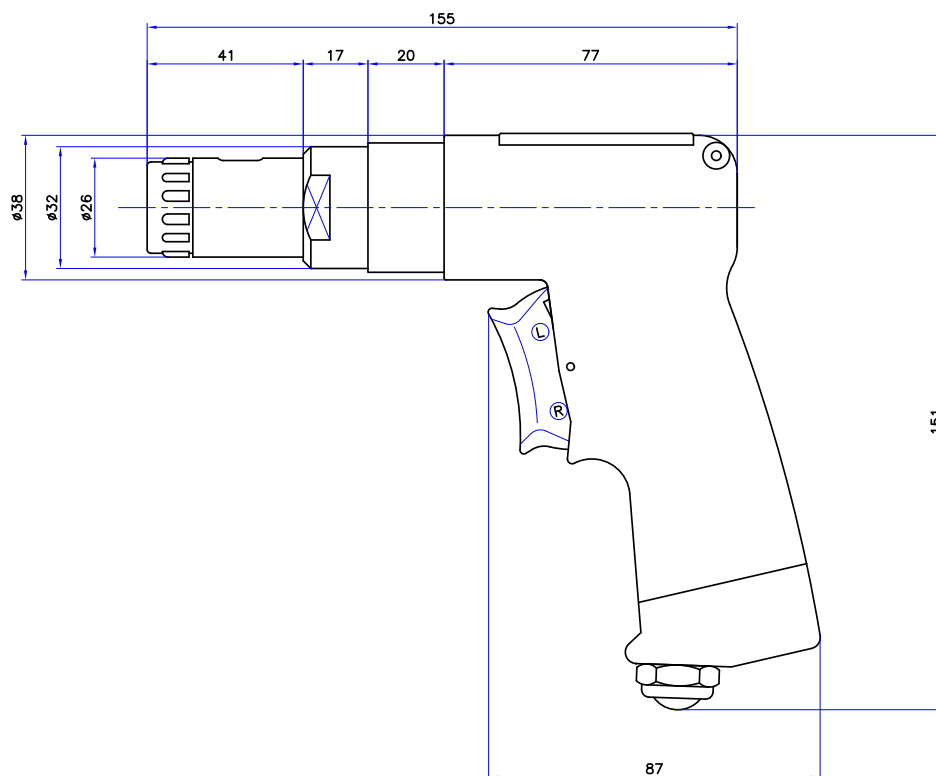
Cod. 8301073 - 8301075 - 8301077



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

Cod. 8302062 - 8302063

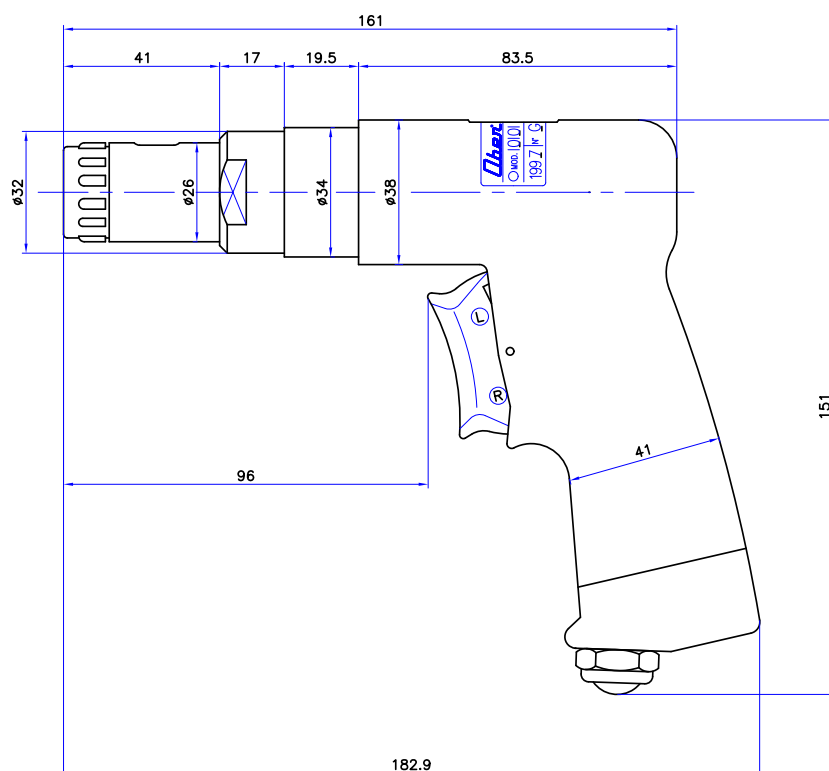


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

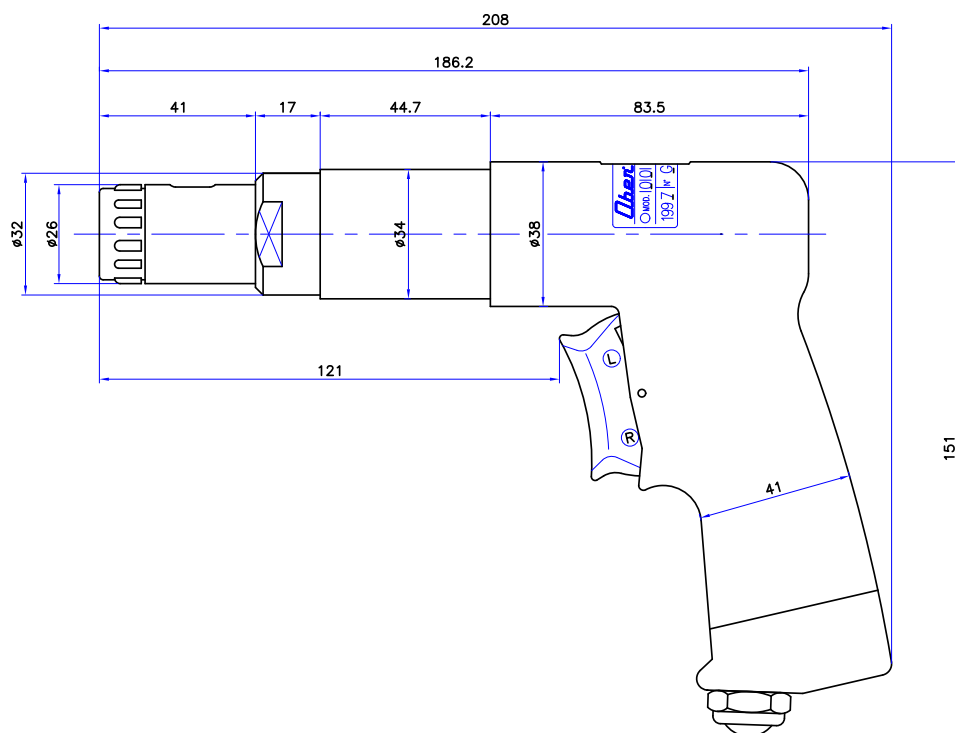
ERVIT

Cod. 8302072



ERVIT

Cod. 8302073 - 8302074 - 8302075

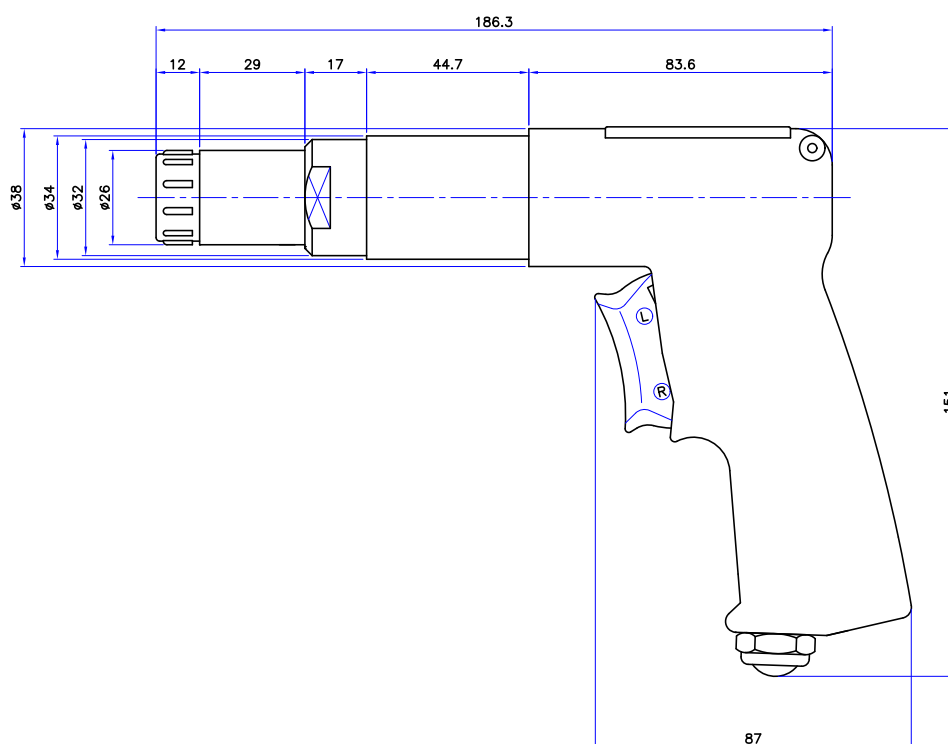


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

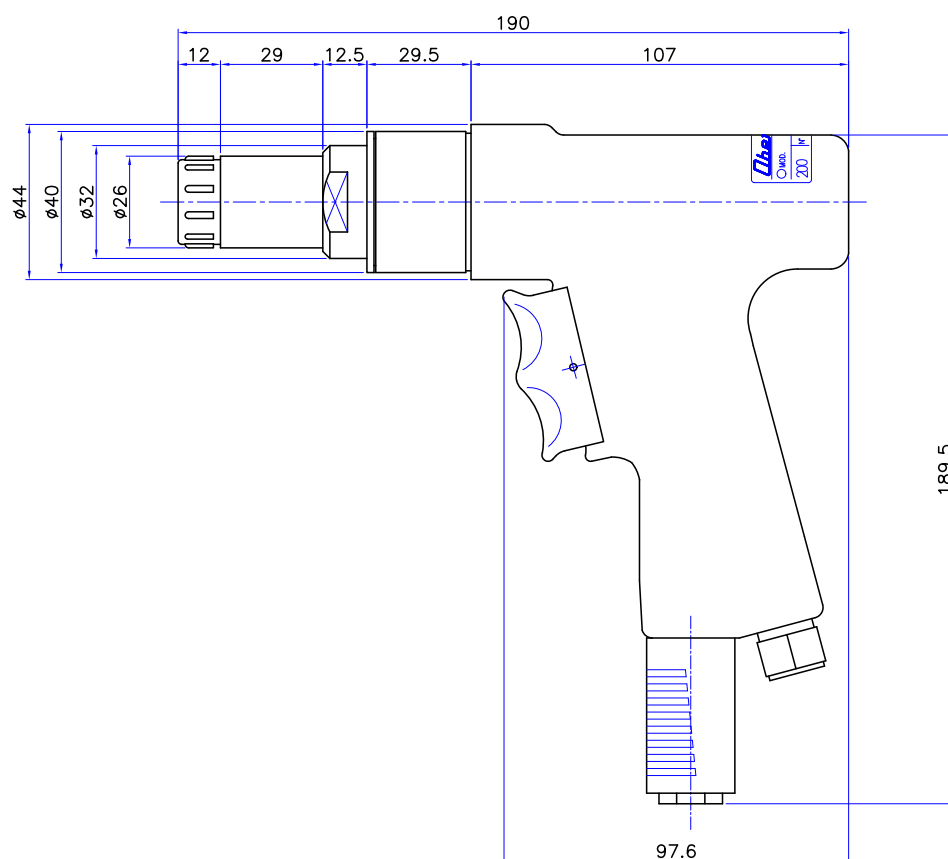
Cod. 8302077



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGOVIT

Cod. 8302066

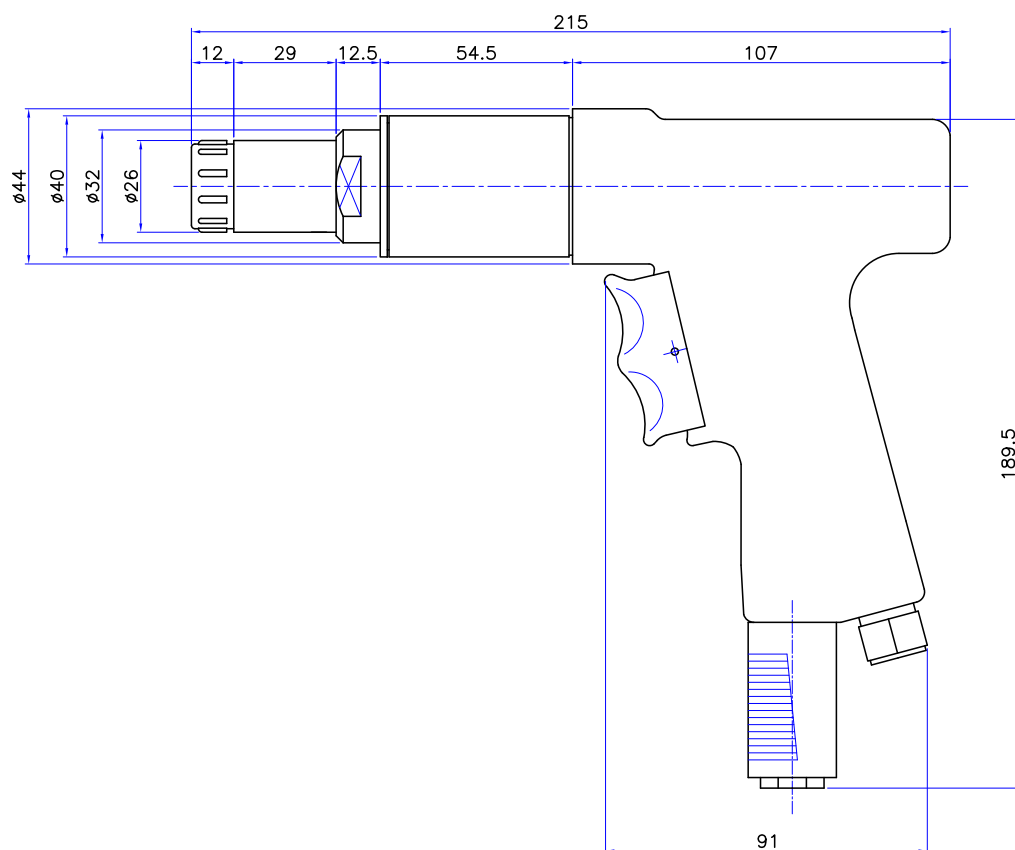


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGOVIT

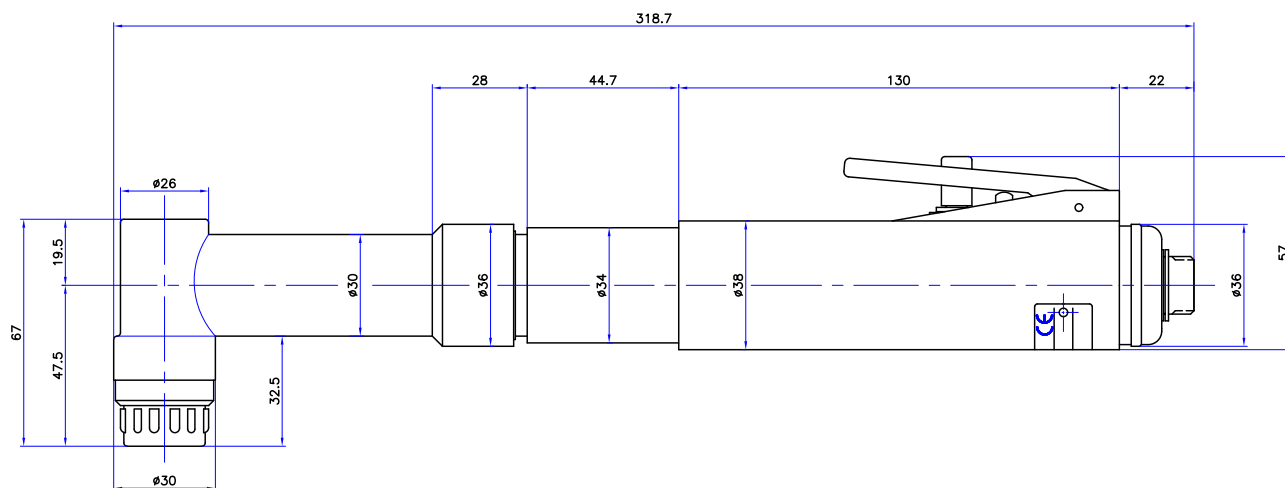
Cod. 8302067 - 8302068



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

Cod. 8303525

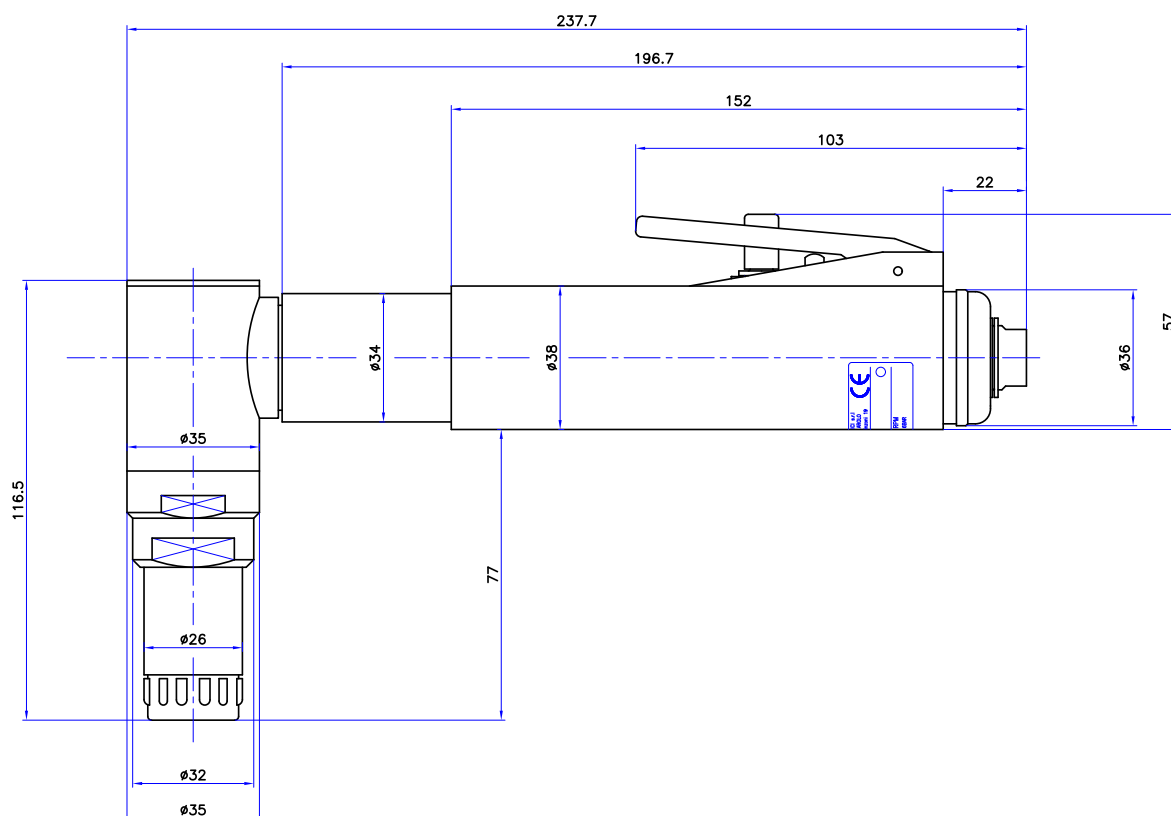


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

Cod. 8303528



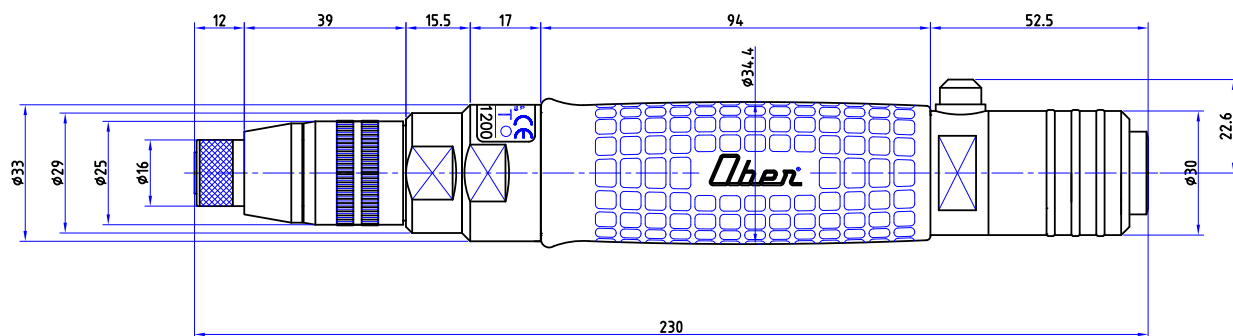
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

AMI

Cod. 8301082 - 8301084 - 8301086



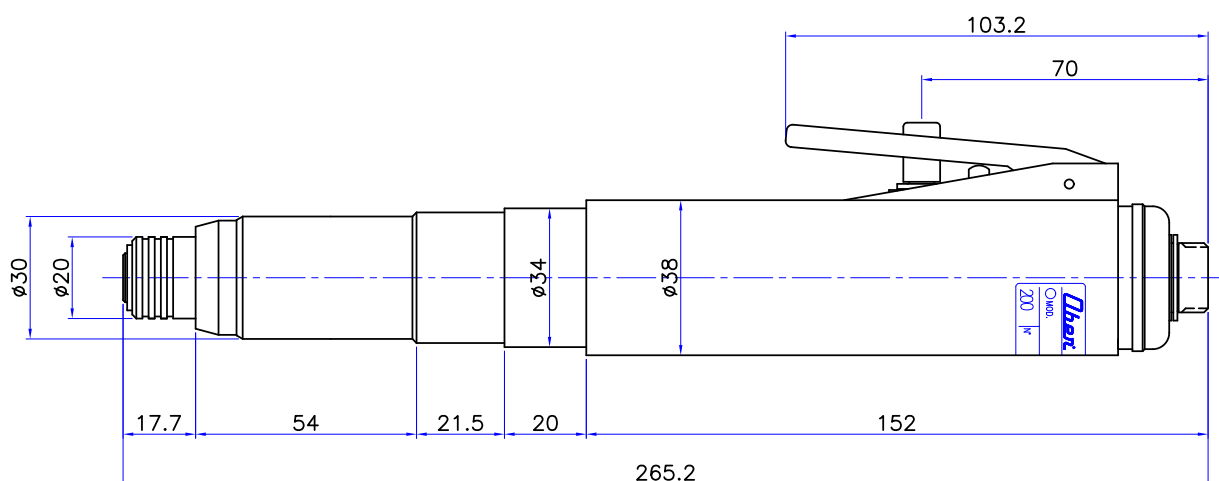
AVVITATORI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

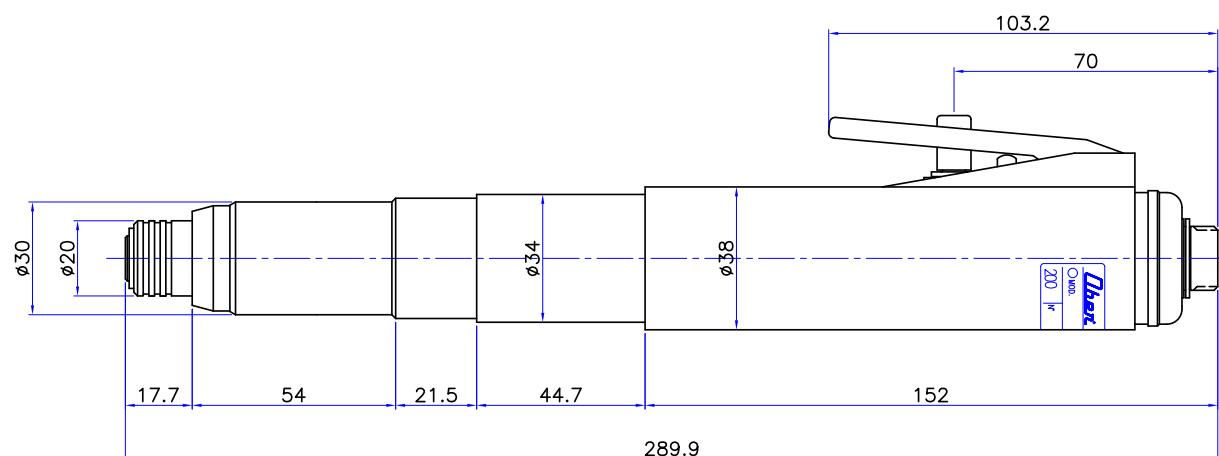
Cod. 8301214



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

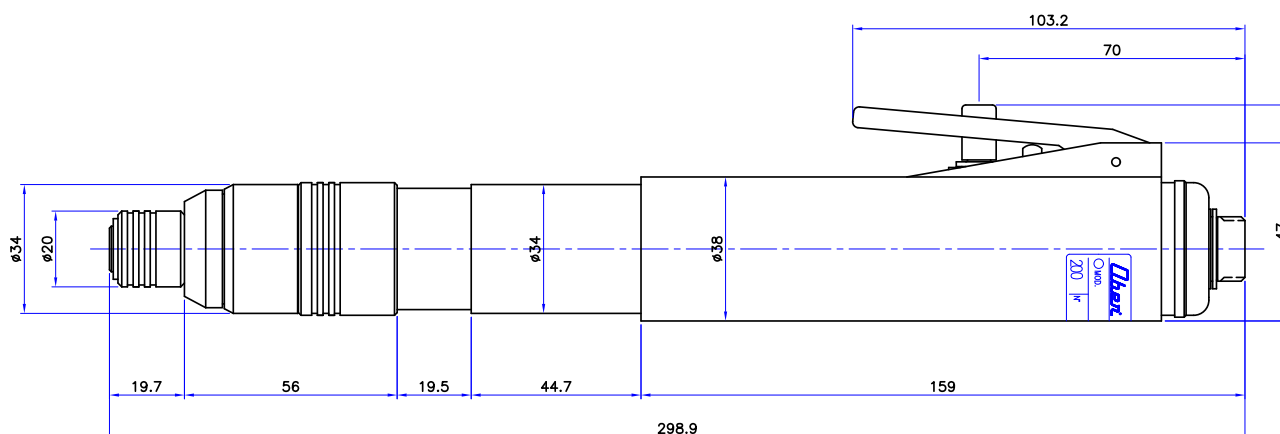
Cod. 8301216



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

Cod. 8301219 - 8301211 - 8301212

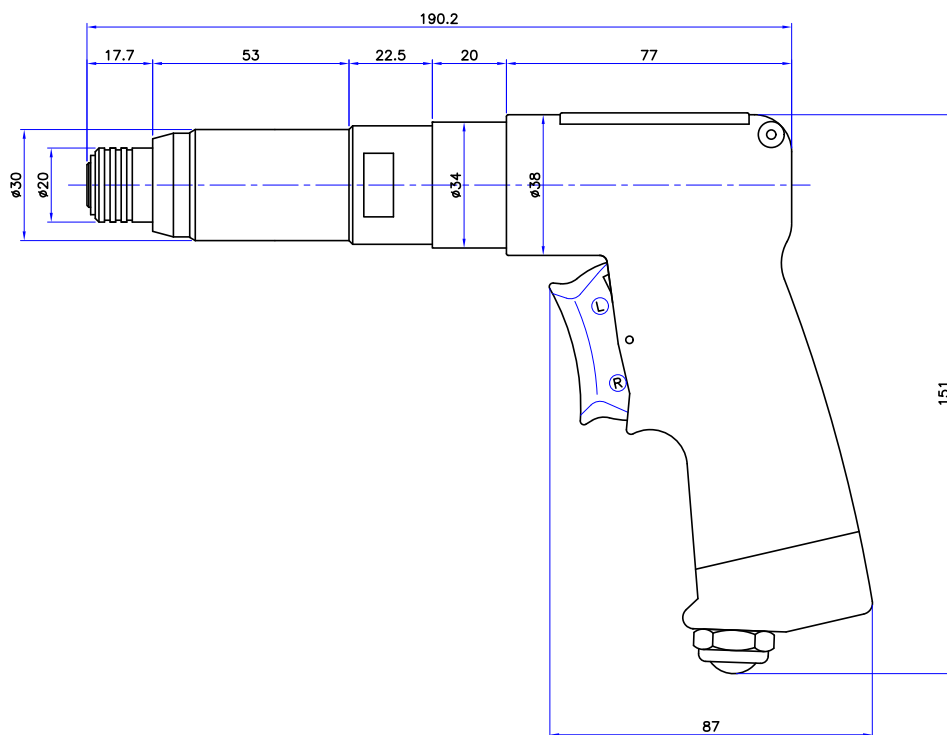


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

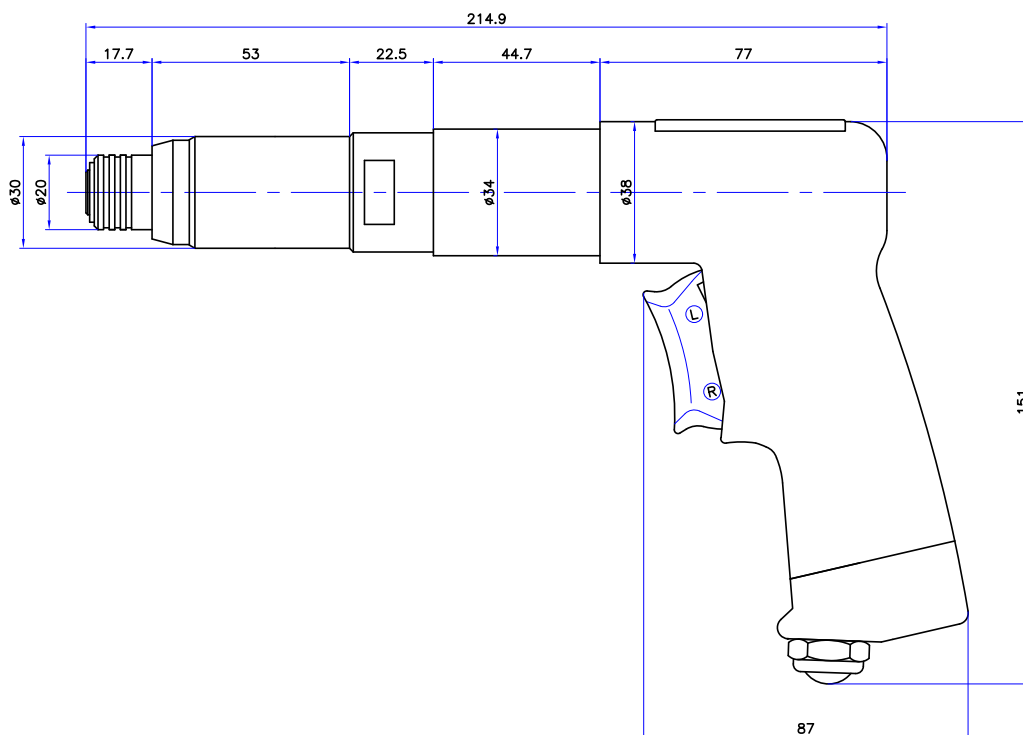
Cod. 8302161



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

Cod. 8302162

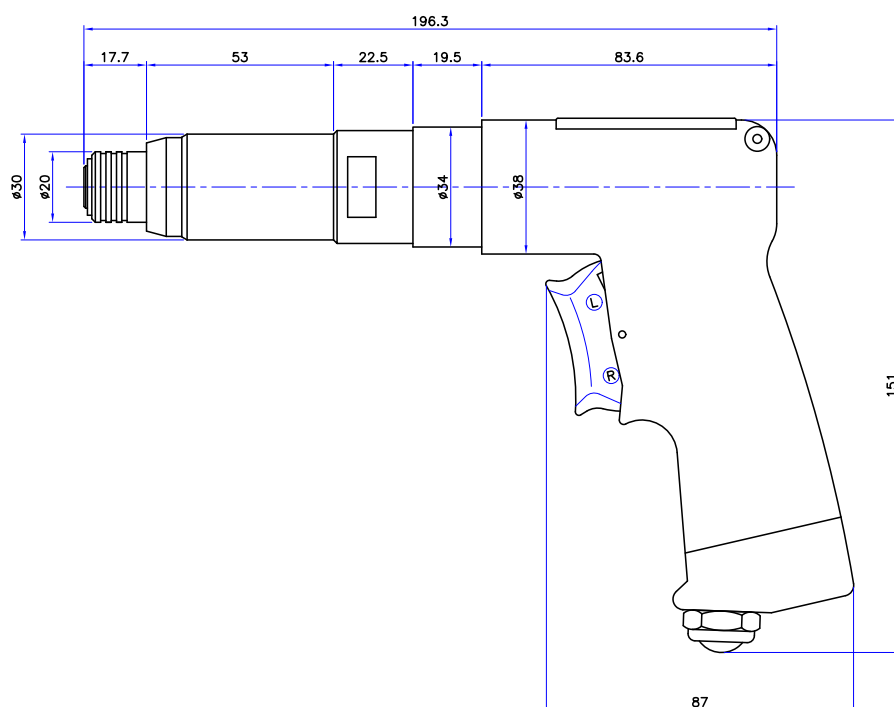


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

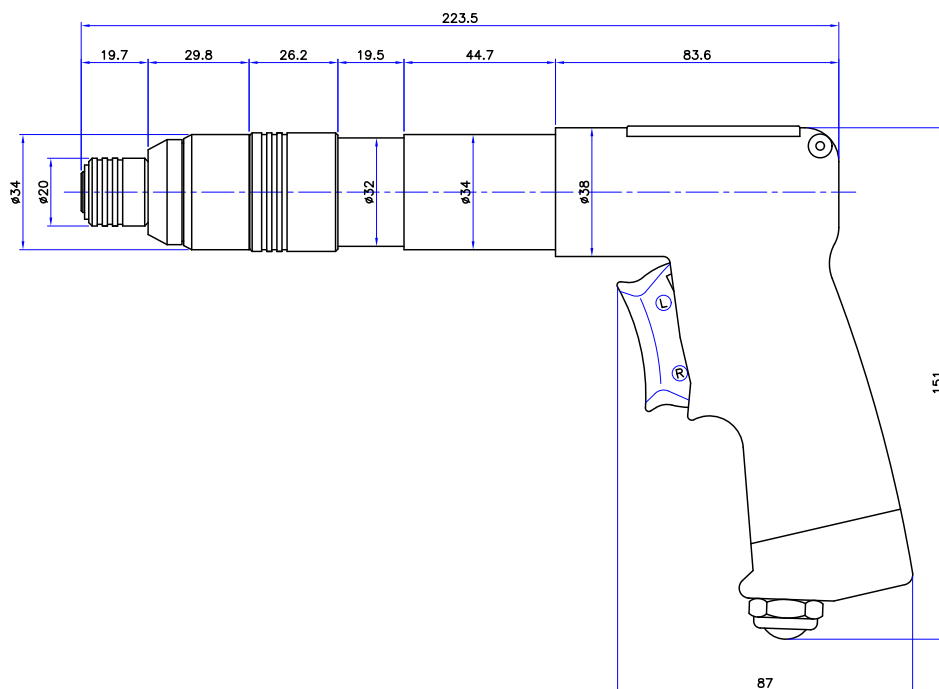
ERGOVIT

Cod. 8302174



ERGOVIT

Cod. 8302176 - 8302173 - 8302175

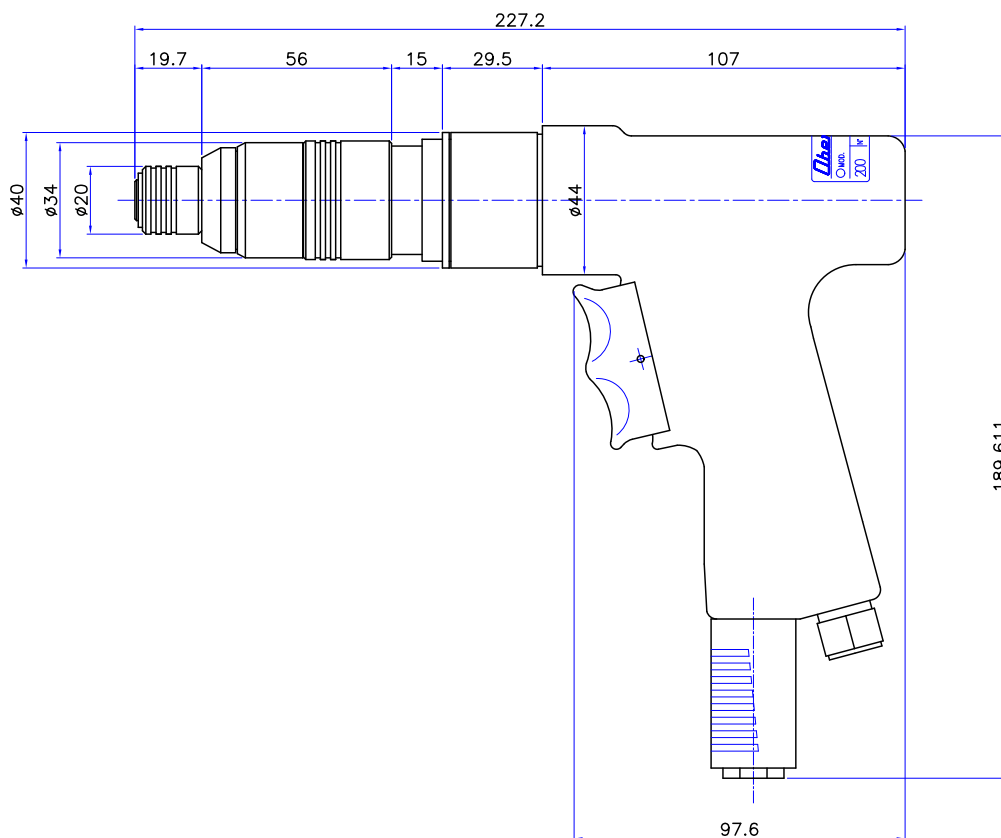


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

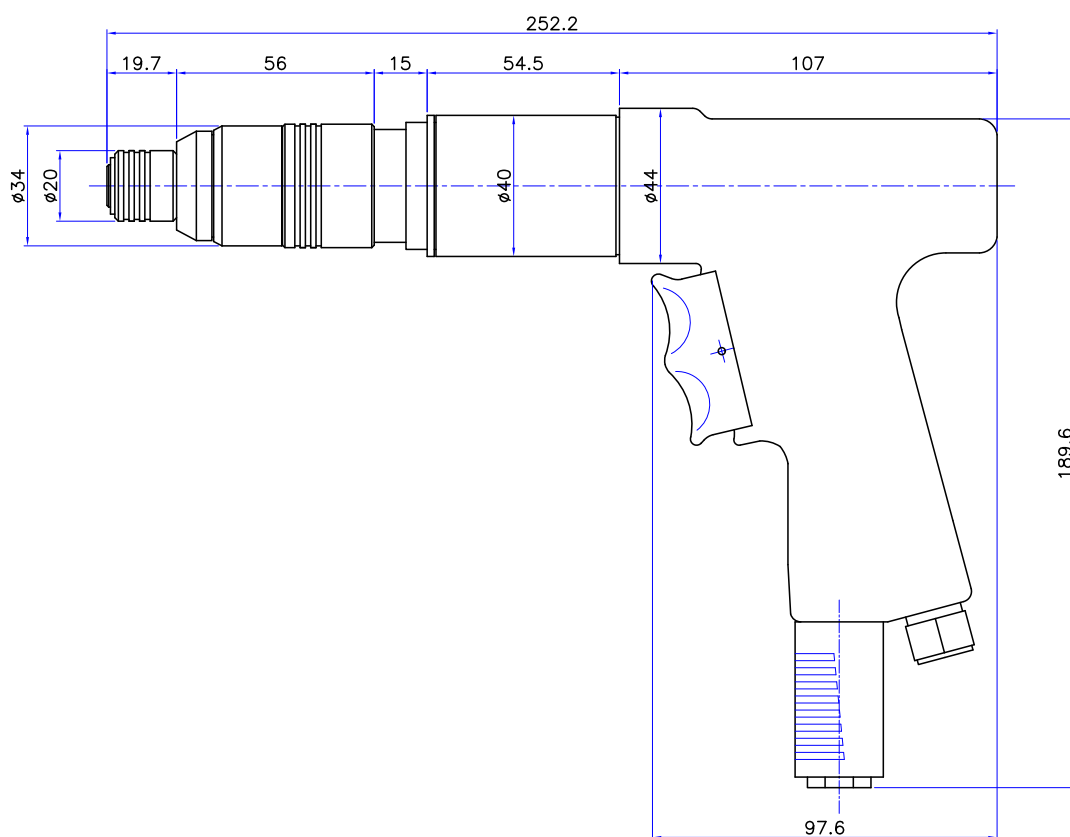
Cod. 8302178



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGOVIT

Cod. 8302179 - 8302180

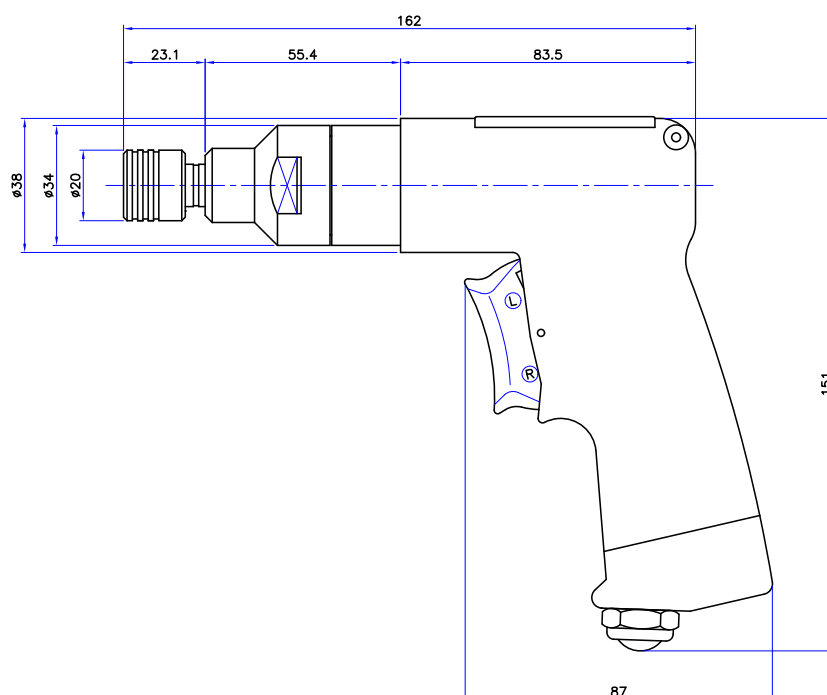


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOR

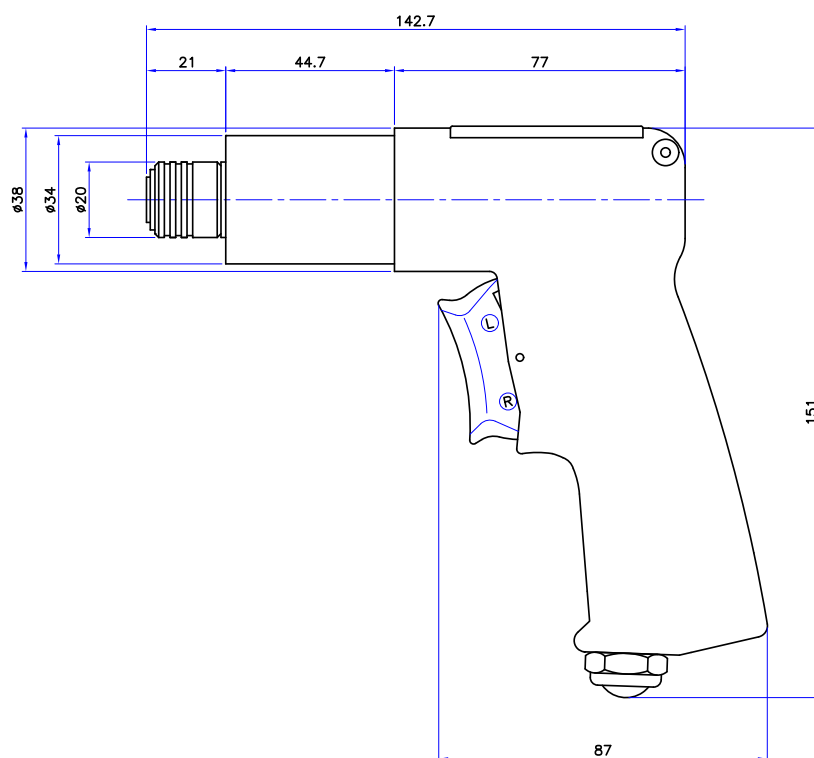
Cod. 8302151 - 8302152



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERVIT

Cod. 8302271 - 8302272 - 8302273

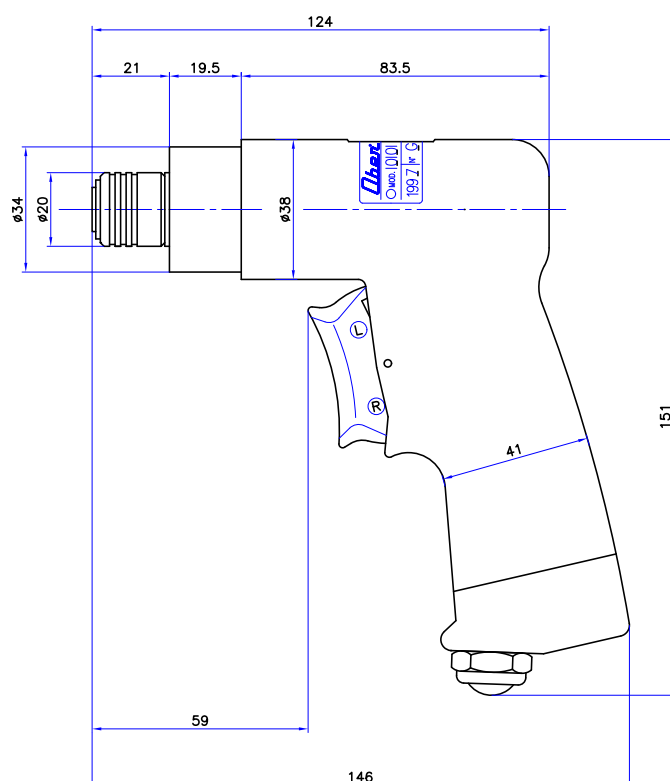


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

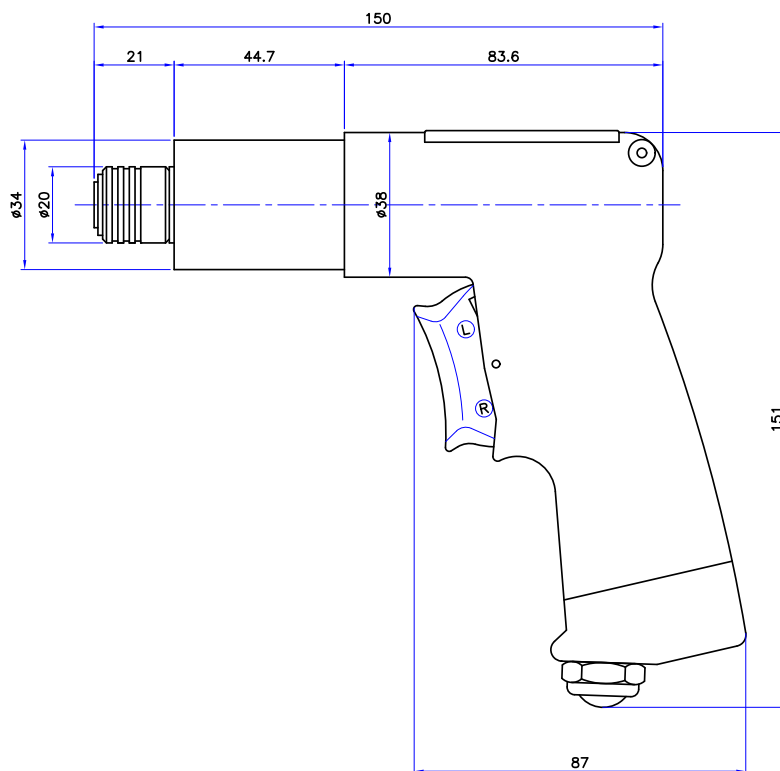
Cod. 8302274



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOVIT

Cod. 8302270 - 8302275 - 8302276 - 8302277

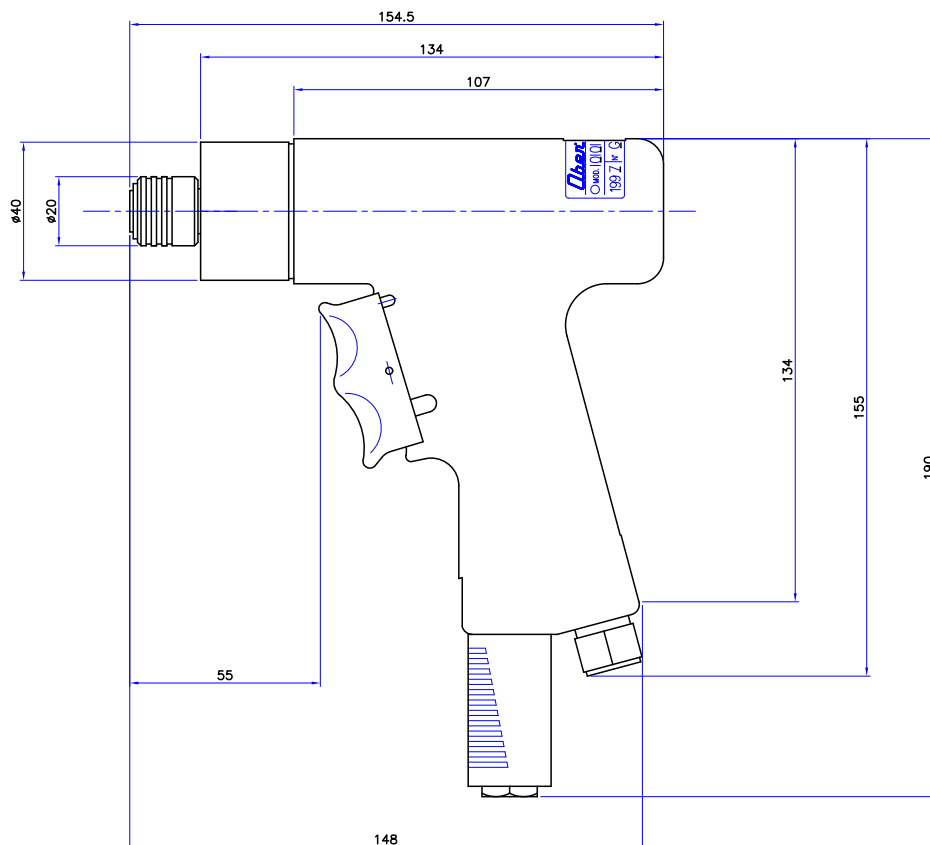


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGOVIT

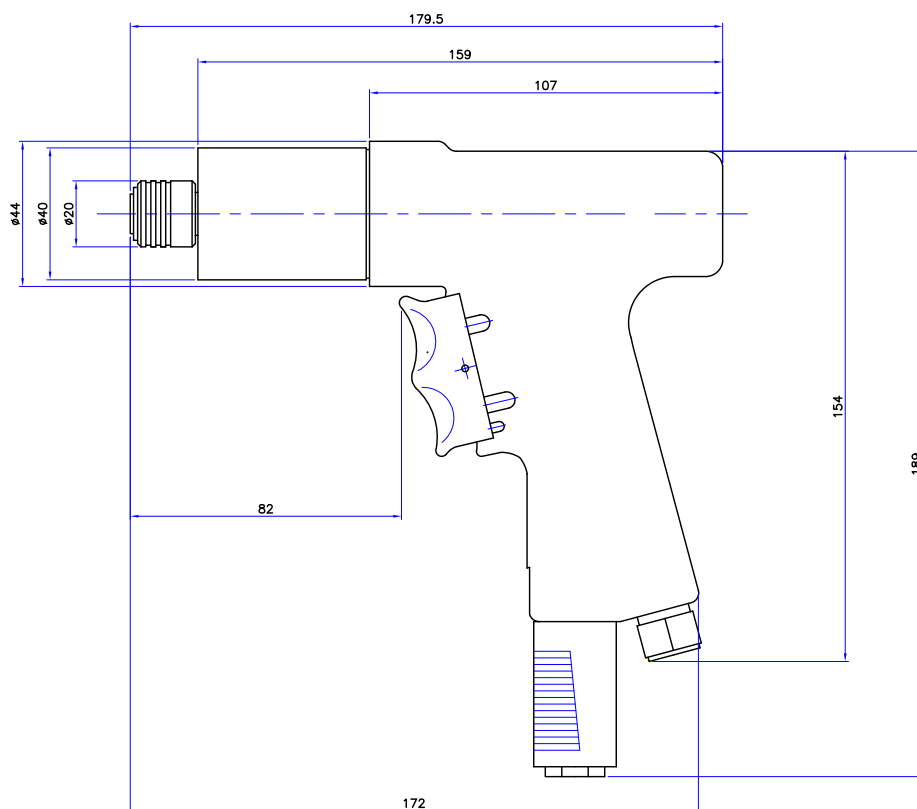
Cod. 8302278



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGOVIT

Cod. 8302279

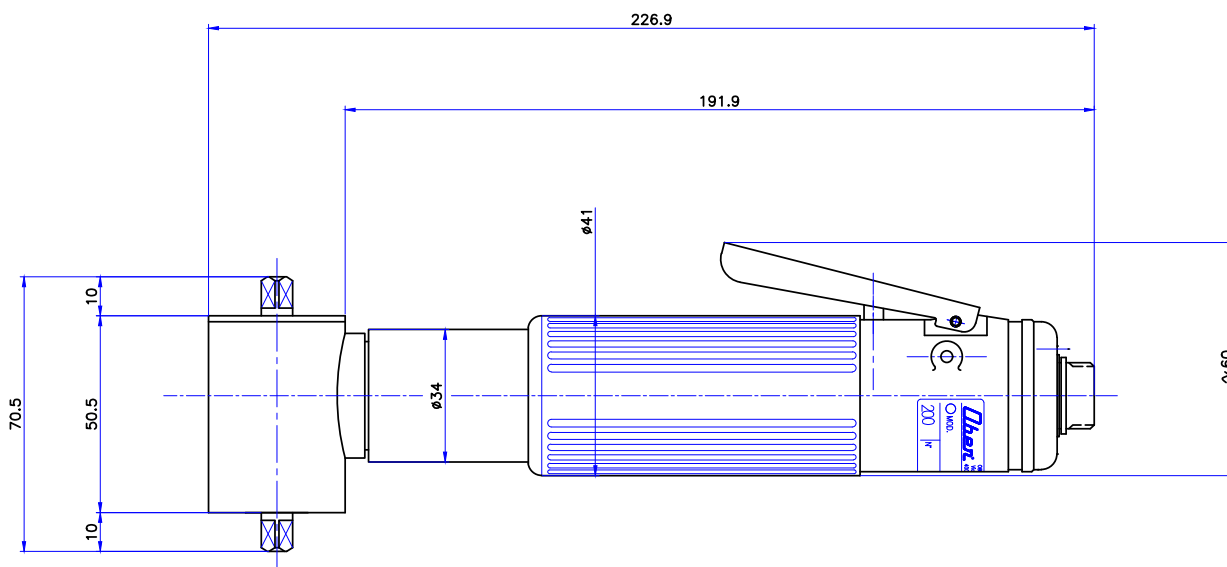


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERQUA

Cod. 8304016



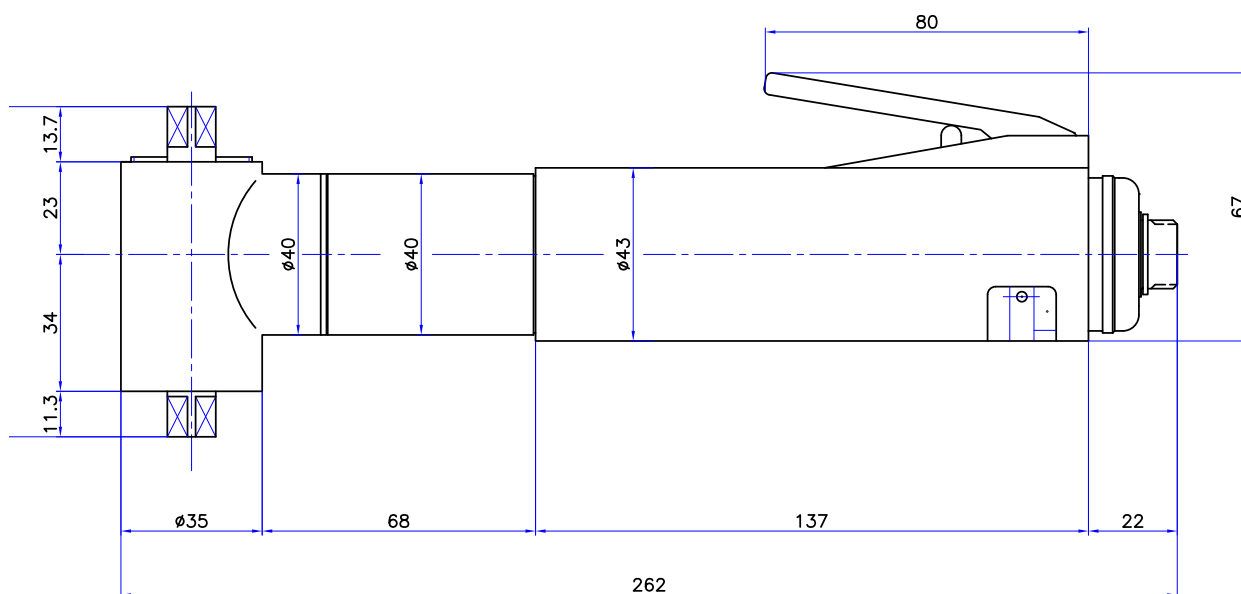
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOQUA

Cod. 8304019



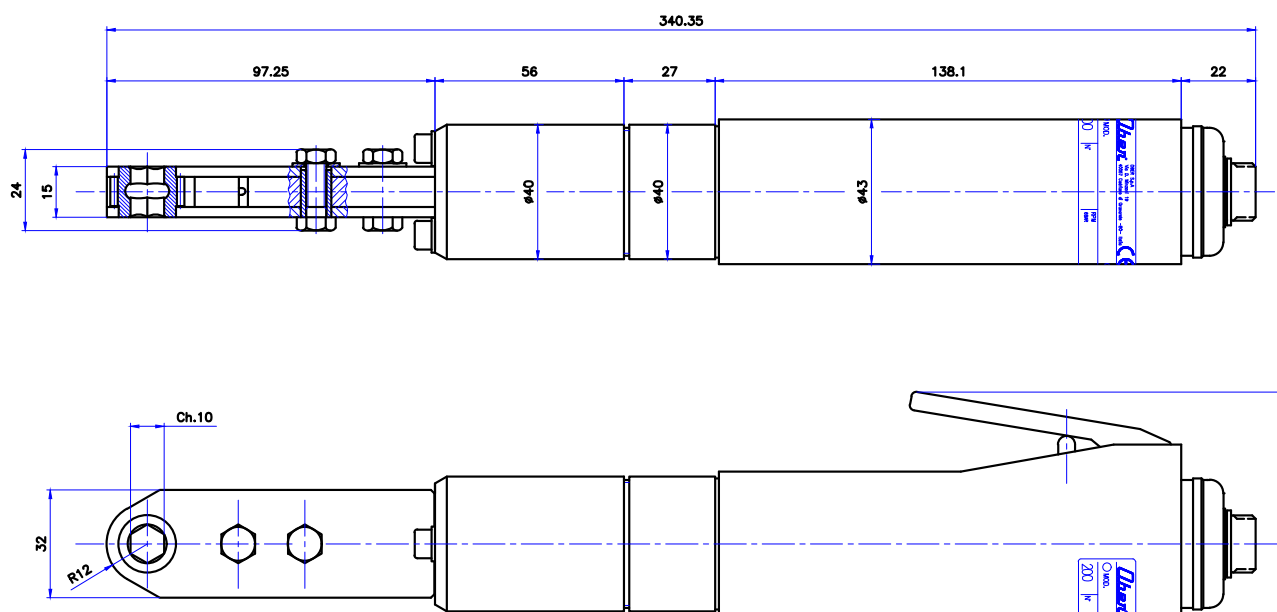
AVVITATORI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOCRI

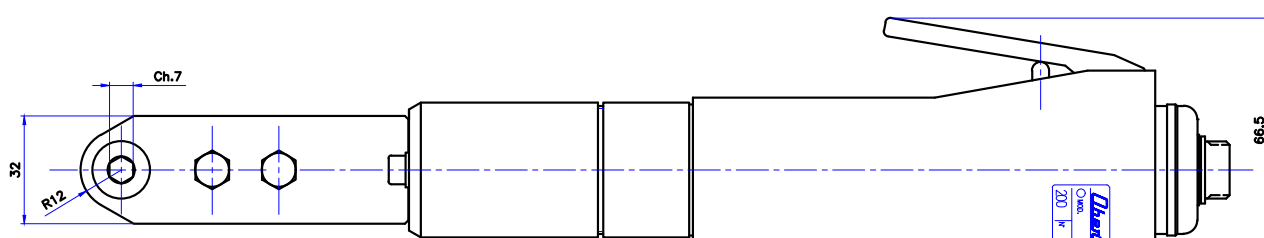
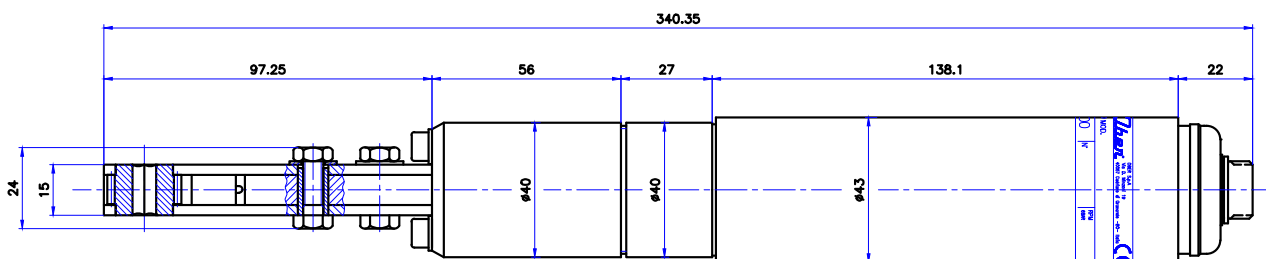
Cod. 8305050



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOCRI

Cod. 8305047

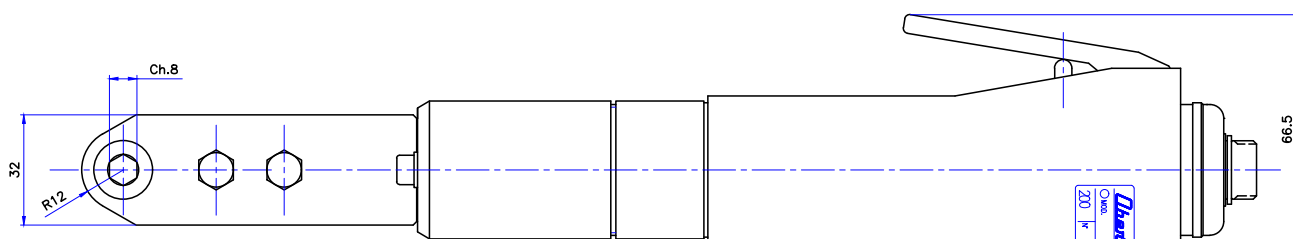
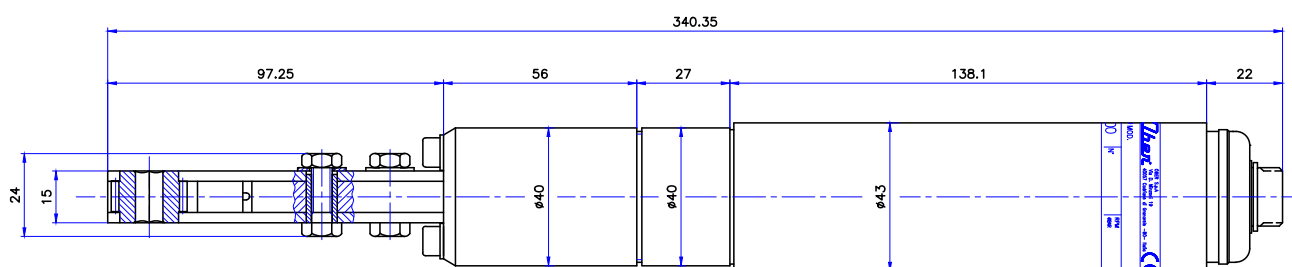


AVVITATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOCRI

Cod. 8305048

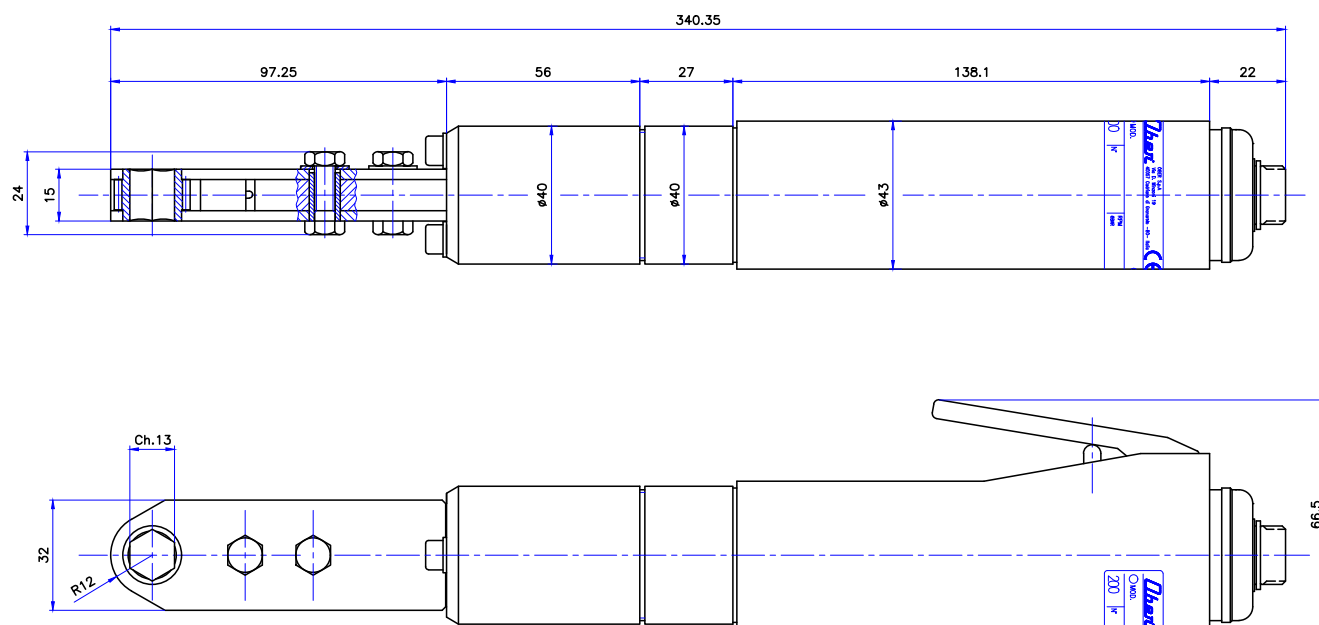


ERGOCRI

Cod. 8305053



AVVITATORI



Accessori

Accessories / Accesorios / Accessoires / Zubehör

Accessori per avvitatori con attacco 1/4"

Accessories for screwdrivers with 1/4" coupling

Accesorios para atornilladores con conexión 1/4"

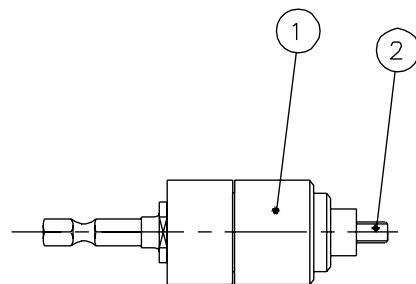
Accessoires pour visseuses avec raccord 1/4"

Zubehör für Schrauber mit 1/4"-Aufnahme

Chiavi avvitabussole

Bush screw driving keys / Llaves de atornillado casquillos

Clé de vissage douilles / Einsätze für Gewindebuchsen

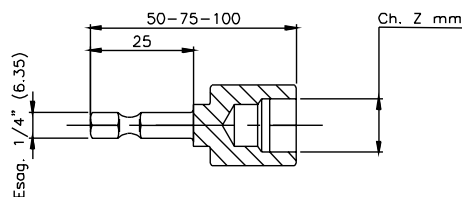


AVVITATORI

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3631844.1	3631845.1	3631846.1	3631848.1	3631849.1	3631850.1	3631851.1
	M4	M5	M6	M8	8-14 fil	M10	7/16"W
1 - Ghiera Ringnut / Virola / Bague / Zwinge	5100289	5100290	5100291	5100292	5100293	5100294	5100295
2 - Vite Screw / Tornillo / Vis / Schraube	5100344	5100345	5100346	5100348	5100349	5100350	5100351

Chiavi per testa esagonale

Hexagonal head keys / Llave para cabeza hexagonal / Clé pour tête hexagonale / Sechskanteinsätze

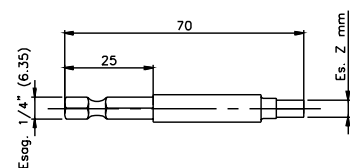


Esagono Hexagonal / Hexágono / Hexagone / Sechskant	Z mm	4	4,5	5	5,5	6	7	8
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	50 mm	3630604	3630645	3630605	3630650	3630606	3630607	3630608
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	75 mm	3630704	3630745	3630705	3630750	3630706	3630707	3630708
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	100 mm	3630804	3630845	3630805	3630850	3630806	3630807	3630808

Esagono Hexagonal / Hexágono / Hexagone / Sechskant	Z mm	9	10	11	12	13	14	17
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	50 mm	3630609	3630610	3630611	3630612	3630613	3630614	3630617
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	75 mm	3630709	3630710	3630711	3630712	3630713	3630714	3630717
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	100 mm	3630809	3630810	3630811	3630812	3630813	3630814	3630817

Chiavi per cava esagonale

Hexagonal socket keys / Llave para hexágono interno / Cles male a six pans / Innensechskant-Einsätze



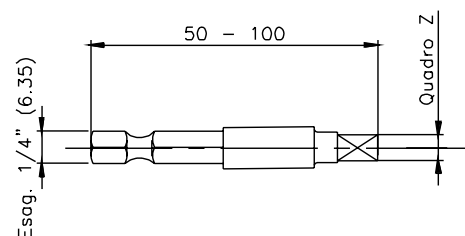
Esagono Z mm Hexagonal / Hexágono Hexagone / Sechskant	2	2,5	3	3,5	4	5	6	7	8	9	10
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3630402	3630412	3630403	3630413	3630404	3630405	3630406	3630407	3630408	3630409	3630410



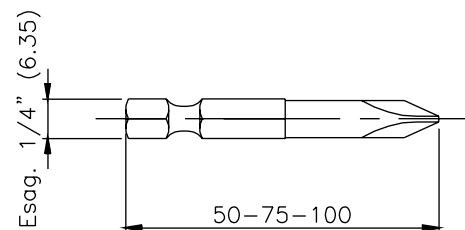
Adattatori per chiavi quadre

Adaptors for square keys / Adaptadores para llaves cuadradas
Adaptateurs pour clés carrées / Adapter für Vierkanteinsätze

Quadro Square / Cuadrada / Carrè / Vierkant	Z mm	1/4"
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	50 mm	3630501
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	100 mm	3630502



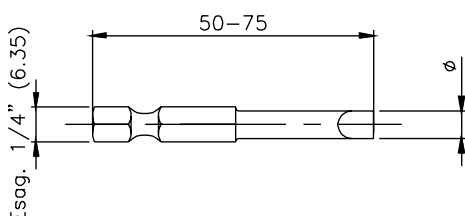
3/8"	1/2"
3630508	3630510
3630509	-



Lame per viti a croce

Blades for cross-head screws / Puntas para tornillos de cruz
Lames pour vis à empreinte cruciforme / Klingen für Kreuzschlitzschrauben

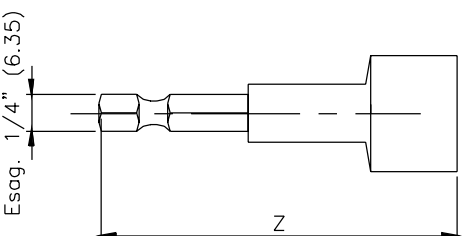
Croce Cross / Cruz / Empreinte / Kreuzschlitz		1		2		3	
		PHILLIPS	POZIDRIV	PHILLIPS	POZIDRIV	PHILLIPS	POZIDRIV
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	50 mm	3630301	3630304	3630302	3630305	3630303	3630306
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	75 mm	3630311	3630314	3630312	3630315	3630313	3630316
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	100 mm	3630331	3630334	3630332	3630335	3630333	3630336



Lame per viti con intaglio

Blades for slot head screws / Puntas para tornillos con cabeza ranurada /
Lames pour vis à fente / Klingen für Schlitzschrauben

Testa vite Screw head / Cabeza tornillo Tête vis / Schraubenkopf	Ø mm	3	4	5	6	7	8	9	10	11	12
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	50 mm	3630203	3630204	3630205	3630206	3630207	3630208	3630209	3630210	3630211	3630212
Lunghezza Length / Longitud / Longueur / Länge	75 mm	3630253	3630254	3630255	3630256	3630257	3630258	3630259	3630260	3630261	3630262



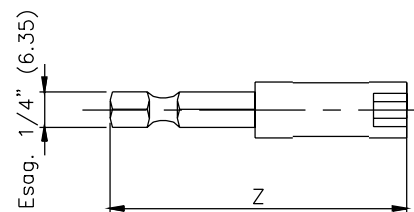
Chiavi per cerniere "Anuba"

Keys for "Anuba" hinges / Llaves para bisagras tipo "Anuba"
Clés pour charnières "Anuba" / Einsätze für „Anuba“-Scharniere

Cerniera Hinge / Bisagra / Charnière / Scharnier	Ø mm	9	11	13	14	16
Z- Lunghezza Z- Length / Z- Longitud / Z- Longueur / Z- Länge	mm	66	68	70	72	74
Chiave Key / Llave / Clé / Einsatz	COD.	3630909	3630911	3630913	3630914	3630916

Portainseritori esagono 1/4"

1/4" hexagonal bit holder / Portapuntas hexágono 1/4"
Porte-embouts six pans 1/4" / Halter für 1/4"-Sechskanteinsätze



	Z mm	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.
Magnetico Magnetic / Magnético / Magnétique / Magnetisch	72	3630517

Non magnetico per inseritore a taglio cacciavite e guida

Non-magnetic for slotted head bits and guide
No magnético para punta de ranura y guía
Non magnétique pour embout tournevis à fente et guidage
Nicht magnetisch für Schlitzklingen und Führungshülse

57

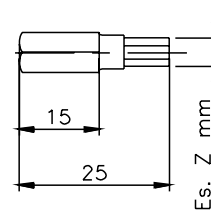
3630515



AVVITATORI

Inseritori per cava esagonale

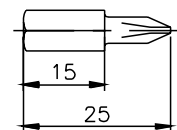
Hexagonal socket head bits / Puntas para hexágono interno / Embouts six pans mâles/ Innensechskant-Bits



Esagono Hexagonal / Hexágono / Hexagone / Sechskant	Z mm	2	3	4	5	6
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.		3631932	3631933	3631934	3631935	3631936

Inseritori a croce

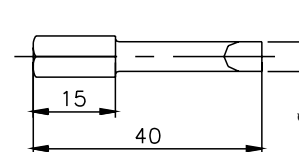
Cross-head bits / Puntas para tornillos de cruz / Lames pour vis à empreinte cruciforme / Kreuzschlitzbits



Croce Cross / Cruz / Empreinte / Kreuzschlitz	1	2	3
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	PHILLIPS 3634501	POZIDRIV 3634521	PHILLIPS 3634502
		POZIDRIV 3634522	PHILLIPS 3634503
			POZIDRIV 3634523

Inseritori a taglio cacciavite

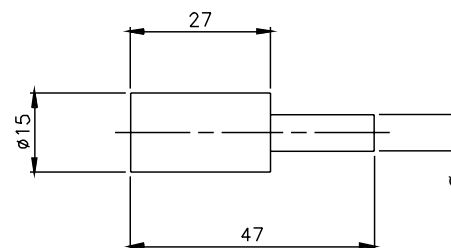
Slotted head bits / Puntas de ranura / Embouts tournevis à fente / Schlitzbits



Testa vite Hinge / Bisagra / Tête vis / Schraubenkopf	ø mm	3	4	5	6	7	8	9
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.		3635303	3635304	3635305	3635306	3635307	3635308	3635309

Guide per viti con intaglio

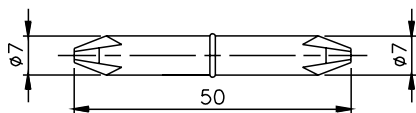
Guides for slot head screws / Guías para tornillos con cabeza ranurada
Guides pour vis à fente / Führungshülsen für Schlitzschrauben



Testa vite Hinge / Bisagra / Tête vis / Schraubenkopf	ø mm	3	4	5	6	7	8	9
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.		3635603	3635604	3635605	3635606	3635607	3635608	3635609

Inseritori doppi

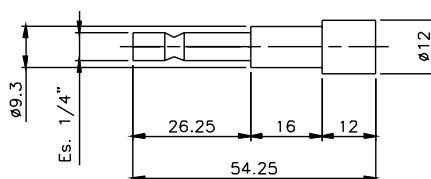
Double bits / Puntas dobles / Embouts doubles / Doppelbits



Croce	1	2	3
Cross / Cruz / Empreinte / Kreuzschlitz	PHILLIPS	PHILLIPS	PHILLIPS
Codice	3634551	3634552	3634553
Code / Código / Code / Bestellnr.			

Portainseritore doppio

Double bit holder / Portapunta doble / Porte-embout double / Doppelbithalter



Codice	3630519
Code / Código / Code / Bestellnr.	



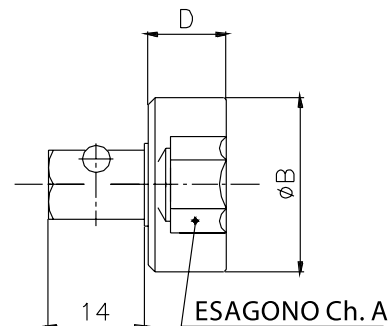
AVVITATORI

Accessori per avvitatori senza frizione

Accessories for screwdrivers without clutch
 Accesorios para atornilladores sin embrague
 Accessoires pour visseuses sans embrayage
 Zubehör für Schrauber ohne Kupplung

Chiavi esagonali per avvitatori a cricchetto con attacco esagonale

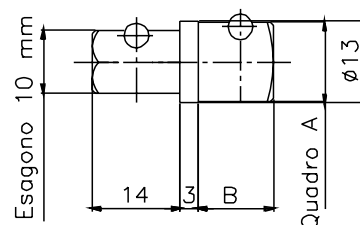
Hexagonal keys for ratchet screwdrivers with hexagonal coupling
 Llaves hexagonales para atornilladores de trinquete con conexión hexagonal
 Clés six pans pour visseuses à cliquet avec fixation hexagonale
 Sechskanteinsatz für Ratschenschrauber mit Sechskantaufnahme



Esagono	Ch A mm	7	8	9	10	11	12	13	14	17	19
Hexagonal / Hexágono	Ø B mm	12	12	14	16	17	20	20	20	25	25
Hexagone / Sechskant	D mm	10	14	14	14	14	14	14	14	14	14
Attacco esagonale	10 mm	3632057	3632058	3632059	3632060	3632061	3632062	3632063	3632064	3632067	3632069
Hexagonal coupling / Conexión hexagonal											
Embout hexagonal / Sechskantaufnahme											

Adattatori per chiavi con attacco quadro

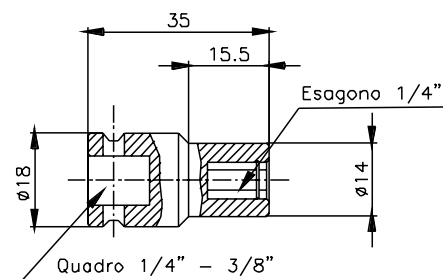
Adaptors for keys with square coupling
 Adaptadores para llaves con conexión cuadrada
 Adaptateurs pour clés avec raccord carré
 Adapter für Einsätze mit Vierkantaufnahme



Quadro	A mm	1/4"	3/8"	1/2"
Square / Cuadrada / Carré / Vierkant	B mm	8	10	14
Lunghezza	10 mm	3632035	3632036	3632037
Length / Longitud / Longueur / Länge				
Attacco esagonale				
Hexagonal coupling / Conexión hexagonal				
Embout hexagonal / Sechskantaufnahme				

Portainseritori

Bit holder / Portapuntas / Porte-embouts / Bithalter



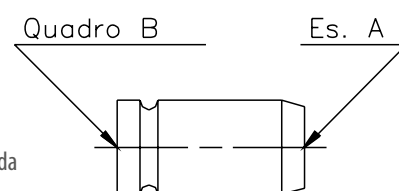
Attacco Quadro Square coupling / Conexión Cuadrada Embout Carré / Vierkantaufnahme	1/4"	1/4"	3634601
Attacco Quadro Square coupling / Conexión Cuadrada Embout Carré / Vierkantaufnahme	3/8"	3/8"	3634604



AVVITATORI

Chiavi esagonali per avvitatori con attacco quadro

Hexagonal keys for screwdrivers with square coupling / Llaves hexagonales para atornilladores con conexión cuadrada
Clés six pans pour visseuses avec raccord carré / Sechskanteinsätze für Schrauber mit Vierkantaufnahme



Esagono Hexagonal / Hexágono / Hexagone / Sechskant	A mm	4	4,5	5	6	7	8	9	10
Quadro B Square B / Cuadrada B / Carré B / Vierkant B	1/4"	3633504	3633545	3633505	3633506	3633507	3633508	3633509	3633510
Quadro B Square B / Cuadrada B / Carré B / Vierkant B	3/8"	-	-	-	3633606	3633607	3633608	3633609	3633610
Quadro B Square B / Cuadrada B / Carré B / Vierkant B	1/2"	-	-	-	-	-	3633708	3633709	3633710

Esagono Hexagonal / Hexágono / Hexagone / Sechskant	A mm	11	12	13	14	17	19	22	24
Quadro B Square B / Cuadrada B / Carré B / Vierkant B	1/4"	3633511	3633512	3633513	3633514	3633517	-	-	-
Quadro B Square B / Cuadrada B / Carré B / Vierkant B	3/8"	3633611	3633612	3633613	3633614	3633617	3633619	-	-
Quadro B Square B / Cuadrada B / Carré B / Vierkant B	1/2"	3633711	3633712	3633713	3633714	3633717	3633719	3633722	3633724

INGOMBRO TESTE AVVITATORI AD ANGOLO

Angle screwdriver heads, overall dimensions

Dimensiones totales atornilladores en ángulo

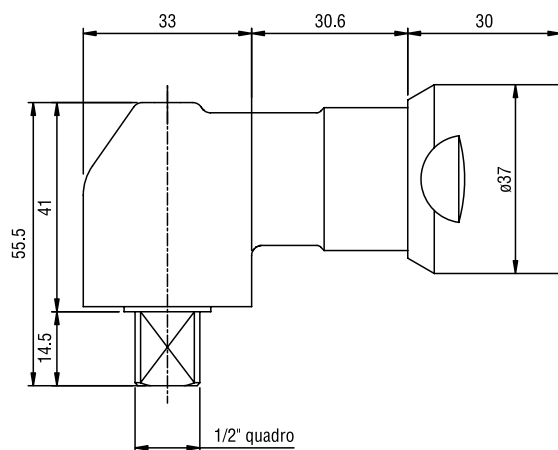
Encombement têtes visseuses d'angle

Abmessungen winkelschrauberköpfe

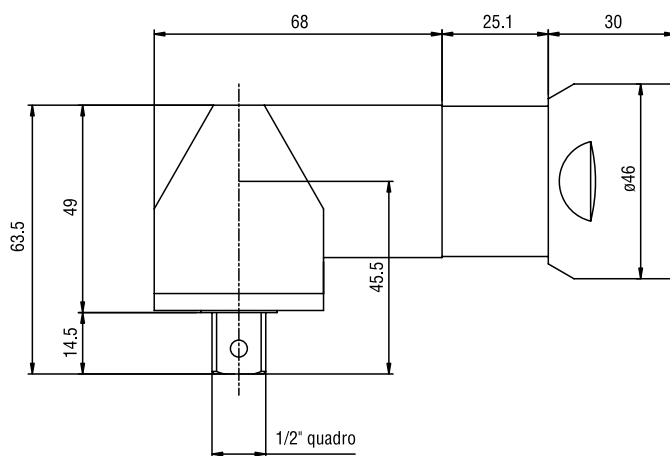


AVVITATORI

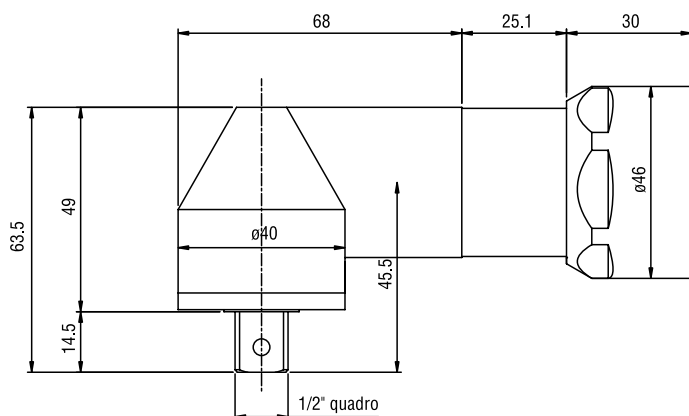
AN15



AN38

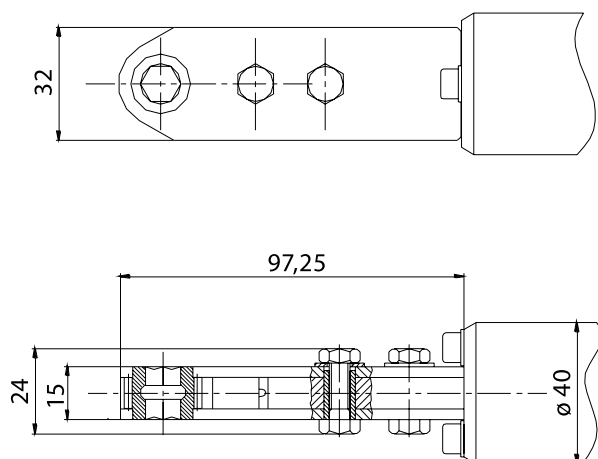


AN50

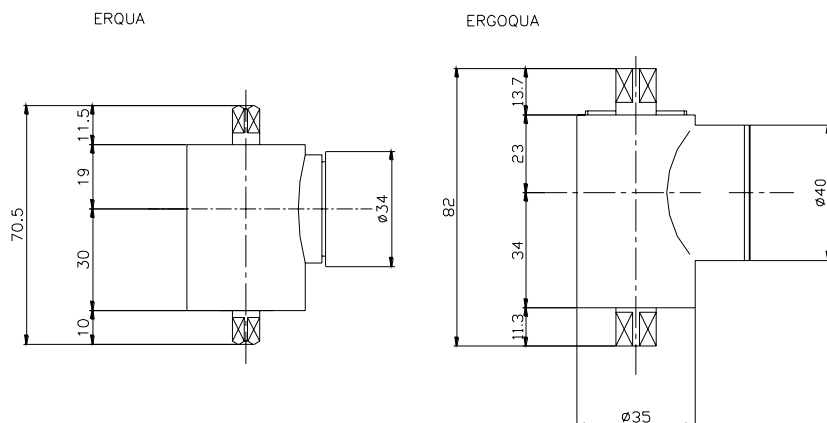


AVVITATORI

ERGOCRI



ERQUA / ERGOQUA



TRAPANI



AVVITATORI

La linea di prodotti OBER per la foratura comprende modelli di trapani diritti, a pistola e ad angolo. Le unità semi-automatiche sono il corredo ideale di stazioni di lavoro o transfer di foratura e alesatura.

La produzione di trapani industriali portatili OBER rappresenta la migliore sintesi di ergonomia e sicurezza in termini di foratura. Studiati per applicazioni industriali, si distinguono per la loro leggerezza e maneggevolezza e permettono una foratura di altissimo livello, aumentando la produttività e alleggerendo il carico di fatica dell'operatore. Sono disponibili in produzione trapani pneumatici industriali reversibili; il doppio senso di rotazione permette di eseguire operazioni combinate di foratura. Visionate il catalogo OBER relativo alla produzione di trapani.

The OBER drilling range has straight drills, gun drills and angle drills for all applications. The semi-automatic units are ideal for drilling and boring work stations and transfer stations. OBER portable drills provide the best possible combination of ergonomics and safety. Designed specifically for industrial applications, OBER drills are light to handle and easy to use. They ensure high-performance drilling, increased productivity and reduced operator fatigue. Reversible versions are available. The twin direction of rotation enables combined drilling operations. Please refer to OBER drills catalogue.

La línea de productos OBER para el taladrado comprende varios modelos de taladros rectos, de pistola y en ángulo. Las unidades semiautomáticas son el accesorio ideal de estaciones de trabajo o máquinas transfer de taladrado y escariado. Los taladros portátiles OBER son la mejor síntesis de ergonomía y seguridad. Estudiados para aplicaciones industriales, se distinguen por sus características de ligereza y facilidad de manejo. Permiten taladros de alto nivel a la vez que aumentan la productividad y aligeran el esfuerzo del operador. También están disponibles modelos reversibles; el doble sentido de rotación permite realizar operaciones combinadas. Por favor, consultar el catálogo OBER para los taladros.

La ligne de produits de perçage OBER comprend différents modèles de perceuses droites, à poignée pistolet et d'angle. Les unités semiautomatiques constituent un équipement idéal pour tout poste de perçage, d'alésage ou de transfert. Les perceuses portables OBER allient de façon optimale l'ergonomie avec la sécurité. Conçues pour des applications industrielles, elles se distinguent par leur légèreté et leur manœuvrabilité; leurs capacités performantes permettent d'effectuer des perçages de haut niveau tout en augmentant la productivité et en allégeant le travail de l'opérateur. Des modèles réversibles sont également disponibles, le double sens de rotation permettant d'effectuer des opérations combinées. Prions se référer au catalogue OBER pour le vissage.

Das Bohrerprogramm von OBER umfasst verschiedene Modelle von Bohrmaschinen: Stab-, Pistolen- und Winkelbohrmaschinen. Die halbautomatischen Einheiten sind die ideale Ausrüstung für Arbeitsstationen oder Transferanlagen. Bei den tragbaren Bohrmaschinen von OBER sind Ergonomie und Sicherheit optimal kombiniert. Für industrielle Anwendungen ausgelegt, zeichnen sie sich durch ihr geringes Gewicht und die Handlichkeit aus. Sie erlauben präzise Bohrarbeiten, erhöhen die Produktivität und erleichtern die Arbeit des Bedieners. Es stehen auch umsteuerbare Modelle zur Verfügung; dadurch sind kombinierte Arbeiten möglich. Bitte konsultieren OBER Katalog zum Bohren.



TRAPANI





TRAPANI

TRAPANI DRITTI

*STRAIGHT DRILLS
TALADROS RECTOS
PERCEUSES DROITES
STABBOHRMASCHINEN*

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

TLD

90 Watt

TRAPANI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT DRILLS - Lever start

TALADROS RECTOS - Arranque por palanca

PERCEUSES DROITES - Démarrage par levier

STABBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	TLD11
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8200521
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	5200
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	3
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	212
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	31
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,5
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	190
dB (A)	79
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	B10

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERG

150 Watt



TRAPANI

TRAPANI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT DRILLS - Lever start

TALADROS RECTOS - Arranque por palanca

PERCEUSES DROITES - Démarrage par levier

STABBOHRMASCHINEN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERG66D	ERG88D	ERG100D
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8200571	8200572	8200573
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2550	1000	560
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	6	8	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	230	260	272
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	41	41	41
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1	1	1
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	260	260	260
dB (A)	82	82	82
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	6	6
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	3/8"x24	3/8"x24	3/8"x24

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGON

300 Watt

TRAPANI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT DRILLS - Lever start

TALADROS RECTOS - Arranque por palanca

PERCEUSES DROITES - Démarrage par levier

STABBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI



MODELLO <i>Model / Modelo / Modèle / Modell</i>	ERGON88D	ERGON100D	ERGON130D
CODICE <i>Code / Código / Code / Bestellnr</i>	8200582	8200583	8200557
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) <i>No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl</i>	2300	940	500
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) <i>Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben</i>	8	10	13
LUNGHEZZA (mm) <i>Length / Longitud / Longueur / Länge</i>	242	280	306
CORPO <i>Body / Cuerpo / Corps / Körper</i>	41	41	43
PESO (Kg) <i>Weight / Peso / Poids / Gewicht</i>	1,05	1,1	1,65
ATTACCO ARIA <i>Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss</i>	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) <i>Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft</i>	430	430	430
dB (A)	82	79	79
TUBO Ø min. (mm) <i>Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.</i>	8	8	8
ATTACCO MANDRINO <i>Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah</i>	3/8"x24	3/8"x24	1/2"X20



TRAPANI

TRAPANI A PISTOLA

Gun drills

Taladros de pistola

Perceuses à poignée pistolet

Pistolenbohrmaschinen

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERG

150 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERG66
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201071
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2800
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	6
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	165
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	450
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	3/8"x24

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERG

150 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERG100
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201073
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	600
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	205
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,18
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	450
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	3/8"x24

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERGON

300 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGON66	ERGON88
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201081	8201082
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	4000	2300
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	6	8
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	176	192
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,06	1,06
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	650	650
dB (A)	75	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	3/8"x24	3/8"x24

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERGON

300 Watt



TRAPANI

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGON8C
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201086
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2300
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	183
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,85
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	650
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	3/8"x24

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERGON

300 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGON100V
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201089
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2300
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	192
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,14
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	650
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	3/8"x24

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERGON

300 Watt



TRAPANI

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGON100
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201083
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	950
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	217
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,25
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	650
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	3/8"x24

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERGON

300 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERGON130
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201084
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	580
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	13
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	246
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	40
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,45
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	650
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	1/2"x20

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

SUPERGON

480 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SUPERGON13C	SUPERGON13V	SUPERGON130	SUPERGON160
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201085	8201088	8201091	8201092
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2100	820	500	400
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	13	13	13	16
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	230	255	264	281
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	42	42	48	48
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,54	1,72	2	2,65
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	720	720	720	720
dB (A)	75	75	75	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8	8	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	1/2"x20	1/2"x20	1/2"x20	1/2"x20

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

SUPERGON

Specifico per svasatura

480 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES A POIGNEE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SUPERGON13L
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201090
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	240
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	13
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	224
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	42
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,72
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	720
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	1/2"x20



TRAPANI

TRAPANI REVERSIBILI

REVERSIBLE DRILLS

TALADROS REVERSIBLES

PERCEUSES RÉVERSIBLES

UMSTUEERBARE BOHRMASCHINEN

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

RERGO

220 Watt

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES DROITES - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	RERG088	RERG0100
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201252	8201253
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1800	670
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	8	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	184	209
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1	1,16
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	680	680
dB (A)	75	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	3/8"x24	3/8"x24

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

SUPERERGO

400 Watt



TRAPANI

TRAPANI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN DRILLS - Lever start

TALADROS DE PISTOLA - Arranque por palanca

PERCEUSES DROITES - Démarrage par levier

PISTOLENBOHRMASCHINEN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SUPERERGO 13
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201257
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	310
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	13
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	235
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	42
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,63
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	750
dB (A)	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	B12



TRAPANI

TRAPANI AD ANGOLO

ANGLE DRILLS
TALADROS EN ÁNGULO
PERCEUSES D'ANGLE
WINKELBOHRMASCHINEN

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERG con pinza

150 Watt



TRAPANI

TRAPANI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE DRILLS - Lever start

TALADROS EN ÁNGULO - Arranque por palanca

PERCEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELBOHRMASCHINEN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERG955P (*)	ERG988P
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201550	8201552
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	2600	660
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	5	8
LUNGHEZZA X ALTEZZA (mm) Length x Height / Longitud x Alt. / Longueur x Haut. / Länge x Höhe	202 x 74	227 x 74
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	41	41
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,99	1,09
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	260	260
dB (A)	75	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	6

(*) Può essere fornito con un attacco speciale per platorelli di Ø max 70 mm per lavori di finitura.

Can be fitted with special chuck for 70 mm Ø (max) discs for finishing work.

Puede suministrarse con una conexión especial para platos de Ø máx. 70 mm para trabajos de acabado.

Peut être équipée d'une fixation spéciale pour plateaux d'un diamètre maximum de 70 mm, pour des usinages de finition.

Ist mit spezieller Aufnahme für Teller mit max. Ø 70 mm für Fertigbearbeitungen lieferbar.

Testa: ø mm 35

Head : ø mm 35 / Cabeza: ø mm 35 / Tête : ø mm 35 / Kopf: ø mm 35

100

DRILLING / TALADRADO / PERÇAGE / BOHREN

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERG con mandrino

150/300 Watt

TRAPANI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE DRILLS - Lever start

TALADROS EN ÁNGULO - Arranque por palanca

PERCEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier

WINKELBOHRMASCHINEN - Hebelstart



TRAPANI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	ERG988M	ERGON911M
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201542	8201555
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	660	1000
FORATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Screw tightening Apriete los tornillos Serrage des vis Schrauben	8	10
LUNGHEZZA X ALTEZZA (mm) Length x Height / Longitud x Alt. / Longueur x Haut. / Länge x Höhe	227 x 124	262 x 117
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	41	43
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,25	1,55
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	260	430
dB (A)	75	75
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6	8
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	B12	3/8"x24

Testa: ø mm 35

Head : ø mm 35/ Cabeza: ø mm 35 / Tête : ø mm 35 / Kopf: ø mm 35



TRAPANI

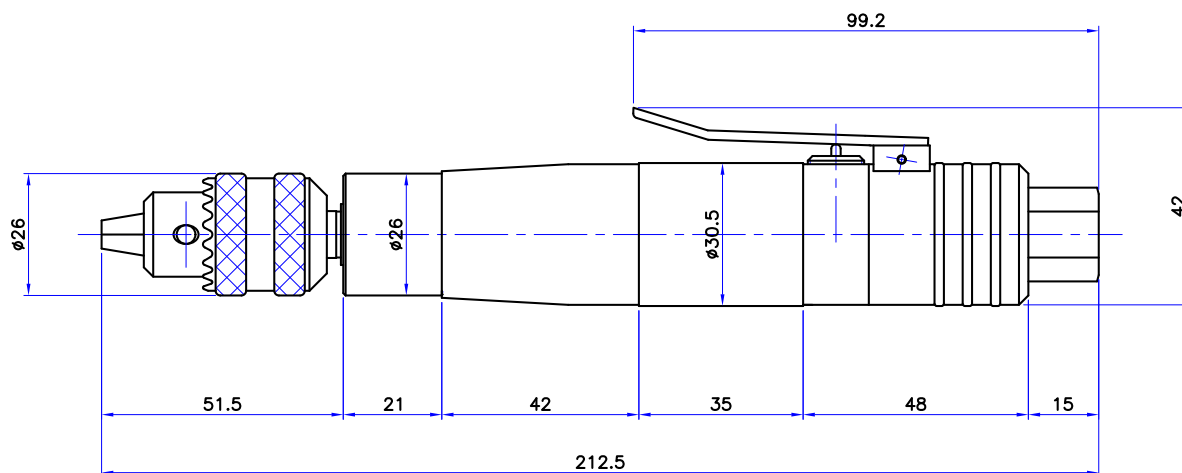
DIMENSIONI

Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Abmessungen

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

TLD

Cod. 8200521

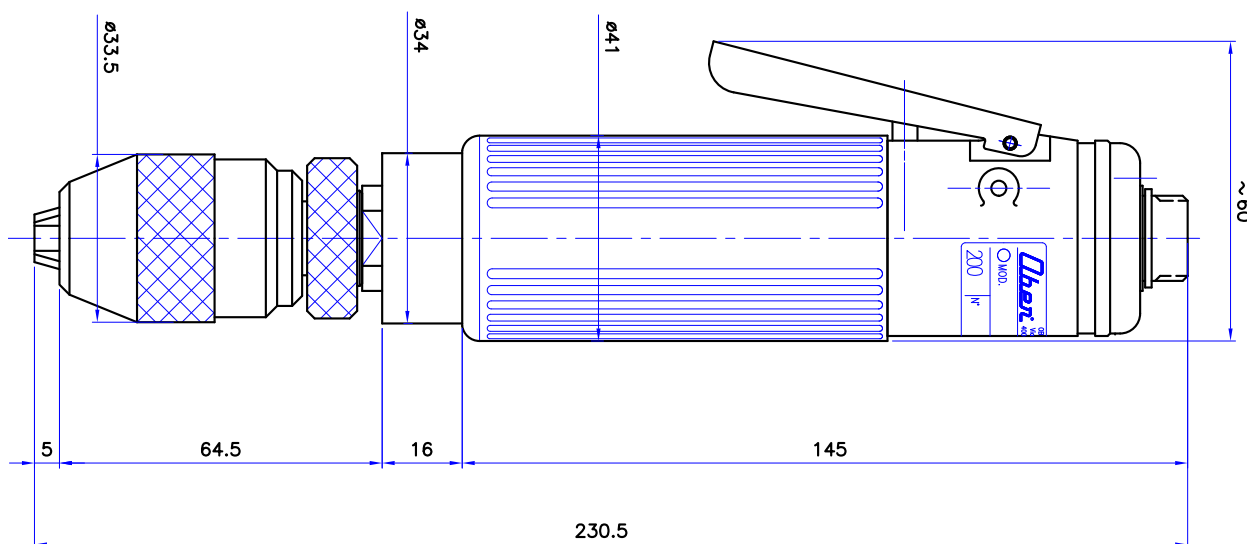


TRAPANI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERG

Cod. 8200571



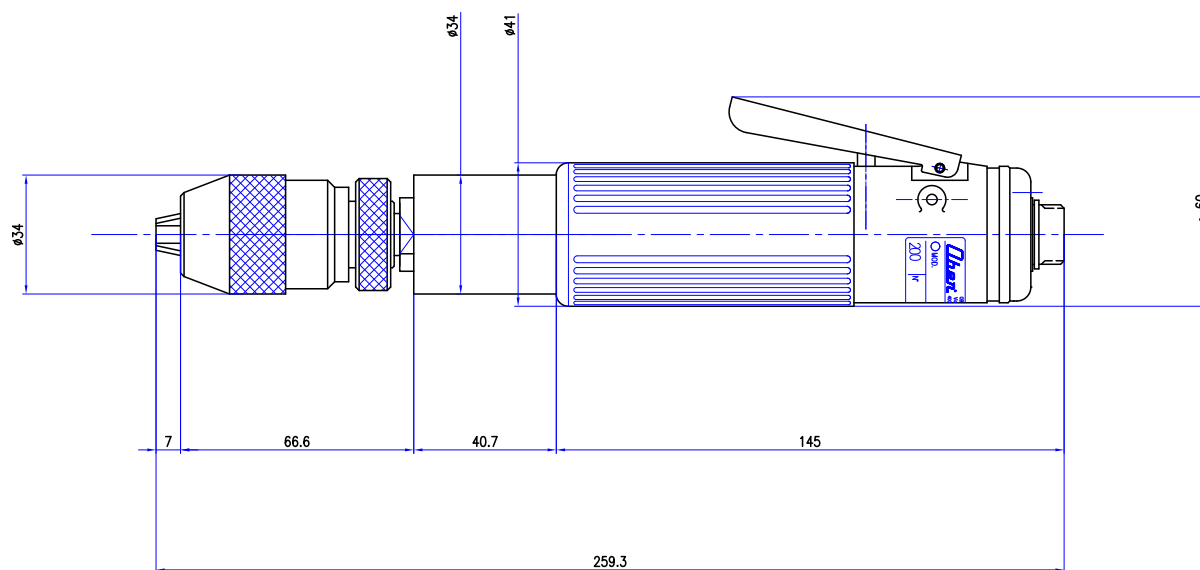
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERG

Cod. 8200572



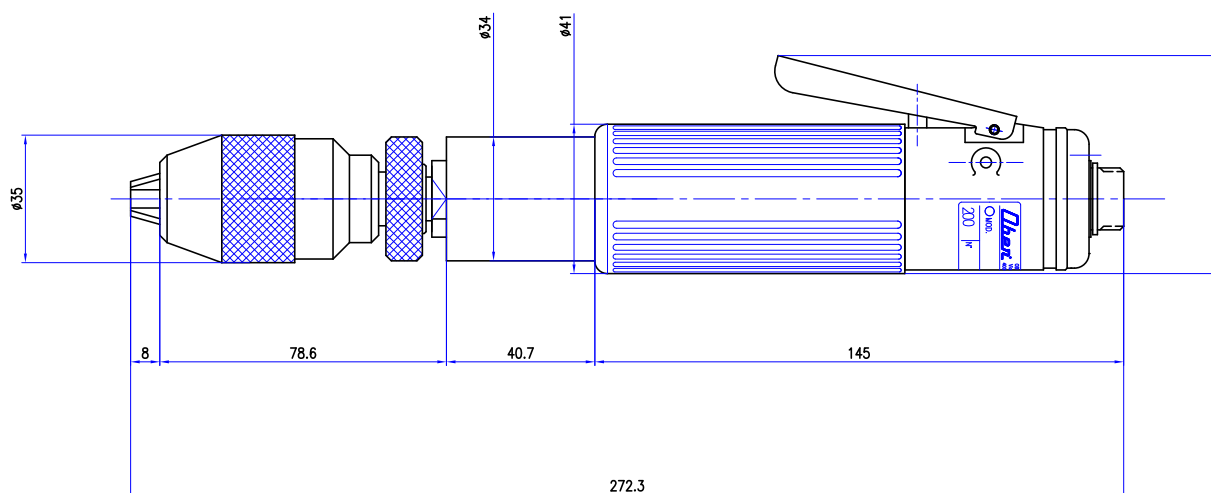
TRAPANI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERG

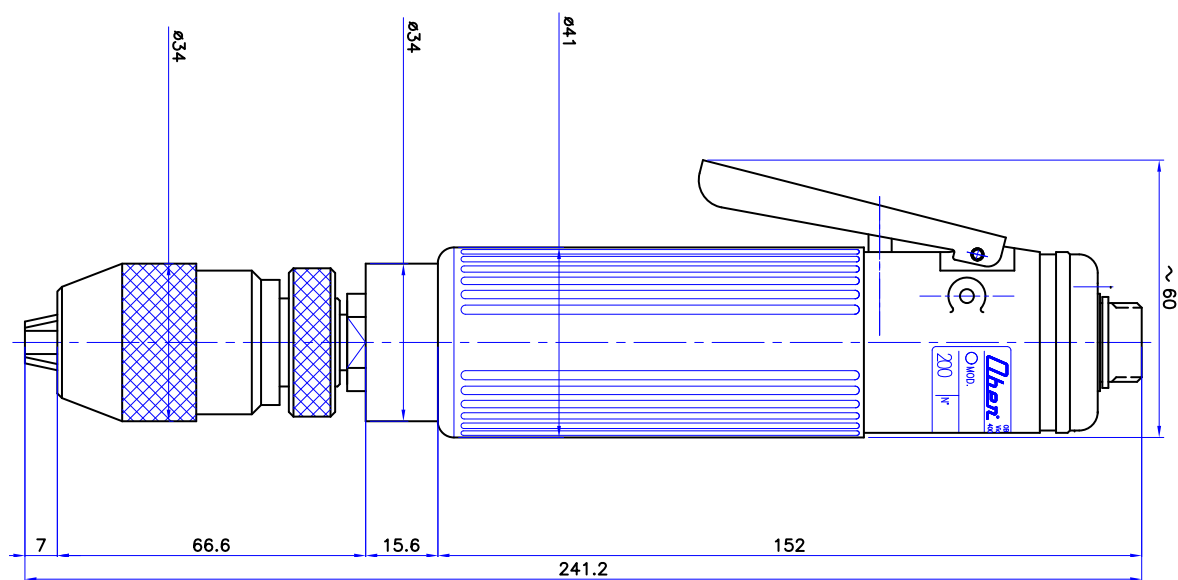
Cod. 8200573



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

Cod. 8200582

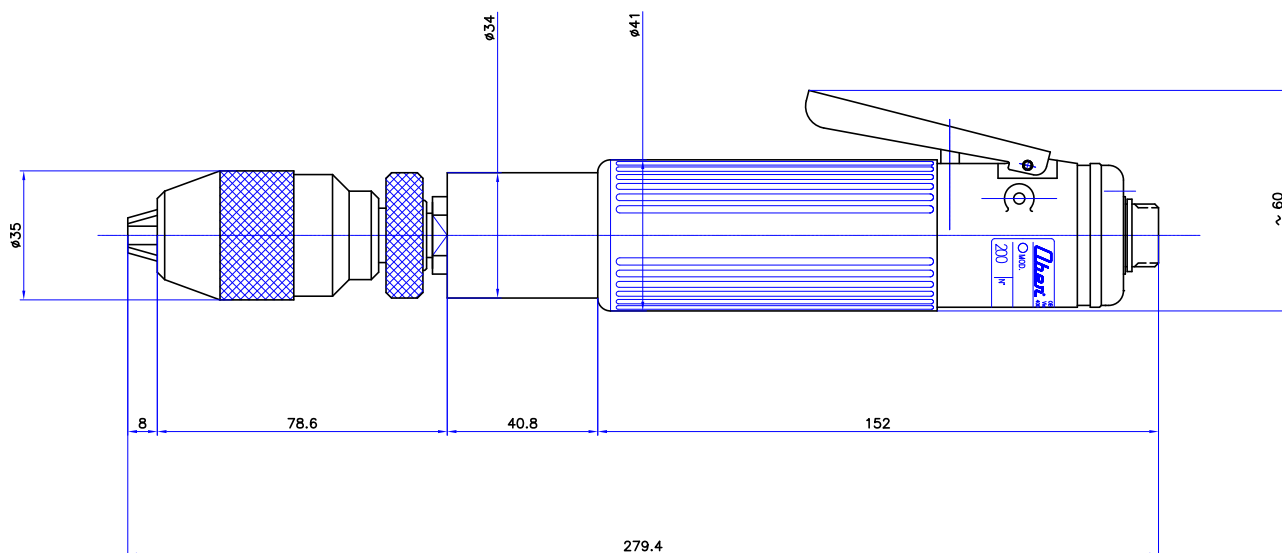


TRAPANI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

Cod. 8200583



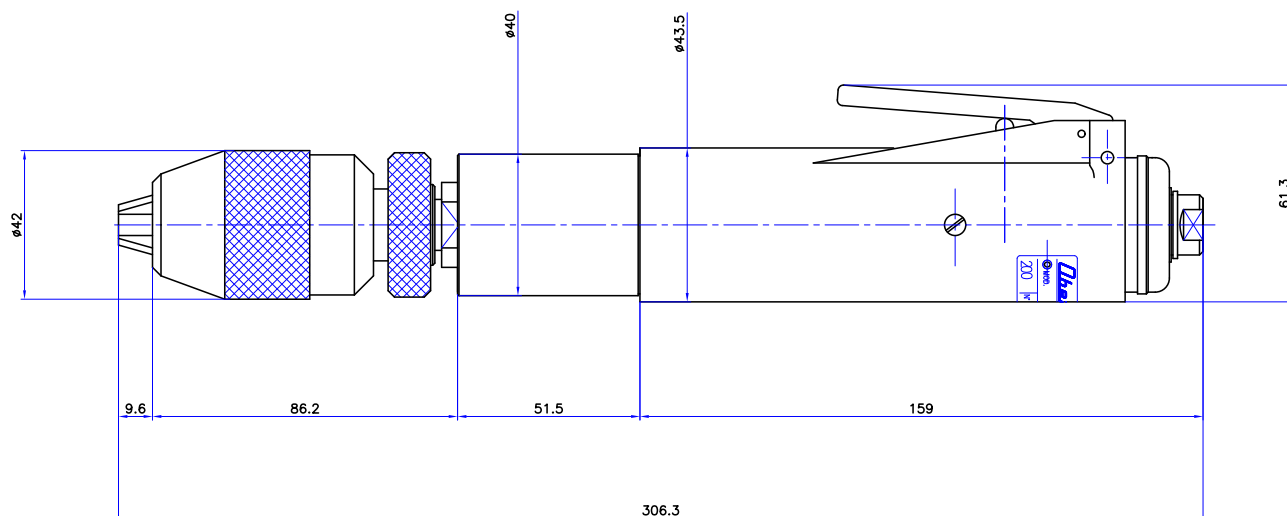
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

Cod. 8200557



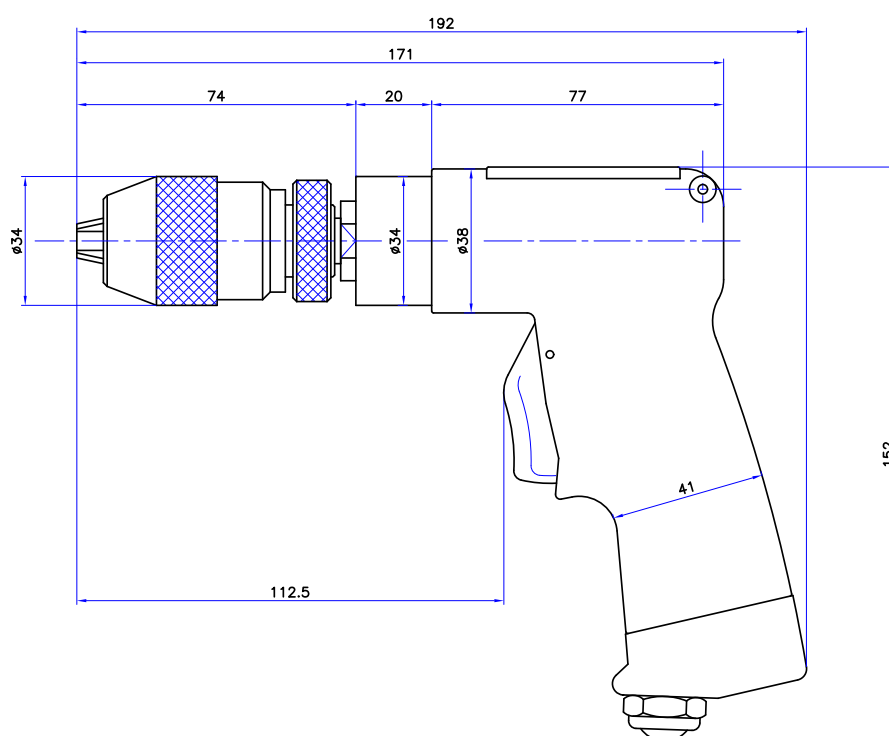
TRAPANI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERG

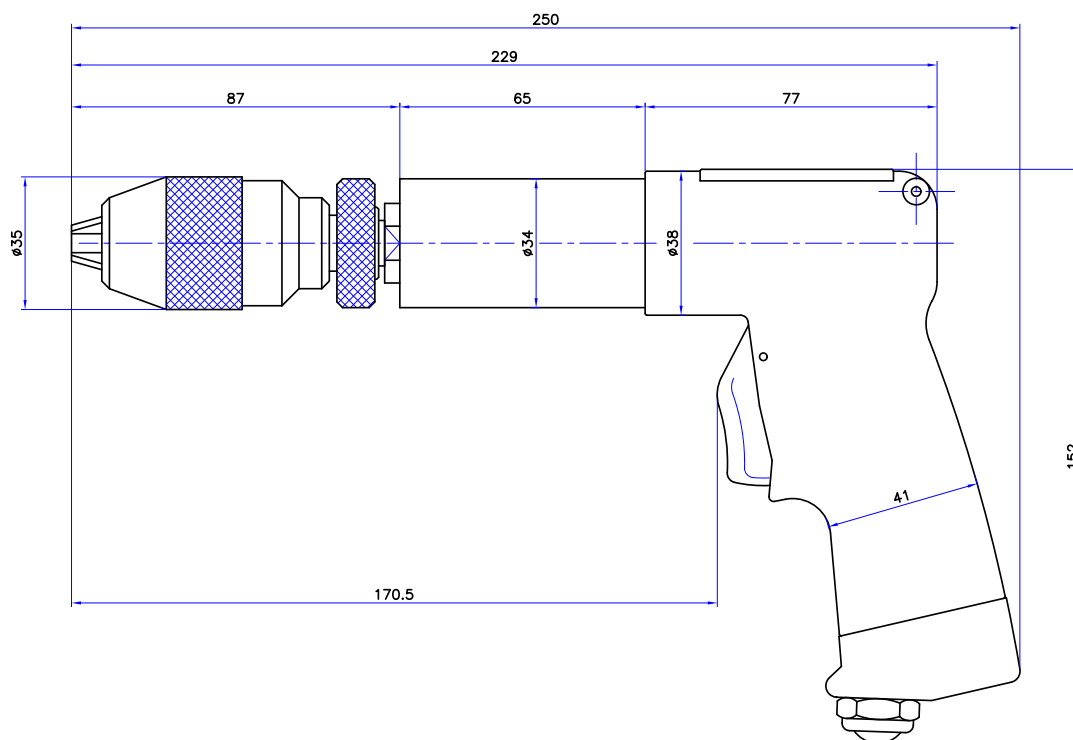
Cod. 8201071



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERG

Cod. 8201073

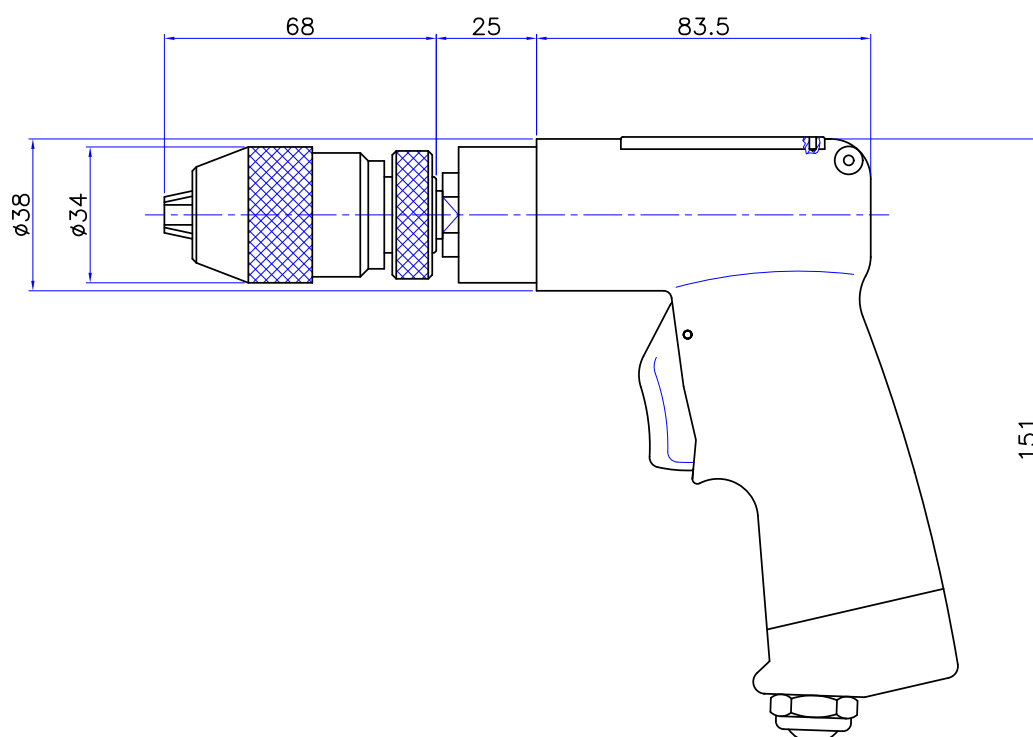


TRAPANI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

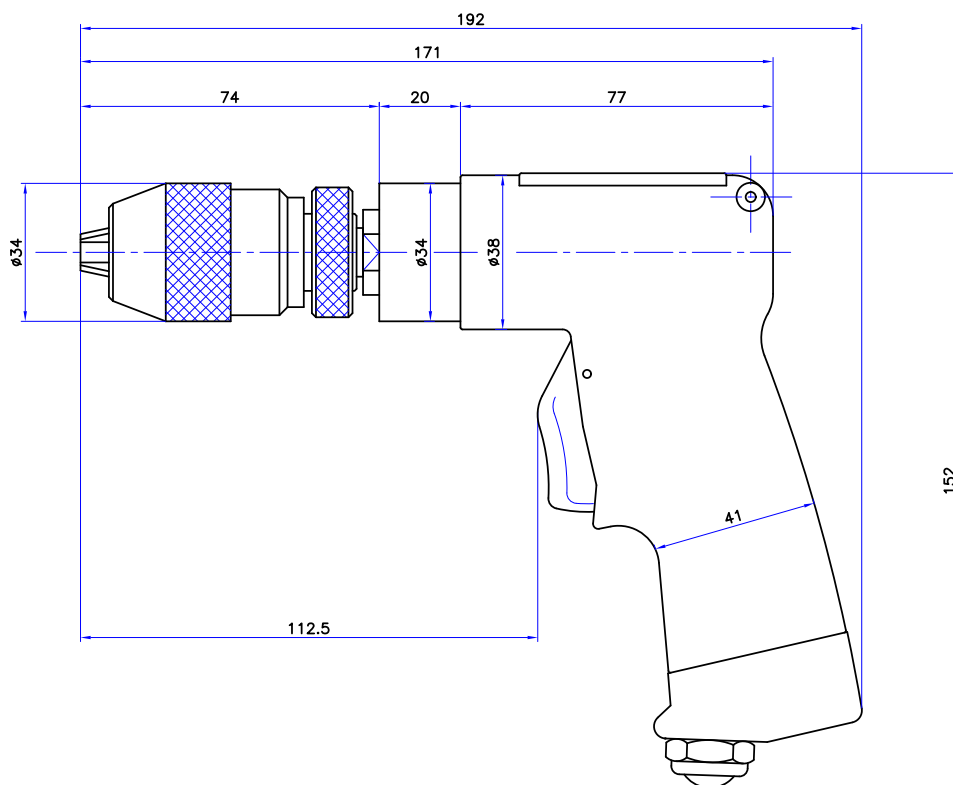
Cod. 8201081



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

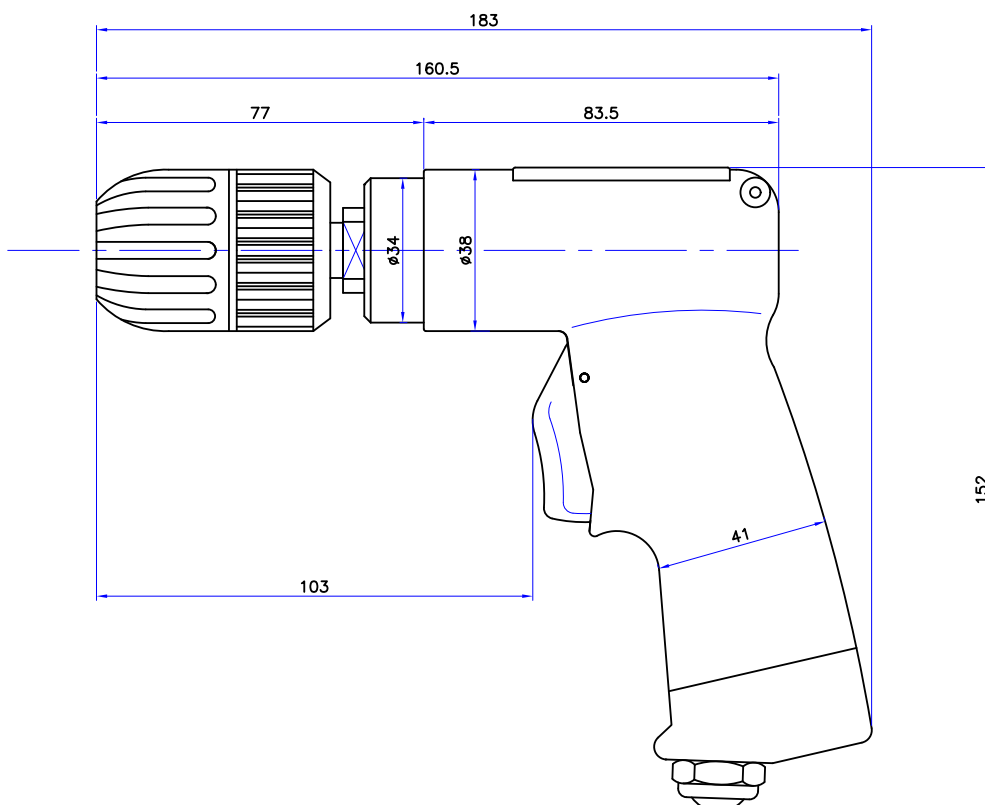
Cod. 8201082



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

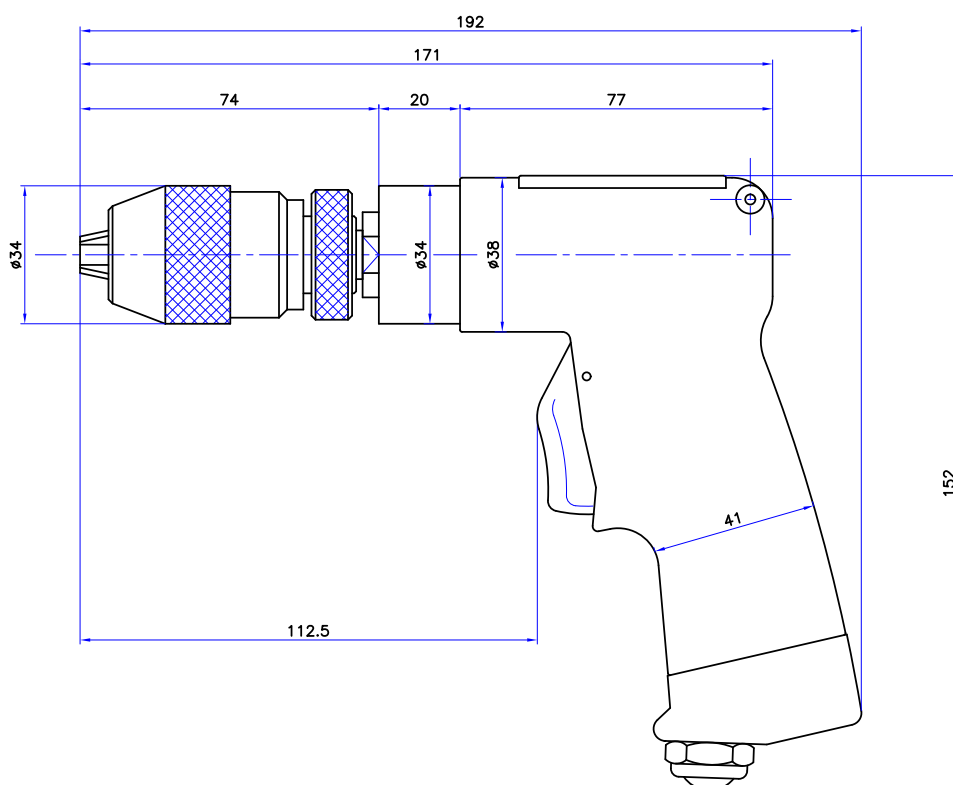
Cod. 8201086



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

Cod. 8201089

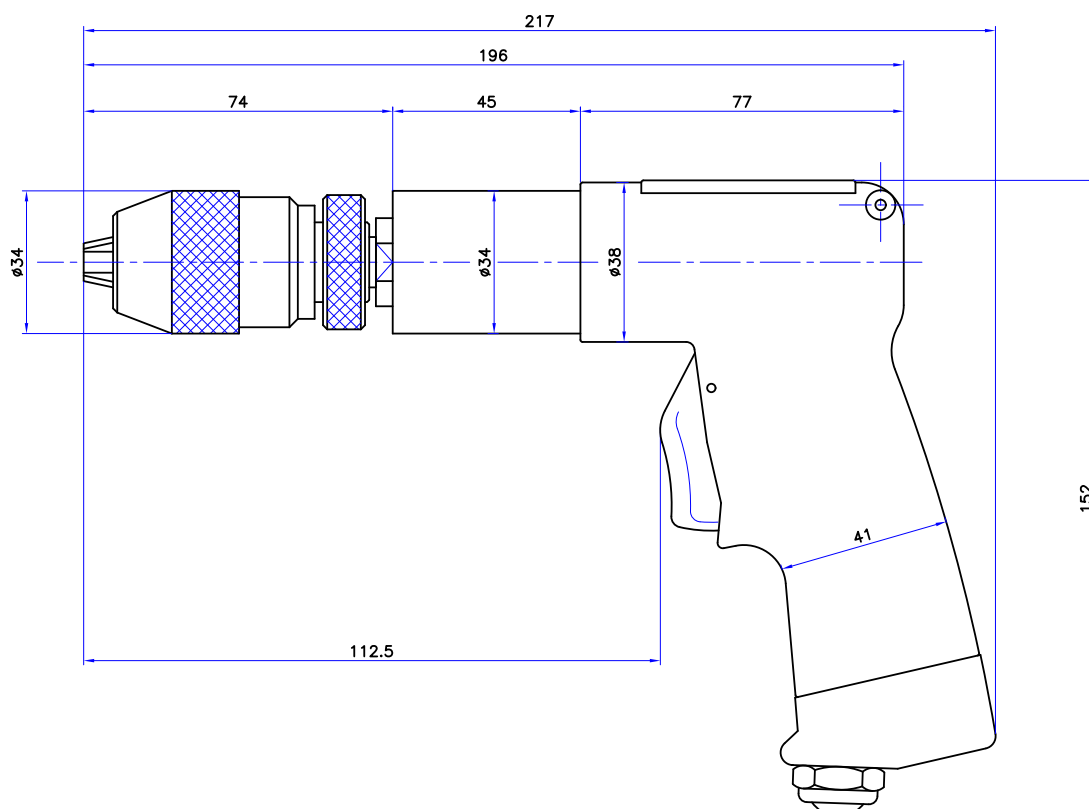


TRAPANI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

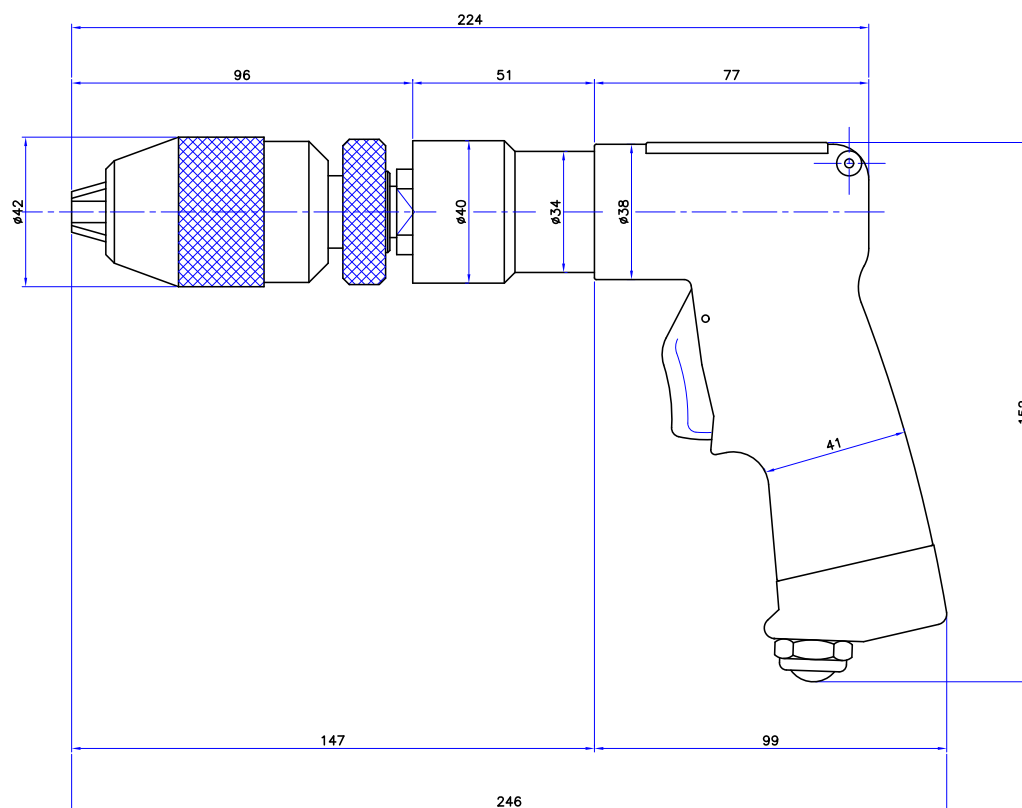
Cod. 8201083



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGON

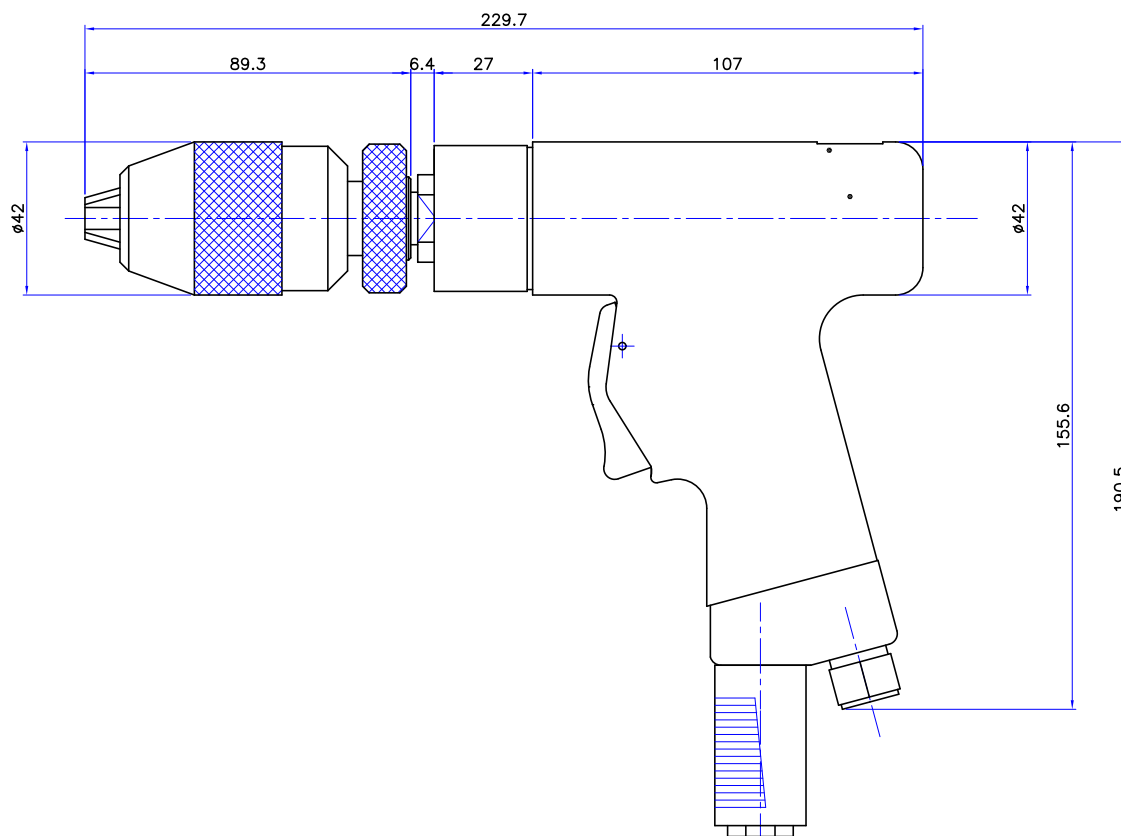
Cod. 8201084



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGON

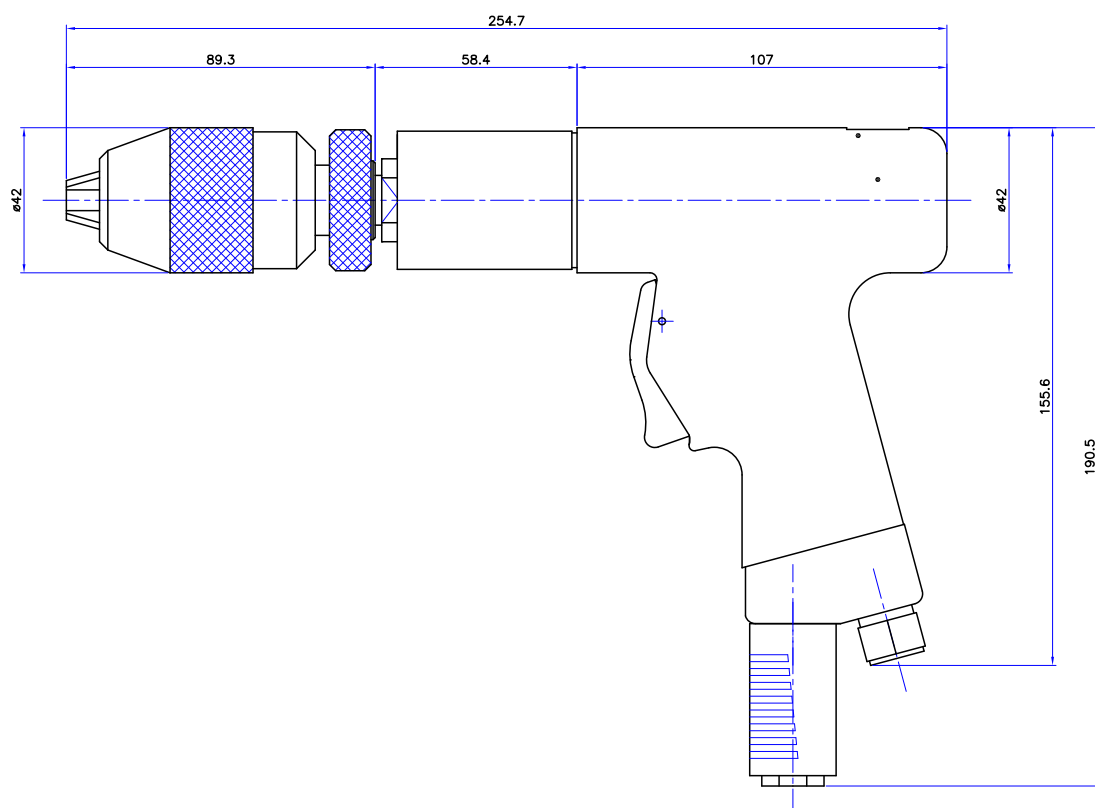
Cod. 8201085



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGON

Cod. 8201088

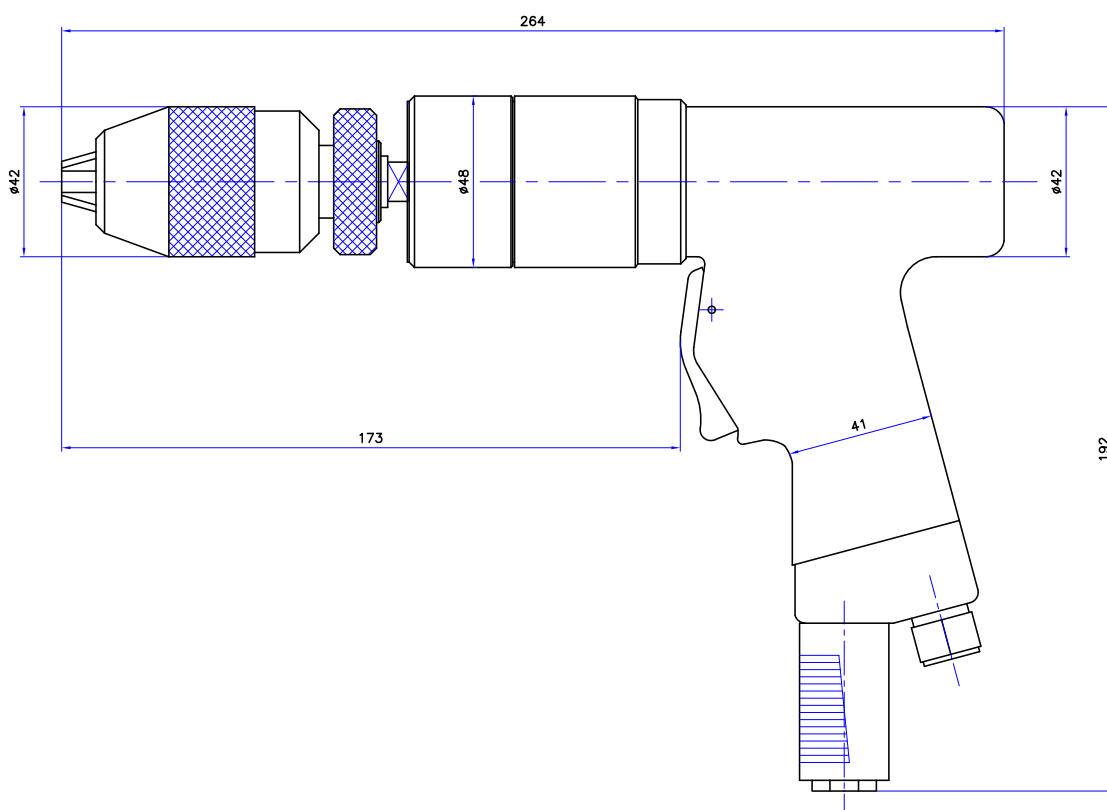


TRAPANI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGON

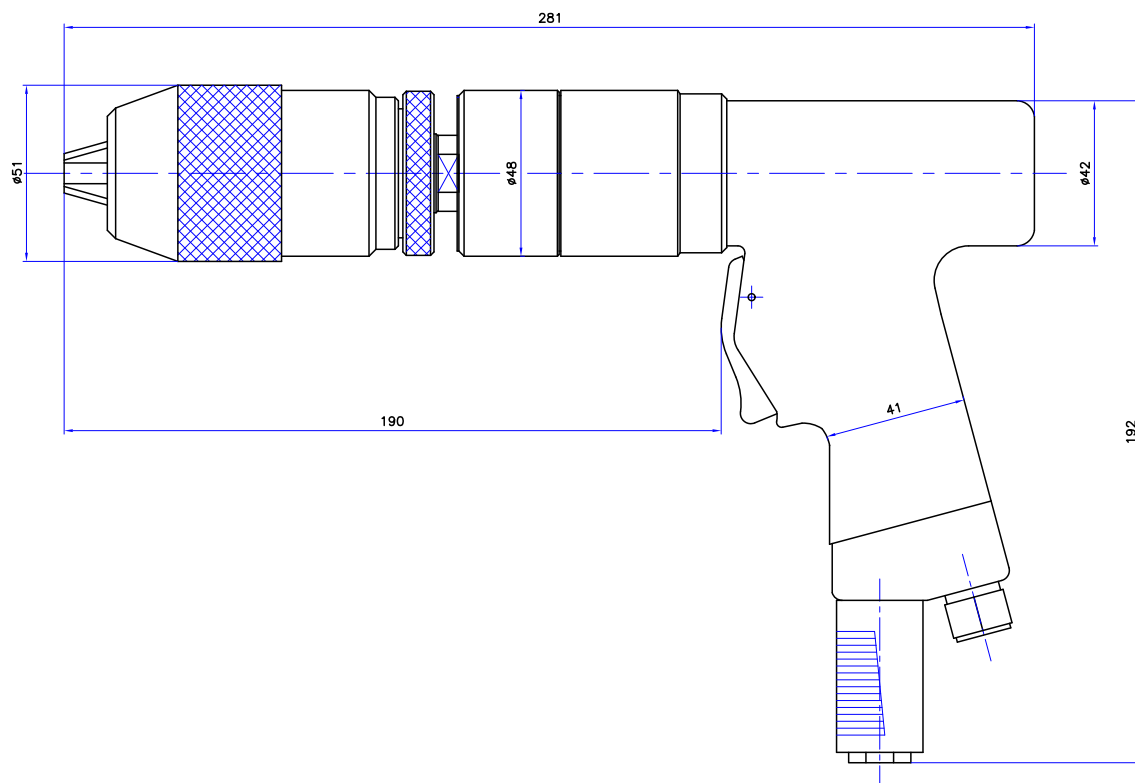
Cod. 8201091



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGON

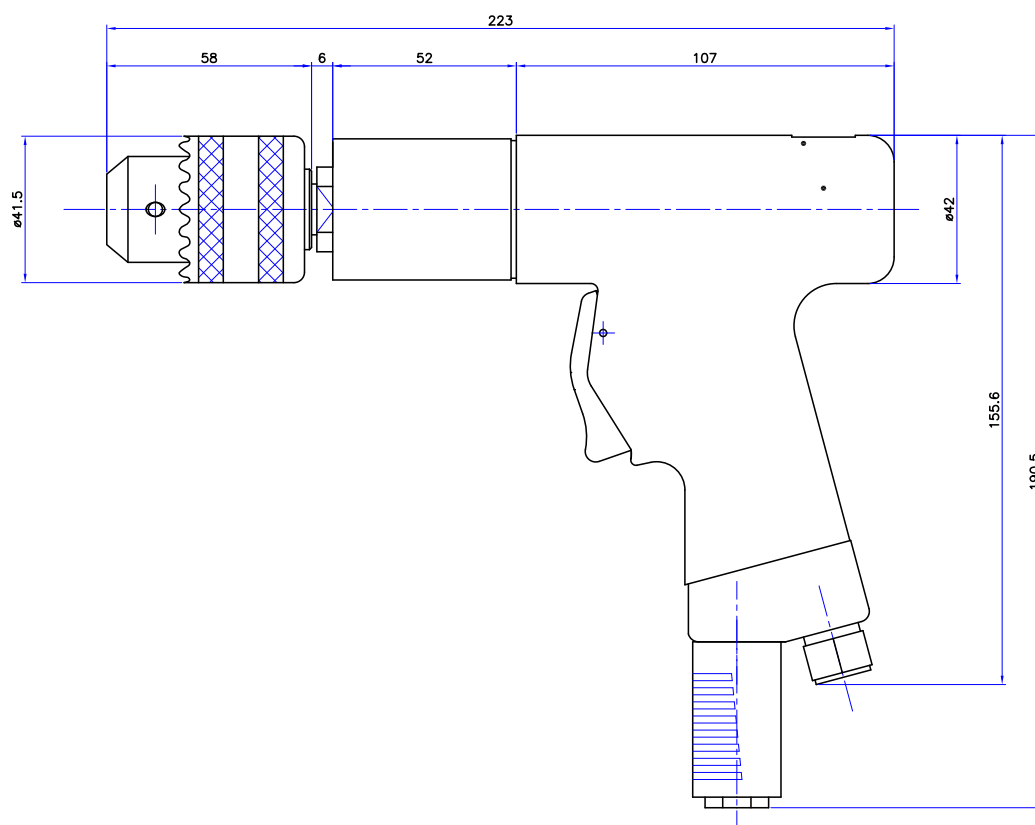
Cod. 8201092



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SUPERGON

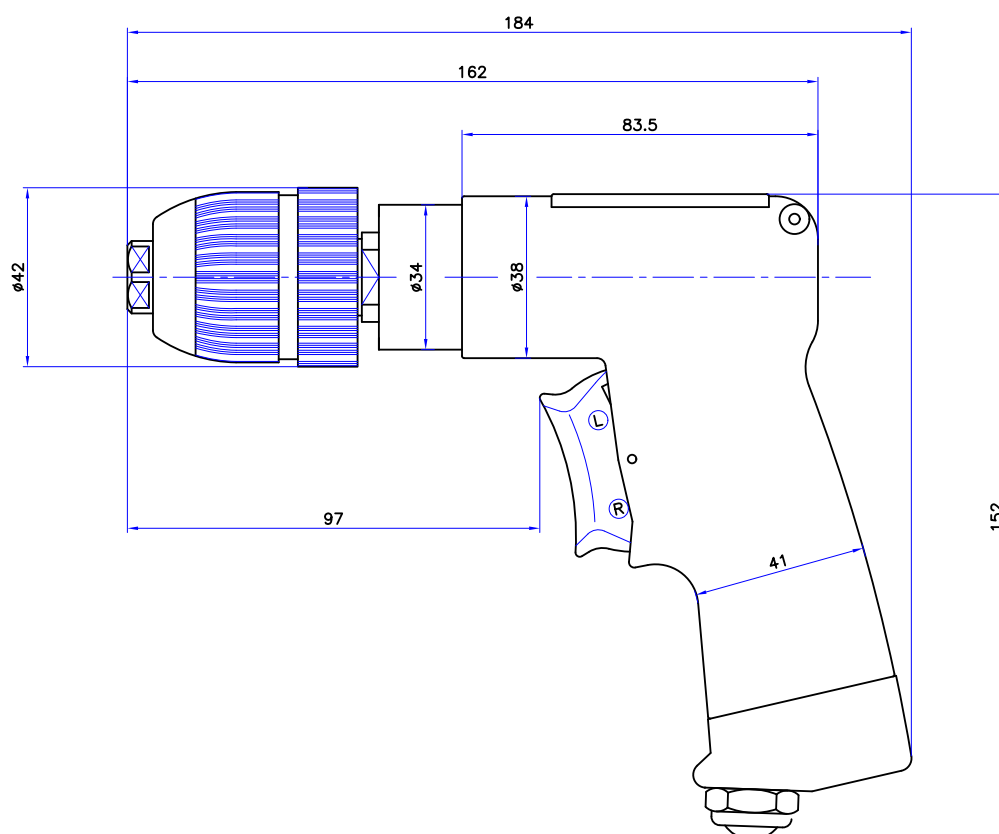
Cod. 8201090



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

RERGO

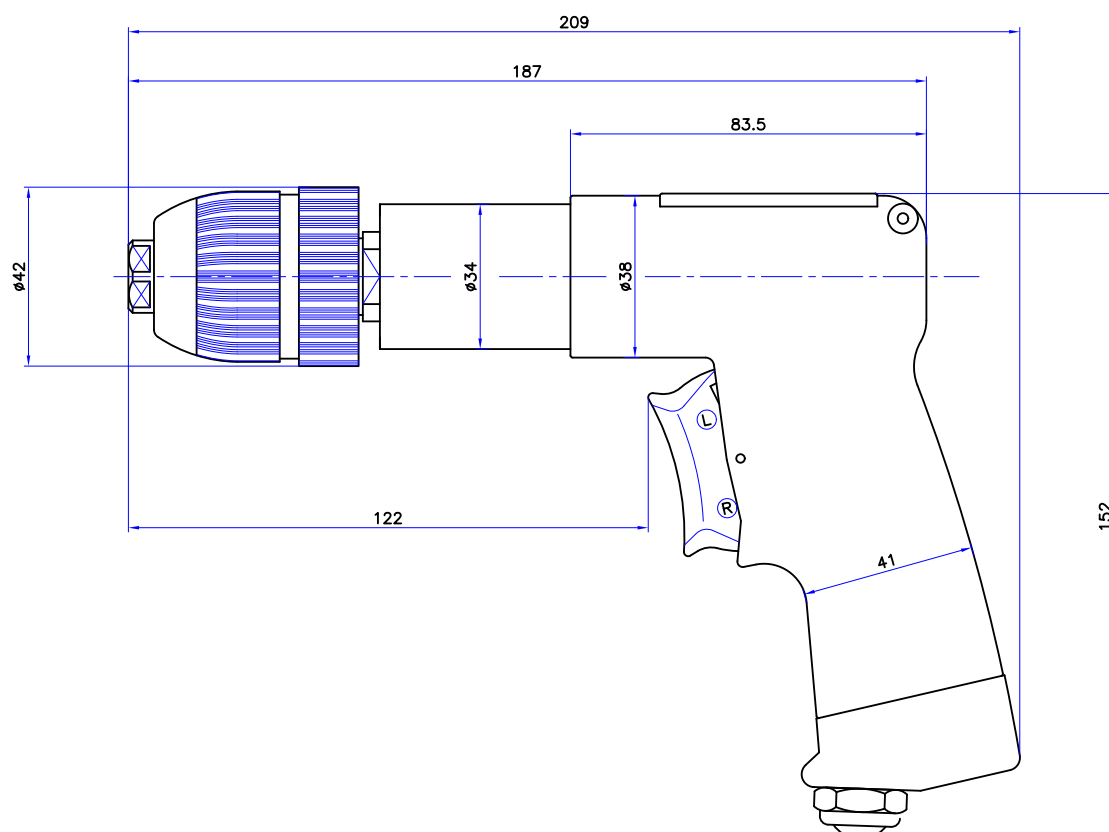
Cod. 8201252



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

RERGO

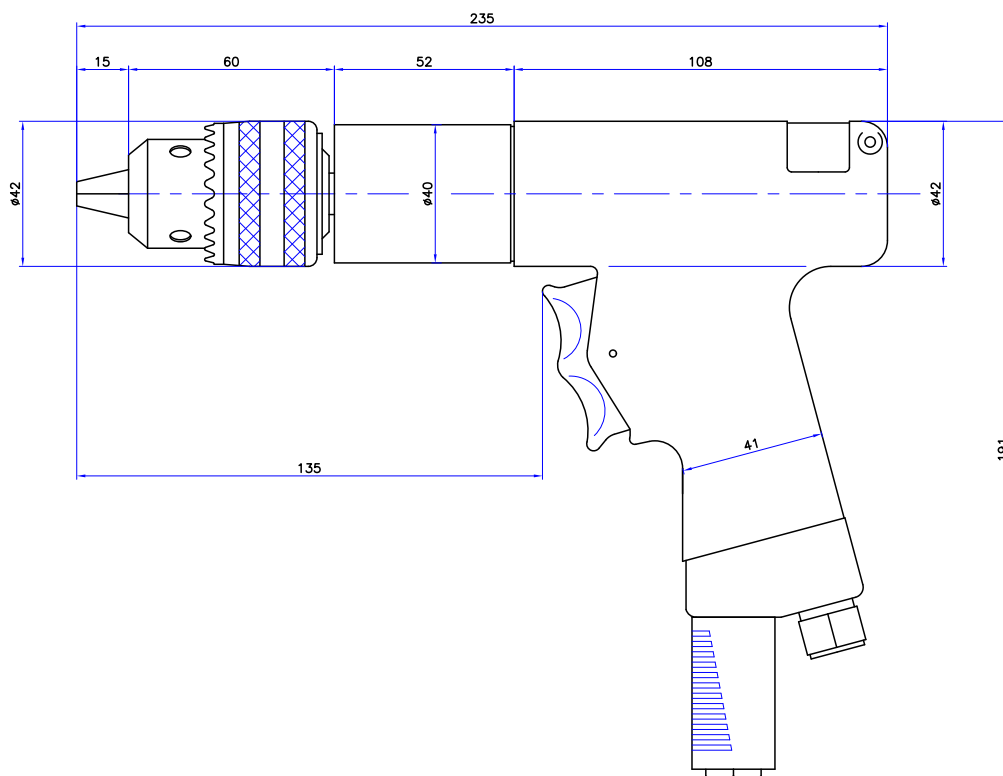
Cod. 8201253



SUPERERGO

Cod. 8201257

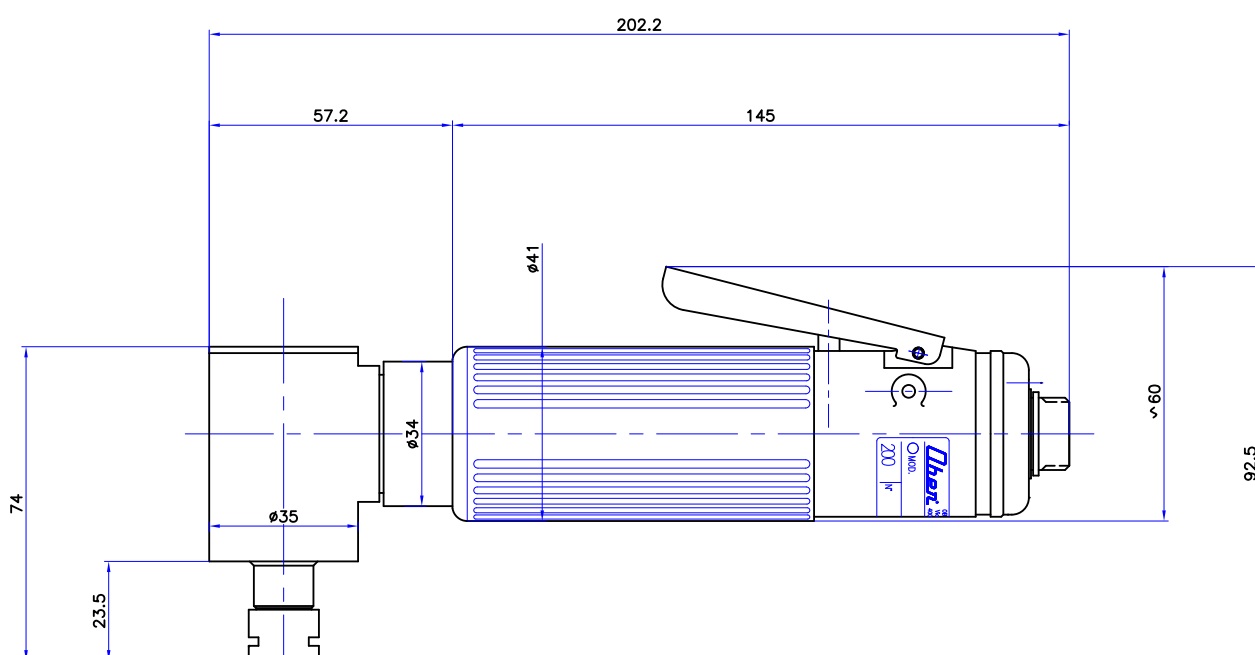
TRAPANI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

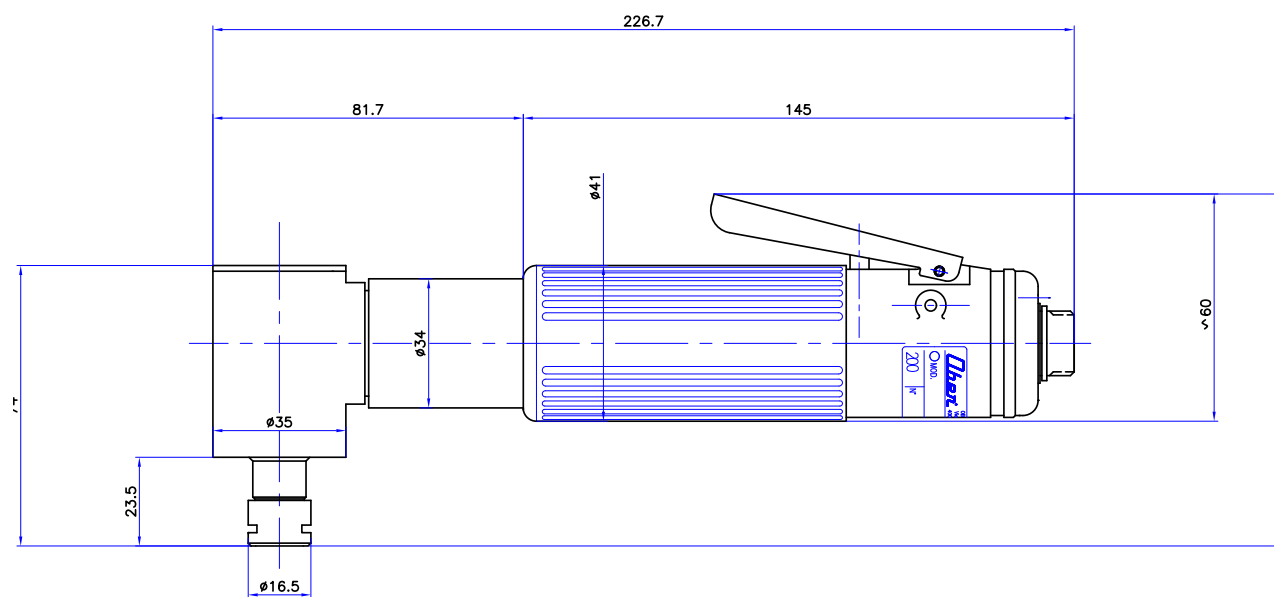
ERG

Cod. 8201550



ERG

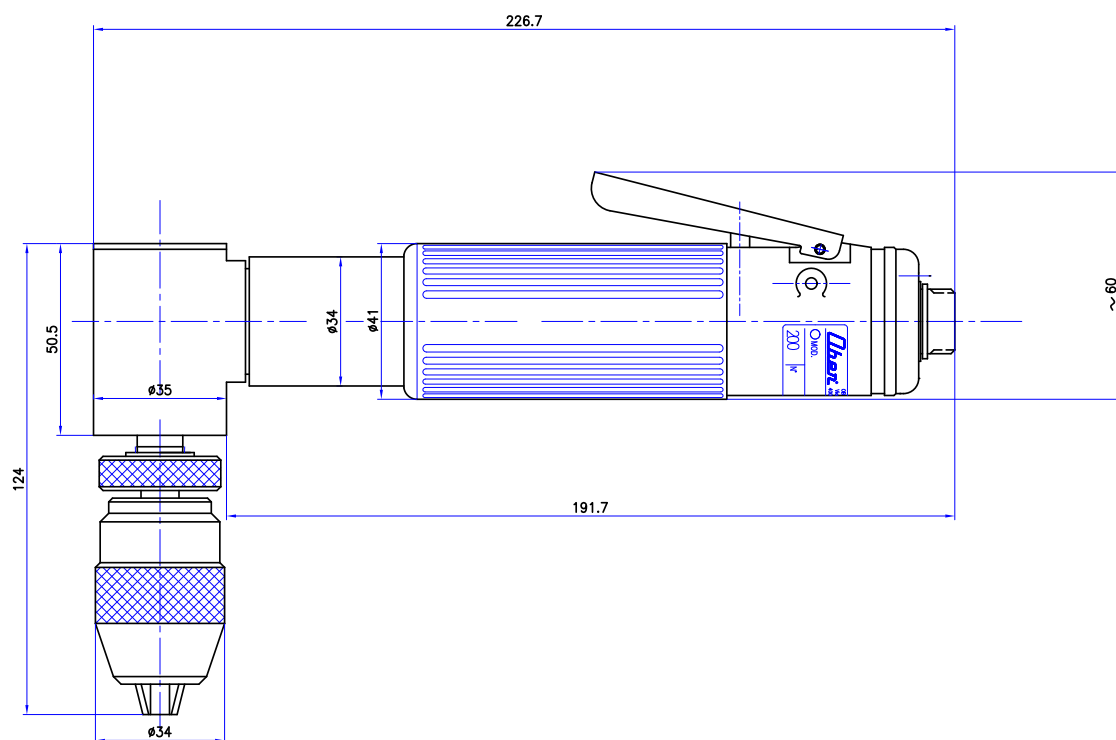
Cod. 8201552



TRAPANI

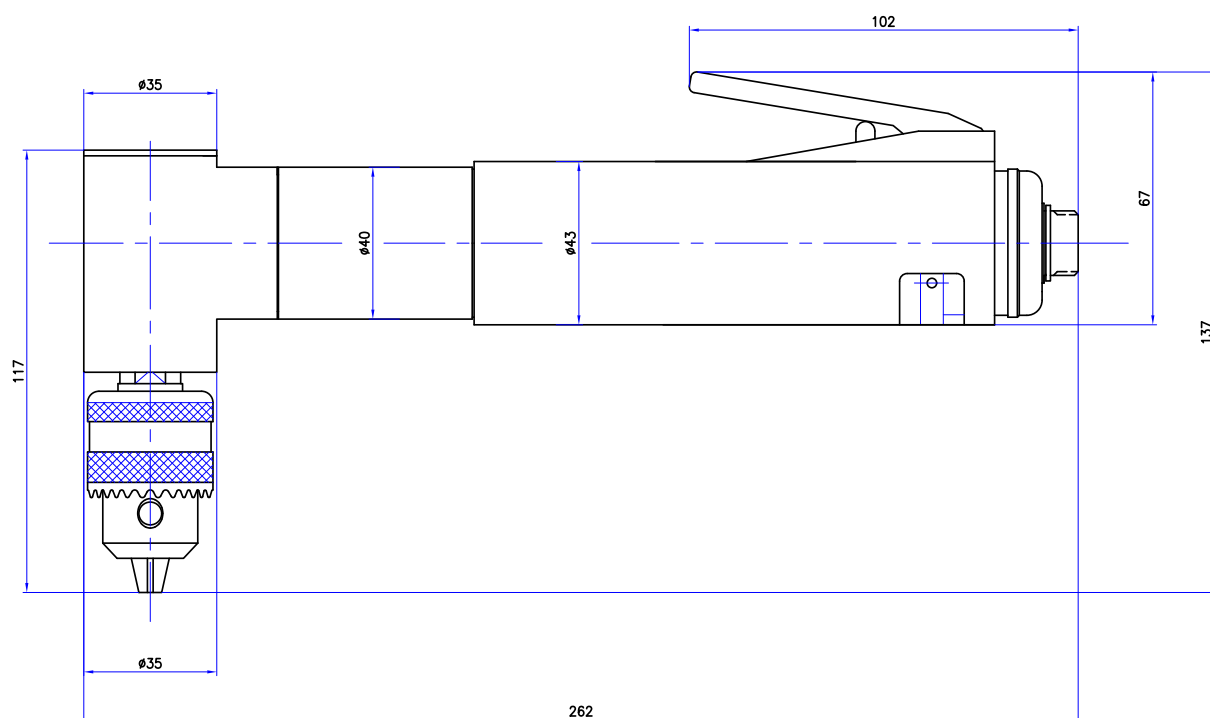
ERG

Cod. 8201542





TRAPANI



Accessori

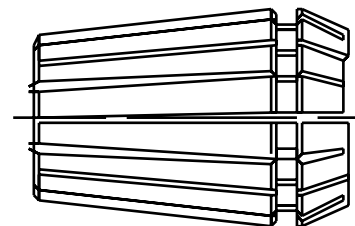
Accessories / Accesorios / Accessoires / Zubehör



TRAPANI

PINZE ER8 PER TESTINE MINI

PINZE ER11 PER TRAPANI MOD. ERG955P, ERG966P E ERG988P



ER8 collet for multiple heads MINI - ER11 collet for ERG955P, ERG966P and ERG988P series drills
 Pinzas ER8 para cabezales MINI - Pinzas ER11 para taladros mod. ERG955P, ERG966P y ERG988P
 Pince ER8 pour têtes MINI - Pince ER11 pour perceuses mod. ERG955P, ERG966P et ERG988P
 Spannzangen ER8 für Mehrfachbohrköpfe MINI - Spannzangen ER11 für Bohrer Mod. ERG955P, ERG966P und ERG988P

Capacità Capacity / Capacidad / Capacité / Spannweite ø mm	1	2	3	4	5	6	7
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3824608.01	3824608.02	3824608.03	3824608.04	3824608.05	—	—
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3824611.01	3824611.02	3824611.03	3824611.04	3824611.05 *	3824611.06	3824611.07

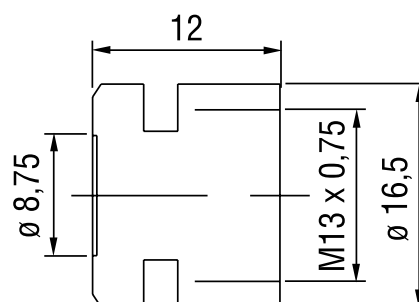
* di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang

DADO STRINGIPINZA ER 11

Collet clamping nut ER 11 / Tuerca de apriete de la pinza ER 11
 Écrou serre-pince ER 11 / Spannmutter ER 11

Codice
Code / Código / Code / Bestellnr.

5100604

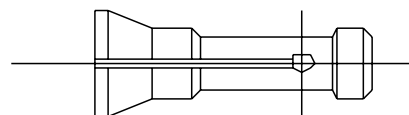




TRAPANI

PINZE ELASTICHE

PER TRAPANI MOD. ERG955P, ERG966P E ERG988P
DI PRODUZIONE ANTECEDENTE AL 2001



Adjustable collet for ERG955P, ERG966P and ERG988P series drills prior to 2001
Pinzas elásticas para taladros mod. ERG955P, ERG966P y ERG988P de producción anterior al 2001
Pinces elastiques pour perceuses mod. ERG955P, ERG966P et ERG988P produites avant 2001
Spannzangen für Bohrer Mod. ERG955P, ERG966P und ERG988P Baujahr vor 2001

Capacità ø mm Capacity / Capacidad / Capacité / Spannweite ø mm	2,00	2,25	2,50	2,75	3,00	3,25	3,50	3,75
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	5132108	5132109	5132110	5132111	5132112	5132113	5132114	5132115

Capacità ø mm Capacity / Capacidad / Capacité / Spannweite	4,00	4,25	4,50	4,75	5,00	5,50	6,00
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	5132116	5132117	5132118	5132119	5132120	5132124	5132125

MANDRINI A CREMAGLIERA

Rack chuck / Portabrocas de cremallera / Mandrins à crémaillère / Zahnkranzbohrfutter



Capacità ø mm Capacity / Capacidad / Capacité / Spannweite ø mm	Attacco Connection / Conexión / Fixation / Anschluss	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.
0-4	B-10	3715411
0-6	B-10	3715611
0-6	B-12	3715612
0-6	3/8" x 24	3715614
0-8	B-10	3715811
0-8	B-12	3715812
0-8	3/8" x 24	3715814
0-8	1/2" x 20	3715815
0-10	B-12	3716011
0-10	3/8" x 24	3716014
0-10	1/2" x 20 leggero - light - leicht	3716025
1-13	B-12	3716311
1-13	B-16	3716312
0-13	3/8" x 24	3716316
0-13	1/2" x 20	3716317

CHIAVI PER MANDRINI A CREMAGLIERA

Rack chuck keys / Llaves para portabrocas de cremallera

Clés pour mandrins à crémaillère / Schlüssel für zahnkranzbohrfutter

Capacità mandrini ø mm Chuck capacity / Capacidad portabrocas / Capacité des mandrins / Spannweite ø mm	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.
0-4	3715499
0-6	3715699
0-8	3715899
0-10	3716099
0-13	3716399



TRAPANI

MANDRINI AUTOSERRANTI

Self-centring chucks / Mandrins autoserrants

Portabrocas autoajustables / Schnellspannfutter



Capacità ø mm Capacity / Capacidad / Capacité / Spannweite ø mm	Attacco Connection / Conexión / Fixation / Anschluss	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.
0-6	B-12	3710642
0-6	3/8" x 24	3710645
0-6	1/2" x 20	3710646
0-8	B-10	3710811
0-8	B-12	3710842
0-8	3/8" x 24	3710844
0-8	1/2" x 20 FR	3710845
0-10	3/8" x 24 rev. reversible - umsteuerbare Jacob	3711035
0-10	B12	3711041
0-10	3/8" x 24 pneumatic pneumatic - pneumatisch	3711045
0-10	1/2" x 20 pneumatic pneumatic - pneumatisch	3711046
0-13	1/2" x 20	3711316
0-13	3/8" x 24	3711318
3-16	1/2" x 20	3711616

MASCHIATORI



MASCHIATORI

La linea di prodotti OBER per la maschiatura è una delle più complete disponibili sul mercato. I prodotti, di avanzata concezione ergonomica, sono molto apprezzati dagli utilizzatori per l'elevata affidabilità, velocità e precisione di maschiatura. I maschiatori OBER migliorano la produttività in ogni settore, per eseguire una maschiatura di fori passanti e fori ciechi, ripassare filetti dopo le operazioni di verniciatura, montare inserti e prigionieri. L'inversione del senso di rotazione del mandrino è agevole; in alcuni modelli di maschiatori pneumatici avviene automaticamente, in altri maschiatori industriali, attraverso un comodo pulsante.

The OBER tapping range is one of the largest and most complete on the market. The products in this range feature an advanced ergonomic design. High reliability, speed and precision make these tappers the tool of choice for many users. OBER tapping tools will increase productivity in any sector of industry. They are widely used in the mechanical engineering and woodworking industries for operations such as tapping blind and through holes, cleaning threads after painting and mounting inserts and stud bolts. Reversing of the direction of rotation is quick and easy. Some models have automatic, push-pull reversing, others have button controlled reversing.

La línea de productos OBER para el roscado es una de las más amplias y completas disponibles en el mercado. Los productos de esta línea, de avanzada concepción ergonómica, son muy apreciados por los usuarios por su elevada fiabilidad, velocidad y precisión. Los cabezales de roscado OBER mejoran la productividad en todos los sectores, desde la industria mecánica hasta la de la madera, para realizar roscados de agujeros pasantes y ciegos, repasar filetes después de las operaciones de barnizado, montar insertos y prisioneros. La inversión del sentido de rotación del mandril es rápida y sencilla; en algunos modelos se realiza automáticamente (push-pull), y en otros mediante un cómodo pulsador.

a ligne de produits de taraudage OBER est l'une des plus vastes et des plus complètes du marché. Hautement ergonomiques, les produits de cette ligne sont très appréciés par les utilisateurs pour leur niveau élevé en matière de fiabilité, vitesse et précision. Les taraudeurs OBER peuvent améliorer la productivité de tous les secteurs allant de l'industrie mécanique à l'industrie du bois, car ils permettent d'effectuer le taraudage de trous traversants et borgnes, de repasser des filetages après des opérations de vernissage, de monter des insertes et des boulons prisonniers. L'inversion du sens de rotation du mandrin est rapide et simple; sur certains modèles, elle est automatique (push-pull) et sur d'autres, il faut actionner un bouton pratique de contrôle.

OBER bietet eines der reichhaltigsten und umfassendsten Produktprogramme zum Gewindeschneiden. Diese Produkte mit ihren besonderen ergonomischen Vorzügen werden von den Benutzern wegen der hohen Zuverlässigkeit, Geschwindigkeit und Präzision geschätzt. Die Gewindeschneider von OBER tragen in jedem Bereich zu einer erheblichen Steigerung der Produktivität bei; dies gilt für den Maschinenbau ebenso wie für die Holzverarbeitende Industrie: zum Gewindeschneiden in Durchgangs- und Blindbohrungen, zum Nachbearbeiten der Gewinde nach dem Lackieren, zum Eindrehen von Gewindeeinsätzen und Gewindestiften. Die Drehrichtungsumkehr erfolgt schnell und problemlos; bei einigen Modellen erfolgt sie automatisch (Push-Pull), bei anderen über eine praktische Taste.



MASCHIATORI





MASCHIATORI

MASCHIATORI **CON INVERSIONE A TRAZIONE** **(PUSH-PULL)**

TAPPERS WITH PUSH-PULL REVERSING

CABEZALES DE ROSCADO CON INVERSIÓN POR TRACCIÓN (PUSH-PULL)

TARAUDEUSES AVEC INVERSION À TRACTION (PUSH-PULL)

GEWINDESCHNEIDER MIT AUTOMATISCHER UMSTEUERUNG (PUSH-PULL)



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERMAS

150 Watt

MASCHIATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT TAPPERS - Lever start

CABEZALES RECTOS - Arranque por palanca

TARAUDÉUSES DROITES - Démarrage par levier

STABGEWINDE BOHRER - Hebelstart



MASCHIATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERMAS88D
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8305544
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	a destra right hand / a la derecha / à droite / rechts	370
	a sinistra left hand / a la izquierda / à gauche / links	740
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Tapping on steel / Roscado en acero Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl		8
Coppia (Nm) Torque / Couple / Par / Drehmoment		14
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		313
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		41
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1,39
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		260
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah		B10
dB (A)		75

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

ERGOMAS

300 Watt



MASCHIATORI

MASCHIATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT TAPPERS - Lever start

CABEZALES RECTOS - Arranque por palanca

TARAUDÉUSES DROITES - Démarrage par levier

STABGEWINDE BOHRER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERGOMAS120D
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8305557
VELOCITÀ A VUOTO (<i>giri/min</i>) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	a destra right hand / a la derecha / à droite / rechts	360
	a sinistra left hand / a la izquierda / à gauche / links	720
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (<i>mm</i>) Tapping on steel / Roscado en acero Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl		12
Coppia (<i>Nm</i>) Torque / Couple / Par / Drehmoment		28
LUNGHEZZA (<i>mm</i>) Length / Longitud / Longueur / Länge		317
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		41
PESO (<i>Kg</i>) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1,55
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS
TUBO Ø min. (<i>mm</i>) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8
CONSUMO ARIA (<i>NI/ciclo</i>) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		430
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah		B10
dB (A)		75

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERMAS**150 Watt****MASCHIATORI A PISTOLA****AVVIAMENTO A LEVA**

GUN TAPPERS - Lever start

CABEZALES DE PISTOLA - Arranque por palanca

TARAUDÉUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLEN GEWINDE BOHRER - Hebelstart



MASCHIATORI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERMAS88
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8306035
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	a destra right hand / a la derecha / à droite / rechts	370
	a sinistra left hand / a la izquierda / à gauche / links	740
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Tapping on steel / Roscado en acero Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl		8
Coppia (Nm) Torque / Couple / Par / Drehmoment		14
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		225
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1,4
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		450
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah		B10
dB (A)		75

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERGOMAS

300 Watt

MASCHIATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN TAPPERS - Lever start

CABEZALES DE PISTOLA - Arranque por palanca

TARAUDÉUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLEN GEWINDE BOHRER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		ERGOMAS120
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8306048
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	a destra right hand / a la derecha / à droite / rechts	360
	a sinistra left hand / a la izquierda / à gauche / links	720
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Tapping on steel / Roscado en acero Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl		12
Coppia (Nm) Torque / Couple / Par / Drehmoment		28
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		229
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		1,47
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft		650
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah		B10
dB (A)		75



MASCHIATORI **CON INVERSIONE A PULSANTE**

Tapper with button controlled reversing
Cabezales de roscado con inversión por pulsador
Taraudeuses avec inversion à bouton
Gewindeschneider mit Tastenumsteuerung



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

MGR

220 Watt



MASCHIATORI

MASCHIATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT TAPPERS - Lever start

CABEZALES RECTOS - Arranque por palanca

TARAUDÉUSES DROITES - Démarrage par levier

STABGEWINDE BOHRER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	MGR77
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8305530
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	310
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Tapping on steel / Roscado en acero Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl	M4 - M12
Coppia (Nm) Torque / Couple / Par / Drehmoment	24
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	272
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	43
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,44
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	430
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah	B12
dB (A)	82
FISSAGGIO Fixing / Fijación / Fixation / Befestigung	40

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

MSGR

300 Watt

MASCHIATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT TAPPERS - Lever start

CABEZALES RECTOS - Arranque por palanca

TARAUDEUSES DROITES - Démarrage par levier

STABGEWINDE BOHRER - Hebelstart



MASCHIATORI



MODELLO <i>Model / Modelo / Modèle / Modell</i>	MSGR33	MSGR55
CODICE <i>Code / Código / Code / Bestellnr</i>	8305531	8305532
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) <i>No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl</i>	650	350
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (mm) <i>Tapping on steel / Roscado en acero / Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl</i>	M3 - M8	M4 - M14
Coppia (Nm) <i>Torque / Couple / Par / Drehmoment</i>	16	28
LUNGHEZZA (mm) <i>Length / Longitud / Longueur / Länge</i>	297	297
CORPO <i>Body / Cuerpo / Corps / Körper</i>	43	43
PESO (Kg) <i>Weight / Peso / Poids / Gewicht</i>	1,5	1,5
ATTACCO ARIA <i>Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss</i>	1/4" GAS	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) <i>Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.</i>	10	10
CONSUMO ARIA (ml/ciclo) <i>Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft</i>	600	600
ATTACCO MANDRINO <i>Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah</i>	B12	B12
dB (A)	82	82
FISSAGGIO <i>Fixing / Fijación / Fixation / Befestigung</i>	40	40

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

MTR

500 Watt



MASCHIATORI

MASCHIATORI DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT TAPPERS - Lever start

CABEZALES RECTOS - Arranque por palanca

TARAUDÉUSES DROITES - Démarrage par levier

STABGEWINDE BOHRER - Hebelstart



MODELLO <i>Model / Modelo / Modèle / Modell</i>	MTR88	MTR67	MTR45	MTR11
CODICE <i>Code / Código / Code / Bestellnr</i>	8305522.1	8305535.1	8305536.1	8305526.1
VELOCITÀ A VUOTO (<i>giri/min</i>) <i>No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl</i>	600	450	270	100
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (<i>mm</i>) <i>Tapping on steel / Roscado en acero / Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl</i>	M4 - M12	M4 - M16	M4 - M20	M10 - M30
Coppia (<i>Nm</i>) <i>Torque / Couple / Par / Drehmoment</i>	28	38	64	180
LUNGHEZZA (<i>mm</i>) <i>Length / Longitud / Longueur / Länge</i>	409	408	408	475
CORPO <i>Body / Cuerpo / Corps / Körper</i>	54	54	54	54
PESO (<i>Kg</i>) <i>Weight / Peso / Poids / Gewicht</i>	3,9	3,55	3,55	4,2
ATTACCO ARIA <i>Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss</i>	1/2" GAS	1/2" GAS	1/2" GAS	1/2" GAS
TUBO Ø min. (<i>mm</i>) <i>Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.</i>	13	13	13	13
CONSUMO ARIA (<i>Nl/ciclo</i>) <i>Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft</i>	1000	1000	1000	1000
ATTACCO MANDRINO <i>Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkantaufnah</i>	B16	B16	B16	B16
dB (A)	80	80	80	80
FISSAGGIO <i>Fixing / Fijación / Fixation / Befestigung</i>	60	60	60	60

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

MP

600 Watt

MASCHIATORI DRITTI

**CON CAMBIO A DUE VELOCITÀ
AD INGRANAGGI SINCRONIZZATO**

STRAIGHT TAPPERS - With two-speed synchronized gear box
CABEZALES RECTOS - Con cambio de velocidad con engranajes sincronizado
TARAUDEUSES DROITES - Avec boîtier de vitesse à engrainages synchronisé
STABGEWINDE BOHRER - Mit zweigang synchronisierten Wechselradgetriebe



MASCHIATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	MP100CA con mandrino	MP100CA senza mandrino
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8305537.1	8305537.2
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	300/100	300/100
MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (mm) Tapping on steel / Roscado en acero Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl	M30	M30
Coppia (Nm) Torque / Couple / Par / Drehmoment	180	180
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	542	489
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	50	50
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	4,2	4,2
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/2" GAS	1/2" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	13	13
CONSUMO ARIA (NI/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft	800	800
ATTACCO MANDRINO Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah	B16	B16
dB (A)	80	80
FISSAGGIO Fixing / Fijación / Fixation / Befestigung	60	60

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

SUPERGOMAS

440 Watt

MASCHIATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A LEVA

GUN TAPPERS - Lever start

CABEZALES DE PISTOLA - Arranque por palanca

TARAUDÉUSES À POIGNÉE PISTOLET - Démarrage par levier

PISTOLEN GEWINDE BOHRER - Hebelstart



MODELLO

Model / Modelo / Modèle / Modell

SUPERGOMAS16

CODICE

Code / Código / Code / Bestellnr

8306032

VELOCITÀ A VUOTO (giri/min)

No-load speed / Velocidad en vacío /
Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl

260

MASCHIATURA SU ACCIAIO Ø (mm)

Tapping on steel / Roscado en acero
Taraudage sur l'acier / Leistung bei Stahl

16

Coppia (Nm)

Torque / Couple / Par / Drehmoment

40

LUNGHEZZA (mm)

Length / Longitud / Longueur / Länge

203

CORPO

Body / Cuerpo / Corps / Körper

42

PESO (Kg)

Weight / Peso / Poids / Gewicht

1,63

ATTACCO ARIA

Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss

1/4" GAS

TUBO Ø min. (mm)

Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.

12

CONSUMO ARIA (l/ciclo)

Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Verbrauch Luft

700

ATTACCO MANDRINO

Square coupling / Conexión cuadrada / Raccord carré / Vierkant aufnah

B12

dB (A)

80

INTERFACCIAMENTO MASCHIATORI-MANDRINI-MASCHI

TAPPING-CHUCKS-KEYS COUPLING / ACOPLAMIENTO ROSCADO-MANDRIL-LLAVE

COUPLAGE TARAUDEUSE-MANDRIN-CLE / KUPPLUNG GEWINDESCHNEIDER-FUTTER- EINSATZ

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

ERGOMAS 120 – ERGOMAS 120D – ERMAS88 – ERMAS88D

MANDRINO UNIVERSALE GIRAMASCHI (*)

TAP KEY UNIVERSAL CHUCK (*)
MANDRIL UNIVERSAL GIRAMACHOS (*)
MANDRIN UNIVERSEL TOURNE-A-GAUCHE (*)
UNIVERSAL-FUTTER FÜR GEWINDEBOHRER (*)



CAPACITÀ = 8 x Ø 9,5 mm

CAPACITY / CAPACIDAD / CAPACITE / SCHAFT



MANDRINO A CAMBIO RAPIDO(*)

QUICK-RELEASE CHUCK (*)
MANDRIL DE CAMBIO RÁPIDO (*)
MANDRIN A CHANGEMENT RAPIDE (*)
SCHNELLWECHSELFUTTER (*)



CAPACITÀ = 9 x Ø 12 mm

CAPACITY / CAPACIDAD / CAPACITE / SCHAFT

CHIAVE GIRAMASCHI

TAP KEY
LLAVE GIRAMACHOS
CLE TOURNE-A-GAUCHE
GEWINDEBOHREINSATZE



CAPACITÀ = 9 x Ø 12 mm

CAPACITY / CAPACIDAD / CAPACITE / SCHAFT



MANDRINO FLOTTANTE (**)

FLOATING CHUCK (**)
MANDRIL FLOTANTE (**)
MANDRIN FLOTTANT (**)
SCHWIMMEND-FUTTER (**)



CAPACITÀ = 8 x Ø 9,5 mm

CAPACITY / CAPACIDAD / CAPACITE / SCHAFT



Attacco esagonale: 1/4"

Hexagonal coupling: 1/4" / Conexión hexagonal: 1/4" / Embout hexagonal : 1/4" / Sechskant: 1/4"

MANDRINO PORTABUSSOLE (**)

BUSH CHUCK (**)
MANDRIL PORTACASQUILLOS (**)
MANDRIN PORTE-DOUILLES (**)
SPANNFUTTER FÜR BOHRHALTER (**)



BUSSOLE CON FRIZIONE

QUICK-RELEASE TAP BUSHES WITH CLUTCH
CASQUILLOS PORTAMACHOS CON EMBRAGUE
DOUILLES PORTE-TARAUDS AVEC EMBRAYAGE
SCHNELLWECHSELHALTER MIT KUPPLUNG



ATTACCO RAPIDO 13

QUICK CONNECTION / CONEXIÓN
FIXATION RAPIDE / ANSCHLUSS



(*) = mandrino in dotazione (**) = mandrino opzionale (a richiesta)

(*) = standard chuck (to be chosen) (**) = optional chuck (on request) / (*) = mandril (dotación estándar a elegir) (**) = mandril (sobre pedido)

(*) = mandrin fourni (au choix) (**) = mandrin optionnel (sur demande) / (*) = Standard Spannfutter (nach Wahl) (**) = Optional Spannfutter (optional)



INTERFACCIAMENTO MASCHIATORI-MANDRINI-MASCHI

TAPPING-CHUCKS-KEYS COUPLING / ACOPLAMIENTO ROSCADO-MANDRIL-LLAVE

COUPLAGE TARAUEUSE-MANDRIN-CLE / KUPPLUNG GEWINDESCHNEIDER-FUTTER- EINSATZ

Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

SUPERGOMAS 16

MASCHIATORI

MANDRINO A CAMBIO RAPIDO(*)

QUICK-RELEASE CHUCK (*)
MANDRIL DE CAMBIO RÁPIDO (*)
MANDRIN A CHANGEMENT RAPIDE (*)
SCHNELLWECHSELFUTTER (*)



CAPACITÀ = 9 x Ø 12 mm
CAPACITY / CAPACIDAD / CAPACITE / SCHAFT

CHIAVE GIRAMASCHI

TAP KEY
LLAVE GIRAMACHOS
CLE TOURNE-A-GAUCHE
GEWINDEBOHREINSATZE



CAPACITÀ = 9 x Ø 12 mm
CAPACITY / CAPACIDAD / CAPACITE / SCHAFT



MANDRINO FLOTTANTE (**)

FLOATING CHUCK (**)
MANDRIL FLOTANTE (**)
MANDRIN FLOTTANT (**)
SCHWIMMEND-FUTTER (**)



CAPACITÀ = 8 x Ø 9,5 mm
CAPACITY / CAPACIDAD / CAPACITE / SCHAFT



MANDRINO PORTABUSSOLE (**)

BUSH CHUCK (**)
MANDRIL PORTACASQUILLOS (**)
MANDRIN PORTE-DOUILLES (**)
SPANNFUTTER FÜR BOHRHALTER (**)



BUSSOLE CON FRIZIONE

QUICK-RELEASE TAP BUSHES WITH CLUTCH
CASQUILLOS PORTAMACHOS CON EMBRAGUE
DOUILLES PORTE-TARAUDS AVEC EMBRAYAGE
SCHNELLWECHSELHALTER MIT KUPPLUNG



ATTACCO RAPIDO 19

QUICK CONNECTION / CONEXIÓN
FIXATION RAPIDE / ANSCHLUSS

ATTACCO RAPIDO 31

QUICK CONNECTION / CONEXIÓN
FIXATION RAPIDE / ANSCHLUSS



(*) = mandrino in dotazione (**) = mandrino opzionale (a richiesta)

(*) = standard chuck (to be chosen) (**) = optional chuck (on request) / (*) = mandril (dotación estándar a elegir) (**) = mandril (sobre pedido)

(*) = mandrin fourni (au choix) (**) = mandrin optionnel (sur demande) / (*) = Standard Spannfutter (nach Wahl) (**) = Optional Spannfutter (optional)



MASCHIATORI

DIMENSIONI

Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Abmessungen



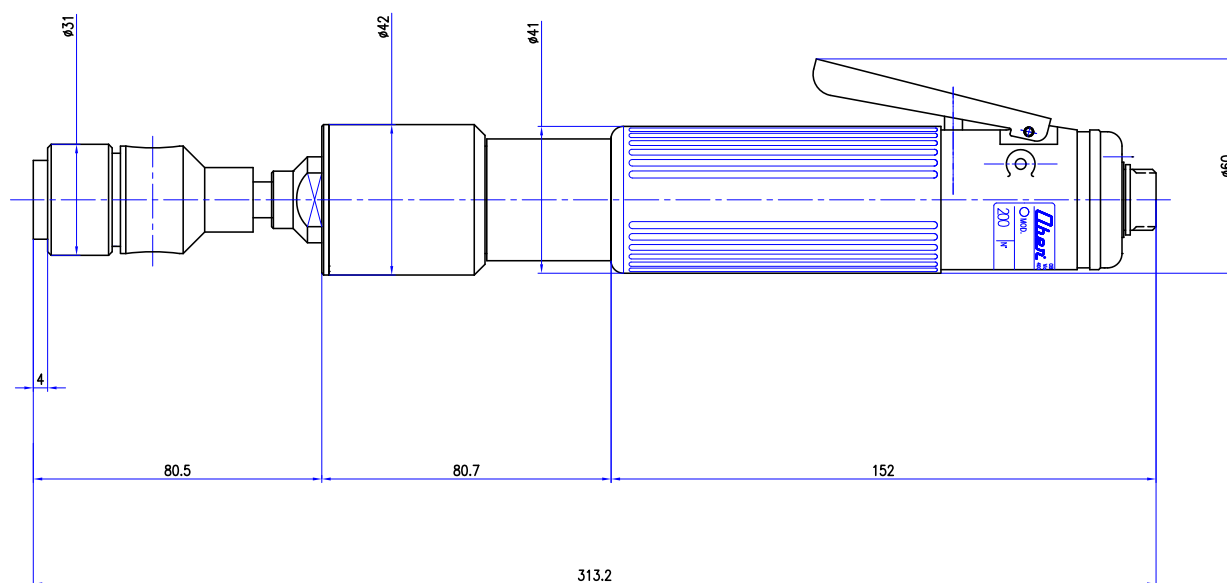
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERMAS

Cod. 8305544



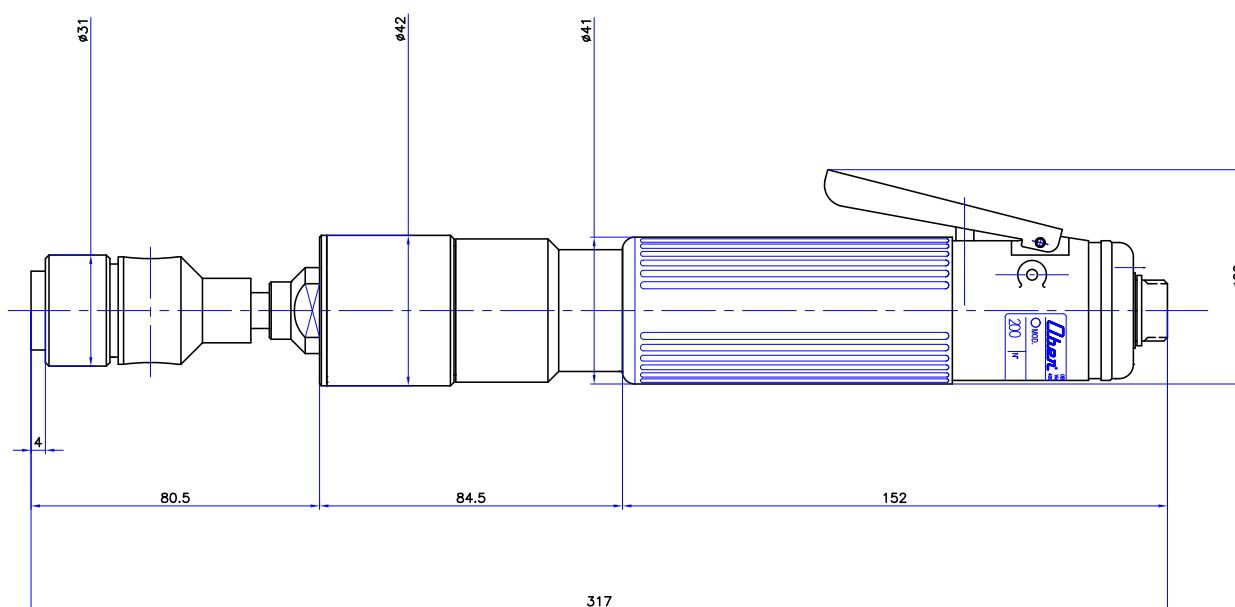
MASCHIATORI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOMAS

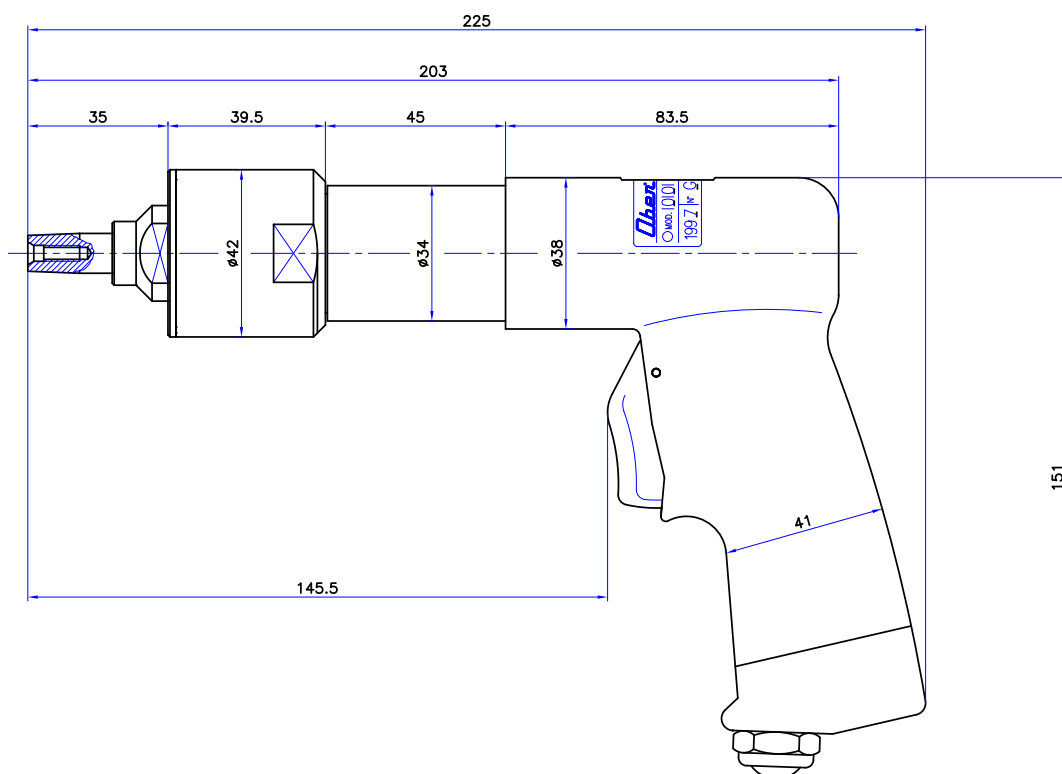
Cod. 8305557



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERMAS

Cod. 8306035

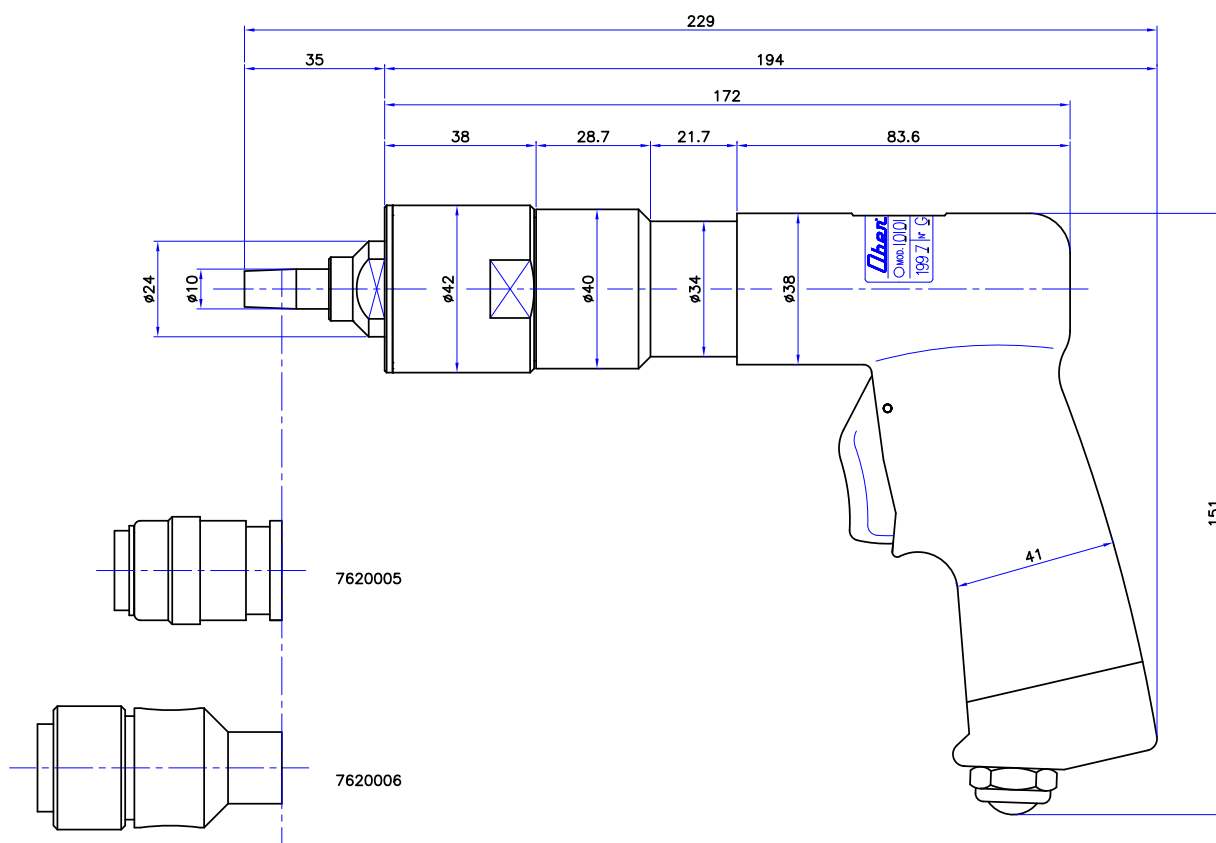


MASCHIATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

ERGOMAS

Cod. 8306048



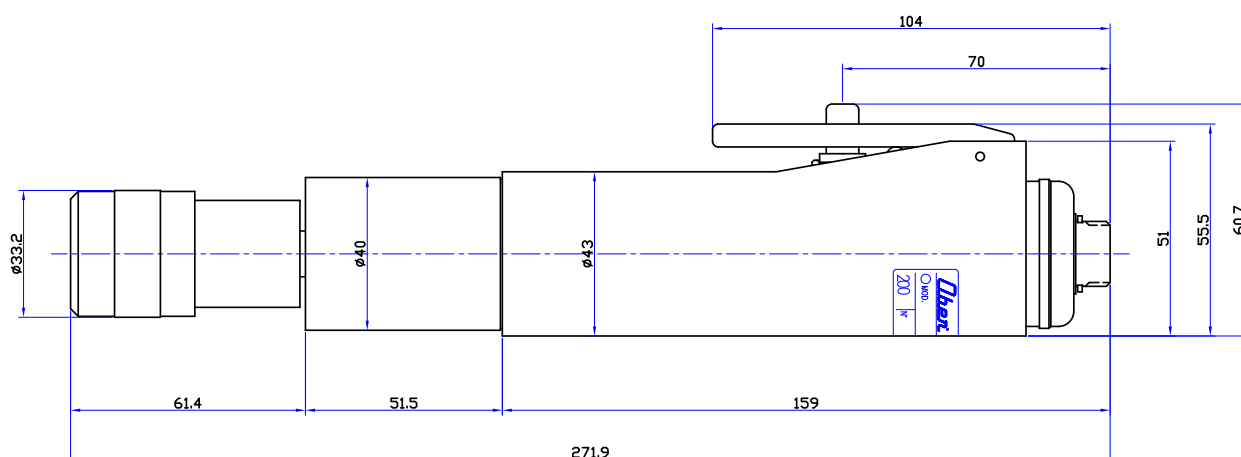
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MGR

Cod. 8305530



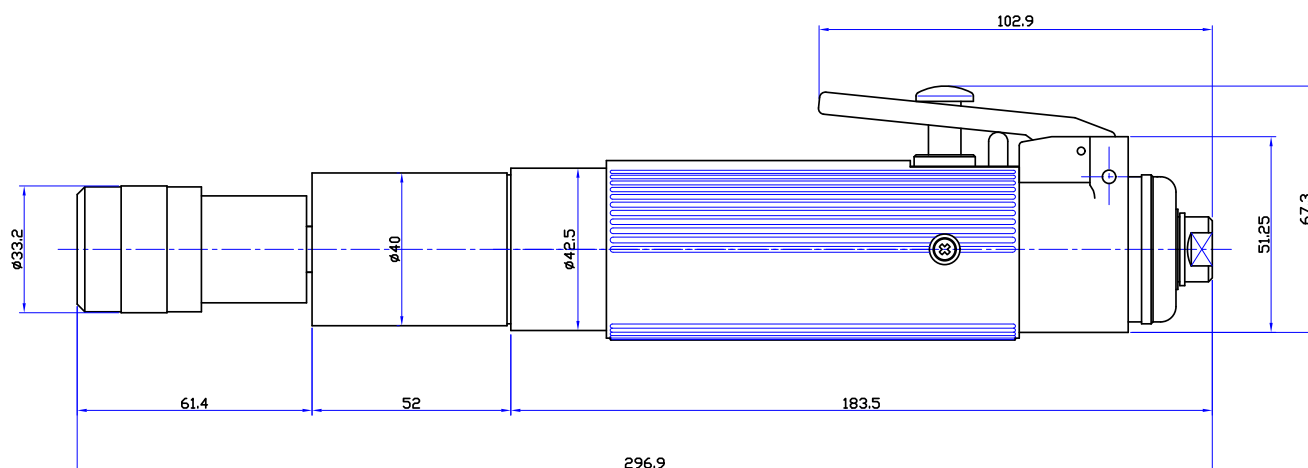
MASCHIATORI



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

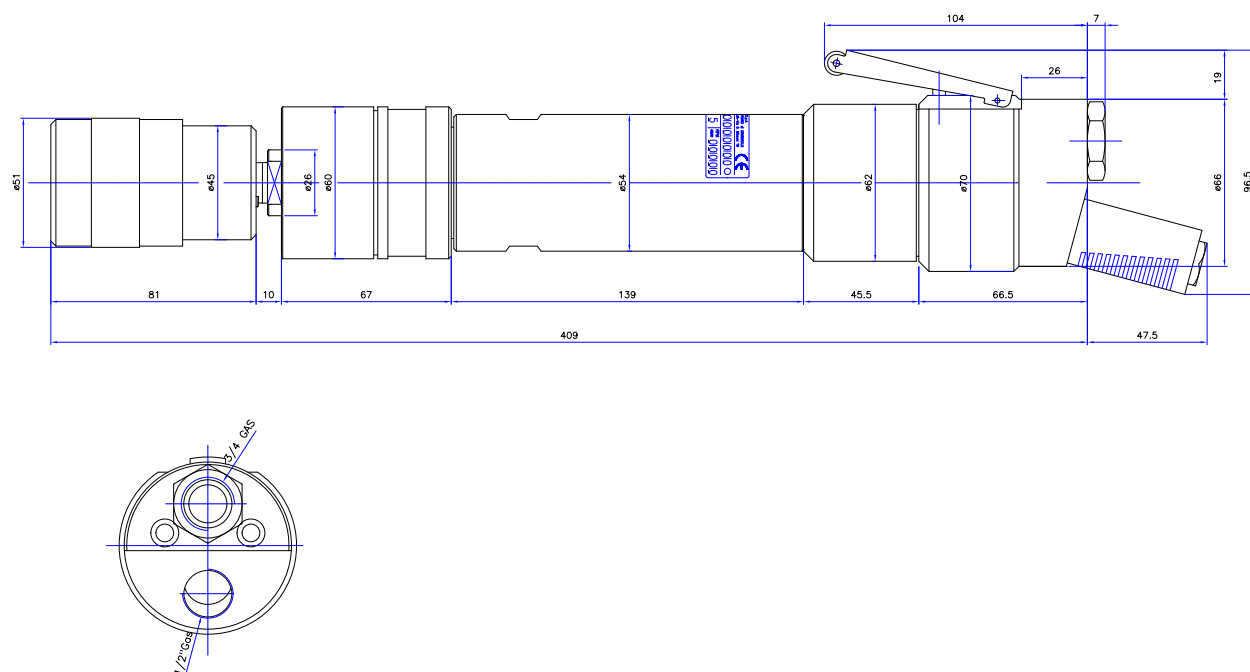
MSGR

Cod. 8305531 - 8305532



MTR

Cod. 8305522.1

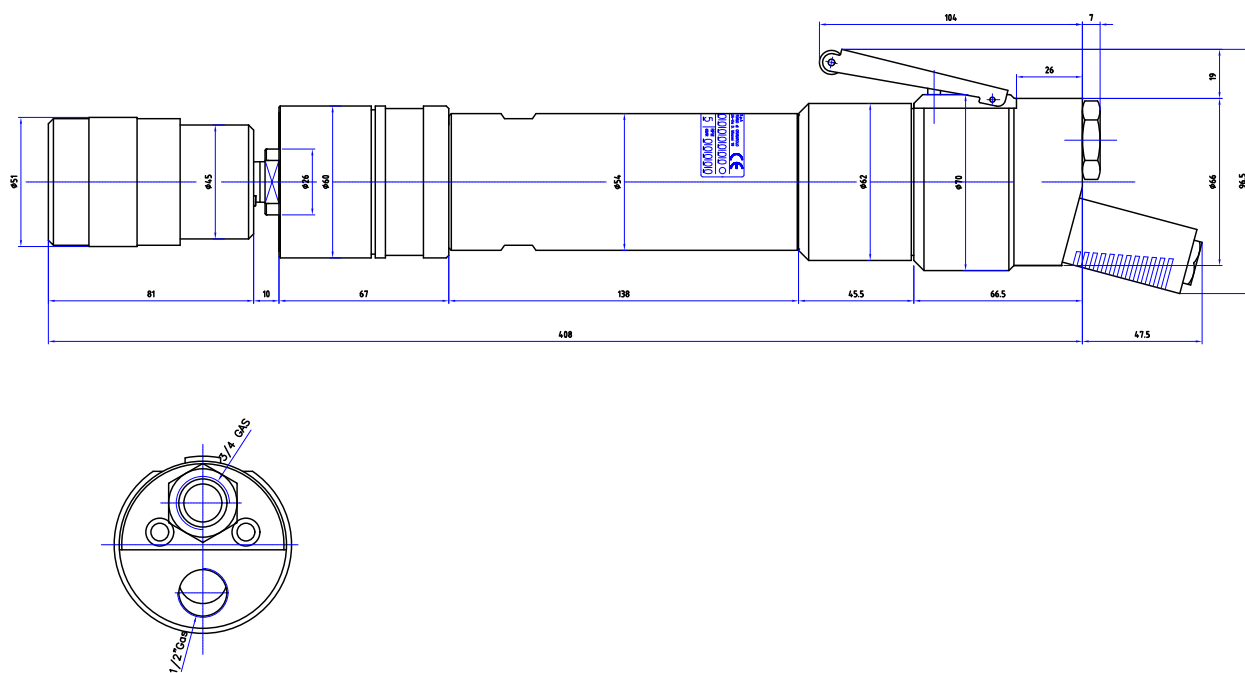


MASCHIATORI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MTR

Cod. 8305535.1 - 8305536.1



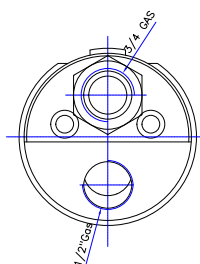
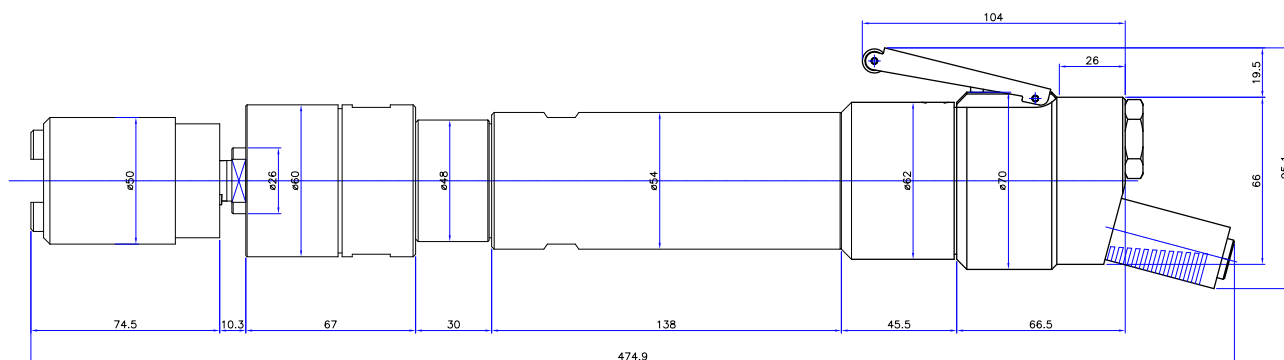
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MTR

Cod. 8305526.1



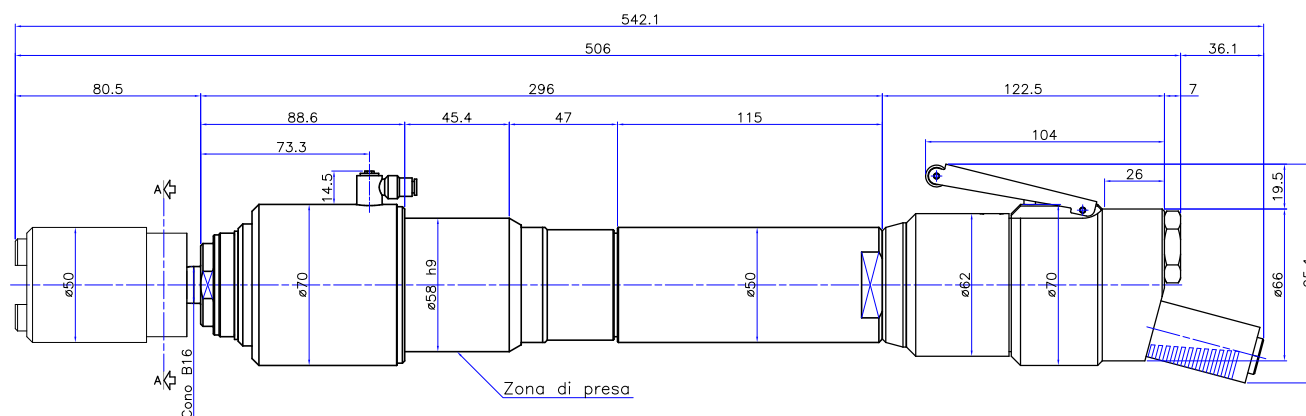
MASCHIATORI



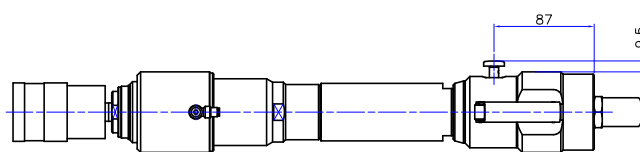
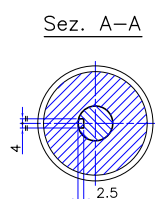
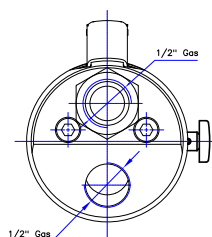
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MP

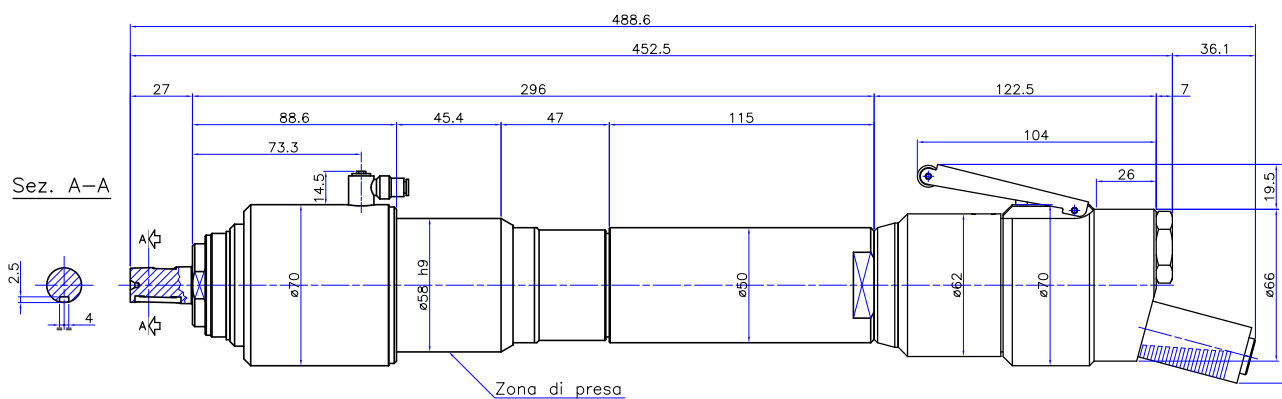
Cod. 8305537.1



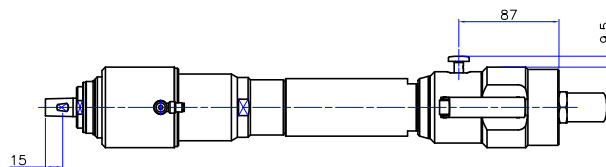
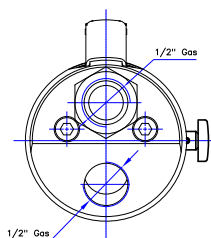
False viste



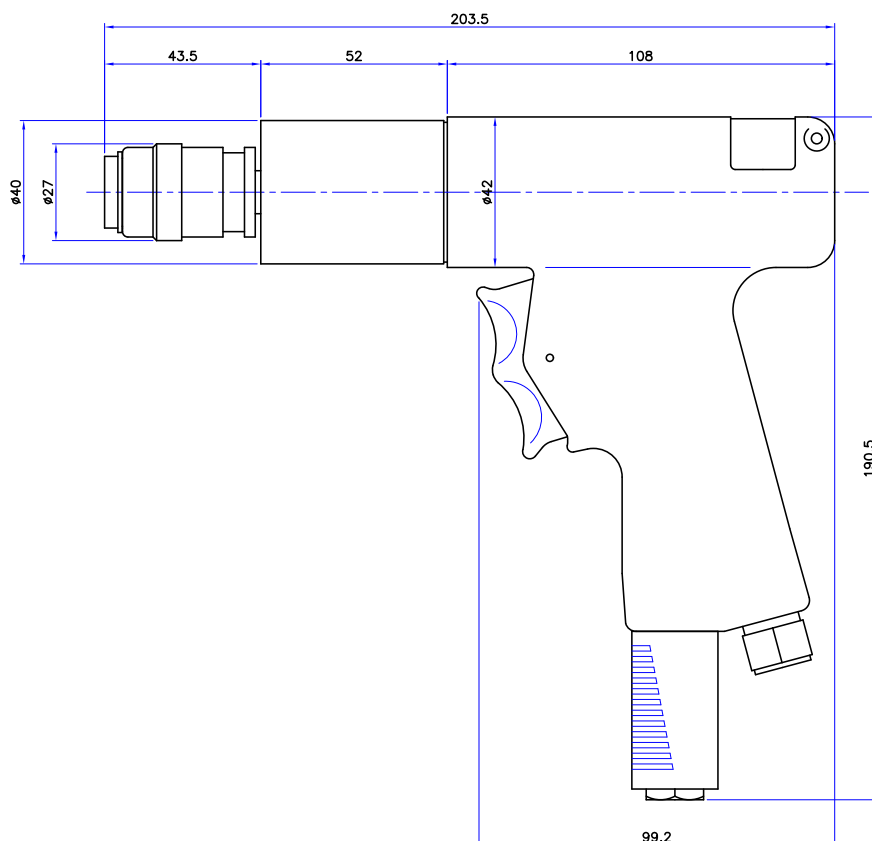
Vista Scala 1:2



Falsa vista



Vista Scala 1:2



Accessori

Accessories / Accesorios / Accessoires / Zubehör



MASCHIATORI

MANDRINO A CAMBIO RAPIDO

Quick-release chuck / Mandril de cambio rápido
Mandrin à changement rapide / Schnellwechselfutter



Attacco Connection / Conexión / Fixation / Anschluss	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Utensile Tool / Herramienta / Outil / Werkzeug
B-10	7620005	ERMAS88D - ERGOMAS120D - ERMAS88 - ERGOMAS 120 (di corredo a scelta / Choice equipment / dotación estándar a elegir / fourni au choix / Zubehör wahlweise)
B-12	7620005.1	SUPERGOMAS16 (di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang)

MANDRINO UNIVERSALE GIRAMASCHI

Tap key universal chuck / Mandril universal giramachos
Mandrin universel tourne-à-gauche / Universal-Futter für Gewindebohrer



Attacco Connection / Conexión Fixation / Anschluss	Capacità quadro ø mm Square capacity / Capacidad cuadrado macho Capacité carré / Vierkant	Capacità gambo Shank capacity / Capacidad vástago macho Capacité tige / Schaft	Codice Code / Código Code / Bestellnr.	Utensile Tool / Herramienta / Outil / Werkzeug
B-10	1÷8	1÷9,5	7620006	ERMAS88D - ERGOMAS120D ERMAS88 - ERGOMAS 120 di corredo a scelta Choice equipment / dotación estándar a elegir fourni au choix / Zubehör wahlweise

MANDRINO FLOTTANTE

Floating chuck / Mandril flotante
Mandrin flottant / Schwimmend-Futter



Attacco Connection / Conexión Fixation / Anschluss	Capacità quadro ø mm Square capacity / Capacidad cuadrado macho Capacité carré / Vierkant	Maschio Tap / Macho/Taraud/Gewin- debohrer	Codice Code / Código Code / Bestellnr.	Utensile Tool / Herramienta / Outil / Werkzeug
B-10	3÷9	M3,5-14	7620038	ERMAS88D - ERGOMAS120D ERMAS88 - ERGOMAS 120 a richiesta / optional/sobre pedido sur demande/im Lieferumfang
B-12	3÷9	M3,5-14	7620037	SUPERGOMAS 16 a richiesta / optional/sobre pedido sur demande/im Lieferumfang

CHIAVE DI SERRAGGIO PER MANDRINO UNIVERSALE

Allen key for universal chuck / Llave de apriete para mandril universal
Clé de serrage pour mandrin universel / Spannschlüssel für Universalfutter

Codice

Code / Código / Code / Bestellnr.

3649503



CHIAVI PER MANDRINO 7620005 E 7620005.1

Keys for 7620005 and 7620005.1 chucks / Llaves para mandril 7620005 y 7620005.1
Clés pour mandrin 7620005 et 7620005.1 / Einsätze für Spannfutter 7620005 und 7620005.1

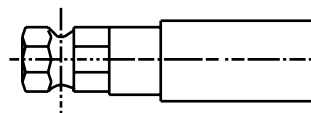
CORRISPONDENZA CHIAVI OBER/NORME DIN

Ober/DIN key equivalents / Correspondencia llaves Ober/Normas DIN
Gegenüberstellung Ober-Einsätze / DIN-Normen / Correspondance clés Ober/Normes DIN

	ø mm	3,6	4,5	6	7	8	9	10	11	12
	∇	2,8	3,5	5	5,5	6,4	7	8	9	9
Maschi Taps / Machos Tarauds / Gewindebohrer	DIN 371 rinforzato reinforced / reforzado / renforcé / verstärkt	M3	M4	M5 - M6		M8		M10		
Maschi Taps / Machos Tarauds / Gewindebohrer	DIN 376 passante through / pasante / traversant / durchgehend	M5	M6	M8	M10		M12		M14	M16

CHIAVI GIRAMASCHI

Tap keys / Llaves giramachos
Clés tourne-à-gauche / Gewindebohrereinsätze

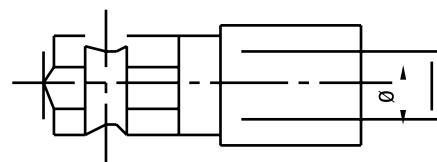


ø mm	2,8	3	3,6	4	4,5	5	6	6,5	7
∇	2,1	2,4	2,8	3	3,5	3,8	5	5	5,5
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3631628	3631630	3631635	3631640	3631645	3631650	3631660	3631665	3631670

ø mm	7,8	8	8,5	9	9,4	10	11	12	7
∇	5,5	6,4	7	7	7	8	9	9	5,5
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3631678	3631680	3631685	3631690	3631694	3631601	3631602	3631603	3631670

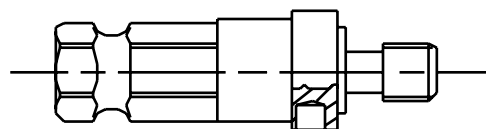
CHIAVI AVVITAPRIGIONIERI

Stud bolt tightening keys / Llaves para atornillar prisioneros
Clés de vissage boulons prisonniers / Einsätze zum Eindrehen von Gewindestiften



ø mm	M4 x 0,7	M5 x 0,8	M6 x 1	M7 x 1	M8 x 1	M8 x 1,25	8-14 fil.*	M10 x 1,5	M12 MA	M12 x 1
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3631704	3631705	3631706	3631707	3631703	3631708	3631709	3631710	3631712	3631713

* 7/16 armadio - 7/16 cabinet - 7/16 armario - 7/16 armoire - 7/16 Schrank.

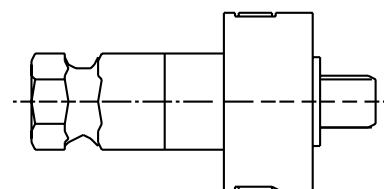


CHIABI FILETTATE AVVITABUSOLE

Bush tightening threaded keys / Llaves roscadas para atornillar casquillos
Clés filetées de vissage douilles / Einsätze zum Eindrehen von Gewindebuchsen

ø mm	M4 x 0,7	M6 x 1	W 1/4"	M8 x 1,25	8-14 fil.*	M10 x 1,5	W 7/16"	6,5	7
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3631804	3631806	3631807	3631808	3631809	3631810	3631811	5	5,5

* 7/16 armadio - 7/16 cabinet - 7/16 armario - 7/16 armoire - 7/16 Schrank.

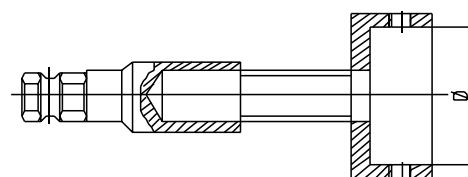


CHIABI FILETTATE AVVITABUSOLE ANTIGRIPPAGGIO

Bush tightening threaded keys with anti-jam
Llaves roscadas para atornillar casquillos antigripaje
Clés filetées de vissage douilles anti-grippage
Gewindeeinsätze zum Eindrehen von Gewindebuchsen, mit Klemmsicherung

ø mm	M4 x 0,7	M6 x 1	M8 x 1,25	8-14 fil.*	M10 x 1,5
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3631834	3631836	3631838	3631839	3631840

* 7/16 armadio - 7/16 cabinet - 7/16 armario - 7/16 armoire - 7/16 Schrank.



CHIABI GIRAFILIERE

Diestock keys / Llaves portaterrajás
Clés porte-fi lières / Einsätze für Schneidkluppen

ø mm	16,5	20,5	25,5	30,5	28,5
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3631716	3631720	3631725	3631730	3631738

MANDRINO PORTABUSSOLE

Bush chuck / Mandril portacasquillos

Mandrin porte-douilles / Spannfutter für Bohrhalter



Attacco mandrino Chuck connection / Conexión mandril Fixation mandrin / Futter Verbindung	Attacco rapido Quick-release coupling / Conexión rápida Fixation rapide / Schnellverschluss	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Utensile Tool / Herramienta / Outil / Werkzeug
B-10	13	3730901	ERMAS88D - ERGOMAS120D - ERMAS88 - ERGOMAS 120 (a richiesta / optional / sobre pedido / sur demande / Sonderzubehör)
B-12	19	3731001	MGR77 - MSGR33 - MSGR55 - SUPERGOMAS16 (di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang)
B-16	19	3731003	
B-16	31	3731004	MTR45 - MTR67 - MTR88 - MTR11 - MP100CA (di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang)



MASCHIATORI

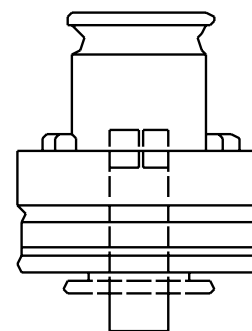
BUSSOLE PORTA MASCHI A CAMBIO RAPIDO CON FRIZIONE PER MANDRINI PORTABUSSOLE

Quick-release tap bushes with clutch for bush chucks

Casquillos portamachos de cambio rápido con embrague para mandriles portacasquillos

Douilles porte-tarauds à changement rapide avec embrayage pour mandrins porte-douilles

Schnellwechselhalter mit Kupplung für Spannfutter



ATTACCO 13 CONNECTION 13 / CONEXIÓN 13 FIXATION 13 / ANSCHLUSS 13			ATTACCO 19 CONNECTION 19 / CONEXIÓN 19 FIXATION 19 / ANSCHLUSS 19			ATTACCO 31 CONNECTION 31 / CONEXIÓN 31 FIXATION 31 / ANSCHLUSS 31		
ø mm		Codice Code / Código Code / Bestellnr.	ø mm		Codice Code / Código Code / Bestellnr.	ø mm		Codice Code / Código Code / Bestellnr.
4	3,15	3826308.04	2,5	2,1	3826402	6	5	3826417
4,5	3,4	3826311.04	2,8	2,1	3826402.1	7	5,5	3826418
5	4	3826311.05	3,5	2,7	3826403	8	6,2	3826419
6	4,9	3826311.06	4	3	3826404	9	7	3826420
6,3	5	3826311.08	4,5	3,4	3826405	10	8	3826421
7	5,5	3826311.10	5	4	3826406	11	9	3826422
			6	4,9	3826407	12	9	3826423
			6,3	5	3826408	12,5	10	3826424
			7	5,5	3826409	14	11	3826425
			8	6,2	3826410	16	12	3826426
			9	7	3826411	18	14,5	3826427
			10	8	3826412	20	16	3826428
			11	9	3826413	22	18	3826429

SMERIGLIATRICI



SMERIGLIATRICI

Le smerigliatrici industriali OBER racchiudono l'esperienza di oltre 40 anni di progettazione e produzione di utensili pneumatici industriali. Sono apprezzate per la loro robustezza e per l'ottimo rapporto peso / potenza. Una vasta gamma di smerigliatrici dritte, verticali, angolari e smerigliatrici a nastro consente di scegliere il modello più adatto alle specifiche esigenze di smerigliatura. Completano la gamma una serie di accessori per lavori di pulitura, sbavatura, incisione, rifinitura e lucidatura su qualsiasi tipo di materiale. I modelli di smerigliatrici angolari e verticali, utilizzano dischi a centro depresso con foro di attacco Ø 22 e spazzole a tazza.

OBER grinders incorporate more than 40 years of experience and expertise in the design and manufacture of pneumatic tools. They are renowned for their strength and ideal power-to-weight ratio. The OBER grinder range includes straight grinders, vertical grinders, angle grinders and belt sanders. There is a type and model for practically any application. We have a complete range of accessories for cleaning, deburring, engraving, finishing and polishing on any type of material. Vertical and angle grinder models can be fitted with discs (Ø 22 coupling with hollow centre) and wire cup brushes.

Las esmeriladoras OBER encierran en sí la experiencia de más de medio siglo de diseño y producción de herramientas neumáticas. Son apreciadas por su robustez y por su excelente relación peso-potencia. Una vasta gama de esmeriladoras rectas, verticales, angulares y de cinta, permite escoger el modelo más adecuado a las específicas exigencias de los distintos sectores de aplicación. Completan la gama una serie de accesorios que permiten realizar trabajos de pulido, desbarbado, incisión, acabado y abrillantado en cualquier tipo de material. Los modelos angulares y verticales utilizan discos de centro abombado con orificio de enganche de Ø 22 y cepillos de taza.

Les meuleuses OBER sont le fruit d'une expérience de plus d'un demi-siècle dans le domaine de la conception et de la production d'outils pneumatiques. Elles sont appréciées pour leur solidité et leur rapport poids / puissance optimal.

Une vaste gamme de meuleuses droites, verticales, d'angle et à bande permet de choisir le modèle le mieux adapté aux exigences spécifiques des différents secteurs d'utilisation. La gamme est complétée par une série d'accessoires servant à effectuer des opérations de nettoyage, d'ébavurage, de polissage, de finition sur n'importe quel type de matériau. Les modèles d'angle et verticaux utilisent des disques à moyeu déporté avec alesage Ø 22 et des brosses coupes.

In das Schleifmaschinen-programm ist die fünfzigjährige Erfahrung von OBER bei der Entwicklung und Herstellung von Druckluftwerkzeugen eingeflossen.

Diese Maschinen werden insbesondere wegen ihrer Robustheit und des optimalen Gewicht-/Leistungsverhältnisses geschätzt. Aus dem reichhaltigen Programm an Gerad-, Vertikal-, Winkel- und Bandschleifern kann das passende Modell für die jeweiligen Anforderungen in den verschiedenen Einsatzbereichen ausgewählt werden. Abgerundet wird das Programm durch eine Reihe von Zubehör zum Bürsten, Entgraten, Gravieren, Vor- und Glanzpolieren auf jedem Material. Bei den Winkel- und Vertikalschleifern kommen ausgesparte Schleifscheiben mit Loch-Ø 22 und Topfbürsten zum Einsatz.

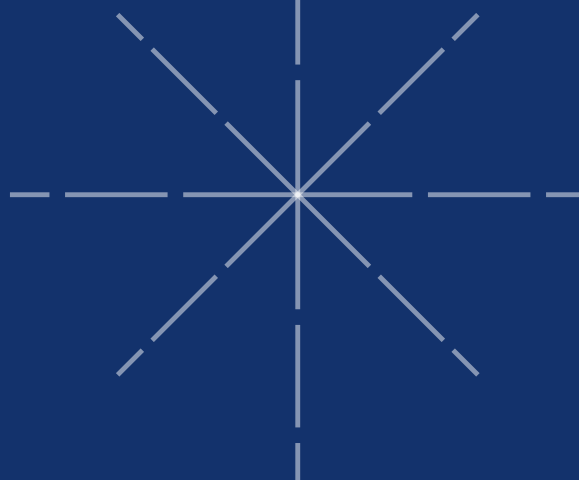
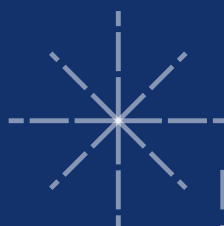




SMERIGLIATRICI

SMERIGLIATRICI DRITE PER UTENSILI A GAMBO

STRAIGHT GRINDERS - FOR SHANK TOOLS
ESMERILADORAS RECTAS - PARA HERRAMIENTAS CON MANGO
MEULEUSES DROITES - POUR OUTILS À TIGE
STABSCHLEIFER - FÜR SCHAFTWERKZEUGE



Modello

Model / Modelo / Modèle / Modell

MIS

75 Watt

60000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

STRAIGHT GRINDERS

ESMERILADORAS RECTAS

MEULEUSES DROITES

STABSCHLEIFER



SMERIGLIATRICI

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	MIS
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100514
PINZA STD Ø (mm) Standard collet / Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	3
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	1,6-2,35
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	170
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	18
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,15
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	4
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	150
dB (A)	71

Scarico posteriore

Rear exhaust / Escape trasero / Échappement arrière / Abluft hinten

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SM

135 Watt
24000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SM0
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100502
PINZA STD Ø (mm) Standard collet/ Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	3
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	acciaio steel / acero / acier / stahl
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	20
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	195
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	26
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,31
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	200
dB (A)	73

Scarico anteriore

Front exhaust / Escape delantero / Échappement avant / Abluft vorne

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

150

GRINDING / ESMERILADO / MEULAGE / SCHLEIFEN



SMERIGLIATRICI

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SEL

150 Watt
26000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



SMERIGLIATRICI



MODELLO <i>Model / Modelo / Modèle / Modell</i>	SEL102
CODICE <i>Code / Código / Code / Bestellnr</i>	8100519
PINZA STD Ø (mm) <i>Standard collet / Pinza STD</i> <i>Pince STD / STD-Spannzange</i>	3/6
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) <i>Optional collet / Pinza sobre pedido</i> <i>Pince sur demande / Zusatzzange</i>	acciaio <i>steel / acero / acier / stahl</i>
MOLA *Ø MAX (mm) <i>Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe</i>	20
LUNGHEZZA (mm) <i>Length / Longitud / Longueur / Länge</i>	157
CORPO <i>Body / Cuerpo / Corps / Körper</i>	30
PESO (Kg) <i>Weight / Peso / Poids / Gewicht</i>	0,25
ATTACCO ARIA <i>Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss</i>	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) <i>Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.</i>	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) <i>Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch</i>	220
dB (A)	78

Scarico posteriore

Rear exhaust / Escape trasero / Échappement arrière / Abluft hinten

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SM

150 Watt
26000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SM08
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100518
PINZA STD Ø (mm) Standard collet / Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	3/6
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	acciaio steel / acero / acier / stahl
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	20
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	187
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	32
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,29
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	220
dB (A)	70

Scarico posteriore

Rear exhaust / Escape trasero / Échappement arrière / Abluft hinten

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SM

200 Watt
22000 rpm

DRITTI

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



SMERIGLIATRICI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SM1
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100504
PINZA STD Ø (mm) Standard collet / Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	3/6
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	acciaio steel / acero / acier / stahl
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	30
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	250
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	39
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,5
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	300
dB (A)	81

Scarico anteriore

Front exhaust / Escape delantero / Échappement avant / Abluft vorne

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

K

240 Watt
40000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	K40
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100524
PINZA STD Ø (mm) Standard collet / Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	6
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	1÷7
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	20
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	184
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	41
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,46
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	310
dB (A)	75

Scarico posteriore

Rear exhaust / Escape trasero / Échappement arrière / Abluft hinten

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

SERIE SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

250 Watt
22000-13000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



SMERIGLIATRICI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SM18	SM88
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100521	8100522
PINZA STD Ø (mm) Standard collet / Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	3/6	3/6
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	1÷7	1÷7
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	30	30
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	182	182
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	41	39
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,5	0,6
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8	8
CONSUMO ARIA (ml/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	380	380
dB (A)	76	76

Scarico posteriore

Rear exhaust / Escape trasero / Échappement arrière / Abluft hinten

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SM

300 Watt
24000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SM38
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100523
PINZA STD Ø (mm) Standard collet / Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	6
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	3÷10
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	30
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	227
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	47
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,9
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	3/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	650
dB (A)	76

Scarico posteriore

Rear exhaust / Escape trasero / Échappement arrière / Abluft hinten

(*) Indicativo

Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert

SERIE SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

330 Watt
12000 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



SMERIGLIATRICI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SM2
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8100505
PINZA STD Ø (mm) Standard collet / Pinza STD Pince STD / STD-Spannzange	6
PINZA A RICHIESTA Ø (mm) Optional collet / Pinza sobre pedido Pince sur demande / Zusatzzange	acciaio steel / acero / acier / stahl
MOLA *Ø MAX (mm) Grinding wheel / Muela / Meule / Scheibe	50
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	304
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	50
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	8
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	450
dB (A)	83

Scarico anteriore

Front exhaust / Escape delantero / Échappement avant / Abluft vorne

(*) Indicativo

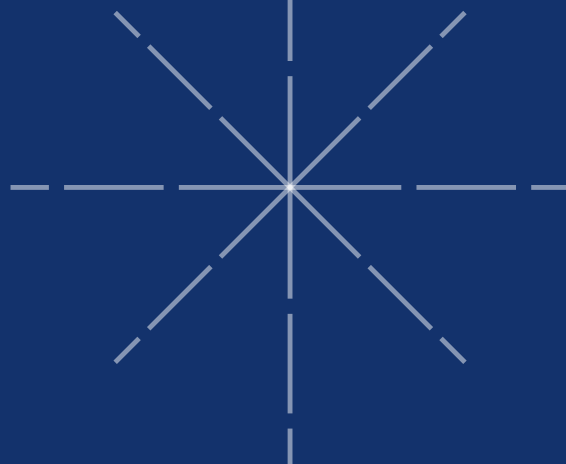
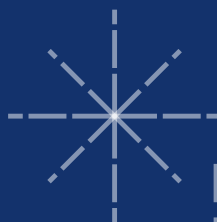
Approximate / Indicativo / Indicatif / Richtwert



SMERIGLIATRICI

SMERIGLIATRICI DRITE PER MOLE E SPAZZOLE CON FORO

Straight grinders - For grinding wheel and brushes with hole
Esmeriladoras rectas - Para muelas y cepillos con orificio
Meuleuses droites - Pour meules et brosses avec trou
Stabschleifer - Für Scheiben und Bürsten mit Loch



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SM

730 Watt
5500 rpm

SMERIGLIATRICI DRITTE

AVVIAMENTO A LEVA

STRAIGHT GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS RECTAS - Arranque por palanca
MEULEUSES DROITES - Démarrage par levier
STABSCHLEIFER - Hebelstart



SMERIGLIATRICI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell		SM31
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr		8100510
DIMENSIONE MOLA Grinding wheel size Dimensiones de la muela Dimensions meule Scheibenmaße	Ø MAX (mm)	150
	Larghezza Width / Ancho / Largeur / Breite	25
	Foro Hole / Orificio / Trou / Loch	20
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge		518
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper		65
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht		3,4
ATTACCO ARIA Air / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss		3/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.		12
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch		950
FILETTO ATTACCO MOLA Wheel coupling thread / Rosca conexión muela Filet fixation meule / Scheibenanschlussgewinde		M12x1,75
dB (A)		87

Scarico laterale

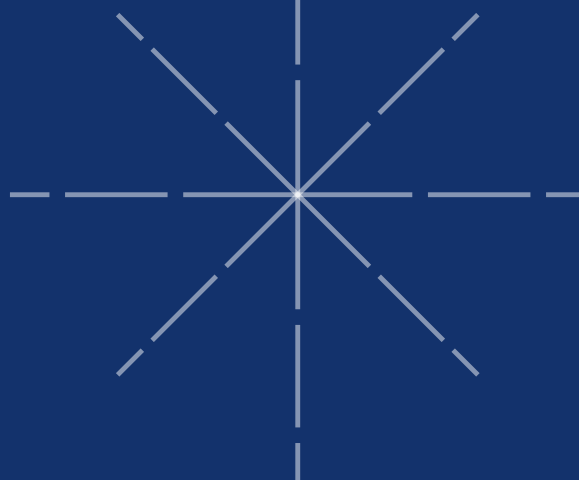
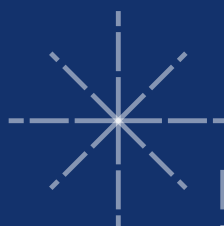
Side exhaust / Escape lateral / Échappement latéral / Abluft seitlich



SMERIGLIATRICI

SMERIGLIATRICI VERTICALI

VERTICAL GRINDERS
ESMERILADORAS VERTICALES
MEULEUSES VERTICALES
VERTIKALSCHLEIFER



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SV

420 Watt

SMERIGLIATRICI VERTICALI

AVVIAMENTO A LEVA

VERTICAL GRINDERS - Lever start

ESMERILADORAS VERTICALES - Arranque por palanca

MEULEUSES VERTICALES - Démarrage par levier

VERTIKALSCHLEIFER - Hebelstart



SMERIGLIATRICI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SV25
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8101006
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	10000
DISCO Ø (mm) Disc / Disco / Disque / Scheibe	120
ALTEZZA PIANO (mm) Work surface height / Altura plano / Hauteur du plan / Höhe der Arbeitsfläche	105
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,7
ATTACCO ARIA Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	3/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	700
FILETTO ATTACCO MOLA Wheel coupling thread / Rosca conexión muela / Filet fixation meule / Scheibenanschlussgewinde	M16x2
dB (A)	80

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SV

1100 Watt



SMERIGLIATRICI

SMERIGLIATRICI VERTICALI

AVVIAMENTO A LEVA

VERTICAL GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS VERTICALES - Arranque por palanca
MEULEUSES VERTICALES - Démarrage par levier
VERTIKALSCHLEIFER - Hebelstart

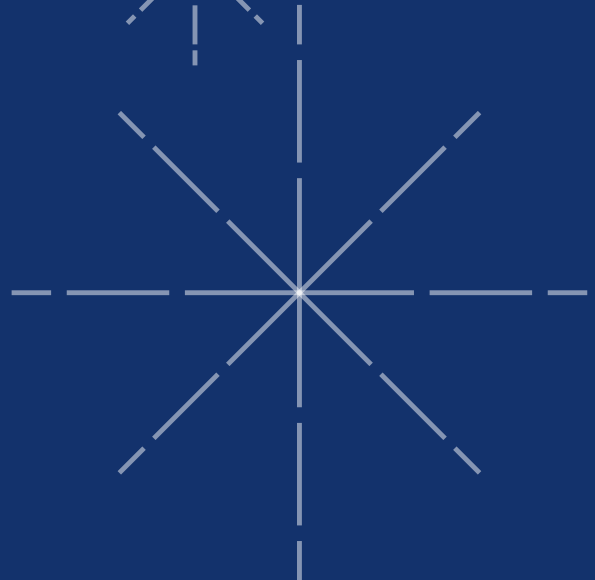
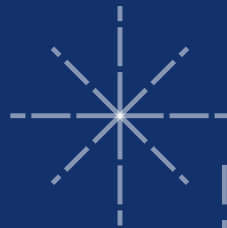


MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SV441
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8101011
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	6000
DISCO Ø (mm) Disc / Disco / Disque / Scheibe	230
ALTEZZA PIANO (mm) Work surface height / Altura plano / Hauteur du plan / Höhe der Arbeitsfläche	200
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	3,9
ATTACCO ARIA Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	3/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	12
CONSUMO ARIA (NI/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	1150
FILETTO ATTACCO MOLA Wheel coupling thread / Rosca conexión muela / Filet fixation meule / Scheibenanschlussgewinde	M16x2
dB (A)	82



SMERIGLIATRICI ANGOLARI

ANGLE GRINDERS
ESMERILADORAS ANGULARES
MEULEUSES D'ANGLE
WINKELSCHLEIFER



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SMA

450 Watt



SMERIGLIATRICI

SMERIGLIATRICI ANGOLARI

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE GRINDERS - Lever start
ESMERILADORAS ANGULARES - Arranque por palanca
MEULEUSES D'ANGLE - Démarrage par levier
WINKELSCHLEIFER - Hebelstart



Fornibile anche con sistema per aspirazioni delle polveri

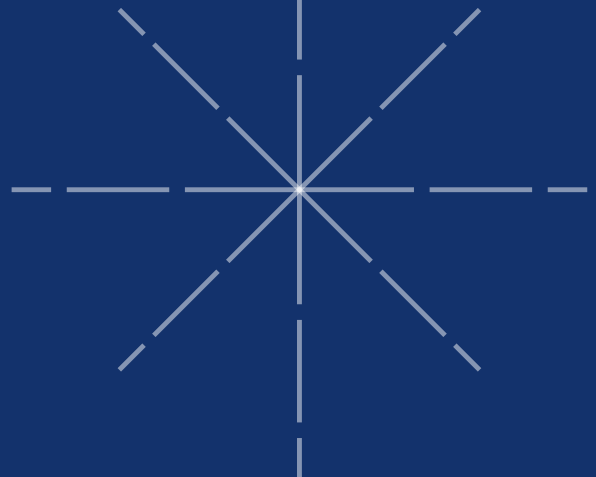
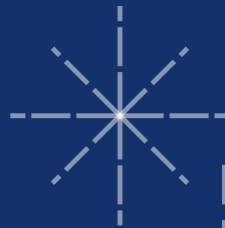
Also available with a dust extraction system
 También puede suministrarse con sistema de aspiración del polvo
 /Egalement disponible avec un système d'aspiration des poussières
 Auch mit Staubabsaugsystem lieferbar

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SMA115
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8101013
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	12000
DISCO Ø (mm) Disc / Disco / Disque / Scheibe	115
ALTEZZA PIANO (mm) Work surface height / Altura plano / Hauteur du plan / Höhe der Arbeitsfläche	82
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	233
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	45
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,5
ATTACCO ARIA Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	3/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ø min. / Tubo Ø min. / Tuyau Ø min. / Schlauch Ø min.	10
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	840
FILETTO ATTACCO MOLA Wheel coupling thread / Rosca conexión muela / Filet fixation meule / Scheibenanschlussgewinde	M14x2
dB (A)	83



SMERIGLIATRICI A NASTRO

*Belt sanders
Esmeriladoras de cinta
Meuleuses à bande
Bandschleifer*



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SNAP

420 Watt



SMERIGLIATRICI

SMERIGLIATRICI A NASTRO

AVVIAMENTO A LEVA

BELT SANDERS - Lever start
ESMERILADORAS DE CINTA - Arranque por palanca
MEULEUSES À BANDE - Démarrage par levier
BANDSCHLEIFER - Hebelstart

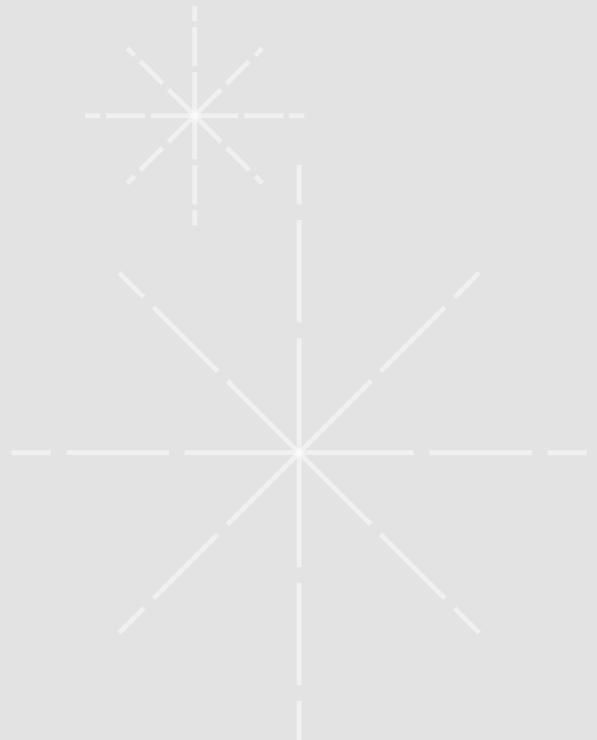


MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SNAP25/99
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8102504
VELOCITÀ PERIFERICA DEL NASTRO A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	1100
SVILUPPO NASTRO (mm) Disc / Disco / Disque / Scheibe	533X30
LUNGHEZZA TOT (mm) Work surface height / Altura plano / Hauteur du plan / Höhe der Arbeitsfläche	390
LUNGHEZZA UTILE (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	40
ALTEZZA (mm)	28
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	2,4
ATTACCO ARIA Air connection/ Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	3/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	700
dB (A)	82



DIMENSIONI

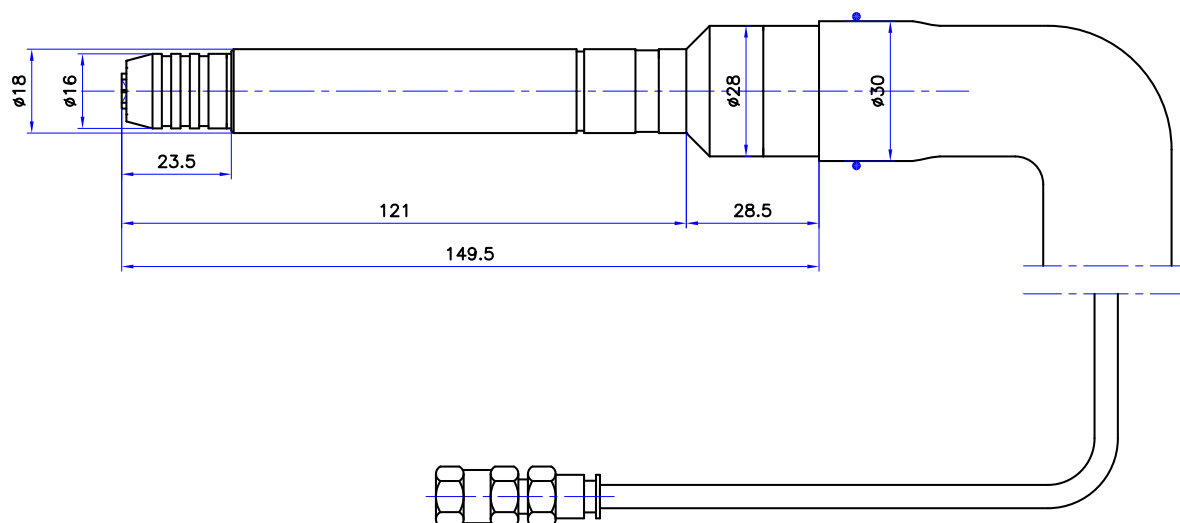
*Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Abmessungen*



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MIS

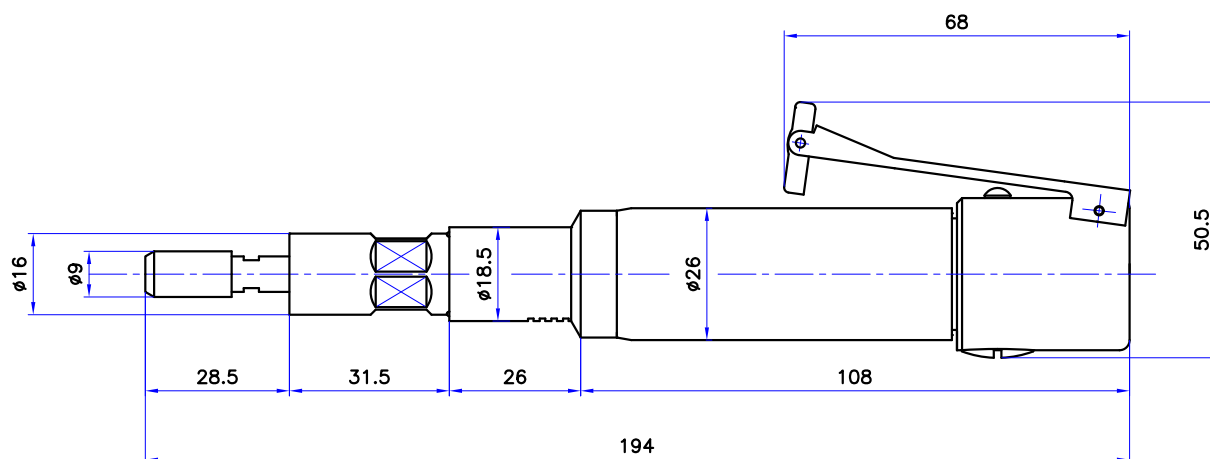
Cod. 8100514



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

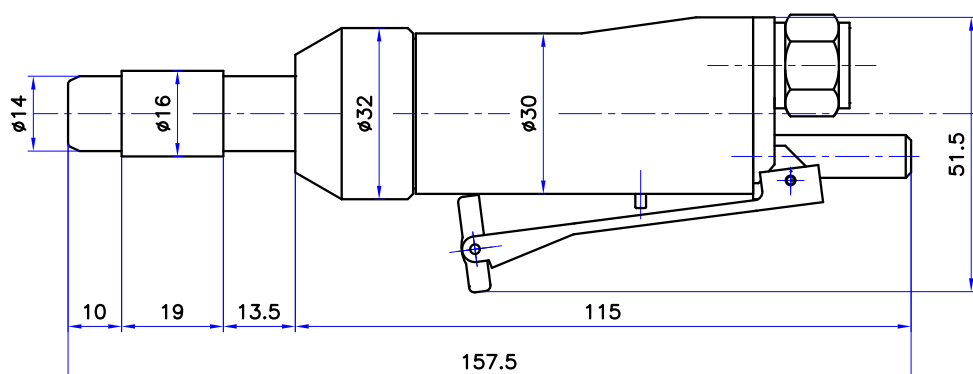
Cod. 8100502



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SEL

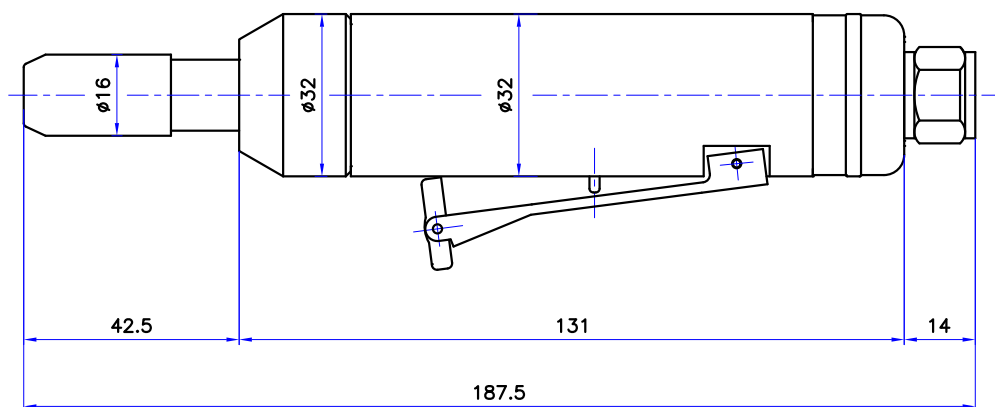
Cod. 8100519



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

Cod. 8100518

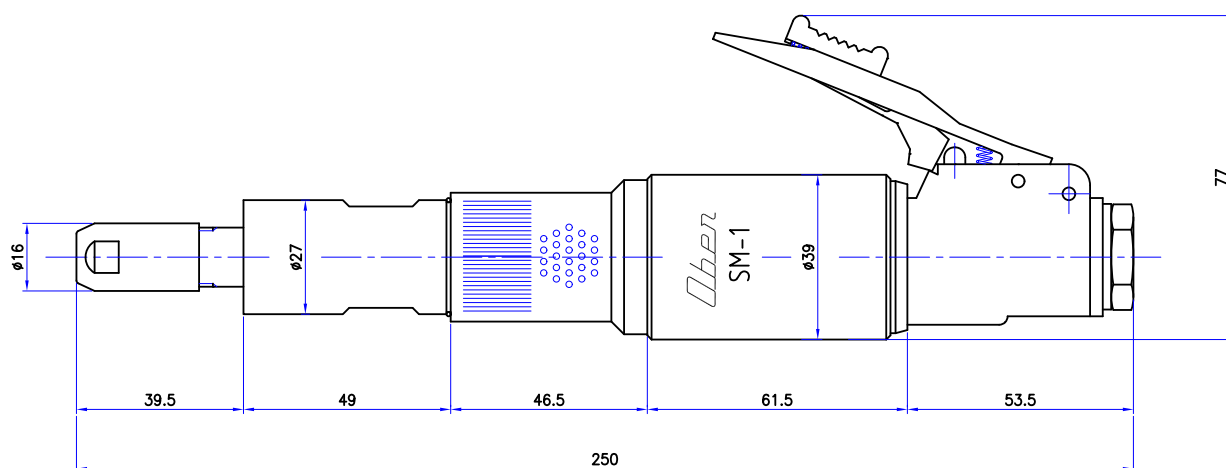


SMERIGLIATRICI

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

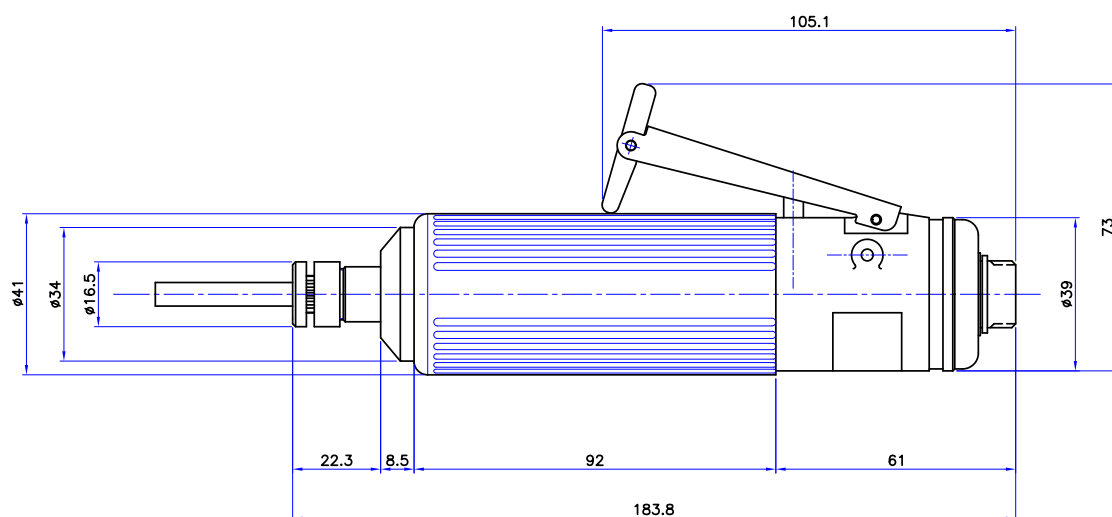
Cod. 8100504



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

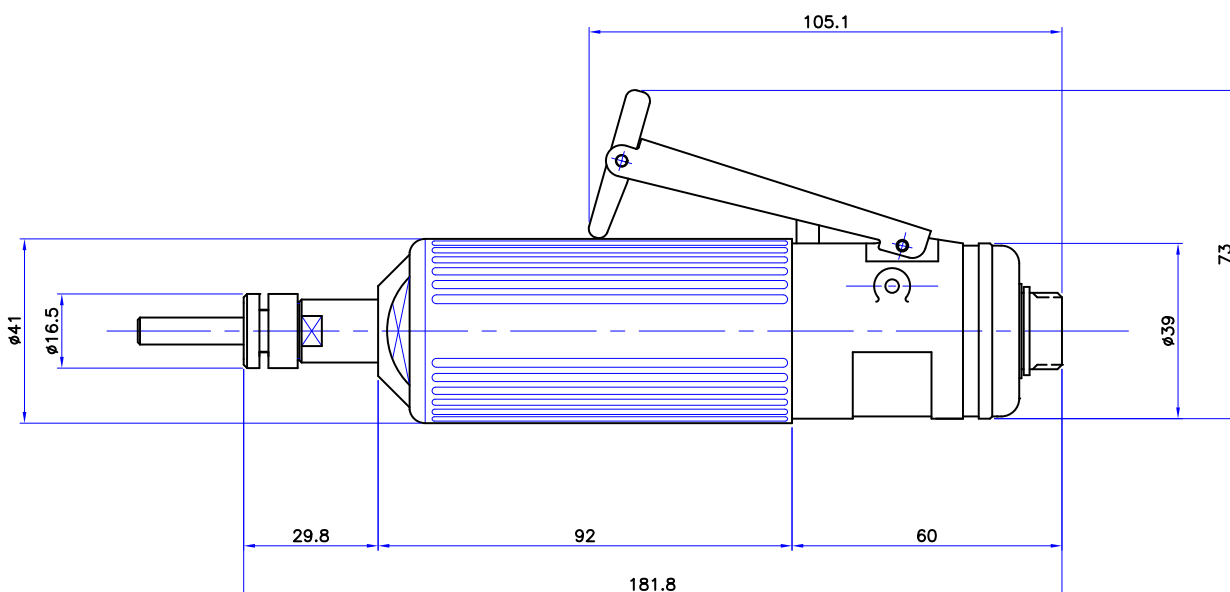
Cod. 8100524



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

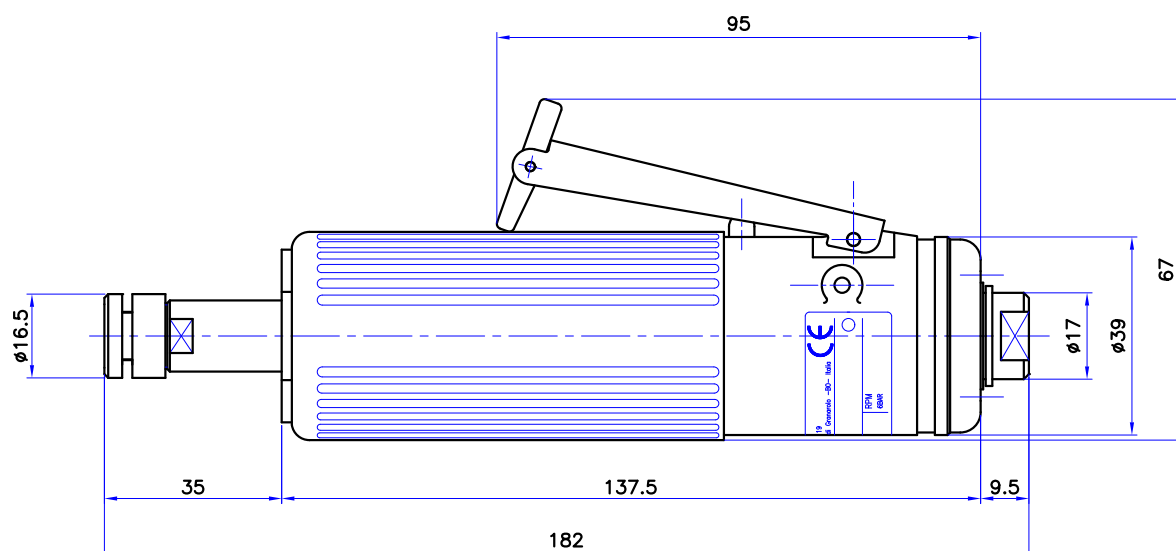
Cod. 8100521



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

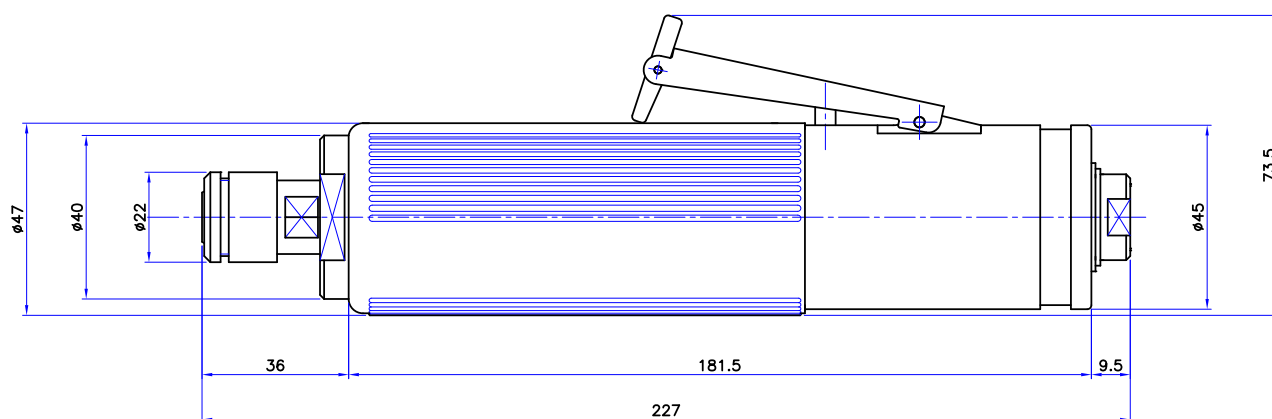
SM

Cod. 8100522



SM

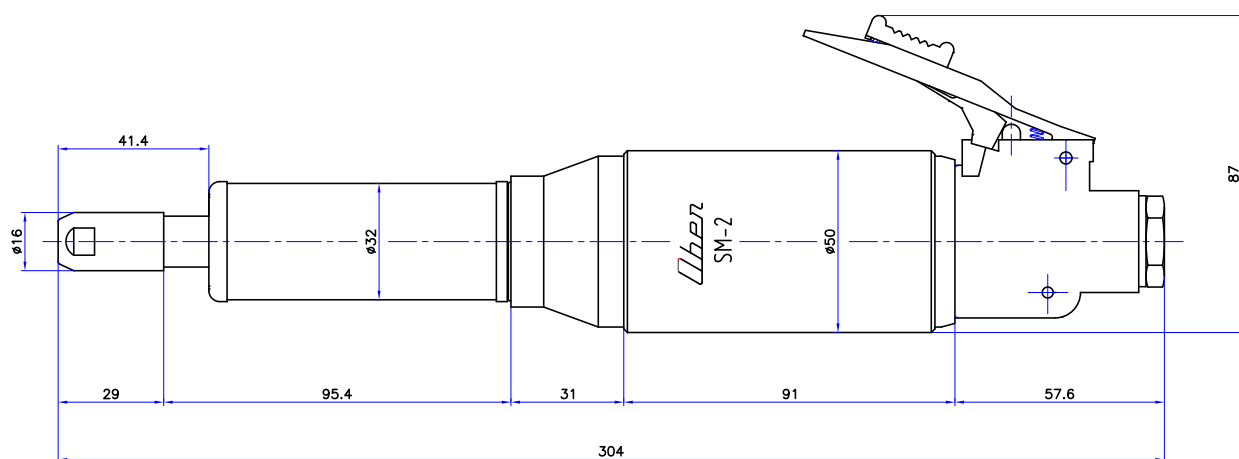
Cod. 8100523



SMERIGLIATRICI

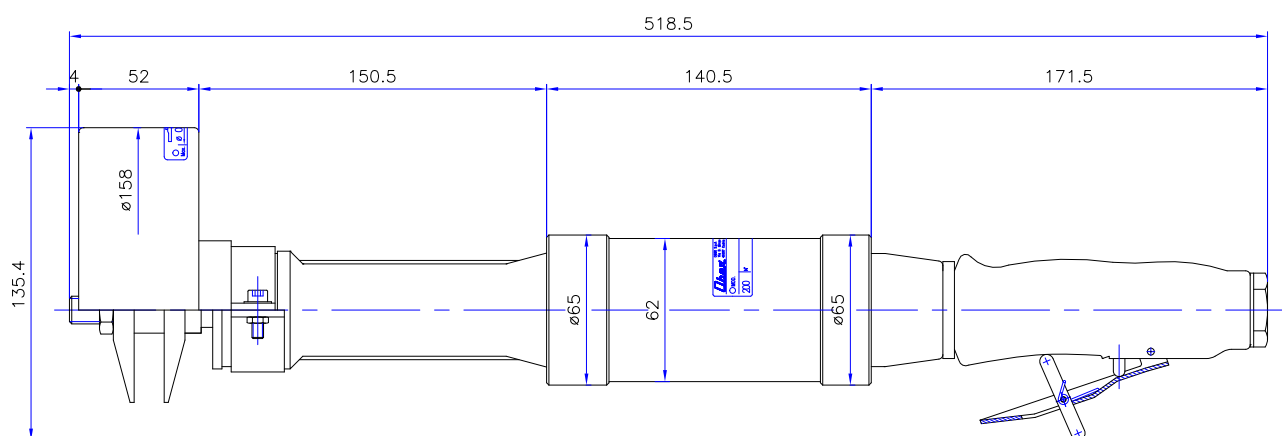
SM

Cod. 8100505



SM

Cod. 8100510



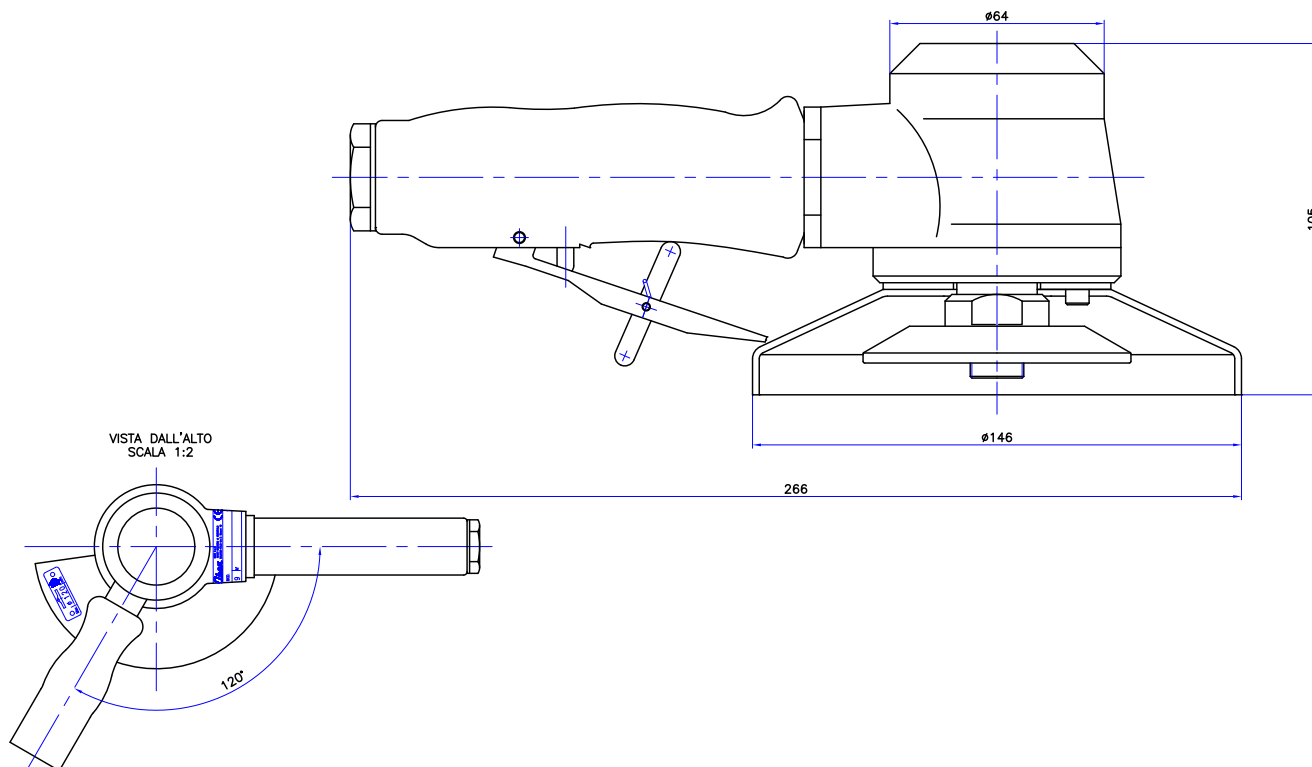
SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SM

Cod. 8101006



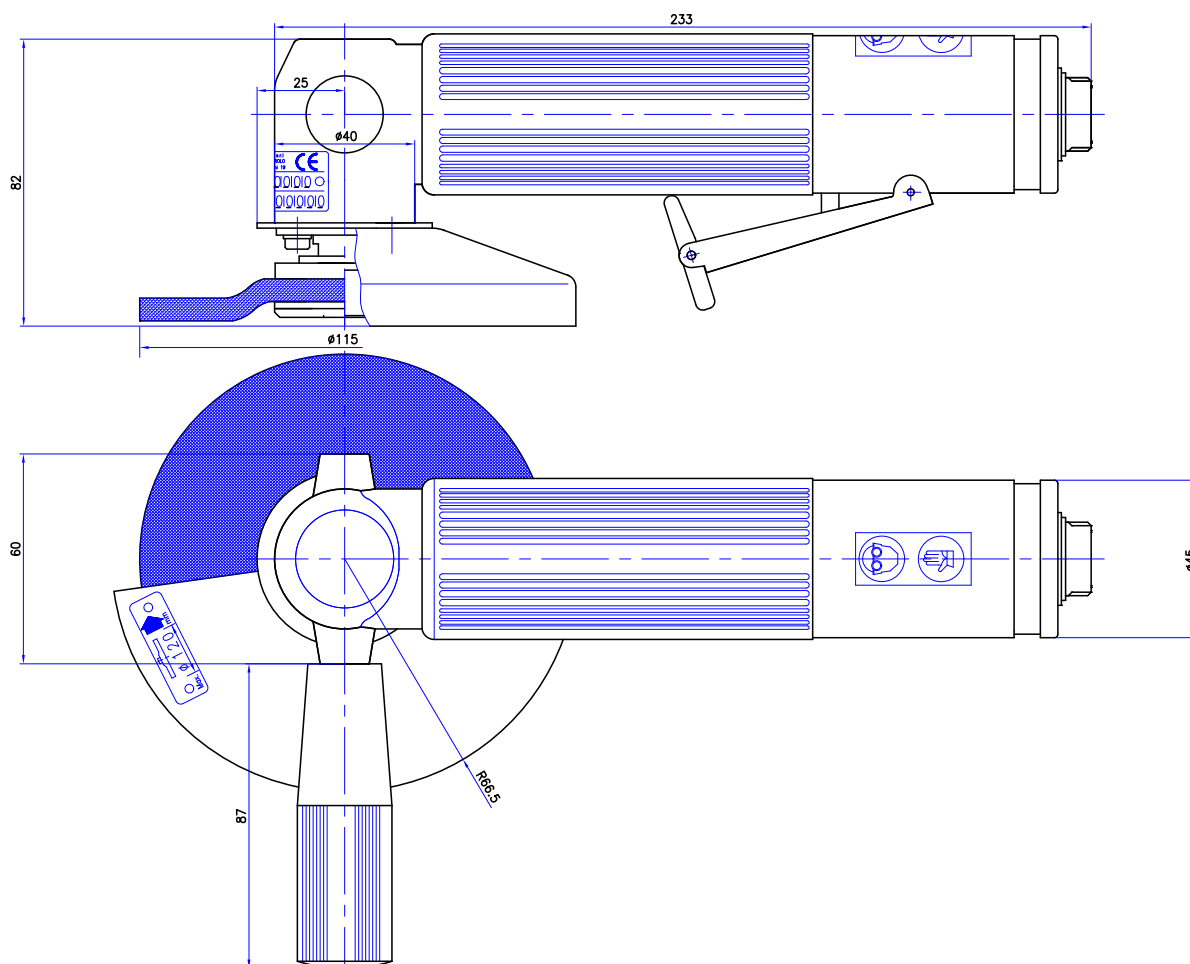
SMERIGLIATRICI

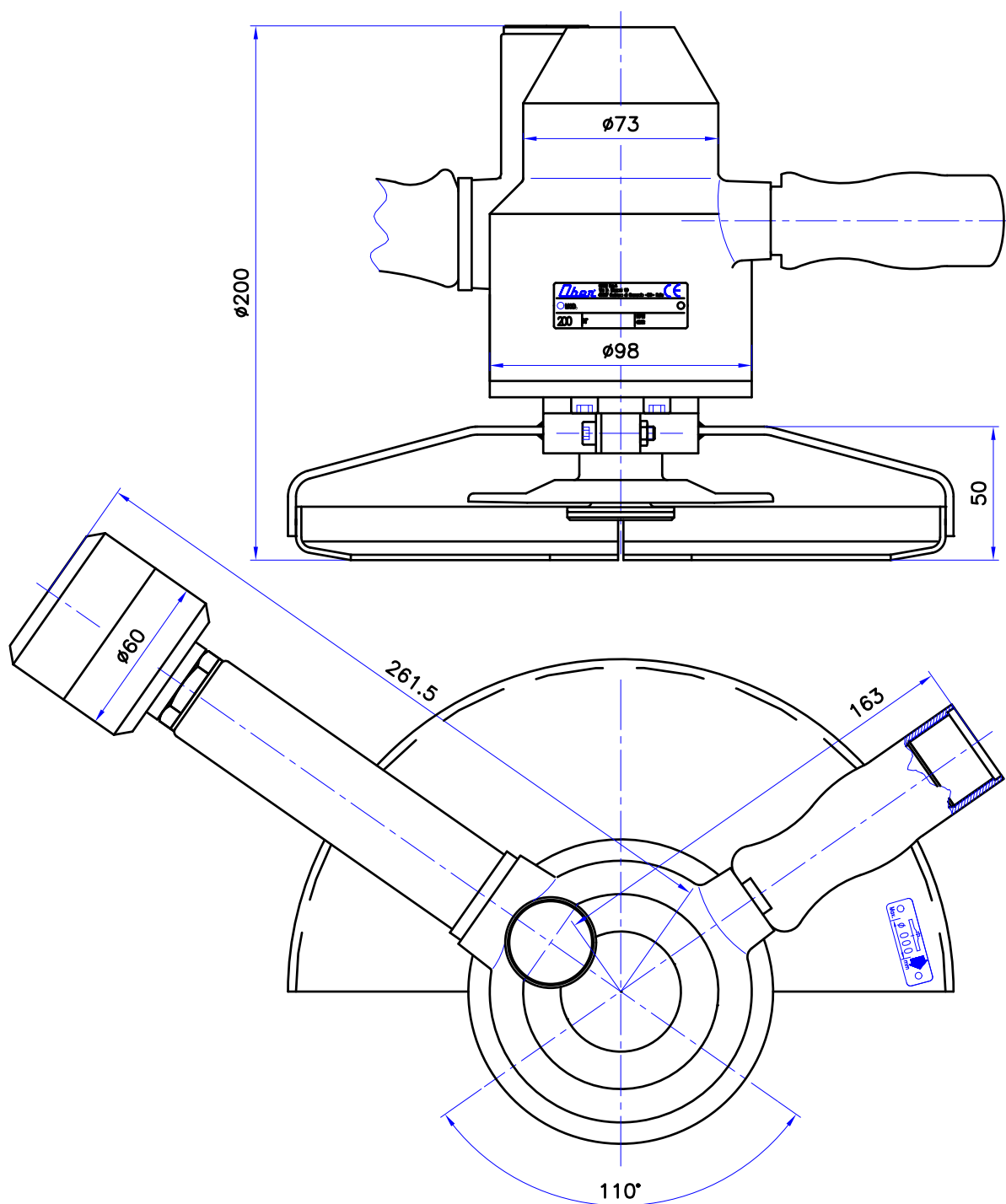


SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

SMA

Cod. 8101013





Accessori

Accessories / Accesorios / Accessoires / Zubehör



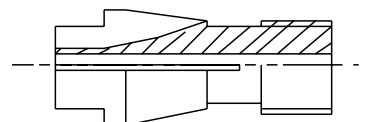
Accessori smerigliatrici dritte

Accessories for straight grinders / Accesorios esmeriladoras rectas
Accessoires meuleuses droites / Zubehör für Stabschleifer

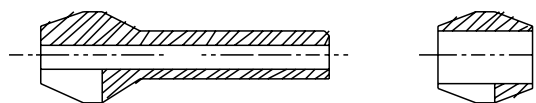
SMERIGLIATRICI

PINZE ELASTICHE

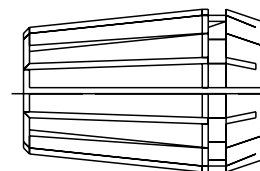
Collets / Pinzas elásticas
Pincas élastiques / Spannzangen



Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	ø mm	Materiale Material / Material / Matériau / Werkstoff	Mod. Smerigliatrice Grinder model / Modelo Esmeriladora / Modèle de meuleuse / Schleifermodell
5132173	1,6	acciaio steel / acero / acier / Stahl	MIS
5132174	2,35	acciaio steel / acero / acier / Stahl	MIS
5132175	3	acciaio steel / acero / acier / Stahl	MIS di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang



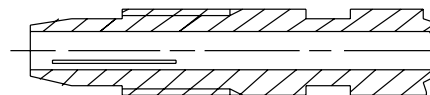
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	ø mm	Materiale Material / Material / Matériau / Werkstoff	Mod. Smerigliatrice Grinder model / Modelo Esmeriladora / Modèle de meuleuse / Schleifermodell
5132130	3	nylon	SM08 - SEL102 - SM1 di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang
5132133	3	acciaio steel / acero / acier / Stahl	SM08 - SEL102 - SM1 a richiesta / optional / sobre pedido / sur demande / im Lieferumfang
5132129	6	nylon	SM08 - SEL102 - SM1 - SM2 di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang
5132132	6	acciaio steel / acero / acier / Stahl	SM08 - SEL102 - SM1 - SM2 a richiesta / optional / sobre pedido / sur demande / im Lieferumfang



Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	ø mm	Materiale Material / Material / Matériau / Werkstoff	Mod. Smerigliatrice Grinder model / Modelo Esmeriladora / Modèle de meuleuse / Schleifermodell
3824611.-	1÷7 ER 11	acciaio steel / acero / acier / Stahl	SM18-SM38 3/6 di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang K40 6 di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang
3824616.-	3÷10 ER 16	acciaio steel / acero / acier / Stahl	SM38 6 di corredo / standard / dotación estándar / fourni / im Lieferumfang

ALBERO PINZA

Collet shaft / Eje pinza / Arbre pince / Spannzangenwelle



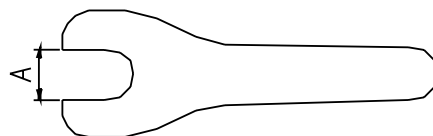
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	ø mm	Mod. Smerigliatrice Grinder model / Modelo Esmeriladora / Modèle de meuleuse / Schleifermodell
5001001	3	SMO



SMERIGLIATRICI

CHIAVI A BOCCA PER SERRAGGIO PINZA

Collet spanner / Llaves de boca para apriete de la pinza /
Clés à fourche pour serrage pince / Maulschlüssel für Spannzange

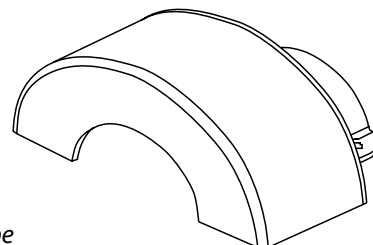


Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	A mm	Mod. Smerigliatrice Grinder model / Modelo Esmeriladora / Modèle de meuleuse / Schleifermodell
3649101	5,5	MIS-SMO
3649102	7,5	MIS-SMO
3649103	10	SM1 - SM2 - SM08 - SEL102
3649106	12	K40-SM18-SM88
3649104	14	SM1 - SM2 - SM08 - SEL102
3649108	15	SM38
3649116	10	SM18-SM88
3649117	14	SM38

DADO FISSAGGIO PINZA

Collet clamping nut / Tuerca de sujeción de la pinza / Écrou de fixation pince / Zangenbefestigungsmutter

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Mod. Smerigliatrice Grinder model / Modelo Esmeriladora / Modèle de meuleuse / Schleifermodell
5182625	MIS
5100110	SM1 - SM2 - SM08 - SEL102
5100111	SMO
5100604	SM18-SM88
5100605	SM38



CARTER PROTEZIONE MOLA

Wheel guard / Carter protección muela / Carter protection meule / Schutz für Schleifscheibe

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	
5180506	SM30 ø 100 mm
5180507	SM31 ø 150 mm

Accessori smerigliatrici verticali, angolari e a nastro

Accessories for vertical grinders, angle grinders and belt sanders

Accesorios esmeriladoras verticales, angulares y de cinta

Accessoires meuleuses verticales, d'angle et à bande

Zubehör für Vertikal-, Winkel- und Bandschleifer

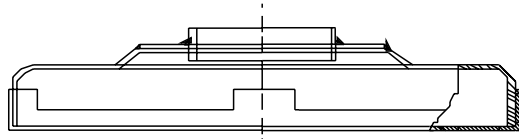


SMERIGLIATRICI

PROTEZIONE MOLA

Wheel guard / Protección muela

Protection meule / Schleifscheibenschutz

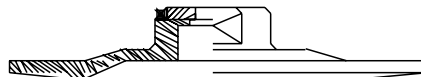


Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Modello Model / Modelo / Modèle / Modell
5180516	SV25
5180525	SV440 - SV330
5180520	SV331 - SV441
5180528	SMA115

FLANGIA

Flange / Brida

Bride / Flansch

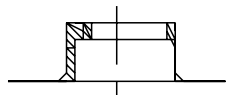


Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Modello Model / Modelo / Modèle / Modell
5190110	SV25
5190107	SV330 - SV331 - SV440 - SV441
5191042	SMA115

BOCCOLA

Bush / Douille

Casquillo / Buchse

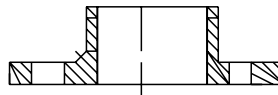


Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Modello Model / Modelo / Modèle / Modell
5190103	SV25 - SV330 - SV331 - SV440 - SV441
5190112	SMA115
5190113	SMA115

DADO

Nut / Écrou

Tuerca / Mutter

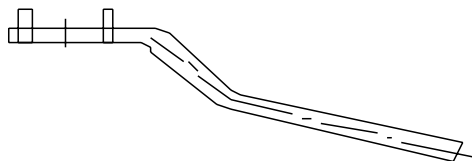


Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Modello Model / Modelo / Modèle / Modell
5100114	SV25 - SV330 - SV331 - SV440 - SV441
5100606	SMA115

CHIAVE A PERNI

Pin spanner / Llave de pernos

Clé à ergots / Zapfenschlüssel



Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Modello Model / Modelo / Modèle / Modell
3649302	SV25 - SV330 - SV331 - SV440 SV441 - SMA115

CHIAVE A NASELLO

C spanner / Llave allen

Clé à crochet / Nasenschlüssel

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Modello Model / Modelo / Modèle / Modell
3644034	SMA115

CHIAVE A BRUGOLA

Allen Key / Llave de espiga

Clé allen / Inbusschlüssel

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	Modello Model / Modelo / Modèle / Modell
3649503	SMA115

Nastro abrasivo

Abrasive belt
Cinta abrasiva
Bande abrasive
Schleifband

SGROSSATURA

Roughing / Desbastado / Dégrossissage / Grobschleifen

Modello Model / Modelo / Modèle / Modell	Sviluppo Size / Extensión / Développement / Bandlänge	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	
		Grana grossa 36 Coarse grain 36 / Grano grueso 36 Grain grossier 36 / Grob 36	Grana media 60 Medium grain 60 / Grano medio 60 Grain moyen 60 / Mittel 60
SNAP 15	550x15	3234103	3234203
SNAP 25	533x30	3234102	3234202

FINITURA

Finishing / Acabado / Finissage / Feinschleifen

Modello Model / Modelo / Modèle / Modell	Sviluppo Size / Extensión / Développement / Bandlänge	Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	
		Grana fine 100 Fine grain 100 / Grano fino 100 Grain fin 100 / Fein 100	Grana finissima 150 V.fine grain 150 / Grano muy fino 150 Grain extra-fin 150 / Extrafein 150
SNAP 15	550x15	3234303	3234403
SNAP 25	533x30	3234302	3234402



SMERIGLIATRICI

UTENSILI PER USO GENERALE



UTENSILI PER USO GENERALE

I martelli MAC2DA, MAC33 e MAC22 sono caratterizzati da un'elevata potenza, che li rende adatti per lavori leggeri di taglio, scrostatura, scalpellatura e sbavatura.

Possono essere utilizzati nelle attività di carrozzeria, carpenteria, edilizia, fonderia e nella lavorazione del marmo.

I modelli MAC2DA e MAC33 sono dotati di regolatore per frequenza e l'intensità dei colpi.

Il seghetto alternativo SATT300 è studiato per tagliare ogni tipo di materiale non trattato termicamente, anche nelle posizioni più disagiate.

I rifilatori OBER sono particolarmente adatti per lavori di rifilatura e fresatura su legno, laminato plastico, alluminio; impiegano frese in metallo duro anche con profili particolari.

The MAC2DA, MAC33 and MAC22 hammers, are highly powered, which makes them suitable for light cutting, stripping, chipping and deburring. They are used in bodywork, structural work, building, foundries and in marble working. The MAC2DA and MAC33 are fitted with a regulator to vary the frequency and the stroke intensity.

The SATT300 jigsaw is designed to cut all types of material that have not been heat treated, even in the most awkward positions.

OBER trimmers are particularly suitable for trimming and milling operations on wood, plastic, laminate, aluminium. They use cutters in hard metal also with special profiles.

Los martillos MAC2DA, MAC33 y MAC22 se caracterizan por la elevada potencia que hace que sea adecuado para trabajos ligeros en los que hay que cortar, desbastar, cincelar y cuando hay que quitar lo que sobresale después de haber trabajado el material. Los martillos MAC2DA y MAC33 Están equipados de un regulador para variar la frecuencia y la intensidad de los golpes.

La sierra alternativa SATT300 está diseñada para cortar todo tipo de material no tratado térmicamente, hasta en las posiciones más incómodas.

Los ribetadores OBER son apropiados en particular para los trabajos de rebordeado y fresado en la madera, en laminado plástico y en el aluminio.

Les marteaux MAC2DA, MAC33 et MAC22 sont caractérisés par une puissance élevée qui en fait des outils aptes pour les travaux légers de découpage, décrottage, ciselage et d'ébarbage. Les modèles MAC2DA et MAC33 sont équipés d'un régulateur pour varier la fréquence et l'intensité des coups.

La scie alternative SATT300 a été conçue pour couper tous les types de matériaux non traités thermiquement, même dans les positions les plus inconfortables.

Les affleureuses OBER sont tout particulièrement indiquées pour les opérations d'ébardage et de fraisage sur bois, laminé plastique, aluminium; elles sont équipées de fraises en métal dur, avec des profils particuliers même.

Die Druckluftmeißel MAC2DA, MAC33 und MAC22 verfügen über ein hohes Kraftpotential und sind damit besonders geeignet für leichte Schneide-, Schabearbeiten -, Meißeln und Entgraten. Sie werden in Karosseriebau, Metallbau, Bau, Gießerei und der Steinbearbeitung eingesetzt. Die Meißel MAC2DA und MAC33 sind versehen mit einer Regulierung welche die Frequenz und die Stärke der Schläge einstellt. Die Stichsäge SATT300, ist dafür konzipiert, alle nicht wärmebehandelten Werkstoffarten, auch an schwer zugänglichen Stellen zu schneiden.

Die OBER Kantenfräser werden besonders bei Fräsearbeiten auf Holz, Laminat und Aluminium eingesetzt. Sie werden bestückt mit Hartmetallfräseköpfen auch verschiedener Profile.



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

LVR

LEVIGATRICE

A MOVIMENTO ROTORBITALE

*Rotary-orbital sander
Lijadora de movimiento roto-orbital
Ponceuse à mouvement circulaire/orbital
Exzenterschleifer*



UTENSILI PER USO GENERALE

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	LVR25
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8102006
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	10000
DISCO Ø mm Stroke frequency / Frecuencia de la carrera Fréquence de la course / Schlagfrequenz	150
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	245
ALTEZZA DEL PIANO (mm) Body / Cuerpo / Corps / Körper	135
ORBITA Ø mm Weight / Peso / Poids / Gewicht	8
FILETTO DI ATTACCO Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	M8
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,8
ATTACCO ARIA Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	3/8" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	10
CONSUMO ARIA (NI/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	650
dB (A)	82

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

MAC

MARTELLO

DRITTO

*Straight hammer
Martillo rectos
Marteaux droites
Stabhammer*



UTENSILI PER USO GENERALE



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	MAC2DA
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8501103
N. COLPI (giri/min) N. strokes / N. golpes / Nbr de coups / Schlagzahl	7000
ATTACCO UTENSILE (ESAGONALE) (mm) Tool fitting (hexagonal) / Conexión herramienta (hexagonal) Fixation outil (hexagonale) / Werkzeugaufnahme (Sechskant)	9
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	302
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	38
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,5
ATTACCO ARIA Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
CONSUMO ARIA (litri/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	240

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

MAC

MARTELLLO

A PISTOLA

*Gun hammer
Martillo de pistola
Marteaux à poignée pistolet
Pistolenhammer*



UTENSILI PER USO GENERALE

MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	MAC33
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8501005
N. COLPI (giri/min) N. strokes / N. golpes / Nbr de coups / Schlagzahl	3500
ATTACCO UTENSILE (ESAGONALE) (mm) Tool fitting (hexagonal) / Conexión herramienta (hexagonal) Fixation outil (hexagonale) / Werkzeugaufnahme (Sechskant)	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	247
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	44
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,4
ATTACCO ARIA Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
CONSUMO ARIA (l/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	320

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

MAC

MARTELLLO

A PISTOLA

*Gun hammer
Martillo de pistola
Marteaux à poignée pistolet
Pistolenhammer*



UTENSILI PER USO GENERALE



MODELLO <i>Model / Modelo / Modèle / Modell</i>	MAC22
CODICE <i>Code / Código / Code / Bestellnr</i>	8501008
N. COLPI (giri/min) <i>N. strokes / N. golpes / Nbr de coups / Schlagzahl</i>	5000
ATTACCO UTENSILE (ESAGONALE) (mm) <i>Tool fitting (hexagonal) / Conexión herramienta (hexagonal) Fixation outil (hexagonale) / Werkzeugaufnahme (Sechskant)</i>	10
LUNGHEZZA (mm) <i>Length / Longitud / Longueur / Länge</i>	155
CORPO <i>Body / Cuerpo / Corps / Körper</i>	38
PESO (Kg) <i>Weight / Peso / Poids / Gewicht</i>	0,9
ATTACCO ARIA <i>Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss</i>	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) <i>Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.</i>	6
CONSUMO ARIA (litri/ciclo) <i>Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch</i>	180

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

G

STILO

MARCATRICE

*Engraving stylus
Lápiz grabador
Stylo graveur
Gravierstift*



MODELLO

Model / Modelo / Modèle / Modell

G-4

CODICE

Code / Código / Code / Bestellnr

8501106

LUNGHEZZA DELLA CORSA (mm)

Stroke length / Longitud de la carrera
Longueur de la course / Hub

1

FREQUENZA DELLA CORSA (mm)

Stroke frequency / Frecuencia de la carrera
Fréquence de la course / Schlagfrequenz

600

LUNGHEZZA (mm)

Length / Longitud / Longueur / Länge

140

CORPO

Body / Cuerpo / Corps / Körper

20

PESO (Kg)

Weight / Peso / Poids / Gewicht

0,15

ATTACCO ARIA

Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss

1/4" GAS

TUBO Ø min. (mm)

Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.

6

CONSUMO ARIA (NI/ciclo)

Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch

360

dB (A)

78

UTENSILI PER USO GENERALE

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

SATT

SEGHETTO

ALTERNATIVO

*Hacksaw
Sierra alternativa
Scie alternative
Stichsäge*



UTENSILI PER USO GENERALE



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	SATT300
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8401003
N. CORSE (.../min) No. strokes / N. carreras / Nbr de courses / Hubzahl	12000-14000
CORSA (mm) Stroke / Carrera / Course / Hub	10
LUNGHEZZA (mm) Length / Longitud / Longueur / Länge	282
CORPO Body / Cuerpo / Corps / Körper	39
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,5
ATTACCO ARIA Air connection/ Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6
CONSUMO ARIA (NI/ciclo) Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch	250
POTENZA (Watt) Power / Potencia / Puissance / Leistung	300

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

RL

RIFILATORI

Trimmer
Ribeteadoras
Affleureuses
Kantenfräsen



MODELLO

Model / Modelo / Modèle / Modell

RL1

RL1

CODICE

Code / Código / Code / Bestellnr

8150501

8150502

VELOCITÀ A VUOTO (*giri/min*)

No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl

20000

18000

FRESA

Stroke / Carrera / Course / Hub

22

22

LUNGHEZZA (*mm*)

Length / Longitud / Longueur / Länge

210

230

CORPO

Body / Cuerpo / Corps / Körper

43

50

PESO (*Kg*)

Weight / Peso / Poids / Gewicht

0,9

1,2

ATTACCO ARIA

Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss

1/4" GAS

1/4" GAS

TUBO Ø min. (*mm*)

Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.

8

8

CONSUMO ARIA (*NI/ciclo*)

Air consumption / Consumo de aire / Consommation air / Luftverbrauch

430

480

POTENZA (*Watt*)

Power / Potencia / Puissance / Leistung

260

330

PINZA STANDARD

Standard collet / Pinza estándar / Pince standard / Standard Spannzange

6

6

PINZA A RICH.

Optional collet / Pinza sobre pedido / Pince sur demande / Zusatzzange

1/4"

1/4"

dB (A)

83

83

DIMENSIONI

Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Abmessungen

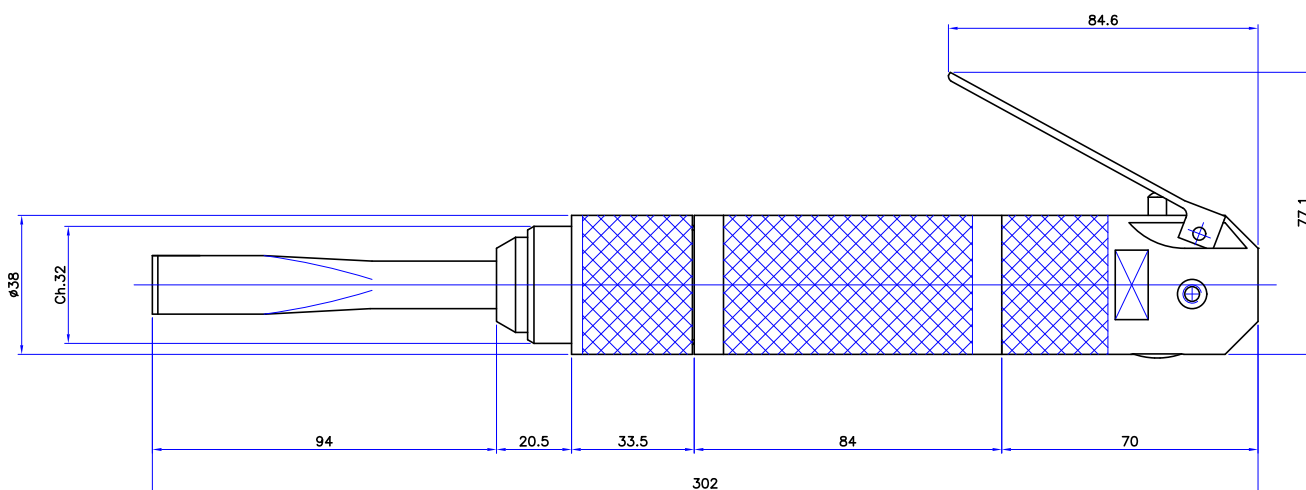


UTENSILI PER USO GENERALE

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MAC

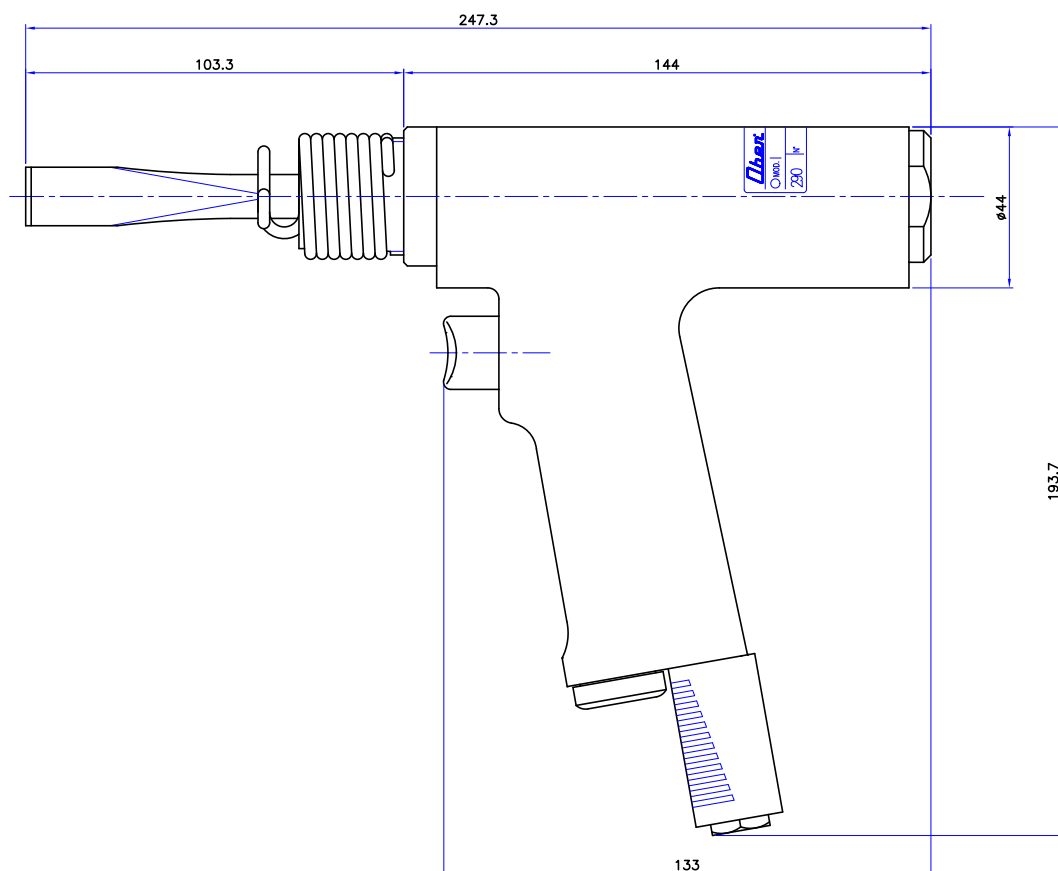
Cod. 8501103



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MAC

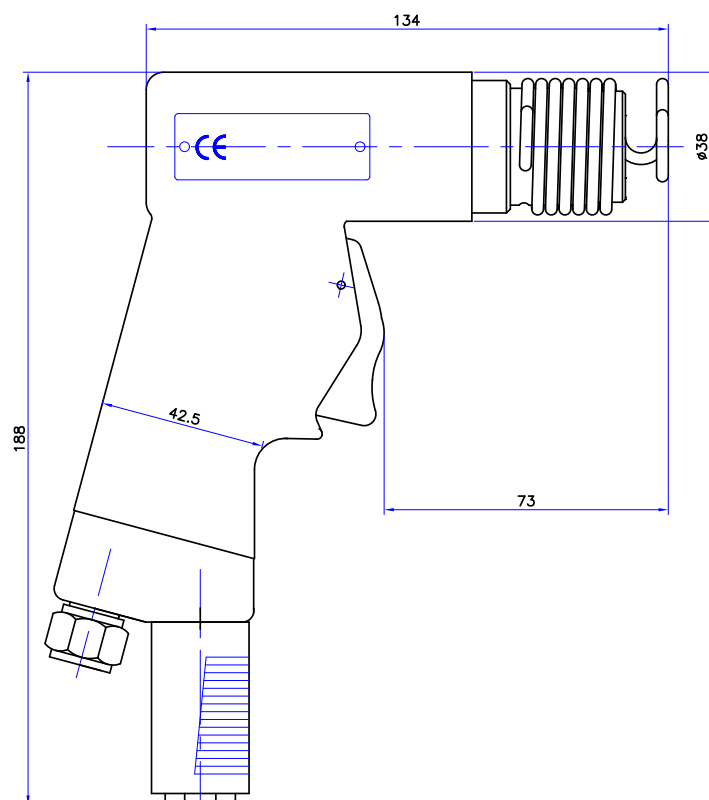
Cod. 8501005



SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

MAC

Cod. 8501008

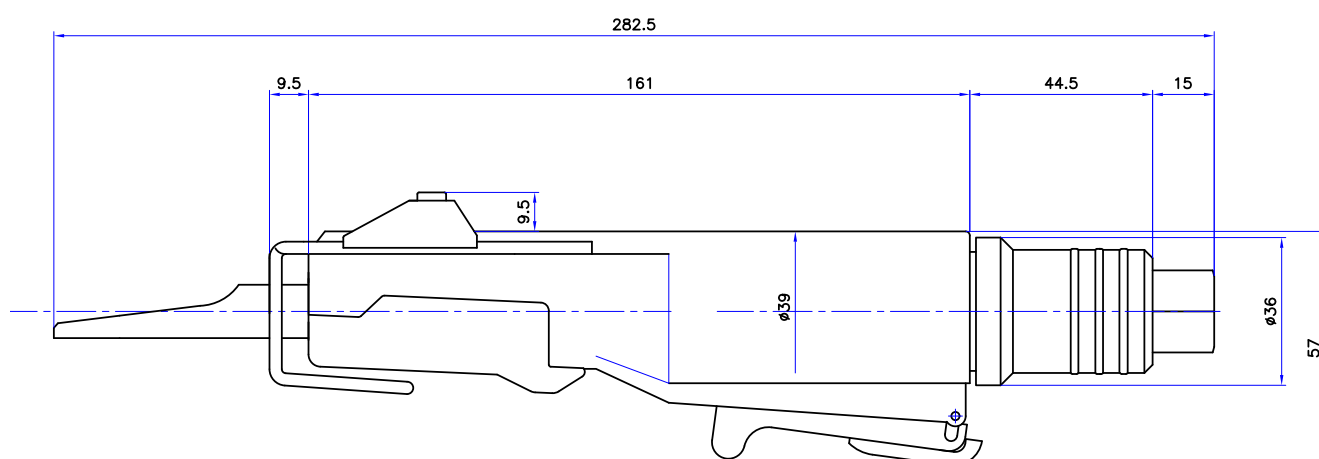


UTENSILI PER USO GENERALE

SERIE
SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE

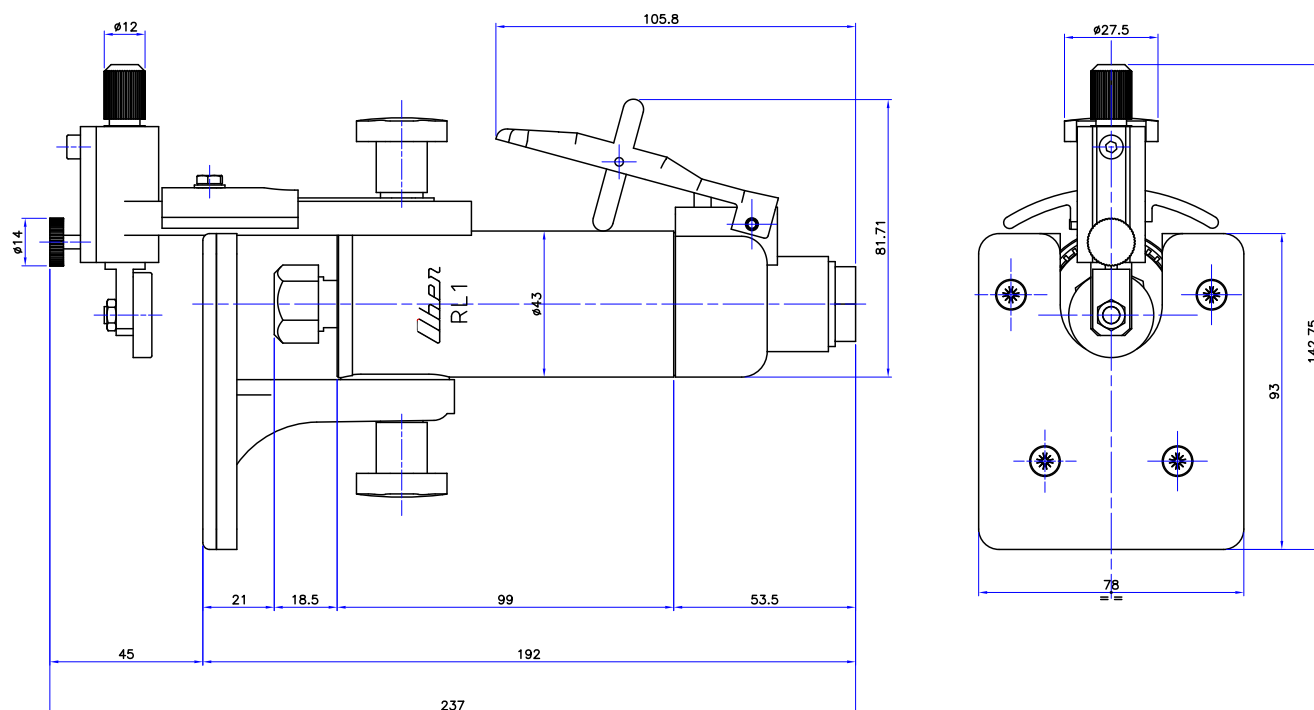
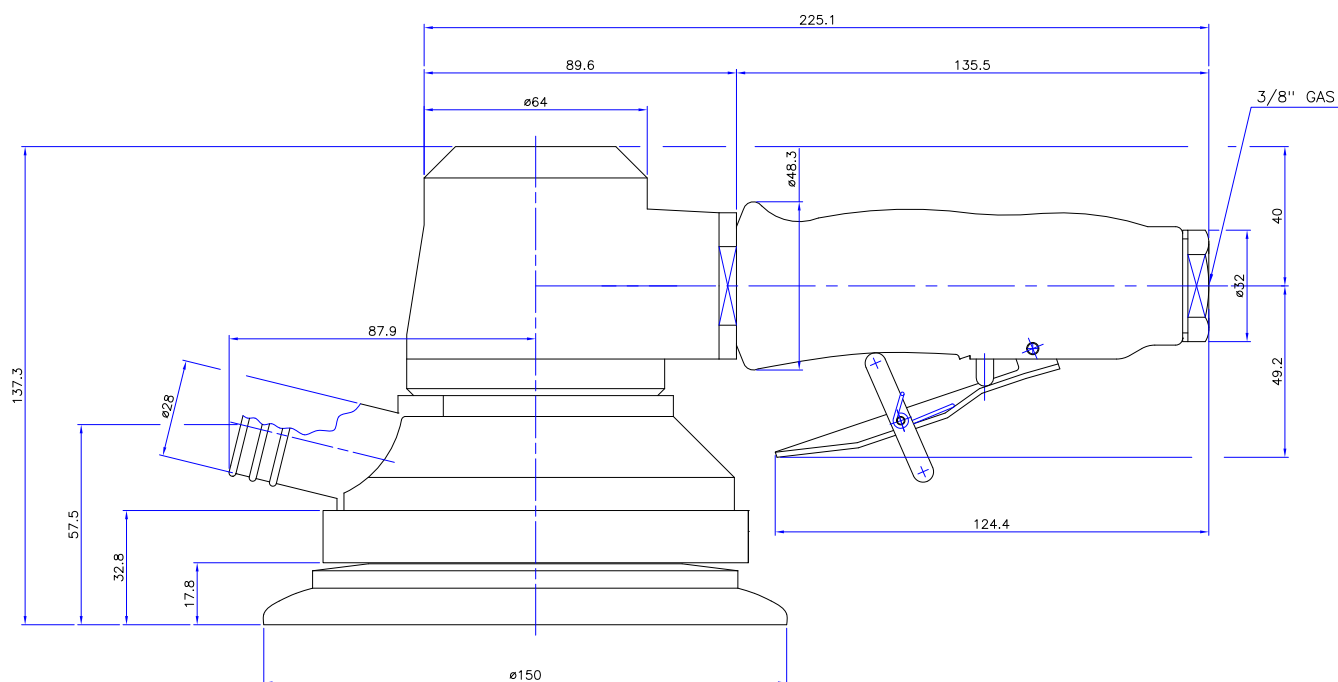
SATT

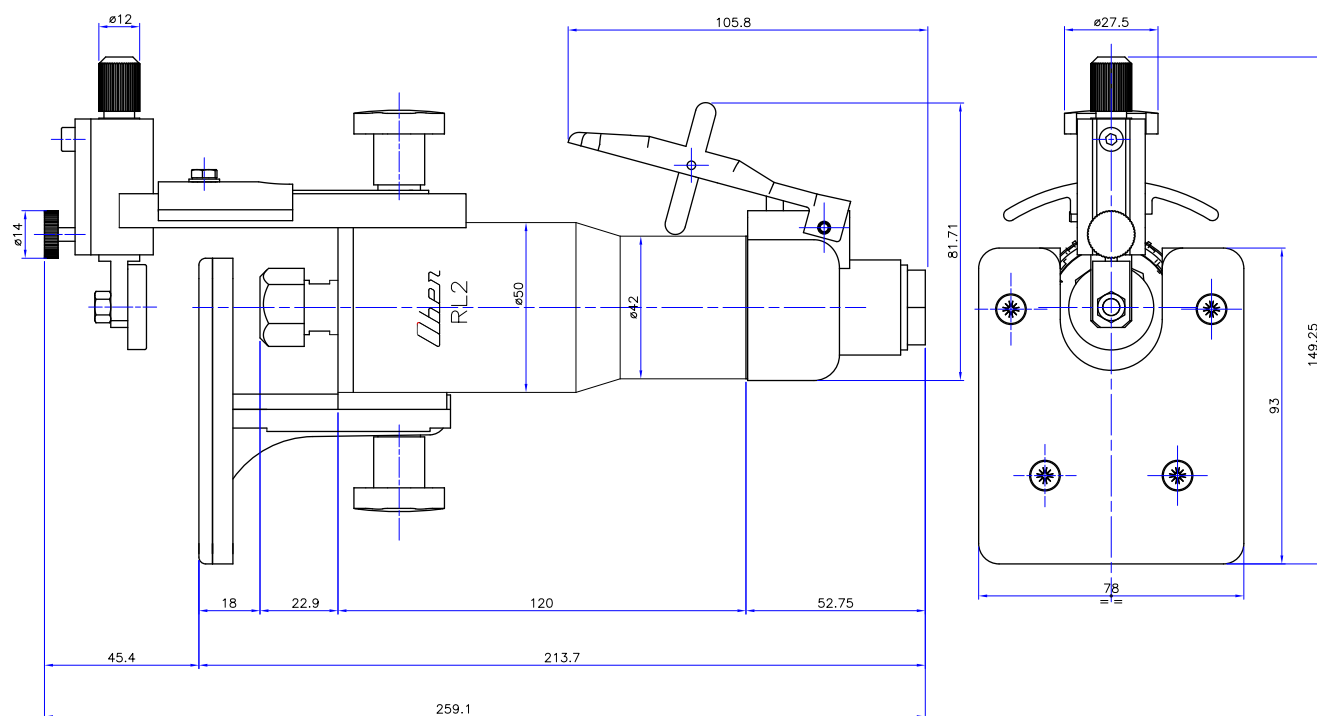
Cod. 8501103





UTENSILI PER USO GENERALE





UTENSILI PER USO GENERALE

UTENSILI SPECIALI

Special tools / herramientas especiales / outils spéciaux / Spezialwerkzeuge



UTENSILI PER USO GENERALE

CODICE Code / Código Code / Bestellnr.	DESCRIZIONE Description / Descripción Description / Beschreibung	SPECIFICHE Especificaciones / Specifications Caractéristiques / Merkmale
8901050	SMERIGLIATRICE GRINDING / ESMERILADORA MEULEUSE / SCHLEIFEN SM08 SP203	<ul style="list-style-type: none"> • SENZA LEVA • INGRESSO DIRETTO ARIA • PARTENZA SENZA LEVA • WITHOUT LEVER • DIRECT AIR INLET • AIR START WITHOUT LEVER • SIN APALANCAMIENTO • ENTRADA DIRECTA • SIN AIRE QUE SALE DE PALANCA • SANS LEVIER • ENTRÉE DIRECT DE L'AIR • DEMARRAGE SANS LEVIER • OHNE SCHALTER • DIRECT EINTRITT • LUFT ABFAHRT OHNE SCHALTER
8901064	SMERIGLIATRICE GRINDING / ESMERILADO MEULEUSE / SCHLEIFEN SM08S SP452	<ul style="list-style-type: none"> • ROTAZIONE SINISTRA • LEFT ROTATION • ROTACION IZQUIERDA • ROTATION GAUCHE • LINKS ROTATION
8901069	SMERIGLIATRICE DIRITTA STRAIGHT GRINDER / ESMERILADORA RECTA MEULEUSE DROITE / STABSCHLEIFER SM0 SP540	<ul style="list-style-type: none"> • SMERIGLIATRICE DERIVATA DALLA STANDARD SM0 8100502 • CON PINZA ER11 • BLOCCO ALBERO E PARTENZA A SPINTA CON PINZA D.6 • GRINDER ARISING FROM SM0 MODEL • EQUIPPED WITH ER11 COLLET • SHAFT LOCK AND PUSH START • 6MM DIAMETER COLLET • ESMERILADORA DERIVADA DE LA STANDARD SM0 8100502 • CON PINZA ER11 • BLOQUE DEL EJE Y PULSADOR DE ARRANQUE • CON PINZA D.6 • MEULEUSE DERIVÉE DE LA MACHINE SM0 (REF. 8100502) • AVEC PINCE ER11 • BLOQUAGE DE L'ARBRE ET DÉMARRAGE A POUSSÉE • AVEC PINCE D.6 MM • SCHLEIFER VON STANDARD SM0 8100502 • MIT SPANNZANGEN ER11 • BLOCK WELLE UND PUSH START • MIT SPANNZANGE D.6
8902062	TRAPANO DIRITTO PINZA STRAIGHT DRILL W/COLLET TALADRO RECTO CON PINZA PERCEUSE DROITE AVEC PINCE STABBOHRMASCHINEN MIT SPANNZANGEN ERG66D SP411	<ul style="list-style-type: none"> • TRAPANO DIRITTO TIPO ERG66D CON PINZA ø6 • STRAIGHT DRILL ARISING FROM ERG66D MODEL • WITH ø6 MM COLLET • TALADRO RECTO TIPO ERG66D • CON PINZA ø6 • PERCEUSE DROITE COMME ERG66D • AVEC PINCE ø6 MM • STABBOHRMASCHINEN TYP ERG66D MIT SPANNZANGE ø6
8902068	TRAPANO ANGOLO ANGLE DRILL / TALADRO EN ANGULO PERCEUSE D'ANGLE / WINKELBOHRMASCHINEN ERG966M SP469	<ul style="list-style-type: none"> • CON ATTACCO DA 3/8"x24 UNF • CORPO ALLUNGATO • BOCCOLA DI COLLEGAMENTO CONVOGLIATORE • GRUPPO IMPUGNATURA 7412053.3 • WITH 3/8"x24 UNF CONNECTION • STRETCHED BODY • CONNECTION CONVEYOR BUSH AND HANDLE GROUP REF. 7412053.3 • CON ATTACCO DA 3/8"x24 UNF • CORPO ALLUNGATO • BOCCOLA DI COLLEGAMENTO CONVOGLIATORE E GRUPPO IMPUGNATURA 7412053.3 • AVEC FIXATION DE 3/8"x24 UNF • CORPS PROLONGÉ • DOUILLE DE CONNECTION CONVOYEUR ET GROUPE POIGNÉE REF. 7412053.3 • MIT 3/8"X 24 KANT UNF • KEIL KOERPER • ANSCHLIESSFOERDERER BUCHSE UND GREIFGRUPPE 7412053.3

8902068.99	TRAPANO -TRASFORMATI- ANGLE DRILL / TALADRO TRANSFORMADO PERCEUSE D'ANGLE / WINKELBOHRMASCHINEN ERG966M SP469	<ul style="list-style-type: none"> • CON ATTACCO DA 3/8"x24 UNF • CORPO ALLUNGATO • BOCCOLA DI COLLEGAMENTO CONVOGLIATORE • GRUPPO IMPUGNATURA 7412053.3 • A ROTAZIONE SINISTRA <ul style="list-style-type: none"> • WITH 3/8"x24 UNF CONNECTION • STRETCHED BODY • CONNECTION CONVEYOR BUSH AND HANDLE GROUP REF. 7412053.3 • LEFT ROTATION <ul style="list-style-type: none"> • AVEC FIXATION DE 3/8"x24 UNF • CORPS PROLONGÉ • DOUILLE DE CONNECTION CONVOYEUR ET GROUPE POIGNÉE REF. 7412053.3 • TOURNE-À-GAUCHE <ul style="list-style-type: none"> • CON ATTACCO DA 3/8"x24 UNF • CORPO ALLUNGATO • BOCCOLA DI COLLEGAMENTO CONVOGLIATORE E GRUPPO IMPUGNATURA 7412053.3 • CON ROTACION A IZQUIERDA <ul style="list-style-type: none"> • MIT 3/8"X 24 KANT UNF • KEIL KOERPER • ANSCHLISSFOERDERER BUCHSE UND GREIFGRUPPE 7412053.3 • MIT LINKS ROTATION
8903050	MASCHIATRICE DIRITTA STRAIGHT TAPPER / ROSCADORA RECTA TARAUEUSE DROITE / GEWINDESCHNEIDER ERMAS88D SP538	<ul style="list-style-type: none"> • MASCHIATORE CON PRESA DIRETTA • CON MANDRINO UNIVERSALE <ul style="list-style-type: none"> • TAPPING MACHINE WITH DIRECT DRIVE • TAP KEY UNIVERSAL CHUCK <ul style="list-style-type: none"> • TARAUEUSE AVEC CON PRISE DIRECTE • MANDRIN UNIVERSEL TOURNE-À-GAUCHE <ul style="list-style-type: none"> • ROSCADORA CON EMPUJE RECTA • CON MANDRIL UNIVERSAL <ul style="list-style-type: none"> • GEWINDESCHNEIDER MIT DIREKT ABFAHRT • UNIVERSAL FUTTER



Accessori

Accessories / Accesorios / Accessoires / Zubehör

Accessori per martelli

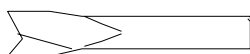
Hammer accessories / Accesorios para martillos

Accessoires pour marteaux / Zubehör für Hämmer

UTENSILI PER USO GENERALE

Scalpello da taglio

Cutting chisel / Cincel de corte
Burin de découpe / Schneidmeißel



MAC 2 DA

3285951

MAC 22/33

3285901 *

Scalpello piatto

Flat chisel / Cincel plano
Burin plat / Flachmeißel



MAC 2 DA

3285952

MAC 22/33

3285902 *

Scalpello per saldatura

Welding chisel / Cincel para soldadura
Burin pour soudage / Schweißmeißel



MAC 2 DA

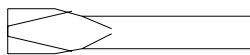
3285953

MAC 22/33

3285903 *

Scalpello per tranciare

Trimming chisel / Cincel para tronzar
Burin de découpe / Trennmeißel



MAC 2 DA

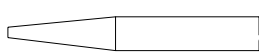
-

MAC 22/33

3285904

Punteruolo

Drift / Aguja
Pointeau / Spitzmeißel



MAC 2 DA

3285955

MAC 22/33

3285905 *

Punzone

Punch / Punzón
Poinçon / Locher



MAC 2 DA

3285957

MAC 22/33

3285907

Cacciavite

Screwdriver / Destornillador
Tournevis / Schraubendreher



MAC 2 DA

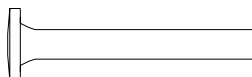
3285956

MAC 22/33

3285906

Spianatore

Flattener / Niveladora
Planeur / Richtmeißel



MAC 2 DA

3285958

MAC 22/33

3285908

Ribaditore

Riveter / Remachadora
Riveur / Nietmeißel



MAC 2 DA

3285959

MAC 22/33

3285909

Scalpello piatto doppio taglio

Double cut flat chisel
Cincel plano doble corte
Burin plat à double tranchant
Flachmeißel mit Doppelschneide



MAC 2 DA

3285951

MAC 22/33

3285914 *

Molla

Spring / Muelle
Ressort / Feder

MAC 2 DA

5084002

MAC 22/33

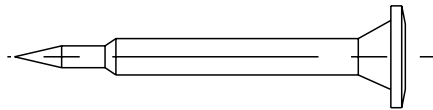
5083006

Accessori per stilo marcatrice

Accessories for engraving stylus / Accesorios para punta marcadora
Accessoires pour stylo graveur / Zubehör für Gravierstift

Punta

Marking stylus / Punta / Pointe / Spitze



Codice

Code / Código / Code / Bestellnr.

F501106.01

Accessori per seghetto

Accessories for hacksaw / Accesorios para punta marcadora
Accessoires pour stylo graveur / Zubehör für Stichsäge

Lame

Blade / Hoja / Lames / Klinge



UTENSILI PER USO GENERALE

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	cod. conf. 5 pz. code for 5-pack código paquete 5 piezas code emballage 5 pièces Bestellnr. 5-Stück-Packung	Impieghi Uses / Usos / Emplois / Einsatzbereich	Configurazione lama Blade specification / Configuración hoja Configuration lame / Sägeblattauführung
3289005	7980110	Ferro, lamiera spessore max mm 2, tagli in curva Sheet metal, max. thickness 2 mm, curve cutting Hierro, chapa espesor máximo 2 mm, cortes en curva Fer, tôle épaisseur maxi 2 mm, coupes cintrées Stahlblech, max. Stärke 2 mm, Bogenschnitte	32 denti per pollice 32 teeth per inch 32 dientes por pulgada 32 dents par pouce 32 Zähne pro Zoll
3289007	7980111	Ferro max mm 5 - alluminio - legno duro - mat. sintetici Ferrous metal, max. 5 mm - aluminium - hardwood - synthetic material Hierro máx. 5 mm - aluminio - madera dura - mat. sintéticos Fer 5 mm max. - aluminium - bois dur - matériaux Stahl, max. 5 mm - Aluminium - Hartholz - Kunststoffe	24 denti per pollice 24 teeth per inch 24 dientes por pulgada 24 dents par pouce 24 Zähne pro Zoll
3289015	7980113	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	18 denti per pollice 18 teeth per inch 18 dientes por pulgada 18 dents par pouce 18 Zähne pro Zoll
3289016	—	Legno Wood / Madera / Bois / Holz	14 denti per pollice 14 teeth per inch 14 dientes por pulgada 14 dents par pouce 14 Zähne pro Zoll
3289025	—	Gomma tenera — stoffa — cartone — polistirolo Soft rubber — fabric — cardboard — polystyrene Goma blanca — tela — cartón — polistireno Caoutchouc tendre — étoffe — carton — polystyrène Weichgummi — Stoff — Karton — Polystyrol	a coltello knife blade de cuchillo à lame Messer
3289040	—	Marmo — vetroresina Marble — glass fibre Mármol — fi bra de vidrio Marbre — résine avec fi bre de verre Marmor — Glasfaserkunststoff	diamantata fine fine diamond diamantada fina diamantée fine Diamant fein
3289041	—	Marmo — vetroresina Marble — glass fibre Mármol — fi bra de vidrio Marbre — résine avec fi bre de verre Marmor — Glasfaserkunststoff	diamantata media medium diamond diamantada media diamantée moyenne Diamant mitte
3289042	—	Marmo — vetroresina Marble — glass fibre Mármol — fi bra de vidrio Marbre — résine avec fi bre de verre Marmor — Glasfaserkunststoff	diamantata grossa coarse diamond diamantada gruesa diamantée grosse Diamant grob

Accessori per rifilatori

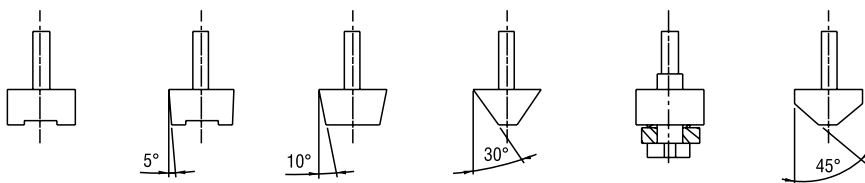
Accessories for trimmer / Accesorios para ribeteadoras
Accessoires pour affleureuses / Zubehör für Kantenfräsen



UTENSILI PER USO GENERALE

Fresa

Miller / Fresa / Fraise / Fräser

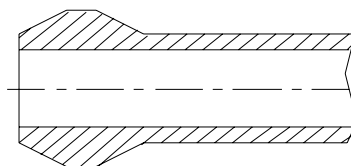


Codice Code / Código / Code / Bestellnr.		3277220	3277221	3277222	3277223	3277224	3277225
Gambo shank / cuerpo / tige / Schaft	ø mm	6	6	6	6	6	6
Taglienti riportati in widia Widia tipped cutters Filos de corte de widia Tranchants rapportés en widia Hartmetall-bestückte schneiden	ø max mm 21	PARALLELA PARALLEL PARALELA PARALLÈLE PARALLEL	INCLINATA 5° 5° ANGLE INCLINADA 5° INCLINÉE 5° GENEIGT 5°	INCLINATA 10° 10° ANGLE INCLINADA 10° INCLINÉE 10° GENEIGT 10°	INCLINATA 30° 30° ANGLE INCLINADA 30° INCLINÉE 30° GENEIGT 30°	CON RULLINO WITH ROLLER CON RODILLO AVEC GALET MIT ROLLE	SMUSSO A 45° 45° BEVEL BISEL A 45° CHANFREIN À 45° FASE 45°

Pinze

Collets / Pinzas / Pince / Spannzangen

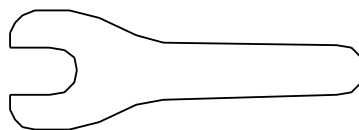
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	5132102	5132137
ø mm	6	1/4"



CHIAVI A BOCCA PER SERRAGGIO PINZA

Collet spanner / Llaves de boca para apriete de la pinza /
Clés à fourche pour serrage pince / Maulschlüssel für Spannzange

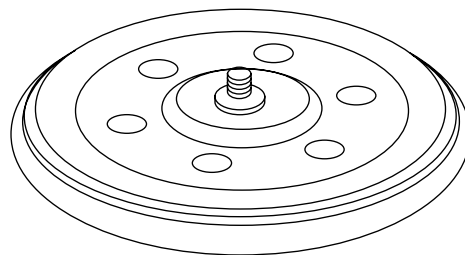
Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	3649104
mm	14



Accessori per levigatrici

Accessories for Sander / Accesorios para lijadora

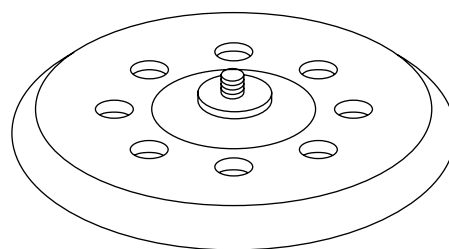
Accessoires pour ponceuse / Zubehör für Schleifer



Platorello in gomma

Rubber disc / Plato de goma / Plateau en caoutchouc / Gummiteller

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	ø mm	Mod. levigatrice Sander model / Modelo lijadora / Modèle ponceuse / Schleifermodell	Attacco Connection / Conexión / Fixation / Anschluss
3237003	150	LVR15-LVR25	5/16"



Platorello in velcro

Velcro disc / Plato de velcro / Plateau en velcro / Klett-Teller

Codice Code / Código / Code / Bestellnr.	ø mm	Mod. levigatrice Sander model / Modelo lijadora / Modèle ponceuse / Schleifermodell	Attacco Connection / Conexión / Fixation / Anschluss
3237006	150	LVR15-LVR25	5/16"



UTENSILI PER USO GENERALE

SVASATORI



SVASATORI

Utensili studiati per la svasatura e/o sbavatura di fori, mediante l'uso di frese coniche a gambo tipo DIN 334 - 335 o similari. Possono utilizzare frese per acciaio, alluminio, legno, materie plastiche ed essere impiegati in diverse applicazioni.

Gli svasatori OBER garantiscono la massima semplicità di utilizzo per l'operatore. La gamma prodotti OBER relativa agli svasatori industriali portatili conta svasatori dritti, a pistola con avviamento a pulsante e spinta e svasatori pneumatici ad angolo.

Si possono impiegare sia in operazioni pesanti che in quelle più pratiche ed alcuni prodotti sono dotati di pinze su richiesta. Il catalogo OBER di vendita svasatori portatili consente di trovare il prodotto idoneo alle vostre esigenze.

Tools designed for flaring and / or deburring of holes, by the use of conical shank type milling cutters to DIN 334-335 or similar. They can be used for steel mills, aluminum, wood, plastics and be employed in different applications.

Countersinks OBER ensure maximum ease of use for the operator. The OBER product range related to portable industrial countersink includes straight models, gun models with button and push start, and angle models.

They can be used both in heavy operations and in the most practical, and some products are equipped with collets on request. OBER portable countersinks catalogue allows you to find the suitable product for your needs.

Outils étudiés pour les fraises et/ou les bavures des trous, au moyen des fraises coniques à tige du type DIN 334-335 ou similaires. Ils peuvent utiliser des fraises pour l'acier, l'aluminium, le bois, les matières plastiques et ils peuvent être employés pour n'importe quelle application.

Les outils de fraisure OBER assurent une facilité d'utilisation maximale pour l'opérateur. La gamme de produits OBER compte outils droits, outils à poignée pistolet avec démarrage par bouton et poussé et des outils à l'angle.

Ils peuvent être utilisés aussi bien dans des opérations lourdes et les plus pratiques et certains produits sont équipés de pinces sur demande. Le catalogue OBER c vous permet de trouver le produit le plus adapté à vos besoins.

Las herramientas diseñadas para avellanados y/o rebabados de los orificios, mediante el uso de taladros cónicos con mango según DIN 334-335 o similar.

Pueden ser utilizados para fábricas de acero, aluminio, madera, plásticos y ser empleados en diferentes aplicaciones.

Los avellanadores OBER asegurar la máxima facilidad de uso para el operador. La gama de productos OBER relacionados con los avellanadores industriales portátiles ofrece avellanados rectas, avellanados de pistola con pulsador de arranque y empuje y avellanadores neumáticos en ángulo.

Pueden ser utilizados tanto en las operaciones pesadas y en la más práctica, y algunos productos están equipados con pinzas sobre pedido. El catálogo OBER de ventas de avellanados portátiles le permite encontrar el producto adecuado para sus necesidades.

Diese Werkzeuge sind besonders geeignet für Ansenkungen und/oder Entgraten von Löchern unter Verwendung von konischen Schaftfräsern des Typs DIN 334 - 335 oder Ähnliches.

Sie können Fräser für Stahl, Aluminum, Holz, Kunststoff für alle Anwendungsarten verwenden.

Die OBER Druckluftsenker sind eimpach zu benuetzen. Die Ober Produkte fuer die auf tragbare industrielle Senker, hat gerade Druckluftsenker, pistolenfoerming Senker, Winkelfoerming Senker.

Es kann sowohl bei schweren Operationen und in den meisten praktischen verwendet werden, und einige Produkte sind mit Spannzangen ausgestattet. Der Katalog OBER fuer Senker ermöglicht das passende Produkt für Ihre Bedürfnisse zu finden.



SVASATORI



SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

USV

100 Watt

CONSUMO: 200 NI/1"



SVASATORI

SVASATORI DIRITTI

AVVIAMENTO A SPINTA

STRAIGHT COUNTERSINKS - Push start
 AVELLANADOS RECTO - Arranque de empuje
 OUTILS DE FRAISURE A ANGLE - Démarrage à levier
 WINKELFÖRMIG DRUCKLUFTSENKERN - Hebelstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	USV66
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8200523
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	500
SVASATURA FORI SU ACCIAIO Ø (mm) Sinking of holes from steel / Avellanado de los agujeros sobre acero Fraisure des trous sous acier / Ansenkungen Bohren auf Stahl	2 - 24
UTENSILE SVASATORE Ø (mm) Countersink / Herramienta de avellanado / Outil de fraisure / Senker	25
PINZA PORTAUTENSILE IN DOTAZIONE ER 16 Ø (mm) Standard ER 16 tool holder collet / Pinza portaherramientas estándar ER 16 Pince porte-outil standard ER 16 / Standard Werkzeugzange ER 16	10
PINZA PORTAUTENSILE A RICHIESTA ER 16 Ø (mm) Optional ER16 tool holder collet / Pinza portaherramientas ER16 sobre pedido Pince porte-outil ER 16 sur demande / Werkzeuge auf Anfrage ER 16	5 - 6 - 8
LUNGHEZZA (ESCLUSO UTENSILE) (mm) Length (without tool) / Longitud(herramienta no incluida) Longueur (outil exclu) / Länge (ohne das Werkzeug)	228
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,55
ATTACCO ARIA Air connection/ Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	5

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

USV

150 Watt

CONSUMO: 250 NI/1"

SVASATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A PULSANTE

GUN COUNTERSINKS - Button start

AVELLANADOS DE PISTOLA - Arranque de botón

OUTILS DE FRAISURE A PISTOLET - Démarrage à bouton

PISTOLENFÖRMIG DRUCKLUFTSENKERN - Tastestart



SVASATORI



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	USV77
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201195
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	500
SVASATURA FORI SU ACCIAIO Ø (mm) Sinking of holes from steel / Avellanado de los agujeros sobre acero / Fraisure des trous sous acier / Ansenkungen Bohren auf Stahl	2 - 24
UTENSILE SVASATORE Ø (mm) Countersink / Herramienta de avellanado / Outil de fraisure / Senker	25
PINZA PORTAUTENSILE IN DOTAZIONE ER 16 Ø (mm) Standard ER 16 tool holder collet / Pinza portaherramientas estándar ER 16 / Pince porte-outil standard ER 16 / Standard Werkzeugzange ER 16	10
PINZA PORTAUTENSILE A RICHIESTA ER 16 Ø (mm) Optional ER16 tool holder collet / Pinza portaherramientas ER16 sobre pedido / Pince porte-outil ER 16 sur demande / Werkzeuge auf Anfrage ER 16	5 - 6 - 8
LUNGHEZZA (ESCLUSO UTENSILE) (mm) Length (without tool) / Longitud(herramienta no incluida) / Longueur (outil exclu) / Länge (ohne das Werkzeug)	190
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,55
ATTACCO ARIA Air connection/ Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	6

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

USV

100 Watt

CONSUMO: 200 NI/1"



SVASATORI

SVASATORI A PISTOLA

AVVIAMENTO A PULSANTE/SPINTA

GUN COUNTERSINKS - Button/push start

AVELLANADOS DE PISTOLA - Arranque de botón y empuje

OUTILS DE FRAISURE A PISTOLET - Démarrage a bouton et poussée

PISTOLENFÖRMIG DRUCKLUFTSENKERN - Taste und Schubstart



MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	USV77S
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201196
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	500
SVASATURA FORI SU ACCIAIO Ø (mm) Sinking of holes from steel / Avellanado de los agujeros sobre acero Fraisure des trous sous acier / Ansenkungen Bohren auf Stahl	2 - 24
UTENSILE SVASATORE Ø (mm) Countersink / Herramienta de avellanado / Outil de fraisure / Senker	25
PINZA PORTAUTENSILE IN DOTAZIONE ER 16 Ø (mm) Standard ER 16 tool holder collet / Pinza portaherramientas estándar ER 16 Pince porte-outil standard ER 16 / Standard Werkzeugzange ER 16	10
PINZA PORTAUTENSILE A RICHIESTA ER 16 Ø (mm) Optional ER16 tool holder collet / Pinza portaherramientas ER16 sobre pedido Pince porte-outil ER 16 sur demande / Werkzeuge auf Anfrage ER 16	5 - 6 - 8
LUNGHEZZA (ESCLUSO UTENSILE) (mm) Length (without tool) / Longitud(herramienta no incluida) Longueur (outil exclu) / Länge (ohne das Werkzeug)	241
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	0,55
ATTACCO ARIA Air connection/ Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ømin. / Tubo Ømin. / Tuyau Ømin. / Schlauch Ømin.	5

SERIE *SERIES / SERIE / SERIE / SÉRIE*

USV

150 Watt

CONSUMO: 250 NI/1"

SVASATORI AD ANGOLO

AVVIAMENTO A LEVA

ANGLE COUNTERSINKS - Lever start

AVELLANADOS EN ÁNGULO - Arranque de palanca

OUTILS DE FRAISURE A ANGLE - Démarrage par levier

WINKELFÖRMIG DRUCKLUFTSENKERN - Hebelstart



SVASATORI



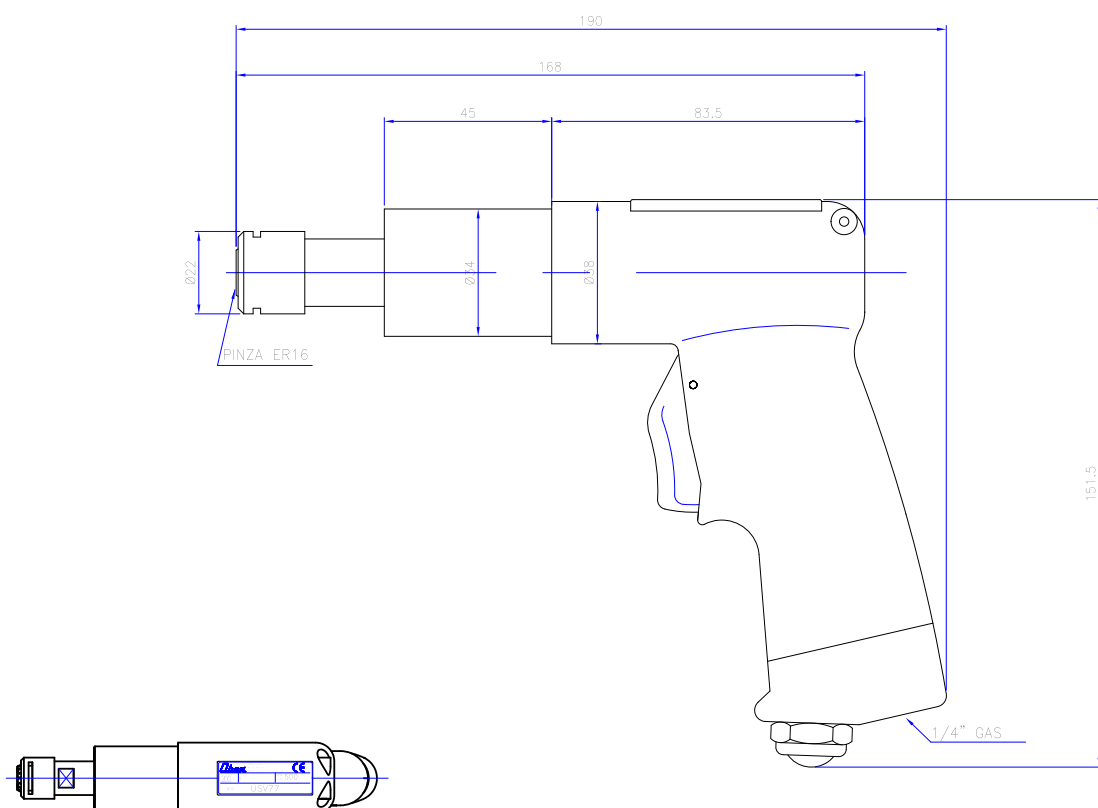
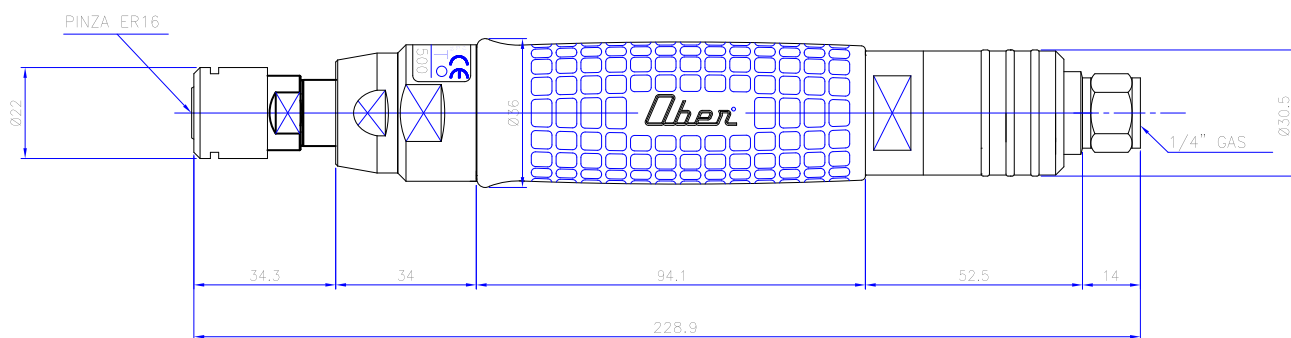
MODELLO Model / Modelo / Modèle / Modell	USV988
CODICE Code / Código / Code / Bestellnr	8201560
VELOCITÀ A VUOTO (giri/min) No-load speed / Velocidad en vacío / Vitesse à vide / Leerlaufdrehzahl	370
SVASATURA FORI SU ACCIAIO Ø (mm) Sinking of holes from steel / Avellanado de los agujeros sobre acero Fraisure des trous sous acier / Ansenkungen Bohren auf Stahl	2 - 24
UTENSILE SVASATORE Ø (mm) Countersink / Herramienta de avellanado / Outil de fraisure / Senker	25
PINZA PORTAUTENSILE IN DOTAZIONE ER 16 Ø (mm) Standard ER 16 tool holder collet / Pinza portaherramientas estándar ER 16 Pince porte-outil standard ER 16 / Standard Werkzeugzange ER 16	10
PINZA PORTAUTENSILE A RICHIESTA ER 16 Ø (mm) Optional ER16 tool holder collet / Pinza portaherramientas ER16 sobre pedido Pince porte-outil ER 16 sur demande / Werkzeuge auf Anfrage ER 16	5 - 6 - 8
LUNGHEZZA (ESCLUSO UTENSILE) (mm) Length (without tool) / Longitud (herramienta no incluida) Longueur (outil exclu) / Länge (ohne das Werkzeug)	227
PESO (Kg) Weight / Peso / Poids / Gewicht	1,10
ATTACCO ARIA Air connection / Conexión aire / Raccord air / Luftanschluss	1/4" GAS
TUBO Ø min. (mm) Hose Ø min. / Tubo Ø min. / Tuyau Ø min. / Schlauch Ø min.	6



SVASATORI

DIMENSIONI

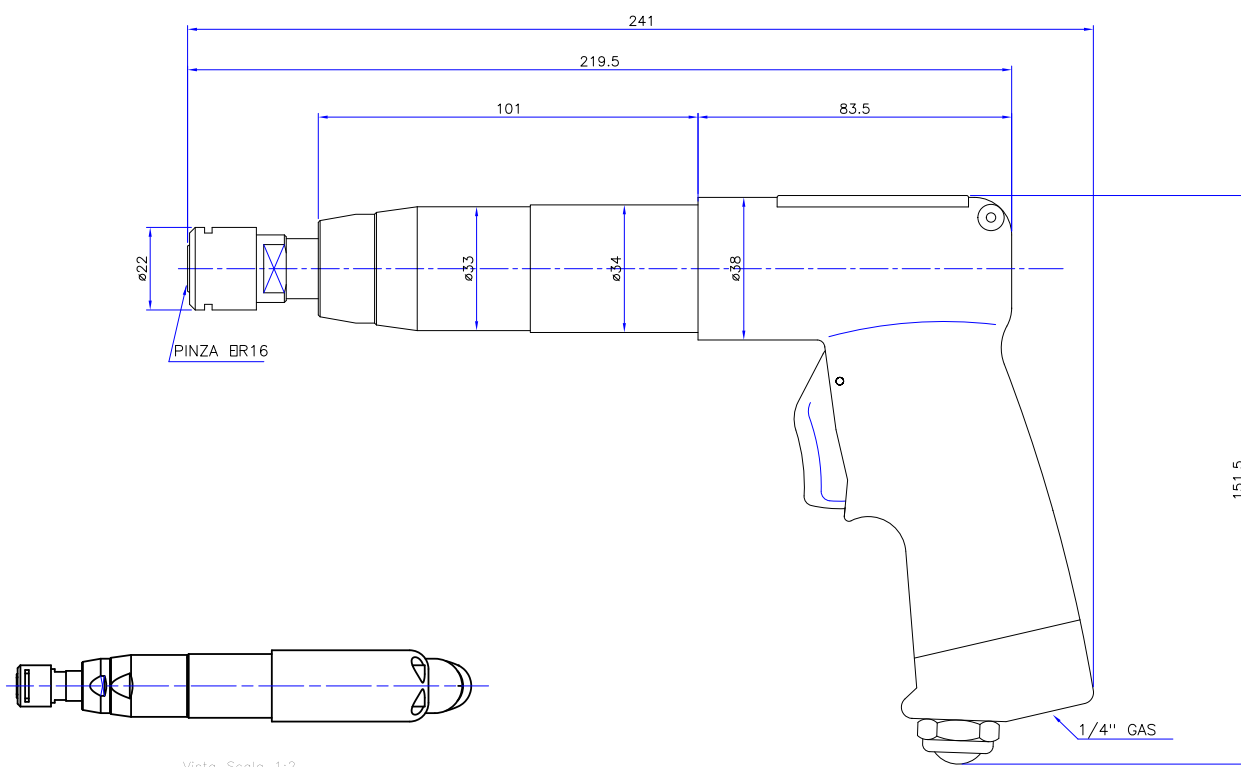
Dimensions
Dimensiones
Dimensions
Abmessungen



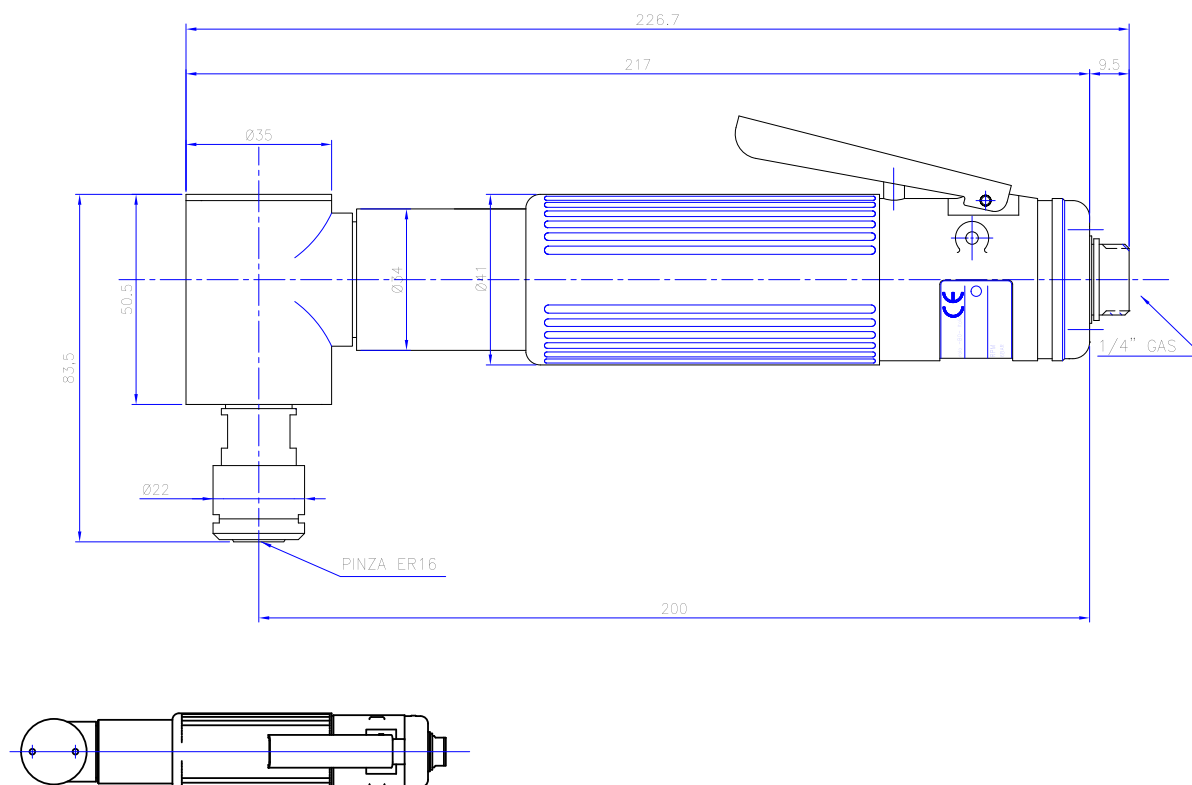
Visto Scala 1:2



SVASATORI



Vista Scala 1:2



Vista Scala 1:2



SVASATORI

OBER S.p.A.

Via Don Minzoni, 19 - 40057
Cadriano di Granarolo dell'Emilia
BOLOGNA - ITALIA
P.I. 00513531202

T +39 051 6020811
E trade@ober.it
www.ober.it

